

## Tour de France Le canton de Neuchâtel a son cadeau!

Extraordinaire! Paris, hier à midi, présentation du Tour de France 1998. Il y avait les stars comme Jan Ullrich et Richard Virenque. Il y avait les danseuses et les ministres d'Irlande. Il y avait les étapes françaises. Il y avait une nuée de journalistes et preneurs d'images. Et il y avait la délégation neuchâteloise! Ce petit canton suisse et ses 166.000 habitants étaient associés au premier acte du plus grand événement médiatico-sportif annuel mondial.

### Opinion Tour de force et émotion

Le Pays de Neuchâtel doit apprécier le cadeau que les organisateurs parisiens ont accepté de lui faire à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la République, une année seulement après Fribourg. Un vrai Tour de force!

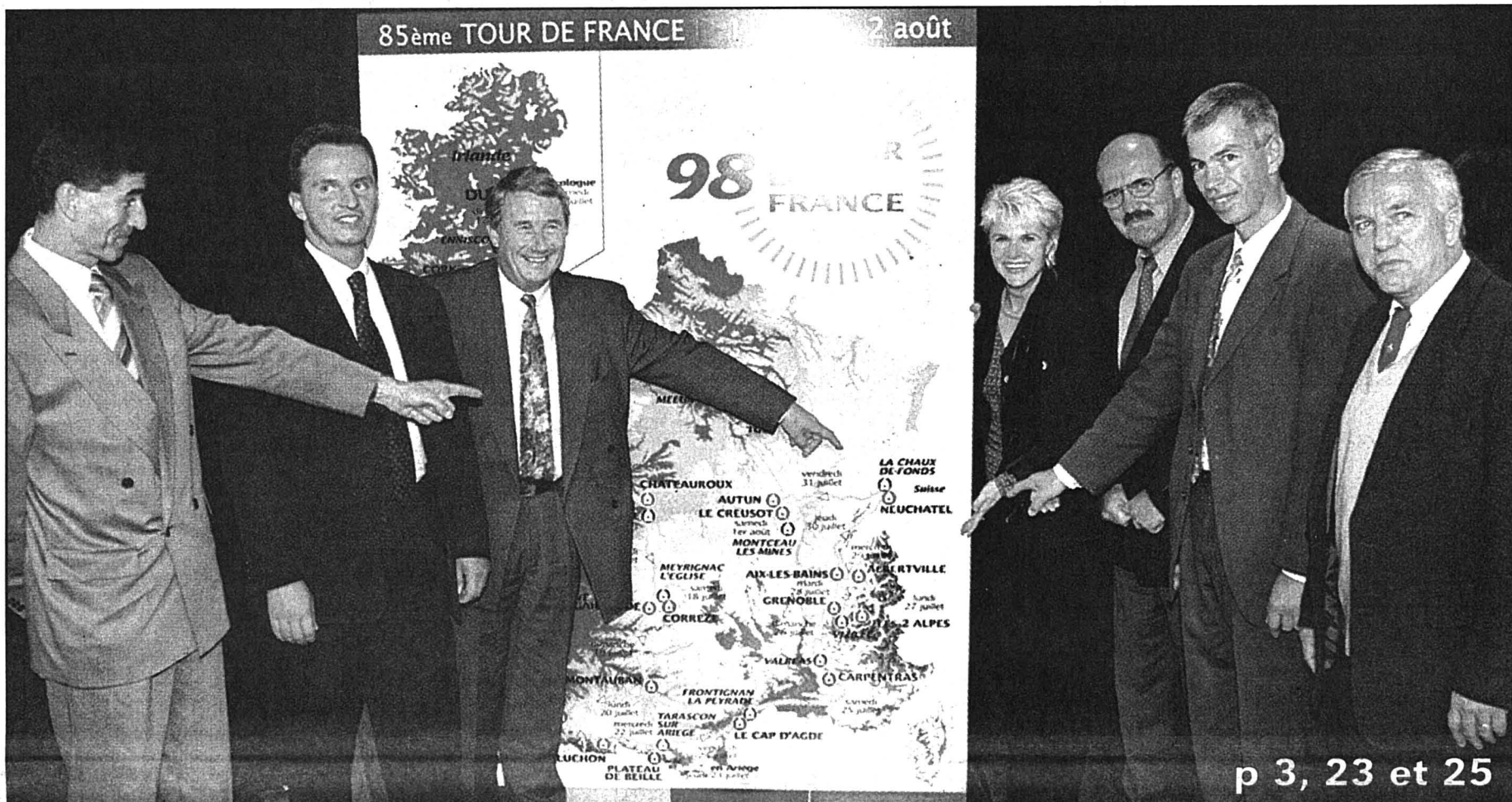
On peut certes comprendre la déception du Haut qui espérait accueillir à La Vue-des-Alpes l'arrivée d'étape que le Tour a fixée à Neuchâtel. Mais bien des Neuchâtelois du Bas auraient aussi préféré un final au sommet de La Vue.

Stop! Cessons de faire la fine bouche. Comme le disait hier Patrick Moerlen, «une arrivée d'étape du Tour de France, même au sprint, c'est une grande fête». Idem d'ailleurs pour le départ, où le public pourra côtoyer les stars à La Chaux-de-Fonds. De quoi aurions-nous l'air à nous branguer, à 20 kilomètres de distance, au sujet d'une Grande Boucle dont d'innombrables régions de France et d'alentours revendiquent un maillon, parfois depuis longtemps?

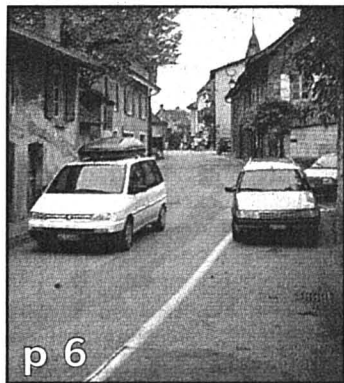
Cette escale du Tour de France doit être considérée comme un événement historique et rassembleur pour le canton. Cela même s'il est paradoxalement rigolo de commémorer le renversement du régime princier en accueillant la Petite reine...

Dans l'attente du peloton, les Neuchâtelois peuvent déjà être fiers d'avoir participé, hier, par délégation interposée, à un superbe show à la gloire d'un événement extraordinairement riche de ses exploits sportifs et de sa popularité. Au milieu de 2000 personnes, il était émouvant de voir Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds apparaître sur la carte.

Alexandre Bardet



René Germanier, Didier Burkhalter, Jean Guinand, Suzanne Beri-Engel, Roger Miserez, Patrick Moerlen et Emmanuel Rieder (de gauche à droite): la délégation neuchâteloise n'était pas peu fière de poser devant la carte du Tour de France, hier au Palais des Congrès de Paris. photo Keystone

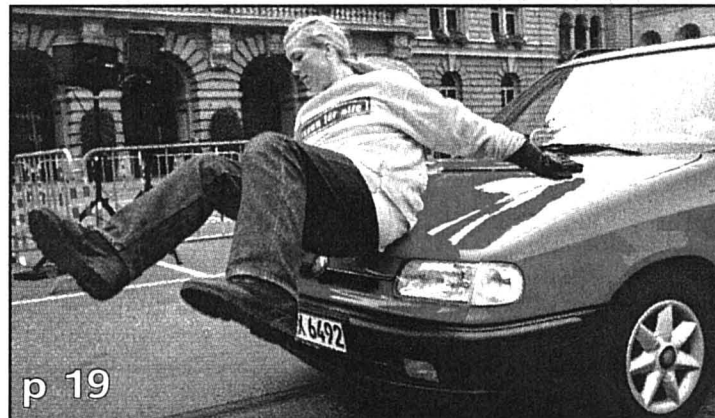


p 6

### Bôle Motion pour améliorer la sécurité au village

Une motion sera déposée lundi au Conseil général de Bôle. Son but: rendre la zone autour de la rue du Temple plus sûre pour les riverains et les piétons.

photo Devaux



p 19

### Humour Anne Roumanoff parmi nous



P 35

Anne Roumanoff entame mercredi prochain à Saint-Imier la tournée suisse de son nouveau spectacle.

photo sp

### Travers Après la Twike, voici le Slem active!



Electrique et légère, la Slem à trois roues, produite à Travers, est idéale en circulation urbaine. photo Leuenberger

### Vitesse Un 30 km/h souhaité, mais souple

Spectaculaire démonstration devant le Palais fédéral. Une cascadeuse a simulé un accident. L'Association transports et environnement (ATE) a lancé hier une initiative fédérale visant l'introduction de la limitation du 30 km/h dans les localités avec exceptions.

photo Keystone

### Neuchâtel Logements sociaux: débat relancé

L'Office fédéral du logement annonce des changements dans l'augmentation de loyers des logements subventionnés comme les Acacias.

photo Charrière



p 5

PUBLICITÉ

**MAIN LIBRE OFFERTE!**  
 A l'achat de ce Natel D  
 CHEZ ECS  
 113931-301  
 Sur le réseau des swisscom  
 Seyon 17 • NE • 032 / 725 00 00  
**ACTION!**

Notre page **CINÉMA**  
 Chaque vendredi  
 p 40

Actualité cant.	p 2	Economie	p 21
Grand Angle	p 3	Sports	p 23-30
Régions	p 5-13	Magazine	p 33-35
Le Fait du jour	p 15	Radio/TV	p 40-41
Monde	p 17	Mémento	p 42
Suisse	p 19	Carnet	p 43
Société	p 20	La Der/Météo	p 44

**club**  
 p 38  
 L'EXPRESS  
 279431-300



# Sécurité Le feu? Pas de panique, le progrès accourt

Aujourd'hui à l'usage sur-tout de la police ou des pompiers, demain à disposition de n'importe quelle entreprise... les nouveaux systèmes de sécurité se multiplient. Un petit éventail des possibilités d'alarme a été présenté hier à quelque 120 cadres.

Pour quelques semaines encore maître des réseaux de télécommunication, Swisscom Neuchâtel accueillait, dans son bâtiment des Ravières, ce «5 à 7 de la sécurité» mis sur pied par la Commission cantonale santé au travail. L'occasion pour le directeur Francis Javet de rappeler que, d'ici la fin du siècle, un Suisse sur trois au moins aura son natel.

Beaucoup de monde, donc, susceptible d'encombrer les canaux quand éclate une catastrophe. Pour permettre aux équipes d'intervention de communiquer sans encombre, voici le natel «priorisable»: en 15 minutes, on interdit l'accès

à un réseau à tout autre appareil mobile. On l'imagine, ce système, qui nécessite d'ailleurs une autorisation fédérale, intéresse d'abord les services de sécurité publics. Il n'en va pas de même de l'alarme Dacs. Le feu dans un hôtel? Tout ou partie du personnel, à l'intérieur ou à l'extérieur, peut être alerté en même temps et recevoir des instructions précises. Mais le système permet aussi les conférences à distance - dont les participants peuvent être évincés sur un simple clic du maître de cérémonie...

Les systèmes foisonnent, aux noms rébarbatifs pour le profane: Pager fréquence 3, bip permettant de recevoir un message du central en moins d'une minute; Tetrapol, système de radiocommunication numérique avec lequel il est entre autres possible de transmettre un fax ou de vérifier des empreintes; réseau Infranet, en mesure de donner l'alarme en moins d'une seconde; KNST qui enclenche une sirène tout en envoyant un message sur natel, pager ou récepteur radio.

Dans cette panoplie sophistiquée, n'oublions pas les simples numéros d'urgence, et notamment le 112, valable pour l'Europe, en fonction dès le 1er janvier en Suisse.

PBE

### Canton de Neuchâtel

- Alexandre Bardet
- Rémy Gogniat Pascale Béguin
- Christian Georges
- Blaise Nussbaum
- Sandra Spagnol
- Tél. (032) 725 65 01

# Etre musulman La Quinzaine débute avec force et respect

Salle du Grand Conseil et tribune publique pleines hier soir à Neuchâtel, pour la manifestation inaugurant la quinzaine interculturelle «Etre musulman au Pays de Neuchâtel». Tous les orateurs ont tenu des propos empreints de dignité et d'ouverture. Certaines paroles ont même été courageuses.

«Heureux pays», a dit le conseiller d'Etat Thierry Béguin, «qui peut sereinement aborder les questions multiculturelles de notre société. C'est grâce à la tradition républicaine neuchâteloise et à l'ouverture des communautés islamiques de notre canton.» Avant lui, Marie-Antoinette Crelrier-Lecoultré, présidente du Grand Conseil, avait salué l'assistance, et Jean Grédy, président de la Communauté de travail pour l'intégration des étrangers, conduisait la cérémonie.

La représentante des musulmans neuchâtelois Nadia Karmous a souligné que «la crainte disparaît, quand on se connaît», et son collègue Ogüz Senocak a clairement affirmé que l'islam était «contre toute forme de violence».

Ce propos a d'ailleurs été répété sous une autre forme par Hüseyin Hatemi, docteur en droit et professeur à l'Uni-

versité d'Istanbul, qui a présenté l'un des deux exposés de la soirée. Traitant d'Etat de droit, de démocratie et de liberté religieuse, il a eu ces mots, à propos de son pays, en rapport avec le principe d'égalité et des droits de l'homme: «Surtout en Turquie, on n'interprète pas ce principe correctement.» Il a dit aussi, après avoir proposé une démonstration selon laquelle l'islam est compatible avec l'Etat de droit et la démocratie, que «le fondamentalisme au sens mauvais du mot était une maladie sociale fondée sur l'ignorance ou la mauvaise foi».

### Turban et motocyclette

Le professeur de droit constitutionnel Jean-François Aubert, autre conférencier, a expliqué les notions de laïcité de l'Etat et de liberté religieuse. A propos de cette dernière (la liberté de pratiquer ou non une religion et d'en changer), il a rappelé que nul ne peut être contraint et empêché d'exercer cette liberté pour autant qu'elle ne soit pas limitée par le droit commun (civil, pénal). C'est rarement le cas, a expliqué Jean-François Aubert. Et si le Tribunal fédéral a affirmé qu'un Sikh, en motocyclette, devait obligatoirement porter le casque et non pas le tur-



Hüseyin Hatemi: «Un certain fondamentalisme est une maladie sociale». photo Charrière

ban, cette limitation-là du droit à l'expression religieuse n'est pas catastrophique.

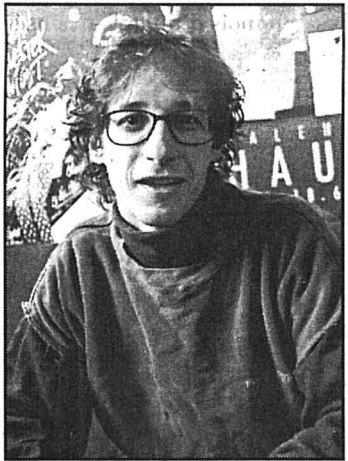
Passant en revue quelques problèmes soulevés ces dernières années à propos de pratiques islamiques, le constitutionnaliste a notamment rappelé la jurisprudence, à propos du foulard dans les écoles. Elle est claire: un élève a le droit d'af-

firmer sa religion pour autant que l'ordre à l'école n'en soit pas dérangé. Et ce n'est normalement pas le cas avec le port du foulard. Quant aux problèmes posés par les exigences islamiques pour la sépulture, ils ne sont pas tels qu'un dialogue ouvert n'en vienne pas à bout.

Rémy Gogniat

# 150e Un Chaux-de-Fonnier à la technique

Le bureau exécutif du 150e est à nouveau au complet. C'est à un véritable spécialiste de l'organisation et de la planification technique des arts de la scène qu'il a fait appel, en la personne de Laurent Sandoz.



Laurent Sandoz, nouveau membre du bureau exécutif. photo Leuenberger

Le bureau exécutif du 150e anniversaire de la République, grand manitou des manifestations prévues tout au long de 1998, respire. Il a trouvé un successeur à Vincent Steudler, appelé à la direction de Couleur 3. Un successeur? Pas exactement. «Laurent Sandoz remplacera Vincent Steudler pour tout ce qui a trait à la coordination technique et à la mise en place

des infrastructures pour les manifestations prévues durant l'été prochain à La Vue-des-Alpes. En revanche, il ne prendra pas la tête des commissions que présidait Vincent Steudler», relève Daniela Agustoni Steiner, membre du comité exécutif. «Mais le plus important est fait. La technique est un domaine extrêmement compliqué, qui nécessitait un spécialiste».

C'est sur le site de La Vue-des-Alpes que Laurent Sandoz donnera la mesure de ses talents. En outre, il sera chargé d'aider et de conseiller les commissions qui ont œuvré à une réalisation ou à une autre. Détail non négligeable, Laurent

Sandoz a déjà eu l'occasion de travailler avec Guy Touraille, l'auteur du grand spectacle du 150e. «Je me réjouis de retravailler avec lui».



Ingénieur de formation et âgé de 33 ans, Laurent Sandoz est responsable de la société «Eclipse, technique de spectacles», sise à Bienne. Cette société est spécialisée dans l'orga-

nisation et la planification technique des arts de la scène. «Nous coordonnons entre 400 et 500 manifestations par année». Selon Daniela Agustoni Steiner, Laurent Sandoz dispose d'une infrastructure forte, tant au niveau du personnel que du matériel, susceptible de se mettre rapidement à l'œuvre. «C'est important dès lors que nous arrivons maintenant à la phase concrète du 150e».

Laurent Sandoz a d'autres cordes à son arc. «Il a la faculté d'entrer rapidement en contact avec les gens, il est très souple et très organisé». Daniela Agustoni Steiner a par ailleurs souvent eu l'occasion de le cõ-

toyer dans le cadre de Sinopia, l'ensemble de danse chaux-de-fonnier. «J'ai eu à chaque fois beaucoup de plaisir à travailler avec lui. J'ai donc suggéré qu'on le contacte».

L'intéressé n'est pas le moins satisfait. «Mon mandat sera certes directement lié à ce que je fais au quotidien. Mais il est d'autant plus intéressant qu'il s'agit d'un projet de grande envergure, qui n'émane pas du privé, mais de l'Etat de Neuchâtel».

Un Biennois pour mettre sur pied le 150e anniversaire de la République? «Je suis né à La Chaux-de-Fonds et originaire du Locle», sourit Laurent Sandoz... SSP

# ...local...

# ...génial...

Pour une publicité efficace dans les annuaires téléphoniques locaux, les registres des professions et les annuaires Swisscom:

ATL Annuaire Téléphonique Local SA  
 Téléphone 022-999 60 00, Fax 022-999 60 10  
 Internet: <http://www.ltv.ch>

ATL Annuaire Téléphonique Local SA

Une société de PUBLIGroupe  
 Division PUBLIDirect

144-7764/6/ROC



# Tour de France Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds dans l'histoire

«Génial», «exceptionnel», «une fête fabuleuse pour le 150e»: la délégation du canton de Neuchâtel était aux anges hier à Paris. La carte officielle du Tour de France 1998 comprend bel et bien une étape Aix-les-Bains - Neuchâtel, le jeudi 30 juillet, et une étape La Chaux-de-Fonds - Autun, le vendredi 31 juillet.

Il était 12 h 14 hier au Palais des Congrès de Paris lorsque la carte du Tour de France 1998 s'est progressivement

dessinée sur écran géant. Emotion. Partie d'Irlande, une flèche a fait le tour de l'Hexagone puis, à la sortie des Alpes, a tracé une 18e étape Aix-les-Bains - Neuchâtel, via Yverdon et le bord du lac, puis une 19e étape La Chaux-de-Fonds - Autun, via Le Locle et le Doubs.

«Vu le succès du Tour 97 en Suisse, c'est d'enthousiasme que nous avons donné suite à la candidature du canton de Neuchâtel», a expliqué le directeur du Tour Jean-Marie Le-

blanc devant 2000 personnes. «Le canton fêtera en 1998 le 150e anniversaire de sa République, avec toute une série de manifestations à La Vue-des-Alpes, trait d'union entre le Haut et le Bas du canton. Faute de pouvoir y installer l'infrastructure d'arrivée, nous nous dédoublons avec l'arrivée à Neuchâtel et le départ le lendemain de La Chaux-de-Fonds».

De notre envoyé spécial Alexandre Bardet

Dès la présentation terminée, la délégation neuchâteloise ne cachait pas sa joie. «C'est génial», s'exclamait le président du Conseil d'Etat Jean Guinand, lequel avait déposé la candidature en février 1996 au nom de tout le canton, en compagnie de la déléguée au 150e, Suzanne Beri, initiatrice de l'idée.

«Les noms de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds feront dès aujourd'hui le tour du monde», s'enthousiasmait le duo. «Le cadeau que nous voulions faire à la population pour le 150e est là, nous espérons que les Neuchâtelois apprécieront». C'est d'autant plus exceptionnel que le canton a été choisi à sa première candidature alors que le président de la Société du Tour de France, Jean-Claude Killy, a souligné que l'attente dure en moyenne six ans!

#### Départ important

En constatant, début octobre, que La Vue-des-Alpes n'offrait pas assez de place pour une arrivée, le Tour n'a pu laisser qu'une alternative au comité



Jean-Marie Leblanc a vu un bon mariage entre son Tour 98 et les festivités du 150e anniversaire de la République neuchâteloise. photo a-sl

cantonal. C'était Neuchâtel ou rien. La ligne sera sur l'avenue du 1er-Mars, autre symbole du 150e. Vu le parcours, La Chaux-de-Fonds ne pouvait pas entrer en ligne de compte. Mais le départ du lendemain, au vu des images montrées hier de l'édition 97, constituera aussi

un gros événement pour le Haut.

Le comité cantonal présidé par Jean Cavadini, qui collaborera avec les organisateurs de l'étape de Fribourg 97, a devant lui neuf mois d'un travail conséquent.

AXB

## Sept Neuchâtelois à Paris

La délégation du canton de Neuchâtel hier à Paris comprenait le président du Conseil d'Etat Jean Guinand, la déléguée au 150e Suzanne Beri, le chef du Service cantonal des sports et secrétaire général du comité Roger Misez, l'ancien cycliste professionnel Patrick Moerlen, responsable technique du comité, le président de l'Union cycliste neuchâteloise Emmanuel Rieder, le commandant de la gendarmerie René Germanier et le directeur des sports de la Ville de Neuchâtel Didier Burkhalter (La Chaux-de-Fonds n'avait pas souhaité être présente). Présidé par Jean Cavadini, retenu hier en Suisse, le comité cantonal comprendra une douzaine de personnes, desquelles dépendront environ 50 auxiliaires directs.

AXB

## Neuchâtel chanceuse malgré elle

«Voir les noms de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds sur cette carte du Tour de France, c'est extraordinaire», s'enthousiasmait le conseiller communal Didier Burkhalter, directeur des sports du chef-lieu. En fait, Neuchâtel réussit l'exploit d'être choisie comme ville-étape sans jamais avoir été candidate, puisque le comité cantonal a toujours proposé aux organisateurs parisiens une arrivée à La Vue-des-Alpes, avec juste un passage dans la ville du Bas. S'il rappelle qu'il s'agit d'un événement cantonal et qu'il entend collaborer avec La Chaux-de-Fonds, le conseiller communal ne cache pas que c'est «une grande chance» d'organiser l'arrivée. La Ville est d'ores et déjà d'accord d'augmenter sa part au budget. Et la perspective du 30 juillet demandera un gros engagement, avec une bonne part de bénévolat.

AXB

## Déception à La Chaux-de-Fonds

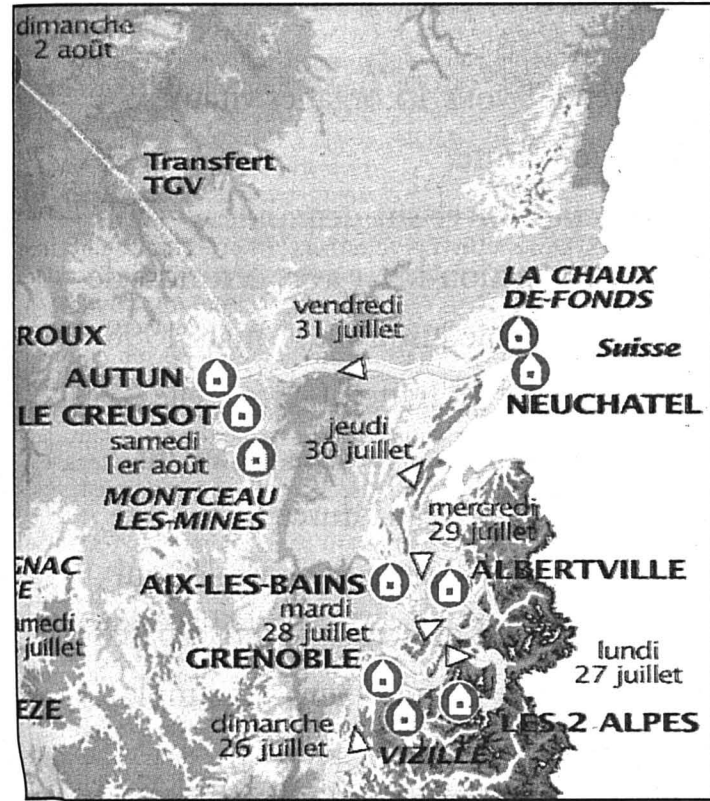
La Chaux-de-Fonds accueillera le 31 juillet le «village» de départ de la 19e étape du Tour de France. Le président de la Ville, Charles Augsburger, exprime toutefois un sentiment mitigé. Certes, il lui paraît «bien» que la Grande Boucle fasse étape dans le canton à l'occasion du 150e. Mais il traduit «la déception» des Chaux-de-Fonniers face au choix de Neuchâtel comme lieu d'arrivée, plutôt que La Vue-des-Alpes. Le Conseil communal chaux-de-fonnier pense d'ailleurs interpellé le Château par écrit sur «le problème général» de la répartition des grandes manifestations entre le Haut et le Bas, lequel sera aussi marqué par l'Expo 2001.

AXB

## Killy sera là

Président de la Société du Tour de France, l'ancien champion de ski Jean-Claude Killy sera présent lors des étapes neuchâteloises. Sa grand-mère maternelle était une Zurichoise de Saint-Aubin.

AXB



Les noms de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds sont apparus hier vers 12h 15 sur cette carte du Tour qui sera diffusée dans le monde entier. sp

## La police mobilisera 600 personnes

«Il faut le voir pour le croire»: en visitant plusieurs étapes du Tour de France en 1996 et 1997, le commandant de la gendarmerie neuchâteloise René Germanier s'est rendu compte du dispositif nécessaire. Il imagine la mobilisation d'environ 600 personnes pour la sécurité.

Les polices neuchâteloises auront un double objectif: assurer que tout se passe bien sur l'itinéraire du Tour de France - avec une grosse foule à canaliser sur les passages clés du parcours - tout en restant prêtes à faire face à un événement grave qui pourrait survenir par ailleurs.

Le départ de La Chaux-de-Fonds le 31 juillet, confié au commandant de la police locale Pierre-Alain Gyger, ne sera pas

une mince affaire. Mais le «gros morceau» sera le final de l'étape du 30 juillet. En dépit d'une petite escorte de motards français, la sécurité dépend des organisateurs locaux. L'arrivée elle-même sera placée sous la responsabilité du commandant de la police locale de Neuchâtel Jean-Louis Francey.

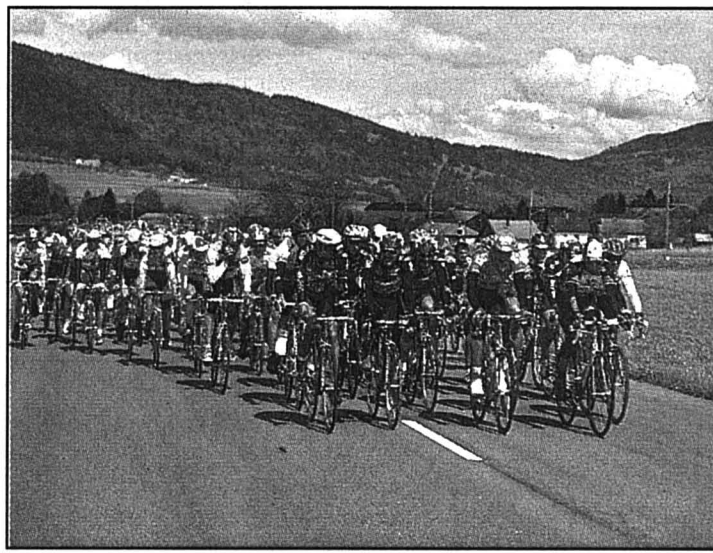
#### Deux heures avant

La gendarmerie neuchâteloise engagera une vingtaine de motards pour encadrer le peloton, assurera la coordination avec les douanes et avec les différentes polices selon le tracé définitif. Il lui faudra libérer le parcours neuchâtelois de toute circulation deux heures avant le passage du peloton et surveiller les déviations. Un spécialiste planche

aussi sur les moyens d'assurer le passage des secours (ambulances, pompiers, accès aux hôpitaux) en dépit des routes bloquées.

En plus de quelque 200 policiers, il sera probablement nécessaire de mobiliser près de 400 auxiliaires, en coopération avec les communes (sapeurs-pompiers, protection civile, volontaires) et l'armée (compagnies de police routière). Le commandant Germanier est clair: on n'accueille pas le Tour de France sans quelques perturbations. Mais, avec une grosse information sur les restrictions et recommandations liées au trafic, la cellule de sécurité fera en sorte que tout se passe au mieux pour tout le monde.

AXB



Des routes neuchâteloises (empruntées ici par le Tour de Romandie) devront être totalement libérées pour le Tour de France. photo as-la

## Bon pour l'image

Le Tour de France aura un «impact considérable» pour le canton, s'enthousiasme le directeur général de Tourisme neuchâtelois, Yann Engel, qui a lui-même suivi neuf Grandes boucles avec des cyclotouristes américains.

Sans compter les visiteurs que la manifestation attirera un ou plusieurs jours, la caravane du Tour de France achètera du carburant et d'autres marchandises et, surtout, occupera quelque 3500 lits dans les hôtels de la région. Le comité neuchâtelois a pu proposer cette capacité d'hébergement, sur sol suisse, dans un rayon de 30 km, englobant le canton, Bienne, Yverdon et Morat. Mais la Société du Tour de France fait son choix et ses réservations elle-même.

Au-delà des retombées immédiates, Tourisme neuchâtelois entend bien profiter de cet

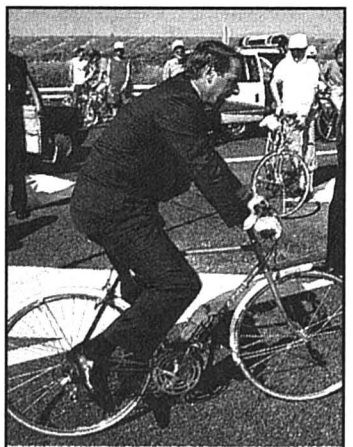
événement de portée mondiale pour promouvoir l'image du Pays de Neuchâtel loin à la ronde. Tous les journalistes étrangers suivant le Tour recevront une documentation sur la région. Les images de la course, et donc des communes et paysages traversés, seront diffusées par des télévisions du monde entier. Sans oublier que France 2 consacre chaque jour un reportage à la région visitée par le Tour.

Dans le matériel promotionnel pour 1998, en préparation, Tourisme neuchâtelois va bien entendu parler du Pays de Neuchâtel-Etape du Tour de France. Puis pendant dix ans au moins, espère Yann Engel, les cyclotouristes qu'on veut attirer dans le canton sauront qu'on y roule sur les traces des grands champions de la petite reine.

AXB

## Un demi-million à trouver

La présidence du comité d'organisation de l'étape neuchâteloise du Tour de France a été confiée à Jean Cavadini. Le conseiller aux Etats, retenu



Adeptes du vélo à ses heures, Adolf Ogi est président d'honneur du comité neuchâtelois. photo as-la

hier en Suisse par une importante séance, a trouvé un président d'honneur en la personne du conseiller fédéral Adolf Ogi, ministre des sports. L'une de ses nombreuses tâches sera de couvrir un budget d'environ 500.000 francs.

La Société du Tour de France demande en effet 1,2 million de francs français de droit d'étape, soit 300.000 francs suisses. A quoi il faut ajouter des frais comme l'électricité, l'aménagement du parcours, l'engagement des Ponts et chaussées et de la police.

Le comité a déjà reçu l'accord de l'Etat et de la Ville de La Chaux-de-Fonds pour des cautions de 250.000 et 70.000 francs, et de la Ville de Neuchâtel pour une subvention de 30.000 francs. Mais il va solliciter de cette dernière un engagement supplémentaire vu qu'elle a finalement

été choisie comme ville-étape. De toute manière, Jean Cavadini entend recourir le moins possible à ces contributions publiques.

Le comité va solliciter le sponsoring de sociétés intéressées par cet événement de portée internationale. Il faut toutefois savoir que, sur les trois derniers kilomètres de l'étape, le Tour de France interdit toute publicité autre que celle de ses sponsors officiels. En outre, même si aucune contribution ne sera demandée aux 60.000 à 80.000 spectateurs attendus le long du parcours, le comité vendra des t-shirts, casquettes ou autres objets avec un logo spécialement créé pour l'occasion.

Jean Cavadini est optimiste, qui souligne que le budget de l'étape fribourgeoise de cette année a été équilibré.

AXB



Vendredi 24 et samedi 25 octobre

# Journées nationales de tests Opel

## Examen gratuit de votre Opel.

Oui, chères conductrices et conducteurs Opel, sans vous, Opel ne serait pas N°1 en Suisse depuis 15 ans. Pour vous remercier, nous vous offrons un examen complet de votre Opel, vendredi 24 ou samedi 25 octobre, entre 8 heures et 17 heures.

Ces jours-là, votre distributeur Opel contrôlera gratuitement et

sans rendez-vous 15 organes vitaux de votre voiture.

## Protection-hiver sur demande.

Notre protection-hiver avec certificat de garantie valable jusqu'au 31 mars 1998 ne coûte que 49 francs. Grâce à elle, votre Opel passera l'hiver sans aucun problème. Pendant la durée de validité du certificat, toute pièce contrôlée qui présentera une défectuosité sera réparée ou remplacée gratuitement sur simple présentation du certificat.

## Essai routier compris.

Découvrez une voiture neuve ou d'occasion et essayez votre Opel préférée.

## Offres spéciales.

Profitez de nos offres de reprise et des conditions très intéressantes dont bénéficient nos occasions ainsi que nos accessoires Opel d'origine.

## Concours.

Tentez votre chance et gagnez une Opel Corsa Fifteen ou l'un des 99 autres prix. Vous trouverez des bulletins de participation chez votre garage Opel. Votre distributeur Opel, votre partenaire, se réjouit de votre visite.

  
Opel. 15 ans No 1 en Suisse.

**OPEL** 



# Tribunal Moyen de pression illicite

**Retenir indûment 1,1 million de francs dû à une grande banque ne peut guère effrayer cette dernière. Mais ses employés, qui ont des comptes à rendre, peuvent ressentir cette manœuvre comme une contrainte, a estimé hier le Tribunal correctionnel de Neuchâtel.**

Prévenu d'abus de confiance, G.V. a été bien inspiré, cet été, de remettre entre les mains du Tribunal correctionnel de Neuchâtel les 1,1 million de francs qu'une cession de créance l'obligeait à verser à une grande banque dont il était débiteur (notre édition du 28 août). Energiquement suggéré par le tribunal, ce versement lui a permis de n'être finalement condamné, hier, qu'à trois mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans pour délit manqué de contrainte.

Frappé par la chute du marché immobilier intervenue dès la fin des années 80, G.V. avait vu les relations avec l'une de ses banques se tendre considérablement, au point qu'un de ses amis, économiste, a dû s'entremettre pour rétablir le dialogue entre les deux parties.

## Écœurement

En été 1995, G.V. vendit l'un de ses immeubles, à Paris, et encaissa 4,5 millions de francs français. Bien que frappé d'une cession de créance, cet argent ne prit cependant pas le chemin de la banque créancière. «Je voulais la faire bouger», a expliqué G.V. au tribunal. Seulement, au lieu de proposer à G.V. «un accord global» qui lui convienne, les banquiers considèrent le point de rupture comme dépassé et comme anéantie la confiance entre eux et leur client. Et ils refusèrent bien entendu de céder.

«Au fond, il vous a écœuré au lieu de vous affamer», résuma joliment le président Pierre Aubert à l'adresse d'un des cadres de la banque, cité comme témoin.

Si le doute doit profiter à l'accusé au sujet de l'abus de confiance, a estimé le substitut du procureur général Daniel Blaser, le fait que G.V. ait gardé le produit de cette vente pour influencer sa créancière constitue bien un moyen de pression illicite et, donc, un délit manqué de contrainte. «C'est bien sûr moins grave que d'utiliser cet argent à son profit, mais la banque y a quand même perdu ce qu'elle aurait pu y gagner en le faisant fructifier.» Ce qui, selon de Daniel Blaser, valait bien six mois d'emprisonnement, éventuellement avec sursis.

## Sérieux dommage potentiel

De l'avis de l'avocat de la défense, qui a demandé l'acquiescement de son client, la banque gère d'abord le dossier G.V. d'une façon techniquement «curieuse» avant de devenir «extraordinairement exigeante». Mais de toute façon, en regard du poids financier de l'établissement, retenir 1,1 million de francs suisses ne pouvait pas passer pour de la contrainte.

Certes, a admis le tribunal, la banque en elle-même n'avait guère à s'effrayer de ce million de francs retenu en dehors de ses coffres. Cependant, «cette banque est formée de personnes qui ont des comptes à rendre à leur employeur et pour qui l'attitude de G.V. pouvait représenter un dommage sérieux». Condamné, G.V. paiera 3475 francs de frais. Quant aux 1,1 million de francs, ils seront versés à la banque créancière sitôt le jugement entré en force.

JMP

# Nid-du-Crô Neuchâtel nage et aide

Premiers mouvements de brasse, de crawl ou de ce que vous voulez, ce soir, aux piscines du Nid-du-Crô. Sur le coup de 18 heures, et jusqu'à la même heure demain, sera en effet donné le départ de «Neuchâtel nage 24 heures».

Cette sixième fête de la natation rime, cette année, avec entraide, puisque, en collaboration avec le Service des sports de la Ville et ses partenaires, Terre des hommes organise pour la première fois

un swimathon: la recette servira à améliorer la qualité des soins médicaux apportés à des petits Sénégalais (notre édition du 15 octobre).

Les personnes désireuses de soutenir cette action pourront le faire soit directement en nageant avec l'appui de parrains (avec un don proportionnel à l'effort fourni ou sous forme de forfait unique), soit en parrainant un nageur, soit encore en faisant un don au numéro de tél. (032) 721 29 29. PHO

# Perce-Neige Vente d'allumettes

Les Perce-Neige, association neuchâteloise de parents de personnes mentalement handicapées, feront appel à votre bon cœur avec une vente d'allumettes, demain, dans les rues de Neuchâtel. Un stand sera par ailleurs dressé à la Croix-du-Marché.

A cet effet, et pour renforcer les rangs des vendeurs, des élèves de l'école primaire ont été appelés à la rescousse. Afin d'éviter toute confusion, les vendeuses et vendeurs seront munis d'un badge portant l'insigne des Perce-Neige. Ils proposeront des petites et grandes boîtes d'allumettes, ainsi que des briquets (respectivement à 2, 10 et 5 francs). /comm

# Calligraphie Le bon jour

Contrairement aux informations qu'elle nous avait fait parvenir, ce n'est pas ce soir, mais vendredi prochain, à 18 heures, qu'Inès Igelnick fera une démonstration de calligraphie chinoise à l'Atelier d'expression par la peinture (voir notre édition d'hier). /réd.

## AGENDA

**Vente** Comme chaque année, l'Armée du salut invite la population à la Fête des moissons, dans ses locaux, rue de l'Ecluse 18, demain de 9h30 à 17 heures: vente, stands et repas.

**Peinture** Vernissage de l'exposition consacrée à Alex Rabus, demain à 17 heures à la galerie des Amis des arts. Ouverte jusqu'au 23 novembre. /réd.

# Logements sociaux Le temps de l'adaptation

**Le verdict dans l'affaire du locataire des Acacias, à Neuchâtel, contre son propriétaire va faire bouger la gérance des immeubles de l'Etat. Par ailleurs, l'Office fédéral du logement annonce une baisse et un report de l'augmentation des loyers subventionnés prévus en 1999.**

A titre personnel, Claude-André Sunier, locataire de l'un des logements sociaux des Acacias, à Neuchâtel, s'est battu contre les hausses de loyers caractéristiques de ce genre d'immeubles et a obtenu gain de cause devant la Cour de cassation civile du Tribunal cantonal (notre édition d'hier). Toutefois seulement sur un point précis. Sa démarche et son résultat ne remettent pas en cause le système même des subventions de ces logements, note Vincent Piattini, gérant des immeubles de l'Etat. Mais le débat est relancé, d'autant plus que l'Office fédéral du logement annonce du changement.

## Histoire de dates

Les logements du «serpent» des Acacias, comme un millier d'autres dans le canton, bénéficient de deux aides: l'une individuelle, pour les locataires à bas revenu, est consentie à fonds perdus; l'autre, fédérale, prend la forme d'avances rembours-

ables à la Confédération par le biais de hausses bimensuelles du loyer.

C'est sur ce deuxième point que la Cour de cassation civile a estimé que le bail de Claude-André Sunier n'était pas clairement rédigé, notamment quant à la date de la première augmentation biennale: 1997 affirment les propriétaires, puisque tous les deux ans depuis la mise en service du bâtiment. «Mon bail commence en 1996, donc la première hausse devrait intervenir en 1998 et mentionne un taux de 6 et non 7% d'augmentation», a répliqué Claude-André Sunier. Qui a donc obtenu le report de sa première augmentation.

Mais entretemps, l'Office fédéral du logement - la question est fédérale et touche quelque 300.000 logements en Suisse - a averti les gérances d'immeubles subventionnées que la prochaine hausse, prévue en 1999, sera reportée en 2000, et qu'elle portera seulement sur un taux de 3 et demi pour cent. Vive émotion à la gérance des immeubles de l'Etat qui sait d'autant moins désormais comment rédiger les baux à loyer pour qu'ils correspondent à la réalité...

Mais pourquoi la Confédération a-t-elle maintenant décidé de nouvelles mesures favorables aux locataires? La loi fédérale (datant de 1974) qui soutient le principe de fon-

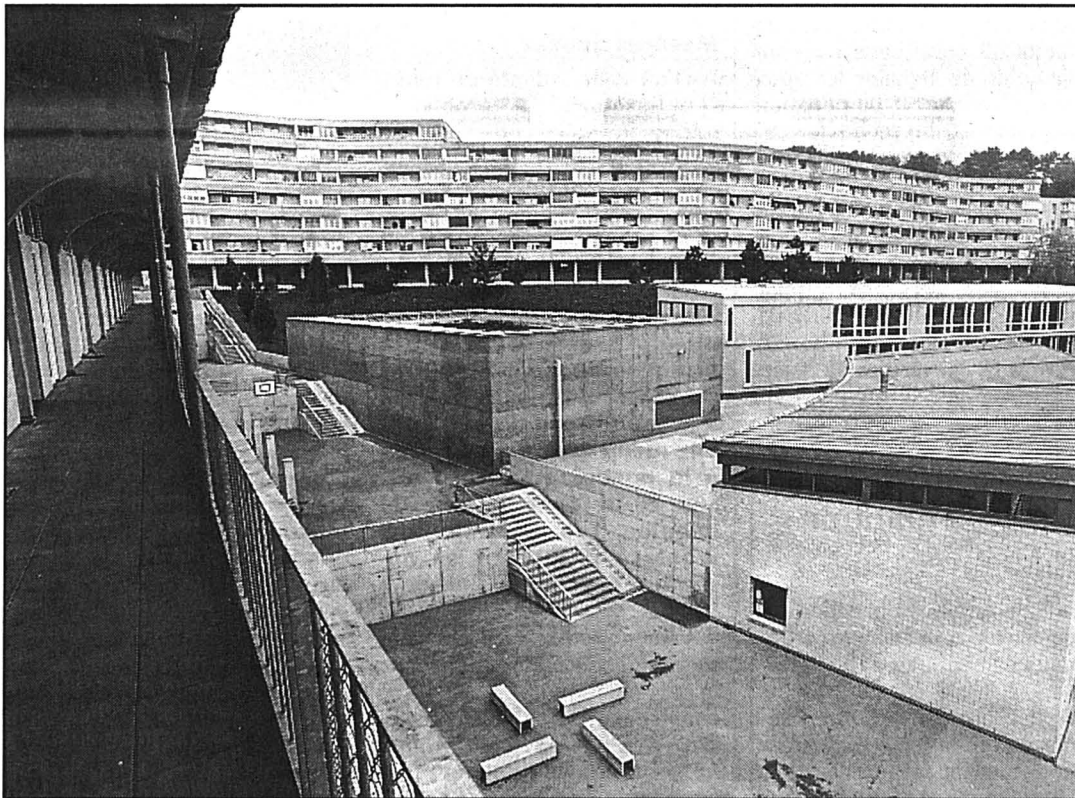
ctionnement des logements subventionnés, ne correspond plus à la réalité du marché: toutes les parties s'accordent sur ce point. Elle était prévue pour une situation d'inflation, de hausses des revenus, et non de crise économique. «On le savait, voilà pourquoi on admet une diminution ou une suspension des augmentations biennales», précise Ernst Hauri, responsable des relations publiques à l'Office fédéral du logement.

## Stopper ce système?

Il ajoute qu'à la Confédération un groupe de travail examine le système de ces subventionnements pour savoir s'il faut le conserver ou l'abandonner.

En outre, Vincent Piattini annonce qu'à la suite de l'arrêt de la Cour de cassation civile du canton, la gérance des immeubles de l'Etat ne peut pas en rester là: les baux sont sujets à mauvaises interprétations, notamment quand, comme Claude-André Sunier, on entre dans l'immeuble entre deux augmentations. «Il nous faut des directives plus claires pour faire un contrat béton, qui empêcherait, à l'avenir, ce type de recours», souligne Vincent Piattini.

Bien qu'en face d'augmentations moindres ou moins fréquentes que prévues, les locataires ne seront certainement pas nombreux à se plaindre... Isabelle Kottelat



Les locataires des logements sociaux comme les Acacias devront s'acquitter d'une prochaine augmentation moindre; elle n'interviendra qu'en 2000. photo Charrière

# Une aide aux propriétaires

Que va-t-il advenir des logements sociaux et de leurs locataires lorsque le plan de remboursement des aides fédérales arrivera à échéance, soit dans 12 ans pour ceux des Acacias? Ces aides tomberont, et ne resteront plus que les subventions accordées à la personne elle-même. Et c'est bien ce qui gêne les opposants

à ce système de subventionnement et leur fait dire qu'on n'est pas face à du logement social.

Il s'agit d'une aide aux propriétaires et non aux locataires, insiste Claude-André Sunier, slogan de base de son combat politique. L'aide fédérale permet aux premiers d'assurer un rendement

constant de leurs immeubles sur 25 ans, tout en pouvant consentir des loyers plus bas que ceux du marché. La seule manière d'en bénéficier à nouveau, après 2002 - si la situation ne change pas radicalement - sera alors d'en construire de nouveaux et de recommencer.

IKA

# Une initiative cantonale?

Avoir obtenu gain de cause redonne du courage à Claude-André Sunier dans son combat politique, en tant que président de l'Association des locataires d'immeubles subventionnés (Alis), contre ces hausses de loyers. Il espère en outre que le verdict de la Cour de cassation civile en donnera également à ceux qui ont eu peur de le suivre.

En avril dernier, il avait lancé une initiative populaire communale «pour des logements sociaux à loyers véritablement modérés». En trois mois, la durée réglementaire, il avait récolté quelques 3000 signatures, mais, pour être valable, l'initiative en nécessitait 3600.

Si son instigateur regrette de «ne pas avoir obtenu le

soutien des milieux socialistes et syndicalistes», il ne se décourage pas pour autant. Il entend lancer une initiative cantonale, cette fois, en cherchant des appuis à La Chaux-de-Fonds, où les propriétaires du complexe de logements subventionnés «Esplanade» en ont baissé les loyers pour augmenter le taux d'occupation. IKA

**AVIS TARDIFS** Délai:  
la veille de parution jusqu'à 21 h 00  
**Remise des textes:**  
jusqu'à 17 h 00:      dès 17 h 00:  
PUBLICITAS      L'EXPRESS  
tél. 032 / 729 42 42    tél. 032 / 725 65 01  
fax 032 / 729 42 43    fax 032 / 725 00 39

Ce soir 20h00 précises  
Petit Hôtel de Chaumont  
**MATCH AUX CARTES**  
par équipes  
Inscriptions Fr. 25.- par personne  
Lot à chaque participant  
Collation après le MATCH  
114169-376

Paroisse de la Collégiale de Neuchâtel  
demain, samedi 25 octobre  
dès 9h00  
**Grande paroissiale**  
Divers stands - Repas  
Nouveauté: repas-raclette, le soir,  
sur inscription avant 12h  
Merci de votre présence  
Le Conseil de paroisse  
114513-376

Collège Sainte-Hélène  
La Coudre - Neuchâtel  
Vendredi 24 octobre à 20h  
**GRAND LOTO**  
Contrôle par «Arthur» - 21 séries  
Abt Fr. 10.- (bons d'achats, etc.)  
1 ROYALE: valeur Fr. 1000.-  
Places de parc, collège Ste-Hélène  
Paroisse catholique Saint-Norbert  
113146-376

**BOUDRY** Vendredi 24 à 20h  
CANTINE - FC BOUDRY - Sur-la-Forêt  
**MATCH AUX CARTES**  
par équipes - collation chaude comprise  
Inscriptions dès 19h30, 25.- par personne

Salle des Spectacles - Peseux  
Vendredi 24 octobre à 20h  
**GRAND LOTO**  
avec «ARTHUR» et JACKPOT  
Abonnement Fr. 10.- (1/2 abt, Fr. 5.-)  
24 tours (système fribourgeois)  
ROYALE EN OR Fr. 2.- la carte  
Organis.: GYM PESEUX  
111118-376

**Fête des Moissons**  
Armée du Salut - Ecluse 18  
SAMEDI 25 OCTOBRE 1997  
9h30 - 17h THÉ-VENTE  
STANDS, BUFFET, 11h30 DÎNER  
DIMANCHE 26 OCTOBRE  
9h45 Culte  
17h Fête de reconnaissance  
et enrôlement de recrues  
114795-376

anniversaire  
**+150** Neuchâtel  
république et canton  
installé au stand de  
**L'EXPRESS**  
vous propose aujourd'hui  
de 18h00 à 22h00  
présentation des «Alexis»,  
monnaies du 150e  
et de la «Minute Vidéo»  
900790-376  
**Neuchâtel**  
Salon Expo du Port  
aujourd'hui de 18 à 22h

  
**Pour une alimentation  
sensée:  
je choisis des fruits  
et des légumes de saison.**  
L'Express en collaboration avec l'ASDD



## Cressier Franc succès pour le troc



La gare de Cressier a accueilli des objets hétéroclites.

photo Hämmerli

Le week-end dernier, c'était le branle-bas sur la place de la gare à Cressier. Camions, camionnettes et voitures faisaient la queue pour y apporter les déchets encombrants. Un plein succès pour deux journées de récupération et d'échanges proposées aux habitants du village. Une première pour une gestion plus intelligente des déchets.

La place de la gare de Cressier s'est muée le week-end dernier en une sorte de foire villageoise, fort sympathique, où chacun amenait ce dont il voulait se débarrasser et reprenait ce qui l'intéressait. Ces journées de récupération et de troc ont vu une importante participation. L'affluence record a été enregistrée vendredi en fin d'après-midi, de nombreuses personnes ayant profité de louer des camionnettes d'entreprises pour transporter leurs déchets encombrants.

Les objets étaient triés sur place. Ce qui n'était plus utilisable a été démonté si nécessaire et entassé dans les bennes. Ce qui pouvait encore servir a été mis à disposition pour le troc. Il y avait vraiment de tout: téléviseurs, aspirateurs, meubles, cuisinières, vélos, ordinateurs avec claviers, lampes, vaisselle, skis et souliers de ski, patins à glace, échelles, roues de char, etc... un vrai bric à brac, de quoi rendre envie aux brocanteurs!

«Le troc a bien marché. La vaisselle, les TV et les ordinateurs ont exercé un attrait particulier sur les gens. Mais les meubles et beaucoup d'autres bricoles sont également bien parties», relève avec beaucoup de satisfaction Danièle de Montmollin, présidente du Conseil communal et instigatrice de ces deux journées de récupération.

Au moins la moitié des appareils électroniques a été reprise, quant au reste, il a été remis à JobEco, atelier de recyclage mis sur pied par l'Association de défense des chômeurs du Locle.

Enormément de vélos ont été amenés. Beaucoup ont été déossés sur place. Ce qui reste ira à la Fondation GAD, qui anime un atelier de récupération près de Bienne.

«Comme c'était une première, nous ne savions absolument pas combien de bennes il fallait prévoir», explique Danièle de Montmollin. «Nous avons heureusement pu compter sur l'amabilité du transporteur qui est venu apporter de nouvelles bennes en cours de route et reprendre le plein pour que cela n'encombre pas la place de la Gare». Au total, 51m3 d'objets incinérables ont été évacués et 15m3 de ferraille, étonnant puisque le ramassage de cette dernière avait eu lieu au début du mois.

«Vu le succès rencontré, on peut envisager une nouvelle édition», ajoute encore Danièle de Montmollin. «Mais la prochaine fois, il faudra revoir un peu l'organisation, notamment au niveau du tri préalable par les habitants. Il serait aussi recommandable de signaler les appareils défectueux. Une personne intéressée par un sèche-cheveux l'a essayé sur place. Elle a eu une grosse frayeur lorsqu'il a grillé dans ses mains! Et il faudra plus insister sur les heures d'ouverture à respecter. Cette fois-ci, des personnes apportaient déjà des objets le vendredi matin à 10h alors que l'horaire prévoyait l'ouverture à seize heures».

### Cortailod Classe enfantine inaugurée

La nouvelle école enfantine du Vivier sera inaugurée demain samedi, dès 11h, à Cortailod. C'est en date du 26 avril 1996 que le Conseil général avait accepté cette création, moyennant une location annuelle de 17.000 fr., qui permettra de faire face au développement démographique du village et de décharger l'actuel jardin d'enfants de la rue de la Cure, entièrement occupé. Située dans l'un des cinq bâtiments nouvellement construits par la Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, au quartier du Vivier (près de Chanélaz), cette classe de jardin d'enfants devait être ouverte pour la rentrée scolaire du mois d'août. De fait, le déménagement a eu lieu le 23 septembre.

Equivalent à un appartement de cinq pièces et demie, les locaux couvrent une surface de quelque 100m2 qui, outre une salle de classe, comprennent une cuisine, des sanitaires et un vestiaire. L'école est actuellement occupée par 19 élèves, dont sept sont domiciliés à Areuse, sur le territoire communal de Boudry. Placé sous la responsabilité d'Anne Bessot, le jardin d'enfants se trouve au rez-de-chaussée de l'immeuble formant l'angle d'un L. L'entrée du bâtiment est sise au numéro 2 de la rue du Marais.

CLG

# Bôle Motion pour plus de sécurité au village

Une motion portant les signatures de représentants de tous les partis sera déposée lundi soir sur le bureau de la présidente du Conseil général de Bôle. Son but? Que soient étudiées des mesures visant à améliorer la sécurité des riverains dans le centre du village, en particulier le long de la rue du Temple. Un problème ayant presque des allures de serpent de mer.

«J'ai lancé le processus, mais je n'en suis pas l'initiatrice fondamentale. Les signataires souhaitent simplement remettre sur le tapis une question déjà plusieurs fois posée». Conseillère générale résidant au cœur du vieux village de Bôle, Catherine Borel replace la motion qu'elle déposera lundi soir au Conseil général dans son contexte. Celui d'une réflexion d'ordre général sur la sécurité des usagers de ces quelques rues relativement étroites. Notamment les plus vulnérables, piétons et cyclistes. «Mes trois enfants m'ont accompagnée au village, à pied, dans une poussette, en patins à roulettes ou sur un petit vélo; c'est vrai que, parfois, j'ai eu peur. Même une vitesse de 40 à l'heure est parfois excessive. Par ailleurs, il me semble que, depuis une vingtaine d'années que je suis à Bôle, le trafic a bien dû tripler dans ce quartier».

### Mesures douces

D'où cette volonté de relancer l'examen du problème, partagée par des conseillers généraux de tous bords. Leur

motion, qui énumère les principaux facteurs de risque (augmentation de la circulation, trafic pendulaire, vitesse excessive, parcage sauvage), suggère quelques mesures dites «douces», comme des panneaux incitant à la prudence, des rangées de pavés, un marquage au sol ou la réorganisation du stationnement.

«Pour véritablement revaloriser le vieux village, il faudrait créer une zone piétonne, mais nous devons être réalistes, nos moyens d'agir sont assez limités», concède Catherine Borel, qui veut avant tout relancer une discussion plusieurs fois interrompue. «Depuis, de nou-

velles têtes sont apparues; peut-être que des idées originales jailliront», imagine-t-elle.

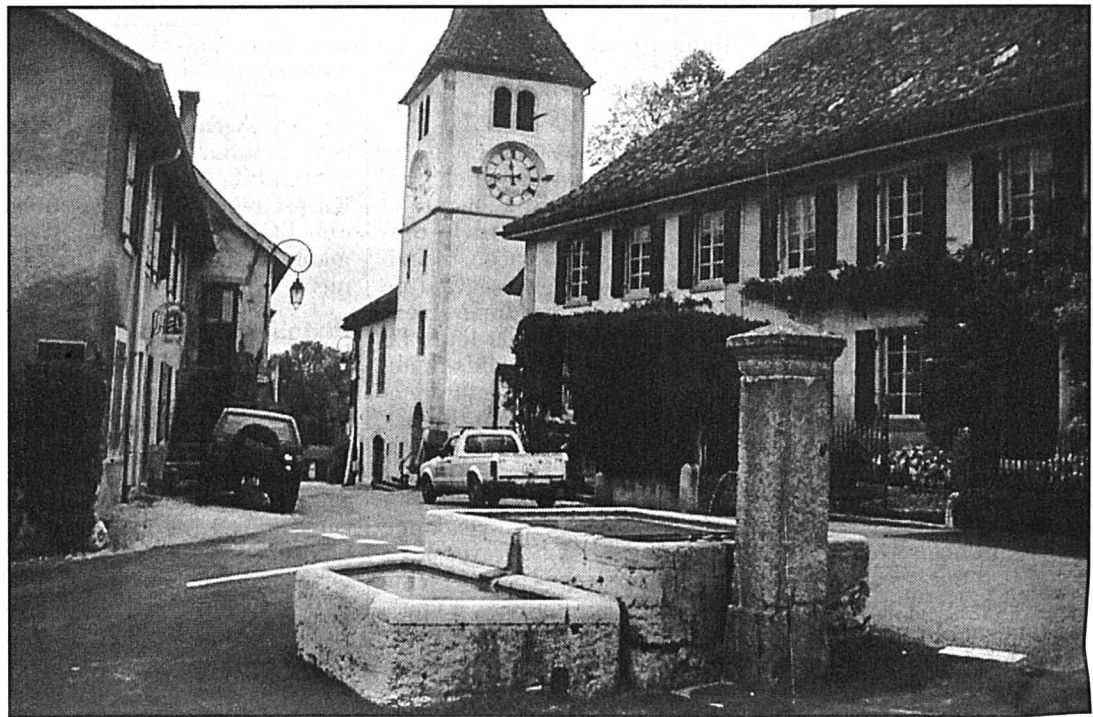
### Plusieurs communes

Le président de commune, Jean-Claude Baudoin, précise de son côté que l'exécutif n'a pas à intervenir. Lundi, ce sera au Conseil général de dire s'il accepte ou s'il refuse la motion en question. S'il admet aussi que le problème n'est pas nouveau, il estime, lui, qu'il ne peut être traité pour lui seul. Sa suggestion? Une réflexion entre les communes de Bôle, Boudry et Colombier, toutes trois concernées par cet axe. Et le chef de l'exécutif bôlois de

rappeler une seule réalité: la rue du Temple est une route communale, mais c'est aussi l'unique voie d'accès à l'entreprise de meubles située près de la voie ferrée...

Trois autres rapports subiront l'examen du législatif ce même soir. Deux ont trait à des crédits, l'un de 60.000 fr. pour la création d'un canal d'égouts, l'autre de 29.000 fr. pour une conduite d'eau. S'il est accepté, le troisième doit permettre à la commune d'emprunter une somme totale de 3 millions de francs, à des conditions jugées «exceptionnelles et avantageuses».

Stéphane Devaux



La rue du Temple est une des rues de Bôle où la présence du trafic automobile pose le plus de problèmes.

photo Devaux

## Cressier Théâtre: débat animé

Mercredi soir, beaucoup de monde a assisté au débat organisé par le groupe Oui au théâtre, pour permettre à la population de se forger une meilleure opinion quant à la participation de Cressier à la construction de l'édifice. Les électeurs devront se prononcer en novembre prochain.

Chaude ambiance et foule mercredi soir pour le débat sur la participation de Cressier à la construction du théâtre régional. Référendaires et groupe Oui au théâtre étaient là, comme le conseiller communal du chef-lieu Blaise Dupont et l'architecte adjoint de la ville Fabien Coquillat, qui ont rapidement présenté le projet. Ils ont répondu aux différentes questions qui n'ont pas manqué de fuser. Selon les respon-

sables du projet, l'accent a été mis sur l'efficacité de l'outil théâtral au détriment d'une monumentalité pour maîtriser les coûts de construction et d'exploitation. Pour la réalisation du théâtre, un plafond a été fixé à 25 millions tout en assurant une architecture de qualité, une bonne acoustique et un certain confort pour les spectateurs.

Les motivations exposées par les partisans du théâtre sont avant tout le principe de solidarité, accepté déjà par les élus de 17 des 18 communes concernées par le projet. Le deuxième argument évoqué est celui de l'appartenance. «Ce n'est pas le théâtre de Neuchâtel, mais c'est notre théâtre», a noté Frédéric Schallenberg. «Des bons de participation seront proposés à la population et seront transmissibles de gé-

nération en génération». Ensuite, il a mentionné le principe de notoriété. «Le théâtre nous fera connaître à l'extérieur de notre région. Ce dynamisme culturel et économique aura à coup sûr un impact non négligeable». Et comme 4e pilier, la priorité aux investissements à faire en ne pensant pas «commune» mais «région».

André Tharin, chef de file des référendaires, a précisé que ceux-ci n'étaient pas contre le théâtre, mais qu'ils estimaient que la part aux coûts de construction et d'exploitation seraient trop élevés pour Cressier. «La commune fait du déficit depuis quatre ans déjà, et récemment nous avons eu une augmentation d'impôts», a-t-il précisé avant de se voir répondre que la hausse des impôts n'avait au-

cun lien avec le théâtre, mais qu'elle visait l'amélioration du revenu communal et celle de l'effort fiscal, très bas pour Cressier. Par ailleurs, la moitié de la réserve communale constituée en 1992 et destinée aux activités culturelles sera affectée au projet théâtre, s'il est approuvé par la population en novembre, tout en rappelant que cette somme doit être empruntée.

Du côté des partisans pour le théâtre, on compte sur les retombées économiques favorables dues à l'effet multiplicateur de l'investissement qui devrait profiter à l'ensemble de la région. Côté référendaire, on se fait beaucoup de souci quant à l'explosion des coûts difficilement maîtrisables. Les électeurs auront le dernier mot le 23 novembre.

SHB

### BRÈVES

#### Bevaix Paroisse catholique en fête

La communauté catholique de Bevaix organise demain à la grande salle sa traditionnelle vente de paroisse sous le slogan «Un arrêt s'impose». Dès 9h, les visiteurs trouveront un marché aux fleurs, aux fruits et aux légumes, des stands de pâtisserie et des tricots. Dès 10h, des jeux seront préparés pour les enfants, après quoi chacun pourra prendre l'apéritif au son de la musique du creux des Alpes et de l'Echo du Creux-du-Van. Ensuite, place sera laissée à l'habituel repas de midi. Cette vente se terminera aux environs de 15 heures.

PAS

#### Peseux Quatre saxophones

Le quatuor Prélude aime le saxophone et a l'ambition de le faire aimer. C'est pourquoi les quatre musiciens de talent qui forment cet ensemble inhabituel, à savoir Niels Sörensen (soprano), Hugues-Olivier Rey (alto), Hugues Bürki (ténor) et René Borel (baryton), donneront un récital demain soir, à 20h15, au temple de Peseux, à l'invitation du comité des concerts. Ils interpréteront des œuvres de Bach, Haydn, Michel, Singelee et d'autres compositeurs originaux et romantiques, qui donnent à cet instrument douceur, vigueur, mordant et suavité.

WSI

#### Bevaix Photos à Trin-Na-Niole

«Miroirs imaginaires»: sous ce libellé se cache l'exposition de photographies qui sera vernie ce soir (18h) à la galerie Trin-Na-Niole, à Bevaix, et qui durera jusqu'au 2 novembre. Ces photos sont signées Jean Martenet, homme d'images s'il en est, lui qui s'occupe, sur le plan professionnel, de télévision éducative. Ce quinquagénaire de Cormondrèche a d'ailleurs plusieurs expositions à son actif, dont une, déjà, à Trin-Na-Niole. Celle qui s'ouvre ce soir sera visible du mardi au vendredi, de 17h30 à 20h, ainsi que de 14 à 18h les samedis et dimanches.

SDX

#### Peseux Les petits trains du 150e

A l'occasion du 150e anniversaire des chemins de fer en Suisse, le Rail club de Peseux-Neuchâtel présentera dans son local de l'avenue Beauregard (en face de la... gare) les répliques miniatures des trains qui sillonnent actuellement notre pays. Mais l'exposition n'oubliera pas pour autant l'ancien matériel ferroviaire. Une exposition qui sera ouverte aujourd'hui de 20h à 22h, demain de 9h à 12h et de 14h à 17h, ainsi que dimanche de 10h à 12h et de 14h à 16h. A noter, pour être complet, la présence de diaporamas consacrés aux trains américains.

WSI

### Mangez-vous «Suisse»

Aujourd'hui, chez nous, tout le monde peut manger de tout: chinois, indien, thaïlandais, italien... La pizza et le hot-dog sont considérés comme des aliments de base, alors que le mot «rösti» évoque plutôt l'idée d'un fossé culturel! Pourtant, ce plat suisse allemand est fort plaisant et apprécié de tous lorsqu'il est bien apprêté. Si vous trouvez leur temps de préparation trop long, venez faire un tour dans les Superdiscount de Denner AG! Vous y trouverez de délicieux röstis tout prêts de la marque Bonessa en sachets pratiques de 500 g (et respectant l'environnement). Un sachet pour 2-3 portions coûte fr. 2.25 et les 100000 premiers seront offerts à moitié prix au fameux «prix d'essai». Goûtez-les sans tarder accompagnés par exemple d'excellentes saucisses de chez Denner! Denner poursuit donc avec ce nouveau produit dans sa stratégie: 20% plus avantageux que les produits de même genre et qualité en vente chez Migros et Coop. Bon appétit!

114066-337



# Animations

**Neuchâtel**  
du 24 octobre au  
2 novembre 1997

## Vendredi 24 octobre

17 h: Cérémonie officielle d'ouverture  
Avec la participation de la bandelle de la  
société de musique l'Avenir de Lignières.

18 h 30: Ouverture au public

18 h 30: Dans la halle des restaurants  
PIANO-BAR  
Philippe Befort

21 h 30 à 1 h: SLC Beatles - 4 musiciens

Fermeture des  
restaurants à 2 h



Jamais on était allé aussi loin  
dans l'imitation du plus grand  
groupe de tous les temps.  
L'illusion est totale même  
pour les fans les plus exigeants!  
«Les vocaux, la musique, le son,  
le look, les mimiques... texto!»



## Samedi 25 octobre

18 h: PIANO-BAR  
Philippe Befort

21 h 30 à 1 h: S.L.C. Beatles - 4 musiciens  
Fermeture des restaurants à 2 h

## Dimanche 26 octobre

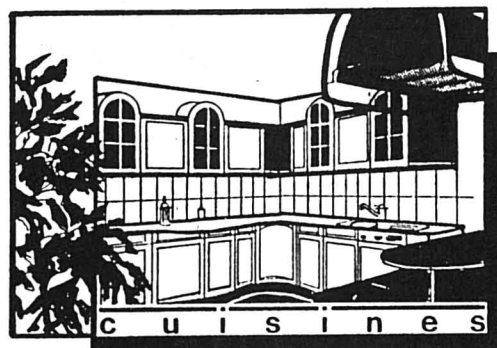
11 h: Musique des Caraïbes

18 h: PIANO-BAR  
Philippe Befort

21 h 30 à 24 h: Philippe Befort & Philippe Sanchez  
Fermeture des restaurants à 1 h

Foire de Neuchâtel

## moderna



EXPOS PERMANENTES  
ET BUREAUX D'ÉTUDE ET VENTE

1580 AVENCHES  
Avenue Général-Guisan 13  
026/675 15 84

1754 AVRÏ-SUR-MATRAN  
Avry-Bourg 18  
026/470 91 71

1202 GENÈVE  
Rue Rothschild 27  
022/731 65 40

**2002 NEUCHÂTEL**  
Faubourg du Lac 43  
032/729 95 95

## moderna

113096-588

## THIEL atelier nautique

Port du Nid-du-Crô  
Case postale 32  
2007 NEUCHÂTEL 7  
Tél. 032/725 75 00  
Fax 032 724 69 40  
Tél. Natel C 077 37 33 72

## DORAL



## OCQUETEAU



113042-588

## Exposition - Vente

(du) Peintre Neuchâtelois - René Besson (1904-1994)  
aura lieu du 24 octobre au 29 novembre 1997

Magasin: «La Trouvaille» Grand Rue 21, 2520 La Neuveville

Ouvert: tous les jeudis et vendredis 9-11 h et 14-17 h.  
tous les samedis de 9-12 h.

114243-110

## La femme idéale

Tél. 00 683 61 07  
A deux c'est mieux.  
Tél. 00 677 86 014.  
Fr. 3.41/min. 725574-110

## Laver et sécher

Avec une seule machine et un  
encombrement minimum

H 85, L 59,5, P 52 cm

Novamatic WT 1000.1 S

Lave-linge 5 kg /

Séchoir 2,5 kg

Tous les programmes,  
raccordement aisé.

Livraison/Raccordement/  
Montage effectués par les  
professionnels Fust.

**JE SUIS A LOUER!**

**1199.-**

Nous avons toutes les grandes marques en stock

**BOSCH Electrolux AEG**

**NOVAMATIC Bauknecht Miele**

• Réparation de tous les marques et modèles • Nous  
éliminons vos anciens appareils • Livraison contre  
facture • Abonnement service compris dans les mensu-  
alités • Livraison immédiate de toutes les grandes  
marques à partir du stock • Offre permanente de mo-  
dèles d'exposition et d'occasion • Garantie du prix le  
plus bas! (remboursement si vous trouvez ailleurs dans  
les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).

Dans toutes  
les succursales **FUST**

05-469968/4x4

## L'EXPRESS

### Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours  
à l'avance soit à notre réception  
rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à:  
L'EXPRESS, service de diffusion,  
case postale 561, 2001 Neuchâtel  
ou par FAX: 032 / 724 36 14.

N° abonné:

Nom:

Prénom:

Rue:  N°:

N° postal:  Localité:

### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom:

Prénom:

c/o:

Rue:  N°:

N° postal:  Localité:

Pays:

Valable dès:  Reprise de la distribution  
au domicile le:

Expédition par courrier normal  ou avion

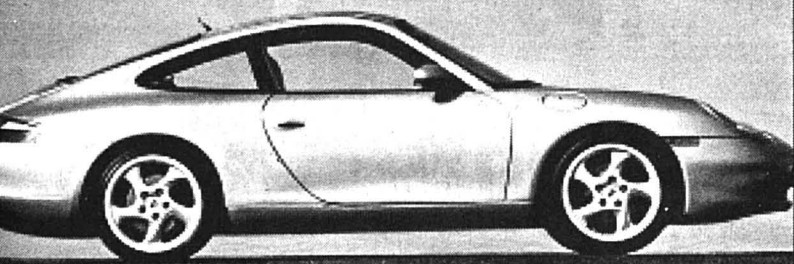
**AVIS IMPORTANT:** Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs  
que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service  
diffusion.  
Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.  
Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.-  
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont  
introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les  
expéditions sont effectuées par courrier normal.  
L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de  
demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

176485-110

Espace réservé à **L'EXPRESS**

Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

A découper et à conserver



## Présentation officielle de la nouvelle PORSCHE CARRERA

Vendredi 24 octobre 16 h à 20 h

Samedi 25 octobre 10 h à 18 h

Garage de Bellevaux J.-F. Buhler Neuchâtel

Concessionnaire Porsche pour le canton

114262-110



125x en Suisse

# id Inter Discount

Hi-Fi Video  
Photo Radio

<http://www.interdiscount.ch>

**idPrix!**

~~59.-~~  
Vous économisez  
20.- pièce **39.-**



**CASIO.**  
Montres Casio AQ-230  
• Affichage analogique/numérique  
• Second fuseau • Date/jour de la semaine • Alarme • Chrono  
• Fermeture à barrette  
Cadran noir • Art. 76231  
Cadran blanc • Art. 76232

*L'heure est à la mode!*

**idPrix!**

~~19.90~~  
Vous économisez  
5.- **14.90**

Giordano G 20 • Art. 75839



**idPrix!**

~~29.-~~

Giordano G 8425 Blue bracelet cuir • Art. 75816



**idPrix!**

~~29.-~~

Jean Junod L1-056 D • Art. 75221



**idPrix!**

~~29.-~~

Giordano 8430 • Rouge/noire, Art. 75818/19



**idPrix!**

~~39.-~~

Mario Broggi Ethno • Rouge/bleue, Art. 76003/04



**idPrix!**

~~295.-~~  
1/2 prix **147.50**

Citizen AI 2460.56 A/E • Blanche/noire, Art. 76402/03



**«Interdiscount Times»**  
*C'est «l'heure» des échantillons!  
Et venez découvrir tout  
l'assortiment des montres dans  
votre succursale Interdiscount!*

*Les «excentriques»!*

**idPrix!**

~~19.90~~

Intertronic L20-148D • Art. 75669



**idPrix!**

~~24.90~~  
Vous économisez  
5.- **19.90**

Time 4 Kidz assorties • Art. 75881



**idPrix!**

~~129.-~~

Casio DB-1500 • Art. 76132



**idPrix!**

~~149.-~~

Casio VDB 101 • Art. 76104



*Saut sportif vers l'an 2000!*

**idPrix!**

~~39.90~~  
Vous économisez  
15.- **24.90**

Spalding SD-032 50m • Art. 75352



**idPrix!**

~~39.-~~  
Vous économisez  
10.- **29.-**

Spalding Diver assorties • Art. 76516



**idPrix!**

~~39.-~~  
Vous économisez  
10.- pce **29.-**

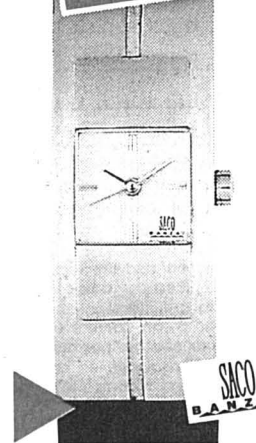
Saco Banzai 8399 «Soleil» / «Lune» • Art. 75706/07



**idPrix!**

~~39.-~~

Saco Banzai SB-8555 D • Art. 64691



**idPrix!**

~~149.-~~

Casio BM-200 • Art. 76124



**idPrix!**

~~169.-~~

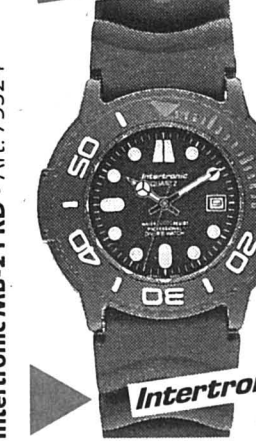
Casio DW-002 • Art. 76312



**idPrix!**

~~39.90~~

Intertronic MB-21 RD • Art. 75324



**idPrix!**

~~295.-~~  
Vous économisez  
100.- **195.-**

Adec AA 0-043-50 • Indic. de profondeur • Art. 76415





## Travers Après la Twike, voici la Slem active!



Ce véhicule électrique au design futuriste permet à deux personnes de circuler 60 kilomètres, avec des pointes de vitesse de 95 km/h, pour un coût réduit. photo Leuenberger

Les véhicules électriques légers ont le vent en poupe. A Travers, la société S-LEM SA, récemment fondée, vient de démarrer la fabrication en série des Slems, les grandes sœurs de la Twike. L'entreprise, installée dans les locaux de Stoppani SA, entend produire 8 à 10 «voitures» par semaine. La Slem, qui est utilisable sur toutes les routes ou presque, s'adapte particulièrement bien aux conditions de circulation des villes. La nouvelle société et son produit innovateur ont été présentés hier, devant un parterre de personnalités.

Mariano De Cristofano

La Slem, au design futuriste et dotée de trois roues, possède deux places et autorise une cinquantaine de kilos de bagages. Elle pèse 250 kilos, dispose d'une autonomie de 60 kilomètres et permet d'atteindre des pointes de vitesse de 95 km/heure. La Slem est rechargeable en une heure, à partir de n'importe quelle prise d'alimentation 220 volts. La consommation est de 5 kwh aux 100 kilomètres. Capable d'accélérer de 0 à 50 km/h en 5,5 secondes, c'est le véhicule idéal pour la circulation urbaine. La Slem, qui est dotée de pédales afin d'économiser l'énergie tout en faisant un peu d'exercice, se gare facilement et se transforme en cabriolet quand le beau temps est au rendez-vous. Enfin, ce véhicule innovateur est homologué en catégorie 125 cm<sup>3</sup>.

La Slem ressemble comme une sœur à la Twike. Walter Kokeisl, membre du conseil

d'administration de S-LEM SA, apporte quelques précisions. «La Slem est basée sur le concept de la Twike et sur l'expérience acquise par Stoppani SA qui s'est chargé de produire les deux cents premiers exemplaires. Pour la Slem, la technologie a été affinée et les pièces améliorées afin de permettre une production en série».

S-LEM SA a d'ailleurs repris le savoir-faire et les employés de Stoppani occupés à la production de la Twike. Actuellement, une douzaine de personnes travaillent sur le site de Travers. La société s'est également assurée la collaboration d'experts en automobiles, à l'image de Franco Mutti, directeur technique, membre de l'équipe ayant développé le célèbre véhicule «Spirit of Biel».

Avec ses performances, la Slem s'intègre sans problème dans la circulation. «C'est le véhicule idéal pour faire du porte à porte», glisse Walter Kokeisl. Un porte à porte coûteux, la Slem étant vendue 24.000 francs? «C'est un investissement qui devient rentable à terme. L'énergie revient à 1,5 franc pour 100 kilomètres. C'est moins cher que des souliers! Ce véhicule est d'abord destiné aux personnes qui calculent.»

La Slem, à l'instar des autres véhicules électriques, doit encore s'imposer sur le marché. Walter Kokeisl y croit. «On peut comparer la situation des voitures électriques aux snowboards.» Chacun sait ce qu'il en est advenu. L'homme est convaincu, encore plus depuis le succès rencontré par la Slem lors d'un salon à Monaco. Le Prince Albert a d'ailleurs cédé d'en acquérir une.

PHR

MHA

# Cernier Traditions japonaises à découvrir à La Fontenelle

Formidable soirée que celle proposée demain à Cernier par le Shinkan Dojo club du Val-de-Ruz. Il s'agit d'un festival d'arts martiaux traditionnels japonais. Le programme comprendra aussi des démonstrations de techniques artistiques d'origine nipponne (calligraphies et arrangements floraux).

Philippe Racine

Le collège de La Fontenelle, à Cernier, sera le théâtre demain, dès 20h, d'une soirée qui s'annonce originale, exceptionnelle même. A l'occasion du 5e anniversaire de l'International Federation of Nippon Budo, le public est convié à assister à un festival d'arts martiaux japonais traditionnels. Le spectacle ne s'arrêtera toutefois pas à des démonstrations sportives, les organisateurs - le Shinkan Dojo du Val-de-Ruz - ont effectivement aussi invité des artistes qui excellent dans la calligraphie ou l'arrangement floral. Le mariage entre ces deux mondes n'est pas le fruit du hasard, spiritualité ou recherche de l'équilibre intérieur étant commun à l'art martial comme à ces disciplines artistiques.

Le culte du muscle, de l'esthétisme ou de la force physique n'ont rien à voir dans la quête des pratiquants d'arts martiaux. Véritables supports culturels, les disciplines qu'il sera possible de découvrir à Cernier sont en fait profondément enracinées dans l'histoire de l'archipel nippon.

S'il est acquis que certains arts martiaux ont inévitablement été utilisés comme techniques de combat, le contexte historique de la pacification

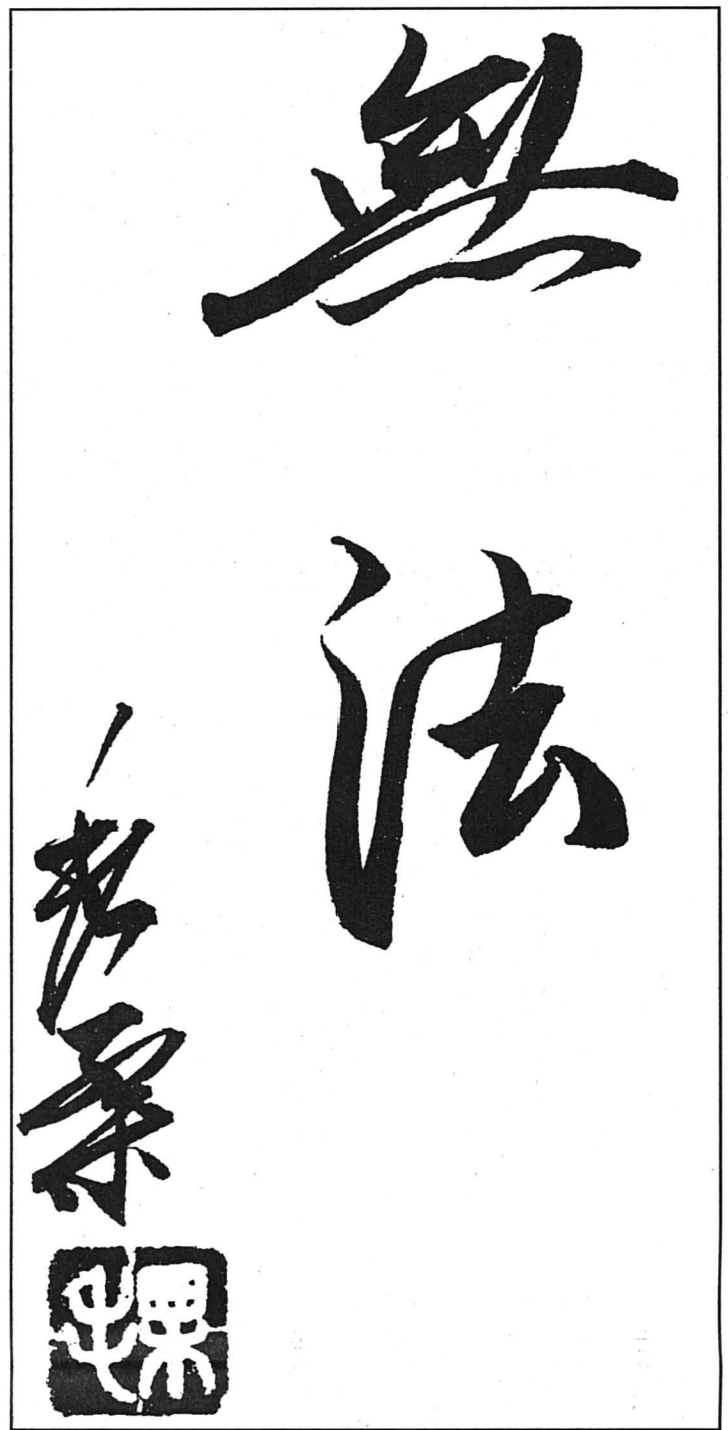
du Japon au début du XVIIe siècle a débouché sur le passage du savoir-faire - orienté essentiellement vers la survie - à un savoir-être. Dès lors, la pratique de l'art martial s'est véritablement muée en une recherche engagée sur la voie de la paix intérieure. On en veut pour preuve la signification du mot judo: la voie (Do) de la souplesse (Ju), la souplesse ne devant alors pas s'arrêter à celle des muscles, mais aussi à celle de l'esprit.

Le Shinkan Dojo club souhaite justement faire découvrir demain à tout un chacun cet aspect-là des sports qu'il promeut. Pour ce faire, il a concocté un programme couvrant une large palette d'arts martiaux traditionnels. Une centaine de personnes, enfants comme adultes, se succéderont sur la scène. Elles assureront des démonstrations de d'aikido, de judo (art de l'utilisation du bâton), de tameschi-giri (art de la coupe) ou encore de kobudo (pratique du sabre, du bâton, de la hallebarde...).

Plusieurs invités, tous spécialistes reconnus dans leur discipline, sont attendus à Cernier. Parmi eux, des artistes. Ceux-ci viendront présenter la calligraphie (shodo) et des techniques d'arrangements floraux (ikebana).

Le choix de réunir des disciplines sportives et artistiques d'origine japonaise peut vraiment surprendre. Pourtant, ce choix ne doit rien au hasard. Toutes deux se rejoignent dans la quête spirituelle de leur pratiquant. Toutes deux se rapprochent aussi de l'expression gestuelle, faite d'un très savant mélange de réflexion et de spontanéité. Toutes deux sont aussi des pas en avant faits en direction d'un paisible équilibre.

PHR



Des démonstrations d'arts martiaux traditionnels et de disciplines artistiques (notre illustration: extrait d'une calligraphie) sont proposées au public samedi soir.

document sp

## Couvet Fusion musicale passionnée, symbiose parfaite

Etre deux, mais n'être qu'un pour être plus. Comme le lierre et le coudrier de «Tristan et Iseult». Fusion passionnée, symbiose parfaite... C'est dans cette union musicale fort rare et dont le juste équilibre est si difficile à trouver que Birgit Frenk-Spillaert, piano, et Etienne Frenk, violoncelle, expriment la beauté de leurs sen-

timents et de leur art. Les deux musiciens se sont produits à la Chapelle de Couvet, dimanche dernier.

Au travers des pages de Franck, Senaille, Servais ou Fauré, ces deux virtuoses ont offert au public un moment de complicité palpante, un de ces moments intemporel, irrationnel qui échappe à la logique hu-

maine et aux mots. L'émotion domine la raison, le sentiment et l'impulsion juglent la forme et l'ordre. Pourtant, ce romantisme cache une intelligence musicale sans borne.

Grâce à une acuité, une réceptivité exacerbée, le duo, qui gagne à être connu, assimile les œuvres qu'il interprète de la plus exquise des manières. En

effet, violoncelliste et pianiste sont profondément imbibés, gonflés de musique. Dès les premières notes, le public est pris au charme par quelque chose de plus fort que tout. Le flot vital sans frein engendré par l'alliance de ces deux généreux musiciens nourrit le cœur et transporte l'esprit. /comm-mdc

### BRÈVES

#### Dombresson-Villiers Les puces sont en préparation

Dans le but de préparer le marché aux puces qui marquera la fin de l'année scolaire, en juin 1998, les commissions scolaires de Villiers et de Dombresson organisent, demain entre 8 et 10h, un premier ramassage d'objets en tous genres (livres, vaisselle, habits, meubles...).

Celles et ceux qui souhaiteraient déjà se débarrasser de quelques objets et autres vêtements peuvent s'adresser aujourd'hui jusqu'à 16h au No de tél. 853.24.51 ou demain matin au No de natel 079/418.86.02. Les responsables des puces viendront alors sans autre récolter les marchandises.

PHR

#### Vieux papiers Deux villages sinon rien

L'heure du ramassage de vieux papier a sonné pour les villages des Hauts-Geneveys et de Fontainemelon. Dans la première localité, ledit ramassage se fera ce matin même, dès 8 heures. Les écoliers et les employés communaux se chargeront d'effectuer la traditionnelle tournée.

A Fontainemelon, la population est invitée à déposer ses paquets de journaux demain matin. Les scouts du groupe Durandal sillonneront les rues du village dès 9 heures. Comme d'habitude, afin de faciliter le travail de celles et ceux qui se chargent du ramassage, il est demandé de bien séparer les magazines des journaux, et de bien ficeler les paquets.

MHA

#### Chézard Neuchâtelois en cours de répétition

Entré en service lundi, le bataillon neuchâtelois fusilier territorial 225, effectue un cours de répétition au Val-de-Ruz. Commandée par le major Martin Stämpfli, la prise du drapeau a eu lieu mardi matin au sud de la Maison de commune, à Chézard-Saint-Martin. A cet occasion, le commandant a rappelé que les buts du cours étaient, entre autres, l'introduction du panzer-faust, qui remplace le tube roquettes, ainsi que l'apprentissage de nouvelles techniques de tir de combat au fusil d'assaut et de tir au pistolet pour la section des grenadiers.

La cérémonie de mardi s'est déroulée en présence de Roger Sandoz, chef des affaires militaires du canton de Neuchâtel.

MHA

#### Fontainemelon En plein air tous les mercredis

«Exercices et plaisir», voilà ce que propose le Ski club de La Vue-des-Alpes en organisant des cours de walking. Il s'agit d'offrir la possibilité à tous de faire une belle balade d'une heure environ. Ces cours ont lieu tous les mercredis à 17h, et le rendez-vous est fixé aux intéressés au nord du terrain de football de Fontainemelon.

Nouveau diplômé du programme «Allez hop!» de l'Association olympique suisse, Jean Mägerli assure la bonne marche de ces cours ouverts à toutes et tous. Précision, le walking n'est ni du jogging, ni une simple promenade, mais une marche effectuée sur un rythme relativement rapide. Renseignements au tél. 853.35.26.

MHA

#### Malvilliers Le troc pour les petits

Pour la première fois au Val-de-Ruz, un troc d'habits et de matériel divers pour les petits enfants est organisé. Il se déroulera au restaurant de La Croisée à Malvilliers, dimanche 2 novembre 1997 de 9 à 19 heures.

Organisé par un groupe de mamans, ce troc d'habits d'enfants âgés jusqu'à 5 ans est une première au Val-de-Ruz.

Il sera possible d'amener des affaires pour les échanger, les vendre ou les acheter. Poussettes, relax, jeux et autres objets seront également acceptés. Seulement des articles en bon état seront proposés pour la vente ou l'échange.

MHA

#### Môtiers Musique roumaine

L'Hôtel des Six-Communes, à Môtiers, accueille ce soir à 20 heures l'ensemble roumain Stefan Bucur. Les huit musiciens de la formation présenteront un programme intitulé «Des Carpates au delta du Danube».

Ces virtuoses feront vibrer le public en parcourant avec lui une Roumanie différente de celle qu'il imagine: accueillante, riche de mille couleurs sonores, en utilisant une vingtaine d'instruments aux sons étonnants et magiques. Rappelons que la formation de Stefan Bucur effectue actuellement une tournée en Suisse, comprenant plusieurs dates dans le canton. /comm-mdc



Vos achats... ?  
... facile, y'a



112086-110

Ouverture: lundi 13 h 30 - 18 h 30. Mardi à vendredi 8 h - 12 h 15 / 13 h 30 - 18 h 30. Samedi non-stop 8 h - 16 h

# Samedi 25 octobre

# DÉGUSTATION

## des vins PROSECCO et SPUMANTE

Provenance de TREVISO / VENETO,  
production du village de Valdobbiadene

chez **LUZIO DOMENICO**

Spécialités italiennes  
Primeurs fruits et légumes

Tél. 032 / 731 84 71



SEATTLE 990.-

**CHF 690.-:** New York, Washington DC, Chicago. **CHF 790.-:** Atlanta, Miami, New Orleans. **CHF 990.-:** Las Vegas, Los Angeles. **CHF 1390.-:** Maui, Honolulu. Et plus de 200 autres destinations aux Etats-Unis. En collaboration avec Delta Air Lines.

Prix valables dès le 20.10.97 au départ de Genève, Zurich, Bâle et Lugano\*. Dernier vol de retour le 14.12.97. Séjour min.: règle du dimanche. Séjour max.: 1 mois. Les arrêts intermédiaires ne sont pas autorisés. Changement et annulation: CHF 200.-. Réservez dès maintenant et jusqu'au 13.12.97 au numéro 0848 800 700 ou dans une agence Swissair/IATA. Les membres Qualiflyer accumulent évidemment des milles.

\*Supplément pour vols au départ de Lugano: CHF 100.-. Prix par personne, taxes non comprises. Sous réserve de modifications. Nombre de places limité.

Delta Air Lines swissair world's most refreshing airline.

CREDIT SUISSE

## CRÉDIT PRIVÉ

TAUX D'INTÉRÊT 10,5 % SEULEMENT  
COMPAREZ SANS TARDER!

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24  
**0 800 800 100**

Taux d'intérêt annuel effectif 10,5%  
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-  
Frais totaux pour 12 mois = CHF 275.20

Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE,  
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95

Internet: <http://www.credit-suisse.ch/privatkredit/f>  
E-mail: [kiosk-priv-credit@credit-suisse.ch](mailto:kiosk-priv-credit@credit-suisse.ch)

Crédit désiré CHF: \_\_\_\_\_  
Mensualités env. CHF: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/N°: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_ Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_ Revenu net CHF: \_\_\_\_\_  
Loyer CHF: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

J'autorise le CREDIT SUISSE à utiliser les données ci-dessus pour examiner la demande et à s'adresser à la ZEK. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/34E

### ACTION

plantes pour haie, indigènes, charmilles, Thuyas, Laurelles, plantes tapissantes, conifères, etc.

Pépinière  
Téléphone  
026/660 54 77.  
291113-110

**DONNEZ DU SANG  
SAUVEZ DES VIES**

### SEJOURS LINGUISTIQUES

**AGENCE JULIA STEINER**

Conseillère indépendante en écoles de langues

- ◆ Plusieurs pays à choix
- ◆ Cours généraux ou spécialisés
- ◆ Placement de jeunes gens au pair
- ◆ Conseils et documentation gratuits

Vers-chez-Cochard 12 Tél: 021 943 42 68  
1807 Blonay Fax: 021 943 29 50

22-547842/4x4

### ENSEIGNEMENT

#### Vos prochains cours de langues

- **Allemand**  
ME et VE 9h-11h du 19.11.97 au 30.01.98 ou  
MA et VE 18h-20h, du 18.11.97 au 30.01.98  
Fr. 396.-  
MA 20h-22h, du 04.11.97 au 27.01.98  
Fr. 242.-
- **Anglais**  
LU et JE 9h-11h, du 17.11.97 au 29.01.98 ou  
ME et VE 18h-20h, du 19.11.97 au 30.01.98  
Fr. 396.-  
JE 20h-22h, du 06.11.97 au 29.01.98  
Fr. 242.-
- **Français**  
LU et ME 18h-20h, 17.11.97 au 28.01.98  
Fr. 396.-  
LU 9h-11h, du 10.11.97 au 26.01.98  
Fr. 220.-  
JE 18h-20h, du 06.11.97 au 29.01.98  
Fr. 242.-
- **Italien**  
LU 18h30-20h30, du  
10.11.97 au 26.01.98  
Fr. 220.-
- **Suisse allemand**  
MA 19h-21h, du  
28.10.97 au 06.01.98  
Fr. 216.-

Ecole  
de langues

**école-club  
migros**

Inscriptions et  
renseignements :

Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
032 / 721 21 00

#### Les cours du samedi

##### Le 8 novembre

- **Fabriquer ses cartes de vœux**  
(adolescents et adultes) de 9h à 12h - Fr. 45.-

##### Le 15 novembre

- **Confectionner un peignoir** (adultes)  
De 8h à 12h - Fr. 48.- (matériel en sus)

- **Confectionner sa bûche de Noël**  
(adultes) de 8h30 à 11h30 - Fr. 46.-

- **Préparer les biscuits de Noël** (enfants)  
De 9h à 12h - Fr. 33.-

##### Le 22 novembre

- **Peinture sur porcelaine** (les 22 et 29 nov.)  
(adolescents et adultes) de 10h à 12h - Fr. 48.-  
achat du matériel auprès de l'enseignante, entre  
Fr. 3.- et Fr. 10.-

- **Arrangement floral** (adolescents et adultes)  
De 14h à 17h - Fr. 56.-

- **Confectionner un sweat en jersey  
avec capuchon ou col**  
(adolescents et adultes)  
De 8h à 12h - Fr. 48.-  
(matériel en sus)

- **Préparer les biscuits  
de Noël** (adultes)  
De 9h à 12h - Fr. 33.-

Loisirs

**école-club  
migros**

Renseignements  
et inscriptions :

Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00

114190-111

### DEVENEZ ESTHÉTICIENNE

96217-111



**ÉCOLE INTERNATIONALE  
D'ESTHÉTIQUE ET DE MASSAGE**  
DIPLOMES - ADAGE - YLANG - I.N.F.A.

**ADAGE-YLANG**  
Rue de Neuchâtel 39, Peseux

Tél. 032/731 62 64  
Fax 032/730 10 69

Veuillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

#### Vos prochains cours

- **Peinture sur soie**  
Vendredi, du 7 au 28 novembre  
De 18h à 21h - Fr 144.-
- **Yoga**  
Mercredi, du 12 novembre au 28 janvier 98  
de 19h30 à 20h30 - Fr. 120.-
- **Aquarelle**  
Mercredi, du 12 novembre au 11 février 98  
de 18h à 20h - Fr. 288.-
- **Travaux sur cuir**  
Samedi,  
du 15 novembre  
au 13 décembre 98  
de 9h à 11h - Fr. 120.-
- **Couture**  
Lundi, du 27 novembre  
au 12 janvier 98  
de 9h à 11h - Fr. 240.-

Loisirs

**école-club  
migros**

Renseignements  
et inscriptions :

Ecole-club Migros  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00



# Jura Dans cinq ans, l'ordinateur sera dans toutes les classes

**Baptisé TIC 2002, ce qui signifie Techniques de l'information et de la communication en 2002, le projet d'installation de multimédia dans toutes les classes d'école, avant 2002, est lancé par le Département jurassien de l'éducation. Il l'a présenté hier à Delémont, la présidente du Gouvernement Anita Rion en tête.**

Si la volonté de doter chaque classe d'un appareil informatique et des moyens d'être relié à Internet va de soi, le désir de le faire aussi dans les classes enfantines peut surprendre. Quant au coût du plan, évalué à 2,5 millions, soit un demi-million par an, il reste modeste, vu qu'il englobe non seulement les appareils et logiciels, mais aussi la formation initiale et continue des enseignants. Les communes apporteront leur contribution financière, évaluée à 0,8 million en tout. Les frais de fonctionnement se-

ront minimes, grâce au recours au réseau cantonal d'Internet, de sorte que le tarif local des communications sera applicable. On l'évalue à un abonnement de dix francs par mois et à un coût de 2 francs par heure dans une petite classe.

#### Quatre objectifs

TIC 2002 entend considérer l'ordinateur comme un outil de production qu'il faut donc savoir maîtriser. Il faut aussi pouvoir l'utiliser comme un moyen d'enseignement, dans certaines branches.

TIC entend éviter un dirigisme excessif mais aussi empêcher un laisser-aller paresseux. Les communes devront trouver leur chemin entre ces deux extrêmes. L'ordinateur sera utilisé comme un moyen d'information et de communication, mais aussi comme un moyen de rechercher de l'information.

La formation initiale et continue des enseignants sera l'apanage de l'Institut pédago-

gique qui fixera des objectifs minimaux qui devront être atteints et donneront droit à des unités de formation. Les

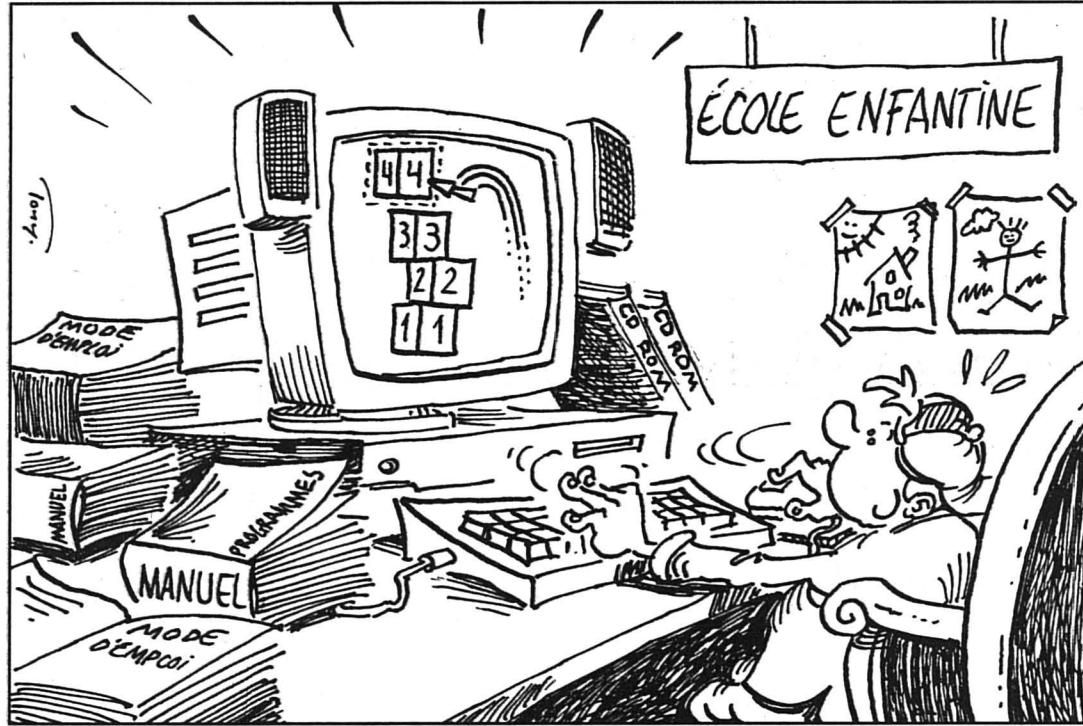
écoles auront accès à la documentation que détient l'institut (DOCAV), alors que la section Recherche et Développe-

ment de l'institut pourra, au moment voulu, analyser les modalités de réalisation du TIC 2002. Les enseignants

pourront être formés à distance, alors que des répondants du TIC fourniront les conseils techniques, mettront les besoins des enseignants en évidence, proposeront des formations adéquates. Grâce à la mise en réseau générale que le Service de l'informatique entend réaliser dans le canton, les ordinateurs scolaires pourront aussi entrer en contact à distance avec les administrations et d'autres institutions para-étatiques. On peut imaginer que les hôpitaux, les communes ou d'autres institutions y soient reliés.

TIC 2002 poursuit encore d'autres objectifs généraux, comme la préparation et l'ouverture au monde réel, l'incitation à prendre un rôle actif dans la société, l'épanouissement des facultés individuelles, le développement de l'aptitude à travailler de manière autonome. Même la gestion administrative des écoles en sera facilitée.

VIG



# Le Locle Le cinquième Festival du film d'aviation décolle demain

**Le festival du film d'aviation, cinquième de nom, prend son envol: demain au Casino, il présente dix films, dont neuf en compétition, évoquant tous les thèmes liés au vol, y compris la migration des oies! Egalement présenté en première suisse, «Objectif ULM», le film réalisé notamment par Patrick Guerne, père de ce festival auquel participeront des personnalités telles que Tex, Bertrand Piccard, Laurent de Kalbermatten, voire Benoît Aymon.**

Claire-Lise Droz

Air Festival Didier Favre, tel est le nom exact de ce festival organisé dès le départ par le Loclois Patrick Guerne épaulé d'une équipe de bénévoles. Un nom qui rend hommage au Valaisan disparu tragiquement en août 1994 en essayant un nouvel engin volant révolutionnaire. Il était en quelque sorte le parrain de ce festival puisqu'il venait régulièrement y donner des conférences.

Comme toujours, ce festival est gratuit et tourne grâce à la générosité de sponsors dont certains l'aident fidèlement depuis le début; son seul revenu, c'est la tombola, assortie de prix divers... dont des vols en ULM, en France naturellement. Le programme comprend neuf films en compétition, «une bonne année!», apprécie Patrick Guerne, évoquant des thèmes aussi divers que les planeurs, le cerf-volant, le parachutisme, le parapente.

Et même un film présentant des oies qui apprennent à faire leur première migration à l'aide d'un ULM. On verra par exemple un épisode de «Passe-moi les jumelles», et d'ailleurs, Benoît Aymon espère bien pouvoir venir, s'il récupère de son retour d'Ethiopie. Ou encore un film présentant un vol en parapente depuis le sommet du Mont Fuji par un non-voyant.

#### Avec Bertrand Piccard

Le film «Objectif ULM», réalisé par Patrick Guerne, Yves-Alain Racheter et Jean-Daniel Carrard (voir notre édition du 19 septembre) sera

présenté en première suisse, hors concours. Tex, l'un des interprètes de la partie fiction, sera là et on le verra! Un débat, suivant cette projection, sera animé par l'aérotier et psychiatre Bertrand Piccard, et Toni Landolt, l'un des responsables d'une étude portant sur l'aviation éco-légère en Suisse.

«Objectif ULM» avait été sélectionné pour les finales du Festival du film de vol libre de Saint-Hilaire, dont le comité d'organisation viendra dire bonjour, soit dit en passant. Il était arrivé deuxième, à un dixième de point du lauréat, du Prix du public, et cela avec un sujet qui ne concernait pas vraiment la France, puisque les ULM n'y sont pas interdits comme chez nous. Pas mal, non?

#### Il vole très très lentement

Autre moment fort du festival: Laurent de Kalbermatten, inventeur du parapente, viendra parler de modèles réduits, qui ont évolué écologiquement à l'instar des ULM, pouvant maintenant être équipés de moteurs électriques silencieux et non polluants. Lau-

rent de Kalbermatten en est un des promoteurs. Il fera d'ailleurs une démonstration sur le terrain, ou plutôt dans la salle du Casino, en faisant voler sur la tête du public un modèle d'un mètre d'envergure en sagex (300 grammes, pas de risque) volant à 5 ou 6km à l'heure, autant dire quasiment du surplace!

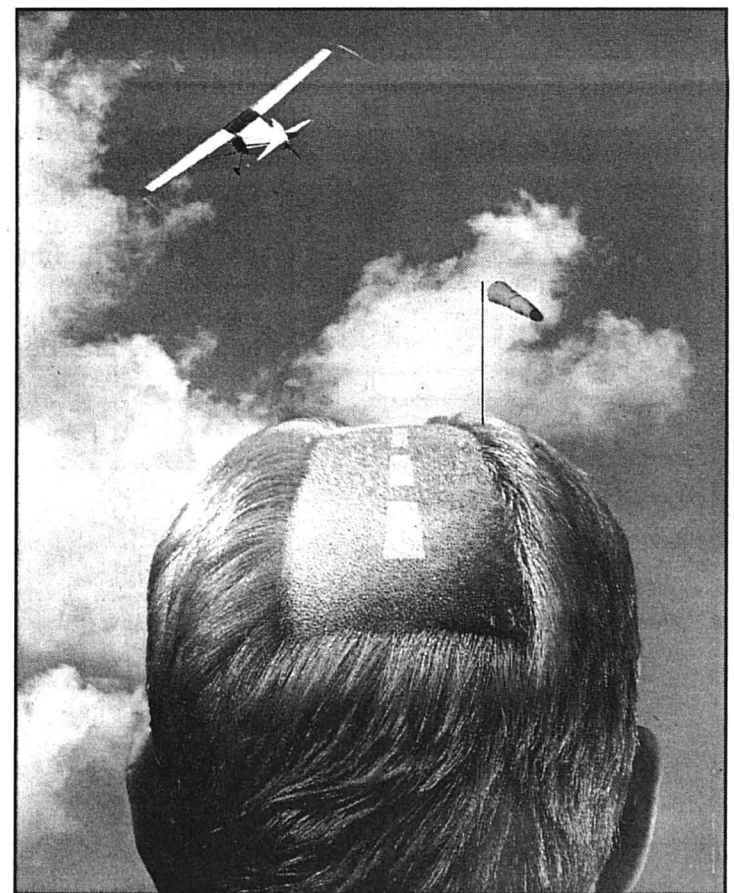
Ce festival se clôturera par la délibération du jury, composé de Marc Bloch, patron de La Semeuse, Marcel Schiess, de l'Agence, et du réalisateur chaux-de-fonnier Alain Margot.

Après la remise des prix, le public tout entier est convié à un apéro offert par Mauler et la maison DuMartel.

Les organisateurs n'espèrent plus qu'une chose: une bonne pluie. Vu que les premiers intéressés, c'est-à-dire les pilotes, ont l'habitude de profiter du beau temps pour voler.

CLD

**Air Festival Didier Favre, samedi 25 octobre au Casino. Ouverture officielle: 13h15. Début des projections: 13h30.**



L'affiche très imagée du festival a requis le sacrifice de la chevelure d'un apprenti graphiste chaux-de-fonnier! photo sp

## BRÈVE

### Chaux-de-Fonds Cinquième sculpture posée

Suscitant toujours la curiosité, les cinq sculptures de l'aménagement de la place de la Carmagnole sont désormais en place. Elles marquent donc les entrées de la place, version piéton, et tenteront d'empêcher des incursions motorisées encore trop fréquentes. Les effets lumineux n'interviendront qu'à l'inauguration prévue le 31 octobre prochain, avec une animation sur la place de la Carmagnole dès 16h, ainsi que d'autres surprises. Ce sera aussi l'occasion de discours et de rencontres avec les artistes, avant les diverses activités d'information et expositions qui suivront. **IBR**

# Tribunal de La Chaux-de-Fonds Le taximan a frôlé la mort

**Une nuit de fin avril, un taximan a failli se faire transpercer la gorge par un passager. Nous avons parlé de cette agression dans ces colonnes. A l'audience du Tribunal correctionnel d'hier, aucun mobile clair n'a pu être établi qui explique cette tentative de meurtre. L'auteur de ce geste fou, un jeune homme de 21 ans, jugé dangereux, sera placé dans une maison d'éducation au travail.**

Un mardi matin vers 1 heure. Appelé au Locle, un chauffeur de taxi reconduit un

jeune homme à La Chaux-de-Fonds. Celui-ci prétend qu'il doit reprendre sa voiture du côté du Psy. En la cherchant, il dit au chauffeur de s'engager dans l'impasse qui conduit au Bach and Buck et au Petit-Paladin, déserte à cette heure. Là, le gars le pousse et l'attaque au couteau. Le taximan ne doit la vie qu'à son réflexe du lever le coude. La lame lui entaille superficiellement le cou. L'agresseur prend la fuite. Il est arrêté le lendemain à son travail.

C'est ce que nous avait raconté le lendemain le chauffeur et rien à l'audience d'hier n'a été retenu qui remette en

cause la version de la victime. Et ce que l'on a appris ne plaide guère en faveur du jeune homme, V.V., qui avait d'abord avancé avoir voulu tester les capacités d'autodéfense des chauffeurs de taxis (!), puis, deux mois après les faits, qu'il avait lui-même été agressé par le taximan. D'après l'expert psychiatre, les propos de V.V. sont peu fiables. Personnalité morbide, infantile, il a dû vivre «un court-circuit agressif pulsionnel». Les risques de récurrence sont patents.

Quelques mois après la tentative de meurtre, V.V. a ap-

porté de l'eau à ce moulin. Transféré à la Maison d'éducation au travail (MET) de la rue de la Ronde, lui et un complice ont menacé un gardien avec des cutters, se sont enfuis avec sa voiture, qu'ils ont fracassé quelque part entre Les Ponts-de-Martel et le Val-de-Travers...

Pour le substitut du procureur, Daniel Blaser, l'individu est dangereux. La meilleure solution pour lui, c'est le placement dans une MET, «une faveur». Pas vraiment conscient de la situation, V.V. n'en veut pas. Son avocat tente de plaider pour lui une courte peine avec sursis assortie d'un traitement

psychiatrique. L'avocat du taximan de son côté attend une sentence exemplaire au nom de tous les chauffeurs de taxi qui ont été secoués de constater qu'ils sont à la merci d'agressions graves et gratuites. Si elle a eu la baraka, la victime n'est en effet pas sortie moralement indemne de l'affaire.

Au bout du compte, le tribunal (présidé par Frédy Boand, assistés des jurés Mary-Jane Monsch et Sylvie Ruegg) ne fixe pas de peine, prononçant le placement de V.V. dans une MET. Il en a pour un an au moins.

Robert Nussbaum



114085-596



**LCD S.A.**  
Informatique & gestion

**À L'EXPO DU PORT  
STAND N° 28 AVEC  
EPSON PHOTO  
STUDIO POUR PC**

**LCD S.A.**  
Route de Neuchâtel 46  
2525 Le Landeron  
Tél. (032) 751 60 70

**BRAVO**  
Venez  
l'essayer!!!



Fiat Bravo, en version 1.4 à 2.0,  
5 cylindres, tous les moteurs  
avec technologie multisoupapes.

**Garage Carrosserie  
DES VIGNES S.A.**  
2520 La Neuveville  
Tél. (032) 751 22 04

8 ans de garantie anticorrosion, 3 ans de  
garantie sur la peinture, 2 ans de garantie  
européenne TOP TECH SERVICE. 1 année de  
garantie intégrale. Financement et leasing  
avantageux par Fiat Crédit S.A.

**FIAT**

**Votre piscinier  
conseil**



**13 ans d'expérience**

Plus de 350 piscines installées  
en Suisse  
Vente et construction -  
Kit avec assistance -  
Prêt à plonger - Hors sol -  
Transformations - Rénovations -  
Entretiens

**Piscines  
HAUSER SA**  
Tél. 032 / 751 34 03 - Fax 032 / 751 15 29  
Importateur exclusif R.P. INDUSTRIES  
Canada 114088-596

**Hôtel de la Croix-Blanche  
Route de Neuchâtel 12  
Cressier**




**BAR À VINS - L'occasion de déguster les crus de Cressier et quelques curiosités d'outre-frontière. / pa-f-E**

**A l'aube de 2001,  
l'Hôtel de la  
Croix-Blanche  
innove**

Haut-lieu du vignoble  
neuchâtelois, Cres-  
sier se doit d'avoir  
une cuisine à son image: rustique et variée. Partant de ce princi-  
pe, José et Teresa Ferreira, les tenanciers de l'Hôtel de la Croix-  
Blanche, concoctent depuis maintenant dix ans différentes spé-  
cialités, alliant gastronomie et terroir. Aux fourneaux, le patron  
met ses talents de cuisinier à profit en préparant, par exemple,  
la palée sauce neuchâteloise, les filets de perche, le saucisson  
en brioche avec sa salade vigneronne, ainsi que les quiches aux  
poireaux et basilic.

En cette période de chasse, l'établissement, situé au pied des  
forêts giboyeuses du village, propose des médaillons de filets  
de chamois aux grains de raisin et marrons, sauce porto  
Ferreira, une selle de chevreuil belle fruitière et une entrecôte  
de cerf au gin. Innovation originale qui amène un peu de vie au  
sein de la localité, le bar à vin installé récemment au nord de la  
maison sert, à l'heure de l'apéritif, huîtres, gambas et moules,  
accompagnées de crus en dégustation provenant des neuf enca-  
veurs de Cressier et d'autres curiosités d'outre-frontière. / E


**A l'approche des fêtes  
de fin d'année,  
des salles pour vos  
repas de fêtes!**



Fax (032) 757 32 15  
Tél. (032) 757 11 66  
M. et Mme Ferreira  
Fermé le mercredi

113624-596

114082-596



**BUHLER  
MARIN**

EUGENE BUHLER & FILS SA  
SABLES ET GRAVIERS  
RUE DES HELVETES  
CH-2074 MARIN  
TEL. 032 753 30 14  
FAX 032 753 68 49

GRAVIERS RONDS ET CONCASSES  
TRAVAUX LACUSTRES - TRANSPORTS PAR EAU ET ROUTE - FAUCARDAGE D'ALGUES  
ESTAVAYER 026 663 22 88 - SUGIEZ 026 673 18 13

**LOOK-OPTIQUE SA**  
HURLIMANN 112991-596

A l'achat d'une paire de lunettes optiques  
avec verres correcteurs  
jusqu'au 31. 12. 1997

vous bénéficierez **Fr. 50.- de réduction**  
(offre non cumulable ● pas valable sur les actions)

Rue de Soleure 14 - 2525 Le Landeron  
Tél. 032 / 751 10 15

**JEAN-PAUL RUEDIN** 112996-596

Propriétaire-encaveur  
Vins du terroir neuchâtelois

**Cressier blanc «Valentin» 1996  
CEP D'OR et GERLE D'OR et  
MÉDAILLE D'OR Expovina 97**



Ouverture des caves:  
mardi-vendredi: 9 h - 12 h / 14 h - 17 h  
samedi: 9 h - 11 h 30

Route de Troub 4 / 2088 CRESSIER/NE / ☎ 032 / 757 11 51 - Fax 757 26 05

**HÔTEL-RESTAURANT**  
2075 Thielle /NE 112994-596

Un nouveau cadre pour  
notre salle à manger

Des nouvelles salles  
jusqu'à 120 places

Et bien sûr notre  
traditionnelle  
carte de chasse

Ouvert 7 jours sur 7 Tél. 032 / 753 19 53  
Fax 032 / 753 39 53

114221-596

LE SAVOIR-FAIRE **NISSAN**

**Faites-  
vous plaisir,  
prenez la  
nouvelle  
Primera en  
leasing.**



**GARAGE DUC NODS**  
Alain et Nicole Duc-Brossard  
2518 Nods - Tél. 032 / 751 26 17

**Grisoni J. GRISONI SA** 113627-596

Producteurs  
et négociants en vins

**Cavés ouvertes:** Lundi - vendredi: 7 h à 12 h  
et de 13 h 15 à 17 h.  
Samedi matin: 9 h 30 à 11 h 30.

**CRESSIER - Tél. 757 12 36 - Fax 757 12 10**




**AVIS DIVERS**

Swinger au chaud pendant l'hiver  
Garder son swing et progresser\*  
Tester les nouveautés (dés janvier 98)  
Oui cela est possible chez

**Golf Evasion**

Articles de golf au gré de votre passion

Z.I. Nord - Ch. Baconnière 51 - 2017 Boudry  
Philippe Hayoz  
Tél. 032/842 11 25 - Fax 032/842 11 51

Golfer dans le vent avec les Windstopper  
by Glenmuir

Golfer au sec avec les habits de pluie  
by Mizuno

\*Contactez-moi pour fixer un rendez-vous

114235-110

**VILLA RÊVE**  
032 487 12 22  
079 354 74 02

Tout pour votre habitat  
NOUVEAU: façade anti-fissures  
au prix d'une peinture.  
Offre sans engagement! 175815-110

**Lehnherr-SA**  
VOLAILLES - GIBIERS - POISSONS - CRUSTACÉS  
RUE FLEURY 7 NEUCHÂTEL (032) 725 30 92

113102-110

Petits filets de perche surgelés  
1 kg Fr. 22.- le kg  
3 kg Fr. 21.- le kg  
5 kg Fr. 20.- le kg

**CHEVREUIL - LIÈVRE  
SANGLIER - ANTILOPE  
CERF - CIVETS divers  
LA PLUME**

Terrines de chasse  
Gibier fumé  
Foies de canards gavés

**Voyages à travers l'Europe**

**COURSE SURPRISE DE FIN DE SAISON EN MUSIQUE**  
Vendredi 7 novembre 1997  
Fr. 35.- avec repas de midi et musique

**Nos marchés de Noël:**

Mercredi 17 et samedi 20 décembre	Marché de Noël à MONTBÉLIARD	Fr. 20.-
Samedi 6 décembre	Marché de Noël sur la Riviera vaudoise: Montreux	Fr. 25.-
Samedi 13 décembre	Une journée au Marché de Noël de Kayersberg	Fr. 35.-
Du 5 au 7 décembre	PARIS sous les lumières de Noël	3 jours Fr. 270.-
Du 6 au 7 décembre	Marché de Noël à STRASBOURG	2 jours Fr. 155.-
Du 20 au 21 décembre	Marché de Noël à STRASBOURG	2 jours Fr. 155.-
Du 12 au 14 décembre	Marchés de Noël à NUREMBERG et AUGSBURG	3 jours Fr. 360.-

**Nos voyages de fin d'année:**

Du 31 décembre au 1 <sup>er</sup> janvier	Fin d'année au Music-Hall de Kirrwiller-Strasbourg	1 1/2 jour Fr. 325.-
Du 30 décembre au 2 janvier	Fin d'année en Auvergne	4 jours Fr. 690.-
Du 26 décembre au 2 janvier	Fin d'année à ROSAS, Hôtel Monterrey	8 jours Fr. 798.-

**Demandez nos programmes!**  
Tous nos départs se font de Neuchâtel!

**autocars hertzeisen**  
Rue de la Raisse 2 - 2855 Glovelier - Tél. 032/426 72 68

7148-117



# La Neuveville L'eau est à nouveau consommable après un chlorage

**Pas de panique! L'eau que vous tirez du robinet de votre cuisine est déclarée consommable par les Services techniques de La Neuveville. Les gripes qui ont éclaté dans la région n'ont pas forcément quelque chose à voir avec les bactéries décelées la semaine dernière par le laboratoire cantonal. De toute façon, le chlorage effectué aussitôt les résultats connus permet de tranquilliser la population.**

Françoise Tschanz

Le Service des eaux de La Neuveville avise aujourd'hui la

population par voie de Feuille officielle que l'eau potable peut être consommée normalement. Cette information paraît près de deux semaines après que les premières craintes soient apparues. «J'ai mal au ventre, est-ce que l'eau est polluée?»; «Il paraît que l'eau est impropre à la consommation»... Ces remarques ont été émises à plusieurs reprises chez le médecin, à la pharmacie, au bistrot. Hubert Rossier, des services techniques, a lui aussi été contacté: «Plusieurs personnes m'ont téléphoné pour savoir ce qui se passe, si elles peuvent boire l'eau du robinet». Elles sont désormais tranquilisées. Le problème détecté grâce à une analyse effectuée par le la-

boratoire cantonal a été immédiatement éradiqué.

### Trop de bactéries

Lundi 13 octobre, les services techniques ont appris qu'une rumeur mettait en doute la bonne qualité de l'eau. Plusieurs Neuvevillois atteints de dysenterie ont en effet tout de suite attribué la responsabilité de leurs problèmes à l'eau ingurgitée. Deux prélèvements ont donc immédiatement été effectués dans le réseau, puis apportés au laboratoire cantonal. L'examen bactériologique entrepris le même soir a révélé un nombre anormalement élevé de bactéries. M. Walter, remplaçant du chimiste cantonal, donne quelques précisions: «Il existe des valeurs limites, et des valeurs de tolérance. Si la limite légale est dépassée, le produit en cause représente un danger pour la santé. Si la valeur de tolérance l'est, le produit est jugé amoindri dans sa valeur marchande. Dans le cas de La Neuveville, les deux prélèvements du 13 octobre ont montré que les trois valeurs de tolérance ont été nettement dépassées (les analyses ont porté sur les germes aérobies mésophiles, les escherichia coli et les entérocoques). Nous n'avons pas la possibilité d'affirmer que la limite légale l'ait également été.» Des prélèvements supplémentaires ont été réalisés le mardi 14 dans deux puits du Pré-de-

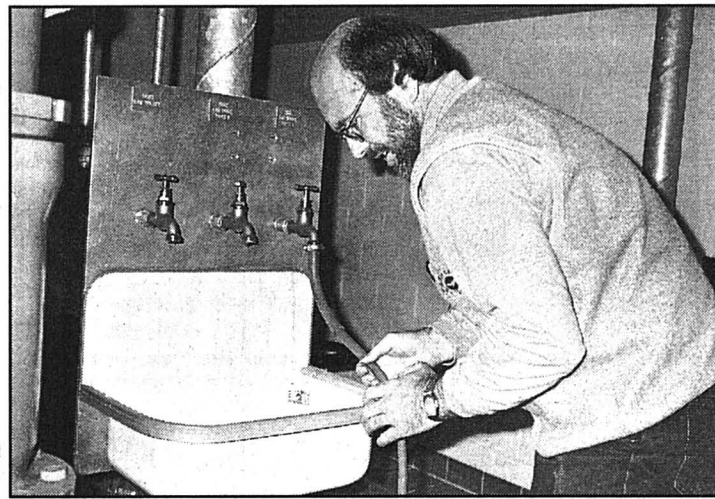
LaTour. Le résultat tombé le mercredi après-midi n'a fait que confirmer le problème.

Les Services techniques ont donc décidé d'intervenir sans attendre. Un chlorage des réservoirs a été effectué jeudi dernier à titre préventif aussitôt ces résultats connus. Ce sont très exactement trois décilitres d'eau de Javel à 12% pour cent mètres cubes qui ont été déversés. Un nouveau chlorage a été pratiqué le surlendemain, et des échantillons prélevés lundi dernier.

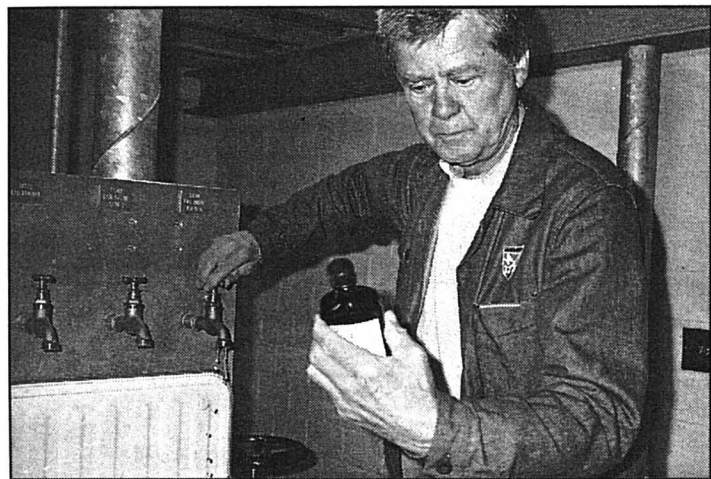
Mardi 21, soit une semaine après que l'alerte ait été donnée, le premier puits était déclaré en ordre. Le second, ainsi que les tests faits dans le réseau au chemin de Saint-Joux, contenaient encore chacun deux colis. Le traitement à l'eau de Javel est donc poursuivi. Des prélèvements ont d'ailleurs encore été effectués hier.

L'eau est buvable, mais les causes de cet incident sont encore inconnues. Hubert Rossier émet plusieurs hypothèses: «Il est possible qu'un orage soit à la base de cet afflux de bactéries. Mais rien n'est pour l'instant certain. Il se pourrait aussi que l'eau du lac ait pénétré dans la nappe phréatique.»

L'eau que tout Neuvevillois tire du robinet provient d'une nappe phréatique. Elle n'est pas traitée, et sa défermentation est faite par injection d'eau aérée dans la nappe. Une eau



Plusieurs prélèvements ont été effectués. photo Tschanz



Les tests ont permis de déclarer l'eau consommable. photo Tschanz

traitée est passée aux ultraviolets ou additionnée de chlore. Comme le remarque Hubert Rossier, le problème qui vient de toucher La Neuveville n'était pas prévisible: «Quatre contrôles sont effectués chaque année, alors que le canton n'en demande que deux. Le dernier, le 4 septembre, avait jugé l'eau de bonne qualité. Notre nappe phréatique n'a jamais connu de problèmes bactériologiques. Elle semble donc plus vulnérable qu'on aurait pu l'imaginer.» Séparée du grand air par une couche de gravier et, surtout, de craie lacustre imperméable, elle est à l'abri de toute infiltration. Les germes et bactéries se sont

donc trouvé un autre chemin d'accès à l'eau.

### Bactéries ou virus?

Quelques problèmes digestifs ont incité la population à se méfier de l'eau. Rien ne permet pourtant d'établir un lien sûr entre le problème détecté dans l'eau de La Neuveville et les symptômes dont ils ont souffert. Hubert Rossier affirme connaître «des cas de grippe au Landeron et à Bienne, villes qui n'ont pu être influencées par les germes rencontrés dans les cuisines neuvevilloises. Le Landeron traite son eau. L'eau que sa population consomme n'aurait donc pas pu contenir de telles bactéries.»

FTZ

## Renan Entente constituée pour dynamiser le village

**Faute de rangs suffisamment étoffés, ça et là des partis politiques ont été dissout. A l'image de la section radicale de Renan. Mais, les plus tenaces de ses membres sont à l'origine de la création du groupement baptisé Entente, dont l'objectif est de dépasser le cadre réducteur de la politique villageoise. Entente veut apporter une contribution plus étendue à la cité qu'elle entend servir.**

l'engagement personnel serait motivé par les seuls intérêts de Renan.

### Liberté de parole

Il aura fallu quelque mois pour que cette intention se concrétise. Depuis mardi soir c'est chose faite. Entente a été portée sur les fonds baptismaux par sa quinzaine de marraines et parrains.

Un coup d'œil sur les statuts de ce groupement résume sa philosophie. Entente désire être représentée au Conseil exécutif de la cité et aux différentes commissions communales, comme il s'engage à soutenir les initiatives propres à promouvoir la vie économique, culturelle et sportive de la cité. Cela en sachant, dans ses rangs, éviter un esprit partisan. Chacun de ses membres doit pouvoir exprimer librement ses idées tout

en respectant l'opinion des autres. L'élaboration du premier programme d'activité a été l'illustration de cette liberté de parole. Les idées ont fusé. Toutes ont recueilli l'unanimité.

### Idees à creuser

Entente pourrait signer son entrée sur la place publique en prêtant sa contribution - en s'occupant des modalités d'un départ de Renan - à la marche qui le 1er mars prochain marquera les 150 ans d'existence du canton de Neuchâtel.

Autre suggestion faite: celle de prendre à son compte, l'organisation de la Fête du 1er août à Renan, puisque depuis quelques années cette manifestation patriotique est passée sous silence au village. Envisagée également, la possibilité d'appuyer la douzaine de sociétés de Renan lorsqu'elles

se lancent dans la mise sur pied d'événements nécessitant la présence de forces vives. Et pourquoi pas permettre à des comédiennes du village de retrouver les planches en leur proposant un encadrement en coulisses, le moment des présentations venus.

### Esprit constructif

Premier président d'Entente, Pierre-André Theubet s'est réjoui de l'esprit présent lors de l'assemblée constitutive du groupement. «Ce baptême est à l'image de ce que devra être Entente. Une possibilité de parler de tout et de rien, pourvu que nous y parlions de Renan», plaisantait-il.

Même si le rythme des séances n'a pas été défini, il a tout de même été décidé que toute assemblée communale serait précédée d'une réunion. A cela une raison: une bonne

idée a plus de chance de passer la rampe si elle est soutenue par une base, que si elle

est simplement présentée par son auteur.

Nicolas Chiesa

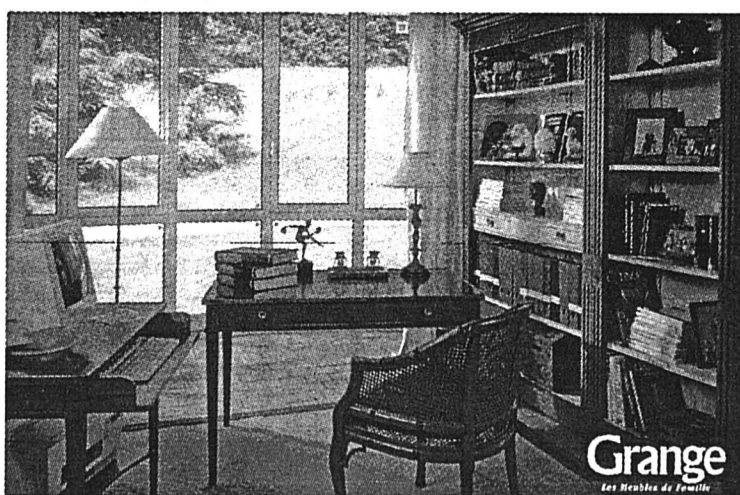


Le premier comité de l'Entente avec de gauche à droite Jean-Claude Vaucher, Pierre-André Theubet, Serge Kocher, Michel Geiser et Dominique Helbling. photo Chiesa



**LA BOUTIQUE DU MEUBLE**

Lundi matin fermé - après-midi 13h30 - 18h.  
Mardi à vendredi 7h30 - 12h et 13h30 - 18h.  
Samedi 9h - 12h et 14h - 16h.



Les meubles de famille

**EXPOSITION ET ATELIER DE RESTAURATION**

TEINTES ET FINITION À VOTRE CHOIX

**JAROTEX S.A.**

2088 CRESSIER (NE) - 032/757 13 73



# Widex réinvente l'oreille

Senso, le premier appareil auditif entièrement numérique au monde, présente de nombreux atouts:

- écoute de qualité CD.
- adaptation automatique à situations sonores changeantes.
- réduction des bruits gênants et amplification de la voix humaine.
- compréhension optimale des conversations grâce au microphone directionnel.
- méthode inédite d'adaptation dans l'oreille, autorisant la meilleure écoute possible quelle que soit la situation.



**NOUVEAU:**  
technologie numérique  
avec microphone  
directionnel

by WIDEX

93348-110



Centrale d'appareillage acoustique de la SRLS  
Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/724 10 20 - Fax 032/724 10 45  
TEST AUDITIFS ET CONSULTATIONS GRATUITS  
APPAREILS A L'ESSAI SANS ENGAGEMENT  
08.00 - 12.00 et 14.00 - 18.00 (samedi fermé)

## LIQUIDATION PARTIELLE

Du 20 octobre au 31 décembre 1997

Jusqu'à 30% sur tous les instruments.

Heures d'ouverture :

mercredi, jeudi et vendredi de 14h00 à 18h30.



D. Bardet Meuniers 5 / 2034 Pesoux  
Tél./ Fax 032 731 46 34

113436-110

## Autos-Marché

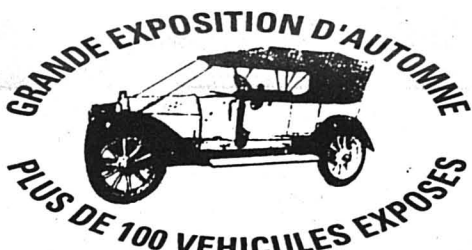
BENOIT FRÈRES

Les Sugits - 2115 Buttes - Tél. 032/861 32 03

(anciennement expo Bermudez)

VENTE - ACHAT CASH

vous invitent à leur



114282-110

Spécial véhicules 4 x 4, Monospace, Break  
et petites voitures pour l'hiver!

Les 24, 25 et 26 octobre 1997  
de 9 h à 19 h

winterthur

Winterthur-Assurances  
Agence générale  
de Pesoux  
Tél. 032/731 90 60

proleasing

et votre garage  
Une prestation de la Banque Procrédit  
Neuchâtel  
032/724 63 63

# SENN

Automobiles

Pierre-à-Mazel 25  
Neuchâtel - Tél. 724 72 72

Garage Alfio

A. Schiavi  
Bevaix, tél. 846 11 60

Autocarrefour SA

M. Corradini  
Colombier, tél. 841 27 47

Garage de la Cour

A. Caso  
Pesoux, tél. 731 77 00

Garage de Bellevaux

J.-F. Bühler  
Neuchâtel, tél. 724 28 24

Garage du Seyon

C. & P. Viatte  
Dombresson, tél. 853 28 40

## Cherchez le mot caché !

Lieu très glissant, un mot de 9 lettres

La solution de la grille paraîtra demain  
dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- |                 |         |          |         |
|-----------------|---------|----------|---------|
| <b>A</b> Aéré   | Geai    | Nez      | Robot   |
| Airain          | Giron   | Nife     | Rond    |
| Aplomb          | Gluant  | Nuque    | Seuil   |
| Arroser         | Gosier  | Obvier   | Support |
| <b>B</b> Bagage | Grand   | Pavot    | Tisser  |
| Béton           | Huit    | Pied     | Tonne   |
| <b>C</b> Cardé  | Icône   | Placide  | Tordu   |
| Criquer         | Ivres   | Planque  | Tulipe  |
| <b>D</b> Devers | Ivres   | Pluie    | Tunique |
| <b>E</b> Effroi | Lisier  | Poire    | Turbin  |
| Elève           | Loisir  | Publique | Turf    |
| Empilage        | Lotus   | Punir    | Tussor  |
| <b>F</b> Front  | Loup    | Quasi    | Z       |
| Fuite           | Ludique | Quine    | Zombie  |
| <b>G</b> Gang   | Miocène | Radis    |         |
| Gaz             | Négoce  | Renne    |         |

I	O	R	F	F	E	E	R	P	E	F	A	T	T	N
Z	E	D	R	A	C	T	O	R	D	U	T	U	E	E
A	T	O	B	O	R	E	N	O	C	I	Q	N	N	Z
G	N	A	G	M	T	N	D	S	S	T	N	I	F	E
T	E	E	R	I	O	P	P	S	S	E	A	Q	R	E
E	N	N	O	T	V	L	E	U	R	R	U	U	V	C
E	I	R	E	N	A	R	P	T	I	A	I	E	T	O
I	R	B	E	C	P	P	E	A	S	E	L	N	S	T
L	R	E	I	S	O	G	U	I	I	E	A	E	U	E
S	I	D	A	R	O	I	R	B	O	U	U	R	T	P
F	E	S	T	E	I	R	M	A	L	Q	B	I	O	I
D	R	E	I	V	B	O	R	G	N	I	U	T	L	L
E	R	U	R	E	Z	N	E	A	N	D	Q	I	O	U
I	L	E	T	D	R	A	L	G	E	U	Q	U	N	T
P	E	G	A	L	I	P	M	E	E	L	P	H	E	E

## Boutique No!

Place Numa-Droz Neuchâtel

LIQUIDATION TOTALE

Fin de bail le 1. 11. 1997

**Derniers jours  
Tout doit disparaître**

PULLS 50%  
VESTES  
MANTEAUX  
40 - 60 %

114454-110



AIDEZ CELUI QUI A BESOIN  
DONNEZ DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES!

AMAG ...news tous les  
samedis soir sur TSR 2.  
Avec concours doté d'un voyage  
d'une valeur de fr. 10 000.-.

Leasing AMAG:  
Golf IV (dès fr. 21 000.-):  
fr. 10.70/jour, fr. 324.85/mois  
(48 mois / 10 000 km par an).

VW sur Internet  
http://www.volkswagen.ch

Auto  
Profit  
Le système de bonus.  
Hotline: 0844 810 810

AMAG Import,  
5116 Schinznach-Bad,  
et tous les partenaires VW de  
Suisse vous souhaitent bonne route.

144-77554/ROC

Bienvenue génération Golf.



La nouvelle Golf: La référence en matière de sécurité, de qualité et de design fait à nouveau exploser les standards de sa catégorie.



Generation Golf.

114298-110



# France Des incertitudes planent sur le déroulement du procès Papon

**Une crise de tremblement, une diction chuintante, des yeux mi-clos avaient attiré l'attention du président de la cour d'assises dès la veille: Maurice Papon, 87 ans, a été hospitalisé hier matin dans l'unité de soins intensifs de l'hôpital de cardiologie de Pessac, dans la proche banlieue de Bordeaux.**

Prenant acte de l'absence de l'accusé, le président Jean-Louis Castagnède a ordonné la suspension du procès jusqu'à lundi, 13 h 30, bouleversant ainsi un calendrier d'audience déjà malmené par la longueur des débats et les déclarations faites en dehors du prétoire par un témoin de la défense, l'historien Michel Bergès.

«Maurice Papon a été hospitalisé malgré lui, il ne voulait pas que l'on considère cela comme une dérobade; nous l'avons persuadé», a expliqué son avocat, Me Jean-Marc Varaut, qui précise que l'accusé souffre d'une «bronchite». Un nouveau bilan de santé sera effectué aujourd'hui, a précisé

le CHU de Bordeaux dans un communiqué.

Fait exceptionnel dans les annales de la procédure criminelle française, la défense avait déjà obtenu le 10 octobre que Maurice Papon comparaisse libre à son procès au lendemain d'une nuit agitée pendant laquelle il avait été transféré une première fois de la maison d'arrêts de Gradignan vers l'hôpital du Haut-Lévêque à Pessac.

### Modifications

Le malaise observé mercredi à l'audience et la nouvelle hospitalisation de Maurice Papon ont d'ores et déjà entraîné des modifications substantielles dans le calendrier d'audition des témoins. L'audition des derniers témoins de moralité de la défense prévue mercredi a été reportée au 12 décembre. Cité par l'accusation, l'historien Jean-Pierre Azéma, qui devait déposer hier, ne sera quant à lui entendu que le 28 octobre.

La défaillance de Maurice Papon a été accueillie avec scepticisme par certains avocats de la partie civile. «Comme par hasard, Mau-

rice Papon est absent aujourd'hui», a expliqué Me Alain Jakubowicz. «Cela intervient à un moment où l'on peut effectivement penser qu'il s'agit d'une stratégie, à un moment où l'on devait entendre les premiers témoins qui ne sont pas en sa faveur. Comme je le craignais, sa remise en liberté nous a rendus otages de lui-même et de sa santé.»

Me Michel Zaoui a quant à lui évoqué «l'attente anxieuse» des parties civiles, désormais confrontées au risque «d'un procès qui s'effiloche et qui n'aurait plus de cohérence».

En droit français, la Cour d'assises ne peut en effet juger un accusé absent que si cette absence est volontaire et s'il est régulièrement représenté par un avocat.

### Déclarations «gênantes»

Outre la santé précaire de Maurice Papon, dont la défense a marqué de nombreux points au cours des trois premières semaines de procès, les parties civiles dissimulent mal leur gêne vis à vis de «la pollution» du dossier que représentent selon elles les déclarations de

l'historien bordelais Michel Bergès.

Découvreur en 1981 des premières archives qui avaient conduit à la mise en cause judiciaire de l'ancien secrétaire général de la Préfecture de la Gironde, l'universitaire a semé le trouble en multipliant récemment les entretiens à la presse pour relativiser la responsabilité de Maurice Papon dans l'arrestation et la déportation des 1690 Juifs qui lui sont imputées par l'accusation.

### Fait exceptionnel

Les avocats de la partie civile, rejoints par le procureur général Henri Desclaux, ont demandé au président d'avancer la date d'audition de Michel Bergès, ini-

talement prévue le 1er décembre. Fait exceptionnel dans un procès qui a déjà largement innové en matière de procédure pénale, l'avocat général Henri Desclaux a communiqué hier par écrit à la presse ses observations

faites à l'audience sur le caractère «inacceptable» des propos de Michel Bergès critiquant la méthodologie des magistrats. «A l'école de la magistrature, on n'apprend pas à lire les archives», avait déclaré l'historien./ap

### «Vanité» dénoncée

L'amiral Philippe de Gaulle a affirmé hier matin que le procès de Maurice Papon n'aurait pas lieu si le général de Gaulle était au pouvoir aujourd'hui. Il a rappelé que le jury d'honneur constitué en 1981 avait absous l'ancien secrétaire général de la préfecture de la Gironde.

L'amiral de Gaulle, invité sur LCI, s'est aussi élevé

contre la «vanité» de ceux qui tenteraient de s'attaquer à la mémoire de son père. «Il y a cinquante ans qu'on nous raconte que le gaullisme va disparaître, que le gaullisme est indigne, que le général de Gaulle est coupable de toutes sortes de choses. C'est de la vanité», a-t-il dit en fustigeant «quelques faux jetons, quelques porteurs de valises»./afp

*Le procès Papon ira-t-il à son terme? Ajourné, hier après-midi, en raison de l'état de santé de l'accusé, il allait ouvrir un nouveau chapitre des débats, celui de l'histoire de Vichy.*

### Eclairage

## Vichy: histoire ou mythe?

La première phase n'a pourtant pas été inutile, en éclairant un enjeu d'apparence théorique, mais néanmoins fondamental pour les Français et la paix civile dans ce pays, celui de l'existence de Vichy par rapport à une République, abrogée de facto en 1940, et de sa légitimité par rapport aux Français.

Le 16 juillet 1995, Jacques Chirac, président de la Répu-

blique depuis moins de deux mois, reconnaissait la responsabilité de la France dans les persécutions antisémites, affirmant par là que Vichy, c'était la France, que Vichy prenait la succession de la République. Il était ovationné là où Mitterrand avait été hué, trois ans plus tôt.

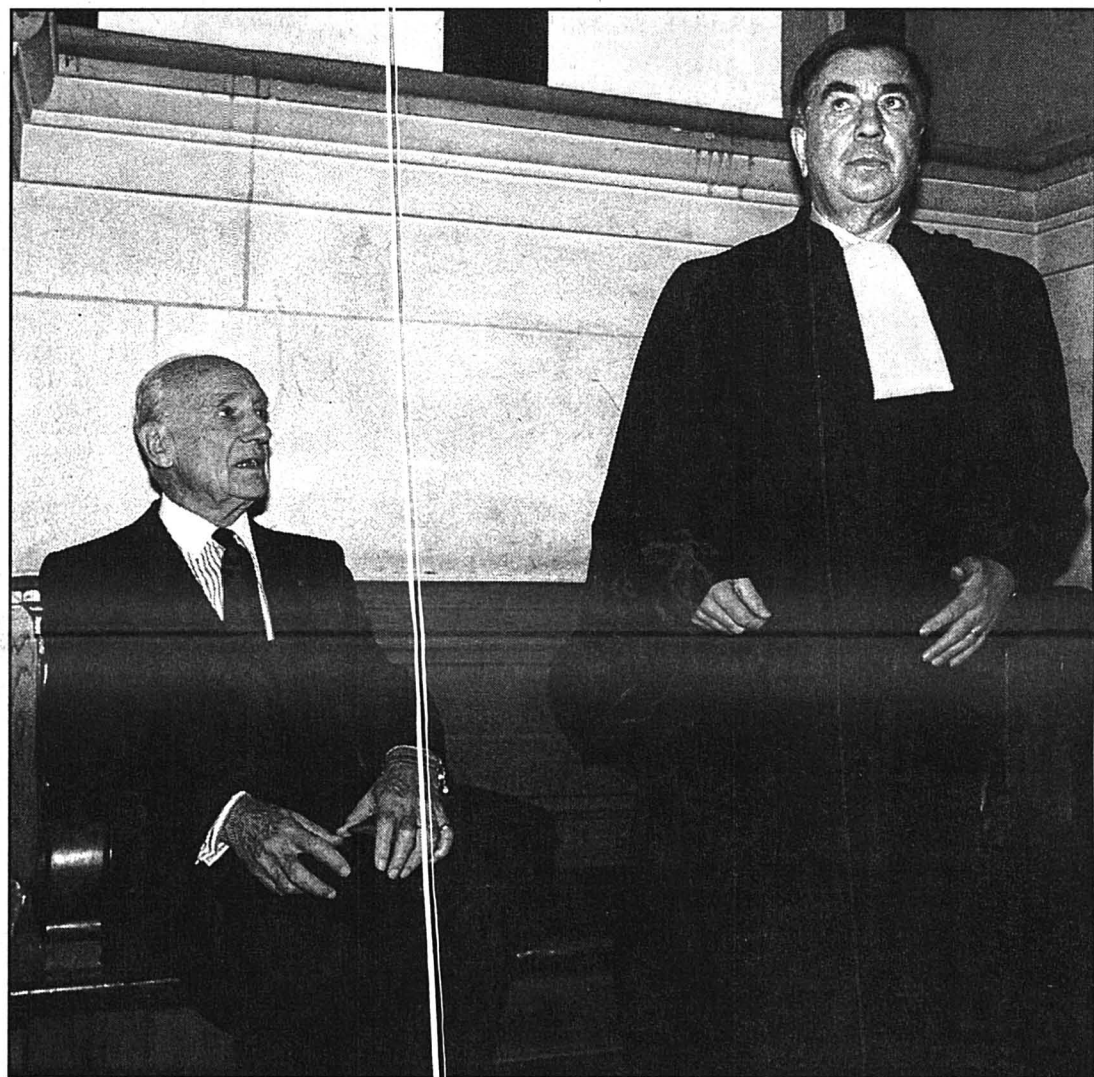
Le procès Papon éclaire une querelle aux conséquences lourdes. Pour Mitterrand, comme pour ses prédécesseurs, de Gaulle et Pompidou, Vichy était une parenthèse dans la République dont la légitimité continuera de s'identifier à ceux qui choisirent la Résistance. Vichy n'est donc pas la France et n'engage pas les Français. Le discours de Chirac aura, au contraire, et on le mesure aujourd'hui, des conséquences refusées par ses prédécesseurs: une repentance universelle, des actions en justice, plus d'un demi-siècle

après les faits, enfin, une responsabilité collective et pérenne des Français, alors que, pour de Gaulle et Mitterrand, étrangement réunis, la parenthèse tragique de Vichy s'achevait avec l'épuration et les procès de l'après-guerre.

Avec ses coups de théâtre, une défense habile et les aléas de son issue, le procès Papon se transforme en réquisitoire contre la thèse de Chirac et en plaidoyer, de droite et de gauche, pour celle de la parenthèse de Vichy, soldée et propice à l'unité du corps social. Les gaullistes historiques, de Messmer à Guichard, se sont exprimés d'une seule voix en ce sens, bientôt rejoints par Chevènement et Jospin.

A peine ouvert et aussitôt ajourné, ce procès a déjà fait une victime: Chirac...

Pierre Lajoux



Maurice Papon et son avocat Jean-Marc Varaut ont déjà marqué de nombreux points durant les premières semaines du procès. photo Keystone

## Affaire Piat Promesses d'Alain Richard

Le ministre français de la Défense, Alain Richard, a affirmé hier que l'enquête militaire sur l'assassinat de la députée Yann Piat serait prochainement terminée et aussitôt rendue publique.

M. Richard s'est refusé à faire des «spéculations» sur les résultats de cette enquête qu'il a diligentée après la publication du livre «L'affaire Yann Piat» des journalistes André Rougeot et Jean-Marc Verne mettant en cause François Léotard et Jean-Claude Gaudin dans l'assassinat de l'ancienne députée UDF du Var en 1994. Il a souligné que l'enquête était «assez près de la fin».

«Nous prendrons connaissance avec intérêt de ce que les deux auteurs peuvent prétendre apporter comme justification de leurs dires», a-t-il déclaré. «La Direction de la protection et de la sécurité de la défense (DPSD) termine son rapport d'enquête, dont nous prendrons connaissance dans peu de jours», a-t-il indiqué./ap

# Espionnage Un brillant chercheur jugé, il serait devenu une «taupe» du KGB

**Un brillant chercheur, des agents du KGB, des documents «secret défense» dissimulés dans des sacs poubelle, des liasses de billets: le procès de Francis Temperville, qui s'est ouvert hier devant la cour d'assises de Paris, mêle tous les éléments dignes d'une intrigue de roman d'espionnage.**

L'instruction de ce procès a permis de montrer la nature des documents que le chercheur a remis aux officiers du KGB et de quelle manière ces derniers l'ont recruté. «Je n'ai jamais su, au grand jamais, que ces gens travaillaient pour le KGB», a déclaré hier Francis Temperville devant la Cour d'assises spéciale, où il comparait pour «trahison».

L'ex-chercheur à la direction des applications militaires du Commissariat à l'énergie atomique (CEA)

est soupçonné d'espionnage au profit de l'ex-URSS. Il encourt 15 ans de réclusion criminelle.

En début d'audience, son avocat, Me Jean-Didier Belot a sollicité la remise en liberté de son client qui a passé «cinq années de détention provisoire au goût insupportable». Requête refusée par la cour, de peur que l'accusé «ne se représente pas à l'audience».

### Sourire goguenard

Les témoins entendus hier sont les deux fonctionnaires de la Direction de la surveillance du territoire (DST) qui ont mené l'enquête après l'arrestation de Temperville le 13 septembre 1992.

Le premier à se présenter à la barre est le commissaire principal André Boutin. La quarantaine juvénile, le sourire goguenard, lui qui se présente comme un «technicien du contre-espionnage», retrace les diffé-

rentes étapes de l'enquête. Sa version ne varie guère de l'arrêt de renvoi lu précédemment par la greffière.

Ce sont par les déclarations d'un transfuge du KGB que la DST a appris que «Temperville était un agent actif de ce service». Alors qu'il était ingénieur au CEA entre 1989 et 1990, il aurait communiqué plus d'une centaine de documents classés «secret défense» à un agent du KGB, prénommé «Serge» - en fait Sergueï Jmyrev, deuxième secrétaire à l'ambassade de l'ex-URSS entre 1986 et 1991.

### L'accusé marmonne

Pour preuve, le transfuge remet à la DST un document baptisé «Vulcain» en provenance du CEA ayant trait aux tirs nucléaires expérimentaux français à Mururoa, que Temperville aurait remis au KGB. Toujours selon cette «gorge profonde», l'ingénieur français

aurait reçu en échange de ces services deux millions de FF (environ 500.000 francs).

Sur le banc des accusés, Francis Temperville s'énerve, marmonne et secoue négativement la tête à ces propos. Les gendarmes lui demandent de se calmer. Il opte pour le silence.

Le commissaire évoque «la personnalité trouble» du chercheur, «voleur et receleur» qui a dû quitter le CEA en août 1990 après avoir été reconnu coupable de vol de fournitures qu'il envoyait à sa mère, papetière dans le Nord.

### «Parcours de sécurité»

Au président qui s'étonne de la très sommaire enquête de personnalité réalisée sur Temperville après son entrée au CEA, le commissaire Boutin répond évasivement, comme s'il avait brisé «le secret défense» qu'il invoque parfois, sans le nommer, pour éviter de ré-

pondre aux questions embarrassantes.

Lorsque Me Jean-Didier Belot lui demande si la DST connaissait la véritable activité de Sergueï Jmyrev, le commissaire Boutin répond par l'affirmative. L'avocat demande s'il était surveillé. «La DST n'a pas les moyens de suivre tous les diplomates russes dont certains sont des officiers de renseignement», rétorque l'homme du contre-espionnage. Et d'ajouter qu'ils «effectuent des parcours de sécurité pour semer la DST».

Me Jean-Paul Lévy, l'avocat du CEA qui s'est constitué partie civile, vole immédiatement à son secours, en rappelant que ce procès est celui de Temperville et non pas celui de la DST.

Le témoignage du second fonctionnaire de la DST, le capitaine Thierry Herry, n'a guère plus apporté aux débats que le précédent. Le procès doit durer jusqu'au 30 octobre./ap



# L'affaire de la semaine

NF-1000 43/97

## PRENDRE UN BON BAIN...

... se lover sous la couette légère et douillette, ne plus penser à rien, se sentir bien tout simplement. Le rêve, non? Avec le duvet été/hiver de Coop, le rêve devient réalité! Un duvet de qualité à prix très avantageux: chez Coop, c'est l'évidence même!

Duvet été/hiver\*

# 199.-

au lieu de 299.-

Dimensions 160x210cm  
Duvet été 450g  
de duvet d'oie  
Duvet hiver 550g  
de duvet d'oie

Oreiller, garnissage 900g  
de duvet d'oie 65x65cm  
19.- au lieu de 29.-



## DORMIR DANS DES DRAPS TOUT FRAIS, TOUT NEUFS...

... c'est génial! Mais savoir qu'on les a achetés chez Coop, qu'ils sont de qualité et en plus pas chers, ça c'est encore plus génial.

Toutes les parures de lit\*

# 10.-

de moins

par ex. 29.- au lieu de 39.-  
Divers imprimés mode,  
qualité 100% coton

Les parures de lit se reconnaissent à la banderole bleue

Tous les draps-housses Coop NaturaLine\*

# 7.-

de moins **NOUVEAU:**

par ex.: draps jersey à partir de 17.90  
au lieu de 24.90  
10 coloris mode, qualité 100% coton

Les draps-housses se reconnaissent à la banderole rouge



Coop Natura Line  
COTON BIO

\* En vente dans les grands Centres Coop

Coop



# Effet de serre Bill Clinton mécontente tout le monde

**Le président Bill Clinton, en fixant mercredi aux Etats-Unis des buts modestes, mais contraignants, en matière de lutte contre le réchauffement du climat, a essayé de ménager les intérêts de l'industrie américaine et les exigences des écologistes. Mais il a fini par mécontenter tout le monde.**

Parce que les limites proposées par M. Clinton sur les émissions de gaz à effet de serre sont contraignantes, la Chambre de Commerce des Etats-Unis, la principale organisation patronale du pays, a immédiatement parlé de «rationnement de l'énergie», avec comme corollaires une hausse des prix et des licenciements. Ces gaz, et essentiellement le dioxyde de carbone (CO2),

sont l'origine de l'élévation des températures.

Pour sa part, le «speaker» (président) de la Chambre, le républicain Newt Gingrich, a averti que l'opposition républicaine «s'opposera à tout plan qui augmenterait les impôts (...), menacerait notre croissance économique ou exempterait des pays en voie de développement comme le Brésil, la Chine, l'Inde et le Mexique».

## Critiques écologistes

Mais les mouvements écologistes étaient tout aussi critiques. Car la Maison-Blanche propose simplement de ramener les émissions de gaz à effet de serre à leur niveau de 1990 entre 2008 et 2012. M. Clinton n'envisage une baisse de ces émissions en dessous de leur niveau de 1990 qu'après 2012, qui plus est dans le courant d'une période de cinq

ans. En somme, il donne aux Etats-Unis jusqu'en 2017, soit 20 ans, pour réduire leurs émissions en dessous du niveau de 1990.

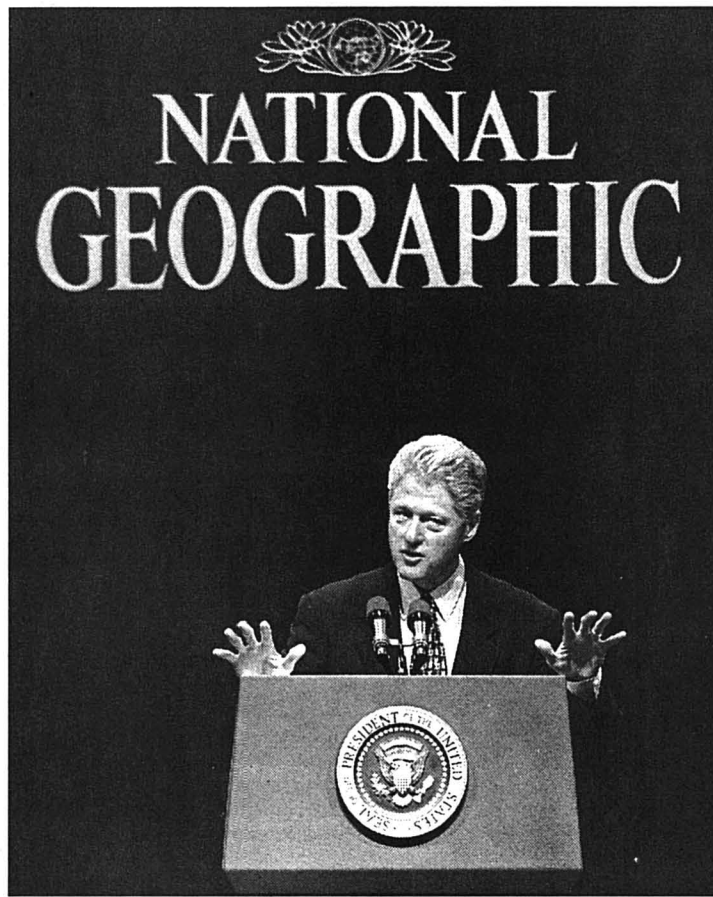
«C'est trop peu, trop tard», s'est exclamée une association de scientifiques. Pour leur part, tous les mouvements écologistes ont le sentiment que M. Clinton avait cédé sous la pression des milieux industriels.

Dan Becker, un responsable du Sierra Club, a ainsi souligné que M. Clinton avait affirmé dans un discours prononcé cet été qu'il était possible de réduire les émissions de 20% par rapport à leur niveau de 1990. De plus, faisait-il remarquer, le plan présenté mardi soir aux responsables des mouvements écologistes comportait un engagement de réduire de 5% les émissions après l'année 2012. Or, ce chiffre avait disparu mercredi du discours de M. Clinton.

## Pressions et enjeu politique

«Nous sommes très déçus», a déclaré M. Becker. Il a encore souligné que la modestie des mesures annoncées par M. Clinton ne correspondait pas à l'importance que le président lui-même dit accorder au problème. M. Clinton a ainsi affirmé que les conséquences du réchauffement du climat seraient «tôt ou tard destructrices pour l'Amérique».

Mais la politique pour laquelle il a finalement opté reflète les formidables pressions



Bill Clinton donne aux Etats-Unis jusqu'en 2017, soit 20 ans, pour réduire leurs émissions en dessous du niveau de 1990.

photo Keystone-EPA

auxquelles il est soumis et l'enjeu politique du débat. Elle correspond aussi à sa tendance naturelle à essayer de se situer au juste milieu.

D'un côté, M. Clinton aime se présenter comme «le président de l'environnement», un thème politiquement porteur

qu'il avait utilisé à fond durant la campagne présidentielle de l'an dernier. Mais de l'autre, il ne veut rien faire qui puisse remettre en cause la croissance de l'économie américaine, qu'il considère comme sa plus belle réalisation./ats-afp

*En matière d'environnement, il n'est jamais facile d'opter pour la voie médiane. Le président Clinton en fait aujourd'hui l'expérience. Pourtant, sa contribution à la lutte contre l'effet de serre n'est pas aussi nulle que le prétendent les militants écologistes ni aussi dommageable pour l'industrie que semblent le craindre les organisations patronales.*

## Commentaire Hypocrisie

*Ces mesures sont insuffisantes? Sans doute en comparaison des objectifs que s'est fixés l'Union européenne. Alors, les censeurs incriminent l'interférence des milieux d'affaires dans la vie politique américaine. Ces pressions existent, mais on en connaît les limites. Il n'est que de songer aux déboires des industriels du tabac.*

*Bill Clinton n'est pas davantage indifférent aux déperditions d'ozone. C'est même parce qu'il a souvent exprimé ses préoccupations à ce sujet que son plan déçoit de larges milieux, et pas seulement écologistes, à l'étranger. Dans ce concert de critiques entre toutefois pas mal d'hypocrisie, comme si l'on regrettrait de ne pouvoir brider le dynamisme économique des Etats-Unis par le biais de contraintes écologiques.*

*Au reste, la politique du juste milieu n'est peut-être pas la moins pertinente si l'on considère le décalage existant entre les ronflantes proclamations de Montréal, il y a dix ans, et les efforts déployés depuis lors.*

Guy C. Menuisier

## Bruxelles critique

Le commissaire européen à l'Environnement Ritt Bjerregaard a accusé hier Bill Clinton de se montrer trop timoré dans ses objectifs de réduction des émissions des gaz responsables de l'effet de serre. Mme Bjerregaard a rappelé que les Etats-Unis s'étaient engagés lors du Sommet de la Terre de 1992 à Rio de Janeiro à limiter la pollution en l'an 2000 au niveau de 1990. L'annonce de Bill Clinton «d'atteindre cet

objectif vers 2010 est donc un pas significatif dans la mauvaise direction», a souligné Mme Bjerregaard.

L'UE prône une réduction mondiale de 15% des émissions de gaz d'ici à 2010.

Les délégations des quelque 150 pays sont actuellement rassemblées à Bonn pour préparer la conférence de Kyoto sur l'effet de serre, qui se déroulera du 1er au 10 décembre./ap

## Algérie Vote déjà contesté par plusieurs partis politiques

**Les Algériens ont choisi hier leurs 15.000 représentants locaux. Ce scrutin marquait la dernière étape du cycle électoral lancé en 1995. Mais la régularité du vote a déjà été vivement mise en cause par plusieurs partis politiques avant même sa fermeture.**

Près de 16 millions d'électeurs devaient désigner, à la proportionnelle, les conseils municipaux et départementaux lors de cette élection qui n'a pas suscité d'enthousiasme. Selon les chiffres du ministère de l'intérieur, le taux de participation atteignait 37,43 %, quatre heures avant la fermeture des quelque 35.000 bureaux de vote.

La disparité était grande: l'affluence était importante dans certaines régions du



Le premier ministre Ahmed Ouyahia, hier dans un bureau de vote d'Alger.

photo Keystone-AP

pays, où l'on vote traditionnellement de façon massive. Mais elle était faible dans les grandes villes comme Alger, où elle ne dépassait pas 20%.

Le porte-parole du gouver-

nement Habib Chawki Hamraoui a de son côté estimé en milieu d'après-midi que le scrutin se déroulait dans des «conditions normales».

Mais avant même la fin du scrutin, plusieurs partis ont commencé à contester vivement la régularité du vote. Ces formations avaient dénoncé à l'avance le risque de «fraude» au profit du parti présidentiel, le Rassemblement national démocratique (RND).

Le vote se «passe très mal», ont affirmé le Mouvement de la société pour la paix (MSP, ex-Hamas, sept portefeuilles au gouvernement) et le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD, opposition). Le Front des forces socialistes (FFS, opposition) a dénoncé une «fraude à ciel ouvert»./ats-afp

## Brazzaville Entrée discrète de Nguesso

**Le nouvel homme fort du Congo est revenu hier en vainqueur à Brazzaville, dévastée par quatre mois de guerre civile. Mais le retour de Denis Sassou N'Guesso a été plutôt discret.**

Le général Denis Sassou N'Guesso a appelé les Congolais et la communauté internationale à travailler à la restauration du pays et de sa capitale, détruite par les affrontements entre ses miliciens, les Cobras, et les forces du président déchu Pascal Lissouba.

Le général entend être investi président dès demain, alors que Pascal Lissouba, qui avait remporté les premières élections multipartites du pays en 1992, s'est enfui au Burkina Faso. Un gouvernement «d'union nationale» devrait ensuite être constitué. Mais M. Sassou Nguesso a exclu

l'organisation d'élections dans l'immédiat. Preuve de la fragilité des conditions de sécurité à Brazzaville, le retour de Denis Sassou N'Guesso a été plutôt discret. Il n'y a pas eu de manifestation organisée, même si plusieurs milliers de personnes attendaient sous la pluie dans le camp de Kintélé le cortège de Mercedes rutilantes qui amenait le général vainqueur.

Selon le Ministère français des Affaires étrangères, le nouveau régime ne semblait pas contrôler la situation à Pointe-Noire. Les pillages se poursuivaient hier dans la ville portuaire.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a pu regagner le Congo-Brazzaville mercredi et Médecins sans frontières (MSF) a elle aussi annoncé son retour dans le pays./ap-ats-reuter

## Superphénix Salariés en grève

Les salariés de Superphénix ont entamé hier une journée de grève. Mercredi soir, ils avaient occupé l'étage administratif de la centrale nucléaire de Creys-Malville, a-t-on appris de source syndicale. Lors d'une nouvelle assemblée générale, le personnel gréviste devrait décider ce matin la poursuite ou l'arrêt de son mouvement. La grève a été déclenchée après la confirmation par le secrétaire d'Etat à l'Industrie, Christian Pierret, cette semaine à Bruxelles, du non-redémarrage de Superphénix. Le gouvernement de Lionel Jospin avait annoncé la fermeture de la centrale en juin dernier.

Dans un courrier, les grévistes ont sollicité une entrevue avec le ministre de l'Industrie et la direction d'EDF./reuter

## BRÈVES

### Lima Manif contre l'Equateur

Des dizaines de milliers de manifestants ont défilé mercredi dans le nord du Pérou. Ils protestaient contre les revendications territoriales de l'Equateur. Quelque 15.000 personnes ont manifesté à Chiclayo, 30.000 à Trujillo et 20.000 dans deux autres localités, ont rapporté des reporters de la radio et des responsables locaux. Les manifestations sont vivement encouragées par les autorités locales. De son côté, le gouvernement mène campagne pour rallier la population à sa position sans concession dans le conflit frontalier qui l'oppose à l'Equateur./ats-reuter

### CEI La Russie vertement critiquée

Boris Eltsine a reconnu hier la responsabilité de la Russie dans les dysfonctionnements de la Communauté des Etats indépendants (CEI). Le président a préconisé de l'organisation en profondeur de l'organisation. «En tant que présidente de la CEI, la Russie porte la responsabilité du fonctionnement irrationnel et inefficace de la Communauté», a déclaré le chef du Kremlin lors d'une conférence de presse organisée à l'issue du sommet de la CEI à Chisinau, en Moldavie. Boris Eltsine a précisé que la Russie avait été l'objet de «sévères critiques» lors de la réunion./ats-reuter-afp

### Tchéchénie Un otage s'évade

Un Français travaillant pour Médecins sans Frontières, qui était retenu depuis juillet en otage en Tchétchénie, a pu échapper mercredi soir à ses ravisseurs et trouver refuge à Grozny, a-t-on appris hier auprès des responsables de l'organisation humanitaire à Paris. Quatre autres Français sont toujours prisonniers. Par ailleurs, deux ressortissants hongrois travaillant pour une organisation caritative ont été enlevés à leur tour hier dans la capitale par l'un des groupes qui sévissent en Tchétchénie et kidnappent des ressortissants étrangers pour obtenir des rançons./ap

### Allemagne Vidéo néonazie

Une vidéo au contenu manifestement néonazi a été révélée hier en Allemagne par le Ministère de la défense. La bande, diffusée en partie hier soir par la chaîne de télévision SAT.1, a été réalisée par des soldats du bataillon 571 de Schneeberg. Ces militaires se sont filmés faisant le salut hitlérien, et lançant des cris «anti-américains» ou racistes, sur fond de chansons de groupes d'extrême droite. Dans l'une des scènes, un soldat est interrogé sur l'extermination des Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale, mais il fait mine de refuser de répondre aux questions./ats-afp

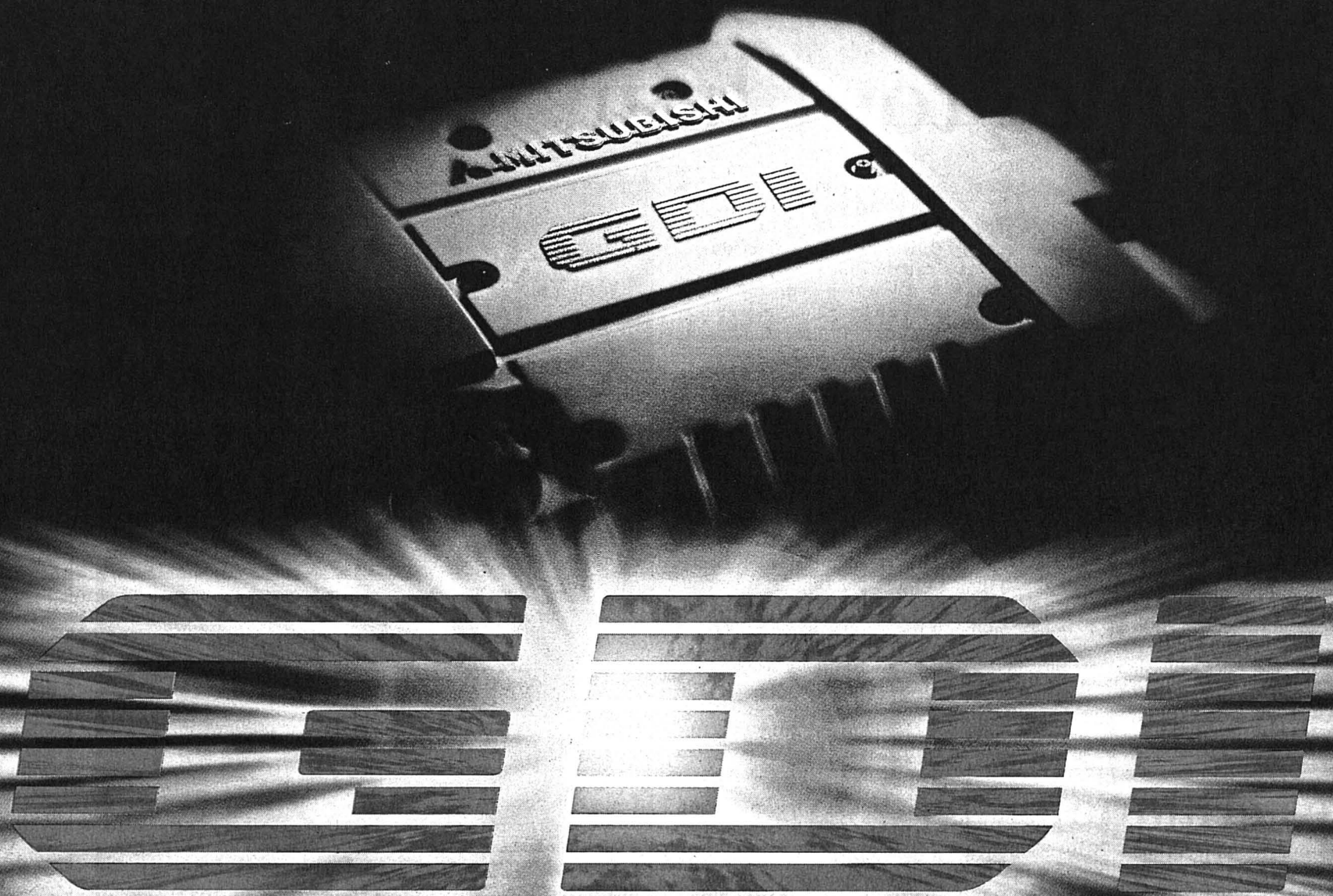
### République tchèque Dissension

Le ministre tchèque des Affaires étrangères Josef Zielesnik, vice-président du Parti civique démocratique, a annoncé hier son intention de démissionner de ces deux postes, apparemment en raison de divergences avec le premier ministre Vaclav Klaus concernant la nomination du nouveau ministre de l'Intérieur. Il a aussi déploré le manque d'information sur les finances au sein du Parti civique démocratique. Le président Vaclav Havel a aussitôt annoncé qu'il n'acceptait pas la démission de M. Zielesnik./ap

### Strasbourg Journaliste algérienne primée

Le Parlement européen a attribué hier à Strasbourg le prix Sakharov à la journaliste algérienne Salima Ghazali, directrice du journal indépendant «La Nation». Ce prix récompense son combat en faveur des droits de l'homme et de la liberté d'expression. La remise de ce prix, doté de 15.000 écus (24.600 francs), devrait intervenir en décembre. Agée de 39 ans, Salima Ghazali a fondé en 1989 une association pour l'émancipation des femmes, avant de créer la revue «Nysa» (femmes) en 1990./ats-afp-reuter





# Première mondiale: GDI Carisma à injection directe d'essence.



## 20% de carburant en moins.

Trente années de recherches ont permis aux ingénieurs Mitsubishi de réaliser un rêve: le moteur essence GDI à injection directe, produit en grande série. Fruit d'une technologie d'avant-garde, le moteur GDI offre des avantages décisifs: **20% de carburant et d'émissions nocives en moins\*** pour le plus grand bien de notre environnement. **Mais aussi 10% de puissance en plus\***, gage d'un comportement routier nettement supérieur. Pour fêter le lancement du moteur GDI, nous en avons équipé l'élégante

Mitsubishi Carisma en exclusivité. Une GDI Carisma qui séduira autant votre cœur que votre raison puisqu'elle ne consomme que **6.2 litres/100 km** (circuit mixte, norme OEV 93/116). Elle est ainsi de loin la plus sobre de la catégorie des berlines familiales à moteur essence.

Et la mieux équipée: double airbag, airbags latéraux, ABS, lève-glaces électriques, ordinateur indiquant consommation et température extérieure. La GDI Carisma est disponible en modèle LX Confort dès 27'490.- seulement ou en leasing pour 37+.-/mois. La nouvelle GDI Carisma de Mitsubishi - **plus de puissance pour moins d'essence.**

\* comparé au moteur SOHC 16V Mitsubishi.



Consommation	<b>-20%</b>
Puissance	<b>+10%</b>
Emissions de CO <sub>2</sub>	<b>-20%</b>

3 ans de garantie d'usine

Documentez-moi sur la GDI Carisma.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

MMC Automobile AG, Steigstr. 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99

10'000 km d'essence gratuite. Valeur 800.-

A l'achat d'une Carisma du 1.10.-20.12.97. Base de calcul: 6.2 litres/100 km

EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur, tél. 052/208 26 40

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI





# Vitesse Initiative pour un 30 km/h gage de sécurité

L'initiative a été lancée officiellement hier par l'Association transports et environnement (ATE): «Rues pour tous» demande une limite générale de vitesse de 30 km/h dans les villes, avec de larges possibilités d'exceptions à 50 km/h. Le champion motocycliste Jacques Cornu est venu apporter son soutien.

De Berne:  
François Nussbaum

L'ATE n'avait pas lésiné sur les moyens, hier sur la place Fédérale. Cascadeuse renversée par une voiture lancée à 30 km/h, remplacée par un mannequin pour le même exercice à 50 km/h, chocs, crissements de pneus, mesures des traces de freinage: tout y était pour convaincre des avantages d'une conduite modérée dans les zones fortement habitées.

L'initiative «Rues pour tous» demande en fait un renversement du rapport actuel entre la règle et l'exception: la loi imposerait une vitesse générale de 30 km/h dans les localités, sans empêcher les cantons et les communes de prévoir des dérogations en maintenant les 50 km/h là où cela peut se justifier.

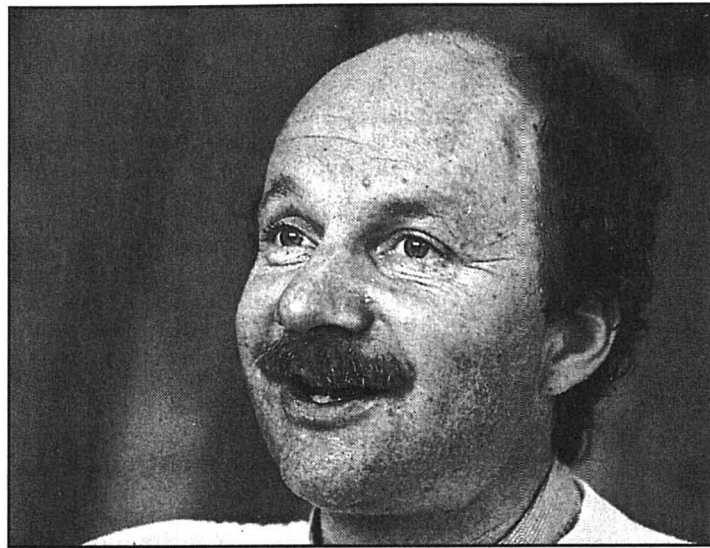
Matthias Zimmermann, président de l'ATE, souligne que c'est le maintien des 50

km/h qui, à chaque fois, ferait l'objet d'une étude d'opportunité. Aujourd'hui, c'est le contraire. Et les procédures pour établir une zone à 30 km/h sont chicanières: la zone doit être restreinte et répondre à des critères nécessitant plusieurs enquêtes.

## Pas partout!

En fait, l'initiative veut instaurer les 30 km/h «là où il est tout simplement irresponsable de rouler plus vite», explique Matthias Zimmermann: dans les quartiers très habités mais aussi sur certaines routes principales (aux endroits dangereux et pas ailleurs). L'ATE tient à cette souplesse dans l'application de l'initiative.

En Autriche et en Allemagne, les blessés de la route ont diminué de 25% dans les zones où les 30 km/h ont été introduits. Un piéton adulte a



L'ancien champion de moto Jacques Cornu soutient l'initiative de l'ATE. photo Galley-a

7 chances sur 10 de survivre s'il est renversé par une voiture roulant à 30 km/h, et 2 sur 10 à 50 km/h. Quant aux

enfants, avant l'âge de huit ans ils évaluent mal la vitesse d'une voiture qui arrive.

FNU

## «Risque largement sous-estimé»

Champion du monde motocycliste 1982 et quadruple champion suisse, Jacques Cornu a pris fait et cause pour l'initiative «Rues pour tous». La vitesse, dit-il, constitue un risque largement sous-estimé à l'intérieur des localités, où la rue est occupée par des véhicules, des vélos, des piétons. Si l'initiative imposait par-

chaque année sur la route, un bon tiers est victime d'accidents dans les localités. Jacques Cornu admet qu'une bonne maîtrise du véhicule n'est d'aucun secours si un enfant surgit devant une voiture: c'est trop tard. «Mais si elle roule à 30 km/h, il a de meilleures chances de s'en sortir», ajoute-t-il.

Sur les 600 tués et les 26.000 blessés comptés

chaque année sur la route, un bon tiers est victime d'accidents dans les localités. Jacques Cornu admet qu'une bonne maîtrise du véhicule n'est d'aucun secours si un enfant surgit devant une voiture: c'est trop tard. «Mais si elle roule à 30 km/h, il a de meilleures chances de s'en sortir», ajoute-t-il.

FNU

# Bilatérales Proche des exigences de l'UE

La nouvelle offre suisse dans les négociations bilatérales est désormais proche des exigences de l'Union européenne (UE). Berne propose une taxe moyenne de 410 francs par camion de 40 tonnes pour un trajet Bâle-Chiasso en 2005. Bruxelles avait annoncé il y a deux semaines qu'elle refuserait une taxe moyenne supérieure à 400 francs.

La Suisse a revu ses prétentions en matière de taxes routières à la baisse. Elle entend encaisser en moyenne 410 francs par 40 tonnes en transit, ont indiqué des sources communautaires. La taxe serait inférieure à ce montant pour les camions les plus propres et pourrait monter jusqu'à un maximum de 480 francs pour les véhicules les plus polluants. Ces chiffres seraient valables en 2005, inflation comprise.

Berne avait lancé l'idée d'un système fiscal différencié en fonction de la «propreté» des camions au printemps dernier. Elle proposait alors une taxe moyenne de 460 francs et fixait un maximum à 515 francs.

Les efforts consentis par la Confédération semblent toutefois encore insuffisants aux yeux des

Quinze, qui ne cachaient pas un certain scepticisme hier. Les difficultés ne concernent pas uniquement le montant des taxes routières, mais aussi les clauses de sauvegarde unilatérales exigées par la Suisse pour empêcher une augmentation incontrôlée du nombre de poids lourds sur ses routes.

Ces mécanismes de sauvegarde seraient actionnés au cas où les taxes routières ne suffiraient pas à inciter les transporteurs à préférer le rail à la route. Rien n'a filtré quant à la nature exacte des clauses proposées par Berne. Celles-ci pourraient prendre la forme d'un contingentement du nombre de 40 tonnes. La Commission européenne avait souligné il y a deux semaines que les clauses de sauvegarde ne pourraient être que temporaires.

Les nouvelles propositions suisses comprennent encore d'autres éléments. Berne veut améliorer l'offre de transport ferroviaire sur le plan des coûts, de la capacité et de la rapidité. La Suisse accepte également d'ouvrir son territoire à un certain nombre de camions de 40 tonnes dès l'entrée en vigueur de l'accord, alors que la limite de 40 tonnes ne deviendra la règle en Suisse qu'en 2005./ats

# Hôpitaux Plaidoyer de Ruth Dreifuss

Les partenaires de la santé doivent mettre les bouchées doubles pour agir rapidement sur les coûts, estime Ruth Dreifuss. La conseillère fédérale prépare pour sa part des propositions d'ajustements de la loi fédérale sur l'assurance maladie (Lamal).

S'exprimant hier devant le 50e Congrès suisse des hôpitaux à Interlaken (BE), le chef du Département fédéral de l'intérieur a confirmé la nécessité de réviser la Lamal. Il n'est pas question d'une «révision fondamentale», mais d'adaptations. Elle a notamment cité la réglementation des franchises, le traitement inégal des patients hospitalisés et en ambulatoire et l'augmentation de la paperasse.

En ce qui concerne l'organisation hospitalière, Mme Dreifuss a exigé que soit accepté le principe selon lequel les coûts de la santé sont assumés par les consumma-

teurs, par le biais de leurs primes, et par les services publics. D'autre part, elle a appelé les hôpitaux à faire preuve de plus de transparence permettant une véritable concurrence. La conseillère fédérale a enfin plaidé pour une meilleure planification hospitalière intercantonale. Christof Haudenschild, directeur de l'association des hôpitaux suisses H+, a reconnu que la Lamal cherche un équilibre entre les instruments de politique sociale et ceux relevant du marché. Mais selon lui, la loi défavorise avant tout le secteur privé et a toute une série d'autres faiblesses. M. Haudenschild a par ailleurs pronostiqué une forte hausse des coûts de la santé.

Sous le thème «L'hôpital en compétition - manager le changement», 300 délégués de l'association H+ étaient réunis mercredi et hier en congrès. Quelque 30 spécialistes ont pris la parole./ats

## BRÈVES

### Jeunes Moulés européens

Allongement de la durée de formation, accès plus difficile au monde du travail et culture propre: tels sont les principaux phénomènes caractérisant les jeunes Suisses aujourd'hui. En cela, leurs conditions de vie ne diffèrent guère de celle des autres jeunes en Europe, selon une étude de l'Office fédéral de la statistique (OFS) publiée hier. Ce dernier a tenté d'établir un portrait des jeunes de 15 à 24 ans en synthétisant les résultats obtenus dans diverses enquêtes./ap

### Racisme Condamnations

Six membres d'une clique de carnaval de Bäretswil (ZH), parmi lesquels un conseiller communal de l'UDC, ont été condamnés à des amendes entre 200 et 800 francs pour infraction à la loi antiracisme. Ils s'étaient moqués des Juifs et de leurs revendications à l'égard de la Suisse dans un poème de carnaval. Les auteurs ont tourné en dérision certains rites juifs comme la circoncision ainsi que les souffrances endurées sous l'Allemagne nazie, selon le juge. Les bornes ont été dépassées./ats

### Zurich Ex-chef de la police mis à l'amende

L'ancien chef de la police cantonale zurichoise Eugen Thomann a été condamné hier à une amende de 3000 francs par le Tribunal de district de Zurich. Il a été reconnu coupable de violation du secret de fonction. Il avait transmis à un journaliste un avis de droit confidentiel concernant les agissements de son subordonné, le capitaine Spring. En revanche, le tribunal n'a pas retenu le délit d'entrave à l'action pénale./ats-ap

### Animaux Expérimentation en baisse

Le nombre d'animaux utilisés en Suisse pour des expériences scientifiques a diminué en 1996 pour la treizième année consécutive. Il a atteint 509.755 ou 17,9% de moins qu'en 1995, selon les chiffres publiés hier par l'Office vétérinaire fédéral. Par contre, le nombre d'animaux transgéniques a augmenté. Dans ce cas, plus de 99% sont des souris. La statistique ne donne toutefois pas d'indication fiable./ats

PUBLICITÉ

# Sinistres: mieux vaut prévenir que guérir

Les assureurs privés investissent chaque année des millions de francs dans la prévention des dommages. Cette politique favorise les intérêts des assurés, qui paient moins de primes quand le nombre des sinistres recule. Mais la prévention a aussi une portée sociale et économique. Erich Walser, président de la direction d'Helvetia Patria et membre du comité directeur de l'Association Suisse d'Assurances, nous dit comment ces efforts vont se poursuivre.



Erich Walser, président de la direction d'Helvetia Patria et membre du comité directeur de l'Association Suisse d'Assurances

Les assureurs privés investissent chaque année des millions de francs dans la prévention des sinistres. A quoi est utilisé cet argent?

Erich Walser (EW): La prévention des dommages est une mission essentielle des assureurs. Offrir une protection financière en cas de sinistre ne leur suffit pas: ils cherchent à aider leurs assurés par des conseils et des mesures adéquates servant à atténuer ou à éliminer les risques potentiels. Les compagnies assument cette mission collectivement dans le cadre de leurs associations

et elles s'y attachent aussi chacune individuellement. Les assureurs privés maladie et accidents, par exemple, ont fait œuvre de pionniers dans la prévention.

**«Les assureurs entendent contribuer à atténuer ou éliminer les risques potentiels.»**

Ensemble, ils ont constitué la Fondation suisse pour la promotion de la santé et organisent depuis plus de dix ans des «journées santé» dans toute la Suisse. Ces actions sensibilisent les assurés. Elles permettent aussi d'obtenir des informations sur leur état de santé. Pour réaliser des campagnes

de prévention et faire circuler l'information sur les facteurs de risque, les assureurs privés accidents collaborent avec diverses institutions, notamment le Bureau suisse de prévention des accidents (bpa) et le Fonds de sécurité routière. Ils mettent à leur disposition d'importants moyens financiers. L'Institut Suisse de Promotion de la Sécurité a été créé en 1944 à l'initiative des assureurs privés choses - qui le financent en collaboration avec d'autres institutions; cet institut a pour but de développer les mesures de protection contre les risques d'incendie, d'explosion et d'effraction dans les entreprises, ainsi que les mesures de sécurité des personnes, des biens et de l'environnement en général. L'Institut de Sécurité jouit d'une bonne réputation internationale pour son travail en matière de prévention.

### Quels avantages les assurés tirent-ils de ces activités?

EW: La prévention des sinistres pratiquée par les assureurs a un poids économique important. En évitant les dommages ou en les limitant, la collectivité fait des économies sur deux fronts: perte de travail et dé-

penses de santé. L'information et les conseils permettent de diminuer les foyers de risque, voire de les supprimer. On peut ainsi réduire ou éliminer les risques de certaines entreprises qui menacent la collectivité. Les campagnes de sécurité routière sont favorables à tous les usagers de la route. Enfin, pour les assurés considérés individuellement, la prévention se traduit par un comportement plus conforme au risque, moins de victimes et de sinistres, et donc des primes moins élevées. C'est finalement à la communauté entière des assurés que profite le travail de prévention des assureurs.

### Le travail de prévention a été, de longue date, mené en commun par tous les assureurs privés. La libre concurrence va-t-elle modifier cette collaboration?

EW: La libéralisation de la concurrence modifie en effet les activités des associations d'assureurs. Celles-ci se concentreront sur les tâches susceptibles d'être réglées en commun, notamment la prévention des sinistres. Mais dans un environnement de concurrence, les compagnies d'assurance

voudront aussi se mettre davantage en valeur aux yeux de leurs assurés, par exemple par des activités de prévention individuelles.

**«Sans prévention, certains risques ne seraient pas assurables.»**

### Savez-vous quelles mesures de prévention des dommages les compagnies prennent individuellement?

EW: Oui, je peux vous citer quelques exemples. Certaines compagnies d'assurance sont très actives dans le domaine de la prévention des accidents de la route. D'autres font des efforts particuliers dans celui de la prévention des maladies. En outre, le conseil en matière de risques, l'élaboration des produits et la fixation des primes font aussi partie de la prévention. Les assurés disposés à adopter les comportements qui mettent en œuvre les recommandations qui leur sont faites, en vue de réduire les risques, bénéficient d'une couverture d'assurance adaptée à leur cas spécifique, et cela pour une prime intéressante.

### La prévention gagnera-t-elle en importance?

EW: D'une manière générale, les sinistres ont augmenté dans des proportions excessives au cours des dernières années. La charge qu'ils impliquent n'a pas toujours pu être compensée par les augmentations de primes. Si les sinistres continuent à progresser et si on ne peut plus adapter les primes, certains risques deviendront inassurables. La prévention des dommages gagnera donc en importance, car elle est préférable à la réparation des dommages. J'en déduis que les assureurs continueront à assumer leur responsabilité à l'égard des assurés, de la société et de l'économie en apportant une contribution essentielle à la prévention des sinistres.



Les assureurs privés suisses case postale 3060 1002 Lausanne



# Valais L'affaire des «vignes maudites» sort de l'oubli après plus de 30 ans

«Les vignes maudites», c'est le titre choisi par Pascal Thurre pour son ouvrage relatant un épisode dramatique de l'histoire viticole valaisanne. Publié par le confrérie bachique valaisanne Ordre de la channe à l'occasion de son 40e anniversaire, le livret est sorti de presse hier.

En 1958, la Confédération édicte un arrêté limitant la surface viticole suisse pour «encourager la production de vins de qualité». En Valais, 23 hectares de vigne devaient être détruits dans la plaine du Rhône entre Martigny et Sion. Les vigneron ont pris les armes pour défendre leurs biens.

«Si ce fascicule n'a pu sortir que maintenant c'est que de nombreuses archives n'ont été ouvertes que récemment», a déclaré l'auteur hier lors d'une présentation. Par ailleurs, personne n'a osé jusqu'à présent publier cet ouvrage. Près de 40 ans après les événements, la rancœur est toujours vive parmi les vigneron, a expliqué M. Thurre.

La révolte des vigneron avait fait le tour de l'Europe. La plupart des journaux étrangers en avaient fait état, même la «Pravda». Pressé par l'autorité fédérale, le Conseil d'Etat valaisan n'avait pas eu d'autre choix que de faire appliquer la loi.



Les vigneron de l'Ordre de la channe se retrouvent régulièrement au pied du monument détruit sur l'ordre de l'Etat, mais dont la plaque de granit est toujours conservée dans une cave. photo ASL

«Il fallait détruire ces vignes», a précisé le président du gouvernement valaisan de l'époque, Ernst von Roten: «Berne menaçait de nous couper toute subvention fédérale». La décision d'un conflit ouvert avec les vigneron n'a toutefois pas été

prise de gaieté de cœur. Pour le Conseil d'Etat, cette mesure était en effet inapplicable.

Avec le droit pour lui, le gouvernement est parvenu à convaincre le pilote des glaciers Hermann Geiger de survoler la région en hélicoptère pour y déverser du désherbant. L'opération s'est déroulée le matin de la Fête-Dieu du 2 juin 1961. Des vigneron ont tiré sur l'appareil.

## Geiger insulté

Le pilote, vigneron à ses heures, s'en est voulu tout le reste de sa vie. Il a par la suite reçu quantité de lettres de menace et d'injure. Il est traité de «salaud», de «gangster des vignes» et même d'«Eichmann des vignes». Un an après les faits, du courrier du même genre continue à lui parvenir, comme le montrent les archives ouvertes à l'auteur par Mme Geiger.

Suite à l'intervention aérienne, c'est la révolte parmi les vigneron. Les membres du gouvernement, les pilotes sont mis sous la protection de la police. Les vigneron en colère «montent» à Sion et tentent d'investir le palais du



Fusil à la main, Michel Moren salue Marcel Coutaz, commandant de la police valaisanne à l'époque des faits. Michel Moren avait tiré sur l'hélicoptère d'Hermann Geiger. photo Keystone

gouvernement, la bible et le drapeau valaisan sont brûlés sur la place publique. Malgré tout, les vignes visées ne sont pas toutes anéanties. Les vigneron incriminés ont quant à eux dû faire face à la justice. Ils ont tous été condamnés le 28 juin 1961, pour in-

soumission à l'autorité, à des peines d'amende. Trente-six ans plus tard, les acteurs du drame peuvent à nouveau trinquer ensemble, mais, comme le dit Pascal Thurre «ce qui frappe c'est cette dureté qui est restée au cœur des gens»./ats

## BRÈVES

### Heure d'hiver Une heure de sommeil en plus dimanche

Dimanche, à trois heures du matin, les grandes aiguilles des montres reculeront d'un tour d'horloge, pour passer à deux heures. Attention à ne pas oublier de remettre les pendules à l'heure. Les gros dormeurs vont apprécier de récupérer le tour d'horloge qui leur avait été dérobé le 30 mars dernier, lors du passage à l'heure d'été. Quant aux oiseaux de nuit, ils vont pou-

voir battre des ailes une heure de plus dans les discothèques et les bars. En revanche, les barmans, médecins de garde ou journalistes de piquet devront rester une heure de plus à leur poste. Les quatre prochaines années, les changements d'horaire auront lieu les derniers week-ends de mars et d'octobre. En 1998, les dates ont été fixées au 29 mars et au 25 octobre./ats

### Lausanne Chiens et chats s'exposent

Près de 500 chats et 2500 chiens seront à l'honneur ce week-end à Lausanne dans le cadre d'Animalia'97. Ce salon international pour animaux de compagnie abritera les plus importantes expositions féline et canine de Suisse. Diverses démonstrations, animations et conférences sont au programme. L'exposition canine internationale accueillera près de 2500 chiens en provenance d'une vingtaine de pays. /ats

### Moscou Fabergé est de retour

Tatiana Fabergé, héritière du célèbre orfèvre russe Carl Fabergé, va ouvrir cette année une boutique dans le centre de Moscou et compte à cette occasion rétablir en Russie la tradition des «œufs» de bijouterie, chers à son aïeul. L'atelier de l'orfèvre, décédé en 1920, avait été fermé après la révolution russe de 1917. Les autorités russes avaient décidé il y a trois ans de le restaurer./ap

### Ecosse Jeunes sous surveillance

La police écossaise a lancé hier une expérience pilote de couvre-feu pour les adolescents de moins de 16 ans. Elle espère ainsi réduire la délinquance. Les agents patrouilleront dès la tombée du jour dans un quartier d'Hamilton, près de Glasgow. Les jeunes non accompagnés qui ne pourront pas justifier leur présence dans la rue pourront être ramenés à domicile ou conduits au commissariat./ats-afp

### Etats-Unis Encore une exécution

Alan Bannister a été exécuté tôt mercredi dans le Missouri, au terme d'un combat de 14 ans, ont annoncé les autorités pénitentiaires. Le condamné à mort avait fait l'objet d'une mobilisation internationale après être devenu célèbre grâce à deux documentaires. Une Britannique, Lindsay Graham, s'était émue de son cas et avait épousé le condamné en 1993. Elle était présente mercredi lors de l'exécution./ats-afp

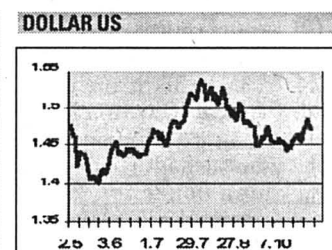
## BOURSE



### Banque Cantonale Neuchâteloise

Consultez notre site INTERNET:  
www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

INDICES		précédent	23/10
Zürich, SMI	5803.2	5651.8	
New-York, DJI	8007.64	7847.77	
Zürich, SPI	3708.66	3615.04	
Tokio, Nikkei 225	17687.6	17151.6	
Paris, CAC 40	2958.06	2866.21	
Frankfurt, DAX	4171.45	3977.26	



TAUX DE REFERENCE	
Emprunt Confédération	3.52

BOURSE SUISSE (BES)	
Aare-Tessin n.	865. 851.
ABB n.	402. 387.
ABB p.	2008. 1950.
Adecco	549. 528.
Agie-Charmillies Holding n	129.5 127.
Alusuisse Holding n	1420. 1391.
Alusuisse Holding p	1425. 1382.
Arbonia-Foster Holding p	830. 810.
Ares-Serono B p	2755. 2725.
Ascom Holding p	1990. 1945.
Asklia Holding n	1895. 1870.
Attsholz Holding n	640. 618.
Bâloise Holding n	2370. 2394.
BCVD	435. 431.5
BB Biotech	2425. 2340.
BB Medtech	1645. 1670.
BK Vision	1270. 1220.
Bobst p	2400. 2360.
Ciba Spéc. Chimiques n	151.75 147.5
Ciment Portland n	1000. 1000.
Clariant n	1169. 1139.
Credit Suisse Group n	215. 210.
Crossair n	664. 640.
Danzas Holding n	312. 298.
Disetronic Holding p	2964. 2925.
Distefora Holding p	13.5 13.85
Elektrowatt p	538. 537.
Ems-Chemie Holding p	6975. 6935.
ESEC Holding p	4050. 4000.
Feldschlössen-Hürim p	530. 502.
Fischer (Georg) p	2221. 2160.
Forbo n	600. 592.
Galenica Holding n	750. 741.
Gas Vision p	785. 755.
Generall Holding n	307.5 300.
Globus n	1155. 1155.
Hero p	835. 828.
Hilti b	1010. 985.
Holderbank p	1385. 1300.
Intershop Holding p	703. 699.
Jelmoli Holding p	1342. 1325.
Julius Baer Holding p	2365. 2300.
Kaba Holding B n	560. 560.
Keram Holding p	739. 746.
Lindt & Sprüngli p	27900. 27600.
Logitech International n	285. 252.5
Michelin (Cie financière) p717	700.
Micronas Semi. Holding p1170	1142.

	précédent	23/10
Mikron Holding n	250.	241.
Mövenpick Holding p	540.	545.
Motor-Columbus p	2670.	
National Assurances n	3550.	3470.
Nestlé n	2138.	2054.
Novartis n	2310.	2264.
Novartis p	2305.	2258.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	193.	189.
OZ Holding	889.	870.
Pargesa Holding p	1880.	1845.
Pharma Vision 2000 p	899.	870.
Phonak Holding n	1070.	1065.
Pirelli (Sté internationale) p	343.	342.
Pirelli (Sté internationale) b	343.	335.
Porst Holding p	185.	181.
Publicitas Holding n	324.	322.
Réassurance n	2203.	2153.
Rentenanstalt p	974.	953.
Riechmont (Cie fin.) n	2000.	1890.
Rieter Holding n	715.	693.
Roche Holding bj	12705.	12310.
Roche Holding p	22700.	22300.
Saigroup n	1972.	1914.
Saurer n	1124.	1085.
SBS n	409.5	398.5
Schindler Holding n	1770.	1765.
SGS Holding p	2760.	2710.
Sika Finanz p	480.	466.
SMH p	876.	844.
SMH n	208.25	202.
Stilhalter Vision p	800.	770.
Stratec Holding n	2015.	2000.
Südelektro Holding	1110.	1090.
Sulzer Medica n	400.5	396.
Sulzer n	1177.	1144.
Swisslog Holding n	115.	108.
UBS p	1672.	1623.
UBS n	335.5	325.
Usego Hofer Curti n	300.	299.
Valora Holding n	324.5	317.
Vaudoise Assurance p	3170.	3100.
Von Moos Holding n	14.25	14.5
Von Roll Holding p	29.6	28.75
Vontobel Holding p	1170.	1140.
Winterthur n	1575.	1517.
WMH p	960.	950.
Zellweger-Luwa p	1124.	1090.
Zürich n	598.	593.

CERTIFICATS SUISSES	
USA / CANADA	
Alcan Aluminium Ltd	49. 48.45
Aluminium Co of America	119.
American Express Co	123.75 121.5
American Tel & Tel Co	73. 71.
Atlantic Richfield Co	124. 123.5
Barrick Gold Corp	34.2 35.2
Baxter International	80.6
The Boeing Co	75. 71.25
Canadian Pacific Ltd	45.75 45.
Caterpillar Inc.	87.
Chevron Corp	129.25
Chrysler Corp	54.25 52.
Citicorp	211.75 210.
The Coca Cola Co	88.65 84.5
Digital Equipment Corp	76.5 73.
Dow Chemical Co	137.5 135.
E.I. Du Pont de Nemours	86.7 87.3
Echo Bay Mines Ltd	7.3 7.7
Fluor Co	79.5 76.75
Ford Motor Co	72. 70.45
General Electric Co	104.5 98.2
General Motors Corp	106.5 103.
The Gillette Co	140. 136.
Goodyear Co	99.7 98.9
Halliburton Co	88.5 85.95
Homestake Mining Co	21. 21.7
Inco Ltd	35. 34.8
Intel Corp	127. 121.5
IBM Corp	156. 151.25
Lilly (Eli) & Co	100. 98.
Litton Industries Inc	78.
Mc Donald's Corp	71.5 70.
MMM	142. 145.
Mobil Corp	110.75 107.75
Occ. Petroleum Corp	43.3 42.4
PepsiCo Inc	60. 55.
Pfizer Inc	107. 105.
PG & E Corp	35.2 34.6
Philip Morris Inc	62. 61.
Phillips Petroleum Co	73.5 73.
Schlumberger Ltd	136. 132.25
Sears, Roebuck & Co	67.7 65.
Texas Instruments	190. 181.5
Unisys Corp	21.3 21.05
Warner-Lambert Co	218.25 215.
WMX Technologies Inc	45.2
Woolworth Corp	30. 29.25
Xerox Corp	127. 126.5
Zenith Electronics Corp	14.1

AFRIQUE DU SUD	
Anglo American Corp	80.6 75.
Anglo American Gold	81.4 80.5
De Beers Centenary	43. 39.5
Drifontein Cons Ltd	10. 9.9
Kloof Gold Mining Co	7.5 7.48

LONDRES	
B.A.T. Industries PLC	14.4 13.65
The British Petroleum Co	22.3 21.5
Imperial Chemical Ind	23.1 21.5
RTZ Corp	23.15 21.4

FRANCFORT	
Allianz Holding	365. 345.
BASF	52.55 50.3
Bayer	56.15 54.25
BMW	1166. 1128.
Commerzbank	53.8 51.9
Daimler-Benz	111. 104.
Deutsche Bank	77.25 71.5
Deutsche Bank	102.5 96.75
Dresdner Bank	68.1 65.
Hoechst	65. 61.7
Mannesmann	691. 681.
Schering	149.5 142.
Siemens	97.75 93.
VEBA	82.3 79.9
VW	980. 952.

AMSTERDAM	
ABN Amro NV Holding	29.65 28.3
Aegon NV	122. 115.5
Ahold NV	39.5 37.75
AKZO-Nobel NV	260. 246.
Elsevier NV	23.5 23.
ING Groep NV	67.45 62.9
Philips Electronics	125. 118.75
Royal Dutch Petrol	81. 79.
Unilever NV	315.

PARIS	
Alcatel Alsthom	200.25 188.25
Cie Fin. Paribas	114.25 115.
Cie de Saint-Gobain	220.5 214.5
Eif Aquitaine	195.
Groupe Danone	226.5 217.75

TOKYO	
Bank of Tokyo-Mitsubishi	23. 20.55
Fujitsu Ltd	18.2
Honda Motor Co Ltd	53.6 51.
NEC Corp	17.85 17.55
Sony Corp	138.5 128.
Toshiba Corp	7.45 7.05

FONDS DE PLACEMENT	
OBLIGATAIRE	
Swissca Bond SFR	99.5 22/10
Swissca Bond INTL	103.55 22/10
Swissca Bond Inv AUD	1217.36 22/10
Swissca Bond Inv CAD	1193.28 22/10
Swissca Bond Inv CHF	1067.03 22/10
Swissca Bond Inv PTAS	122652. 22/10
Swissca Bond Inv DEM	1096.87 22/10
Swissca Bond Inv FRF	5662.73 22/10
Swissca Bond Inv GBP	1210.79 22/10
Swissca Bond Inv ITL	1188870. 22/10
Swissca Bond Inv NLG	1083.58 22/10
Swissca Bond Inv USD	1040.02 22/10
Swissca Bond Inv XEU	1204.09 22/10
Swissca Bond Inv JPY	117244. 22/10

MARCHÉ MONÉTAIRE	
Swissca MMFUND AUD	1195.94 22/10
Swissca MMFUND CAD	1290.37 22/10
Swissca MMFUND CHF	1295.26 22/10
Swissca MMFUND PTAS	157029. 22/10
Swissca MMFUND DEM	1422.39 22/10
Swissca MMFUND FRF	6709.56 22/10
Swissca MMFUND GBP	1537.83 22/10
Swissca MMFUND ITL	1604800. 22/10
Swissca MMFUND NLG	1412.45 22/10
Swissca MMFUND USD	1323.51 22/10
Swissca MMFUND XEU	1516.4 22/10
Swissca MMFUND JPY	107369. 22/10

FONDS IMMOBILIERS	
IFCA	2750. 22/10

PIECES (Source Videotex)	
Vreneli CHF 10.—	79. 118.
Vreneli CHF 20.—	83. 93.
Napoléon FRF 20.—	82. 92.
Eagle 1 oz	485. 496.
Krugerand 1 oz	467. 478.
Maple Leaf 1 oz	485. 496.
Souverain new (CHF)	107. 116.
Souverain old (CHF)	111. 119.

BILLETS (Source: Videotex)	
----------------------------	--



# Travail La flexibilité pèse surtout sur les femmes

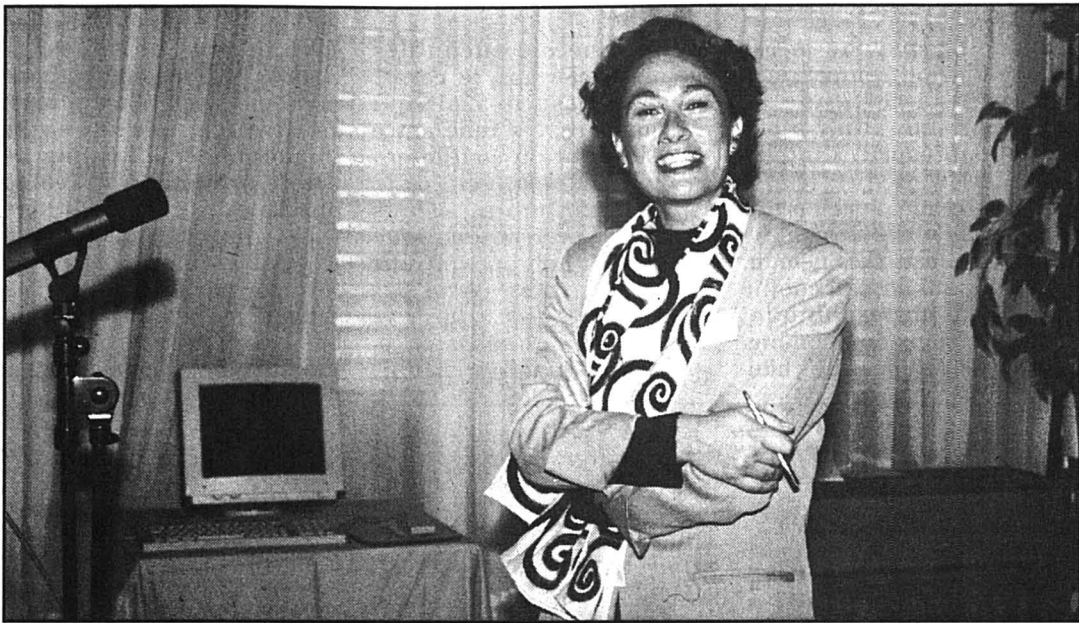
Ce sont surtout les femmes qui font les frais de la flexibilisation du monde du travail. Revenus en baisse, généralisation des postes partiels ou du travail sur appel, risque économique assumé par l'employé: des mutations qui inquiètent la Société suisse des employés de commerce (SSEC), qui avait convié plusieurs femmes à s'exprimer sur ce thème, hier à Neuchâtel.

Grosse affluence, malheureusement presque exclusivement féminine, hier à Neuchâtel, pour le congrès de la Société suisse des employés de commerce (SSEC). A croire que le thème de l'égalité ne préoccupe que les femmes... Pourtant, associée à une autre préoccupation d'aujourd'hui, la flexibilisation et la dérégulation du monde du travail, l'égalité n'en devient que plus importante.

En effet, selon Patricia Schulz, directrice du Bureau fédéral de l'égalité, à Berne, la flexibilisation du marché du travail est surtout un risque, et non une chance, pour les femmes. « Cette flexibilisation profite surtout aux personnes hautement qualifiées, qui font preuve de mobilité et peuvent s'investir beaucoup dans leur travail », relève-t-elle. « Or, ce profil s'adresse aux hommes, ou alors aux femmes qui n'ont pas de charges familiales. »

## Des progrès réduits à zéro

Ainsi, relève Patricia Schulz, alors que des progrès ont été réalisés entre 1970 et 1990 - même si l'égalité des salaires est toujours une utopie, de nombreuses activités et filières de formation jusqu'alors masculines ont été ouvertes aux femmes -, les an-



Rita Schmid-Göldi, secrétaire centrale de la SSEC, avait convié plusieurs femmes à s'exprimer sur le thème de la flexibilisation du marché du travail. photo Charrière

nées nonante enregistrent un retour en arrière: « Les femmes travaillent moins à temps complet, même si le taux d'occupation a été maintenu par l'accroissement du travail à temps partiel. Par ailleurs, les écarts de salaires tendent à nouveau à augmenter. »

Sans compter que le travail à temps partiel fait supporter à l'employé - qui est à 90% une femme - le risque de l'entreprise. Le travail sur appel en est une vraie caricature. « C'est d'ailleurs une caractéristique typique du rôle de la mère: une maman doit être disponible en tous temps pour son bébé. Mais ce qu'on peut admettre d'un jeune enfant, on ne peut pas l'admettre d'un employeur... », s'indigne Patricia Schulz.

Invitée à s'exprimer lors de l'ouverture du congrès, la conseillère d'Etat neuchâteloise Monika Dusong a fait la

même réflexion: si la flexibilisation se fait seulement au bénéfice de l'entreprise, et non de l'employé(e), alors elle n'est pas souhaitable.

## Le mérite, souvent masculin

Et Patricia Schulz de relever un autre facteur d'inégalité, souvent inconscient: l'introduction des rémunérations au mérite, qui tendent à remplacer les salaires fixés selon les postes, indifféremment des sexes. « Des études ont mis en évidence une surévaluation des postes qui se trouvent en haut de la hiérarchie, et une sous-valorisation dans le bas de la hiérarchie. Du coup, ce sont surtout des postes occupés par des hommes qui bénéficient des augmentations. » Sans compter qu'il est difficile d'évaluer certaines fonctions: un cadre dont la secrétaire est très performante sera mieux jugé qu'un cadre dont la secré-

taire est médiocre... A qui donner l'augmentation au mérite? Au cadre ou à sa secrétaire?

## Une disquette pour tout savoir

Des secrétaires qui sont d'ailleurs de plus en plus sollicitées et qui deviennent de véritables gestionnaires administratives. Susanne Honegger, de Femmedia ChangeAssist, s'est interrogée sur ce changement, qui va encore s'intensifier à l'avenir.

Le Bureau fédéral de l'égalité est en train de développer un instrument de mesure du mérite, qui ne devrait cependant par être disponible avant deux ans. Hier, la SSEC a aussi présenté une disquette, disponible en français et en allemand, qui présente toute une palette d'informations et de suggestions dans le domaine de l'égalité.

Françoise Kuenzi

# Asie Le krach déteint sur l'Europe

Les bourses du monde entier ont subi hier de plein fouet le krach boursier de Hong Kong. La bourse suisse a clôturé en baisse de 2,61%. Ce recul, relativement faible par rapport aux autres places européennes, était toutefois attendu depuis longtemps, estiment les analystes interrogés par l'ATS.

L'effondrement de la bourse de Hong Kong, qui a clôturé hier en chute de 10,41%, a pour origine l'envolée des taux d'intérêt dans l'ex-colonie britannique. Cette hausse est destinée à repousser les attaques spéculatives sur le dollar de Hong Kong, qui est lié au dollar américain depuis 1983. Les dirigeants de l'île ont justifié hier à l'unisson la hausse des taux d'intérêt, prêts à défendre leur devise au risque d'un nouveau plongeon de la bourse aujourd'hui.

Deuxième bourse d'Asie après Tokyo, Hong Kong a entraîné dans sa chute les autres places boursières de la région. Même la bourse de Tokyo, qui obéit généralement à une logique indépendante des accès de fièvre sur les autres places asiatiques, a cédé 3%.

## Correction attendue en Suisse

En Europe, la bourse suisse a mieux supporté le choc que les autres places du continent. Une correction était prévue depuis longtemps, relèvent d'ailleurs les experts. Avec une baisse d'environ 2,5%, celle-ci n'est en rien extrême, ajoutent-ils. Un recul moyen des cours de 5% supplémentaire reste prévisible.

C'est la bourse de Francfort qui a enregistré la plus forte baisse en Europe. Elle a clôturé la séance officielle, à 13 h 30, en baisse de 4,66%. Elle s'est toutefois stabilisée en fin de

journée sur le marché électronique IBIS, le DAX terminant à 3976,38 points soit un point sous la clôture officielle.

## Bonne tenue du Dow Jones

La stabilisation de Francfort s'est nourrie de la bonne tenue relative de la bourse de Wall Street, dont la forte baisse à l'ouverture (-2,18%) s'est nettement réduite par la suite. Le Dow Jones ne reculait plus que de 1,85% à la mi-journée. La bourse de Londres a été la première à réagir au krach boursier. Elle a terminé à 3,49%. Les autres bourses européennes ont aussi subi des reculs nets: Paris a perdu 3,42%, Madrid 2,48%, Amsterdam 3,61%.

La réaction à la baisse des marchés européens, hier matin, est « à 99% purement psychologique », estime Eric Fishwick, stratège international à Londres pour la banque Nikko Europe. La crise n'a pas d'effet direct « sur les économies américaines et européennes, mais elle en a évidemment sur les autres économies de la région Pacifique et d'Australasie », a-t-il indiqué.

## Le FMI sur ses gardes

Le Fonds monétaire international (FMI) a suivi de près hier la crise financière à Hong Kong. Il reste toutefois pour l'instant officiellement silencieux sur les éventuels risques de contagion. « Les équipes du FMI sont en contact étroit avec les autorités de Hong Kong », a juste indiqué un porte-parole à Washington.

Le numéro deux du FMI, Stanley Fischer, a estimé que les autorités de Hong Kong « savaient quoi faire pour tenir la situation ». Le secrétaire général adjoint du FMI faisait référence à la détermination affichée de l'autorité monétaire de Hong Kong à défendre le système de change en place. /ats-afp-reuter

# Zurich Assurances Un saut gigantesque

Le rythme du groupe Zurich s'est singulièrement accéléré cette année avec le rachat du gestionnaire d'actifs américain Scudder, Stevens & Clark et la fusion annoncée avec les activités financières du groupe British American Tobacco, lesquelles comprennent notamment les compagnies d'assurances Eagle Star et Farmers.

Philippe Rey

Cette opération fera de la Zurich, rebaptisée ZF Group, un des cinq premiers assureurs au monde, derrière le Français AXA-UAP, tout en étoffant ses activités de gestion d'actifs. Sur ce plan-ci, ZF Group gèrera 343 milliards de dollars, loin derrière l'Américain Merrill Lynch (une vraie « franchise » ou très forte marque au monde dans la gestion d'actifs et la gestion privée en particulier, avec 1018 milliards de dollars au total à fin septembre 97), L'Améri-

cain Fidelity (561), AXA-UAP (500), CS-Winterthur (480), UBS (400), Barclays Global Inv (386), SBS (375), l'Américain State Street (301) et Prudential (US) (272).

Stratégiquement parlant, ce saut est approprié. Rolf Hüppi lui a donné un coup d'accélérateur décisif sans céder à la bancassurance impliquant une fusion entre un groupe d'assurances et un groupe bancaire. La clé de voûte de la stratégie de la Zurich est un suivi de la clientèle mettant l'accent sur l'élaboration de solutions modulaires répondant aux besoins de sécurité financière et de placement. Nul doute que le rachat du pôle financier de BAT renforcera cette direction.

## Prix trop élevé?

Comparativement à l'Italien Generali, qui vient de lancer une OPA sur les AGF, le groupe Zurich a indiscutablement une longueur d'avance. Mais ce tempo ne doit pas devenir forcené. Or, on peut se

demander si le prix payé par la Zurich, soit 18,6 milliards de dollars, pour ce formidable bond en avant ne sera finalement pas trop élevé. Somme toute, le risque existe que ces opérations se traduisent par le transfert d'une valeur trop grande au vendeur. Vu la proportion des intérêts détenus dans ZF Group (soit 55% par les actionnaires de la Zurich et 45% par ceux de BAT); on peut en inférer, a priori, que BAT réalise une excellente affaire.

Un élément essentiel sous-jacent à cette transaction est la politique de prix et de souscription menée par Farmers et Eagle Star, plus particulièrement aux USA. L'argent décollant des primes souscrites est investi. D'une part, il importe que ces fonds le soient le plus efficacement possible, augmentant ainsi la solvabilité de l'assureur. De l'autre, il ne faut pas qu'une politique de souscription agressive recouvre une bombe à retardement. On peut se questionner

à cet égard au sujet d'Eagle Star.

## Course à la taille: attention!

Dans une industrie de plus en plus indifférenciée (« commodity business »), notamment en ce qui concerne la distribution, l'élément clé est une différenciation par la solidité financière ainsi qu'une certaine indépendance des volumes d'affaires, la course à la taille pouvant conduire à la couverture de mauvais risques.

Au-delà de l'envergure de l'opération Zurich-BAT, qui se traduira par la création de deux sociétés holding cotées respectivement à Londres et à Zurich (à l'instar d'Asea et ABB lors de la création du groupe ABB Asea Brown Boveri), ce sont là des aspects fondamentaux qu'il convient d'analyser sérieusement pour se faire une idée plus précise du potentiel de valorisation de ZF Group.

PRY

# Swisscom Suppression de 1100 emplois en un an

Sitôt rebaptisé Swisscom en prévision de la libéralisation dès 1998 du marché suisse des télécommunications, Télécom PTT taille dans ses effectifs. L'an prochain, la régie devrait supprimer 1100 de ses 21.000 emplois. Les divisions « marketing/produits » et « services de réseau » devraient perdre chacune 500 emplois en 1998. Pour se maintenir sur un marché totalement libéralisé, Swisscom doit « faire une cure d'amaigrissement », a estimé Felix Rosenberg. Dans certains domaines, tels le multimédia ou la téléphonie mobile, de nouveaux

postes seront certes créés. Mais dans l'ensemble, les suppressions d'emplois sont inévitables, vu l'évolution du marché ces prochaines années.

L'Association suisse des fonctionnaires des télégraphes et téléphones (ASFIT), qui regroupe les employés des succursales de Swisscom, a vivement réagi. Aujourd'hui déjà, certains secteurs en contact direct avec la clientèle présentent un déficit en personnel. En début d'année, Swisscom avait déjà annoncé vouloir supprimer 4000 emplois jusqu'à fin décembre 2000. /ats

## Novartis La hausse s'accélère après neuf mois

Novartis est confiant pour 1997. Après neuf mois, le groupe bâlois des « sciences de la vie » affiche un chiffre d'affaires en hausse de 21% à 23,9 milliards de francs. L'impact du franc suisse a été favorable: en monnaies locales, la hausse est de 8%. La fusion Ciba-Sandoz apporte les sy-

nergies escomptées. « Toutes les divisions ont contribué aux bons résultats », écrit Novartis dans un communiqué diffusé hier. La division « santé » affiche la progression la plus marquée avec un chiffre d'affaires de 14,064 milliards de francs, en hausse de 23%. /ats

## Chocolat Moins de cacao dans l'Union européenne

Le Parlement européen (PE) a voté hier en première lecture en faveur d'un projet de directive de l'Union européenne (UE), autorisant la réduction de la teneur en cacao dans le chocolat. Il y adjoint toutefois des garde-fous qui en limitent la portée. La « directive chocolat » permet l'ad-

jonction dans ce produit de 5% de graisses végétales autres que le cacao. Un étiquetage voyant sur ces adjonctions est prévu ainsi que l'interdiction de procédés chimiques. L'ajout de 5% de matières grasses végétales est déjà en vigueur en Suisse depuis juin 1995. /afp

## BRÈVES

## PUBLICITÉ

Trouvez vous aussi la solution!

Reliez les points entre eux (attention! il y a trois groupes de chiffres différents)

PLUS JE RÉFLÉCHIS ET PLUS J'APPRÉCIE MA BANQUE

BDC

Banque de Dépôts et de Gestion

UNE BANQUE À LA MESURE DE L'HOMME

Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 21, téléphone 032-727 67 11, parking clients



# Société Marie de Hennezel plaide pour affronter la mort en face

**Pour beaucoup d'entre nous, la mort ne se rappelle à notre bon souvenir qu'une fois par an, à la Toussaint. Le reste du temps, elle est discrète. Et pour cause: 70% des gens meurent à l'hôpital. La mort a été tellement mise de côté qu'on peut vivre des années sans la voir. Alors, quand elle frappe soudain dans son entourage ou qu'elle s'approche de soi, on reste pantois. Plein d'un effroi et d'une souffrance dont on ne sait que faire. Pourtant, vivre, c'est perdre. Mais qui s'en souvient?**

Véronique Châtel\*

Les Indiens d'Amérique portent leur mort sur l'épaule gauche, tel un oiseau invisible, conscients d'être seulement de passage sur la terre. Certains moines catholiques se lèvent le matin en se disant qu'ils abordent peut-être leur dernière aube. Les bouddhistes acceptent la mort comme faisant partie de la vie. Pour nous autres Occidentaux laïcs, c'est très différent. On a oublié la condition mortelle de l'homme. Nous déambulons dans la vie comme d'invincibles conquérants. D'un pas martial de propriétaire. La mort? C'est une abstraction. Au mieux, quelque chose d'ennuyeux. D'accidentel. Mais il sera bien temps d'y songer n'est-ce pas? Et la mort d'être reléguée à des jours qu'on suppose lointains, très lointains. Et d'être le plus possible enfermée dans les hôpitaux. Sept personnes sur dix meurent dans des établissements de soins, accompagnées dans leurs derniers instants par des soignants aux compétences plus techniques que spirituelles.

## Un échec, un tabou

La mort est un échec contre la prétendue toute puissance de la médecine. Donc elle est taboue. Le souhait de l'homme moderne est de mourir vite et sans y penser. «Il y a des périodes dans l'histoire judéo-chrétienne où la bonne mort, c'est la mort qu'on voit venir», raconte Jean-Yves Leloup. «On prie alors pour vivre cette "bonne mort". Chez les Anciens, par exemple chez Abraham, la mort est un repos. «Nous

allons reposer avec les Pères». On invite ses enfants, on transmet les dernières paroles, des paroles de sagesse. Comme il est dit dans le texte biblique: Il partit, rassasié de jour...».

Aujourd'hui, le souhait est plutôt la mort violente. Ainsi n'a-t-on pas à affronter le chagrin de ses proches, mais surtout à se poser la question d'un «après». «Comment

d'âme! La psyché n'est qu'une illusion compensatrice devant la certitude de notre mortalité. Il n'y a pas non plus d'esprit, l'intelligence n'étant que le jeu incertain et aléatoire de nos synapses. Pourtant, comme le rappelle Jean-Yves Leloup, il existe dans le patrimoine théologico-philosophique, d'autres visions de l'homme. Ainsi celle de l'homme «bidi-

me, qui ne nie aucun des éléments ci-avant, le corps, l'âme et l'esprit, mais qui au contraire, les relie entre eux. Il s'agit du souffle qui habite, inspire, éclaire le composé humain. «Dans cette perspective, explique Jean-Yves Leloup, devenir spirituel, ce n'est certes pas nier le corps, c'est lui donner accès à la transparence, et à la transfiguration.

savons-nous de ses souffrances? Ne les confondons-nous pas avec notre propre souffrance, née de notre impuissance? L'homme ne peut être réduit à sa réalité physique.

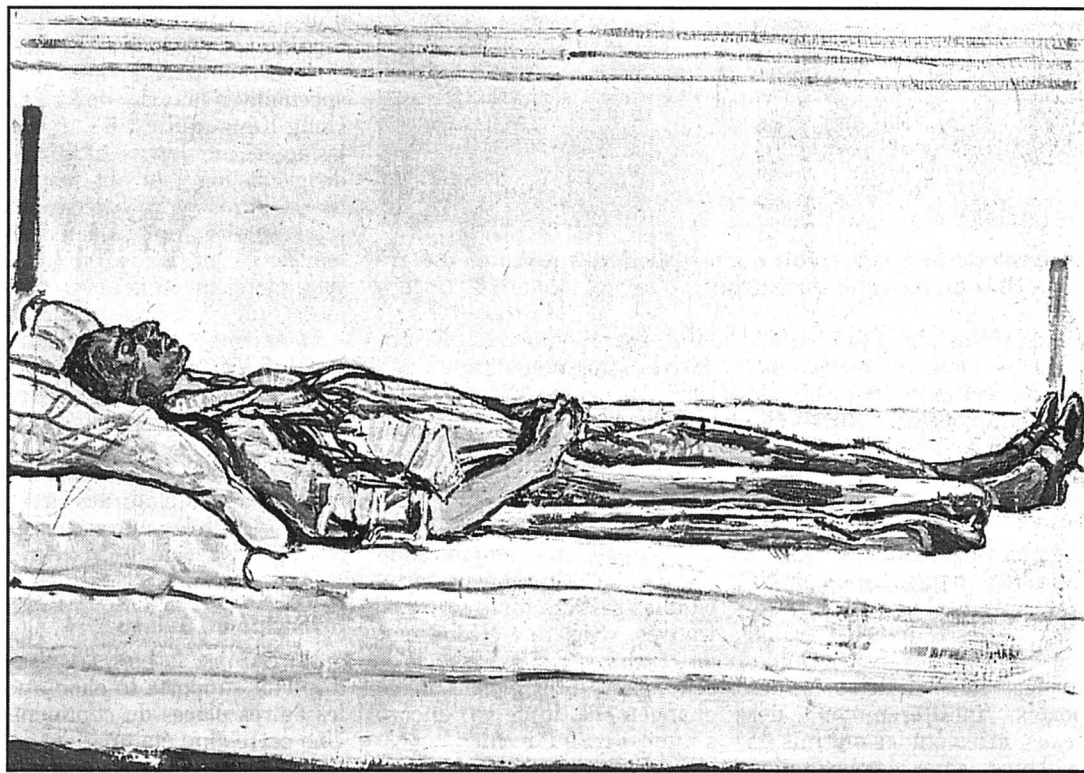
Le journaliste Jean-Dominique Bauby, ce rédacteur en chef du magazine Elle qui s'est retrouvé atteint du locked in syndrom après un accident vasculaire, et ne pouvait plus ni bouger, ni manger, ni respirer sans assistance, en est un criant exemple. Il a, avec son œil gauche, qui fonctionnait encore, réussi à dicter un livre magnifique, «Le scaphandre et le papillon», pour pouvoir que son «potentiel intellectuel était resté supérieur à celui d'un salsifis». Son témoignage a bouleversé des millions de lecteurs... Pourtant, lorsqu'il est mort, quelques jours après la sortie de son livre, nombreux sont ceux qui se sont écriés «Ca valait mieux ainsi. Son calvaire est terminé».

Marie de Hennezel voit les choses autrement. «Je pense que ce n'est pas parce que la mort est proche qu'il n'y a pas quelque chose à vivre. Mon expérience et l'observation d'un certain nombre d'accompagnements m'ont confirmé que le temps du mourir est un temps qui a une valeur, un temps de transformation possible». Selon elle, dès le pressentiment de sa mort, la personne s'engage plus ou moins consciemment dans un travail intérieur, qui peut aller d'une simple remise en ordre sur un plan strictement matériel, jusqu'à une remise en ordre relationnelle. «C'est comme une tentative de se mettre complètement au monde avant de disparaître». Si tous les grabataires n'y parviennent pas, c'est qu'ils en sont empêchés par leur entourage. La plupart du temps, l'attitude des proches enferme la personne mourante dans une vision si négative et absurde de sa situation qu'elle ne peut sortir de leur propre vision.

VCH

● Lire: «L'art de mourir», Marie de Hennezel et Jean-Yves Leloup, Ed. Robert Laffont. «Le scaphandre et le papillon», Jean-Dominique Bauby, E. Robert Laffont.

\* journaliste libre



Ferdinand Hodler, Valentine Godé-Darel sur son lit de mort. Huile sur toile, 1915.

photo a

mourir?», s'interrogeait, inquiet, François Mitterrand, quelque mois avant son propre décès. «Jamais peut-être le rapport à la mort n'a été si pauvre qu'en ces temps de sécheresse spirituelle, où les hommes pressés d'exister paraissent éluder le mystère». Non seulement la mort est reléguée, mais elle n'inspire plus guère de réflexions élevées. La mort est à l'image de notre société de consommation. Elle est terre à terre. Triviale. Elle se résume souvent à une explication matérialiste: l'épuisement d'une machine, en l'occurrence le corps, qu'on ne peut plus rafistoler.

Cette mort-là correspond à la vision, répandue, de l'homme unidimensionnel. L'homme qui n'est qu'un corps, qu'une matière. Sa pensée n'étant, elle, que le produit plus ou moins heureux de son cerveau. Selon cette vision, il n'y a pas

mensionnel». Le point de départ est l'observation du corps comme animé. «Cette animation, qu'on l'appelle «âme», «psyché», «information», est ce qui donne vie et forme à nos cellules et nos atomes. Si cette animation se retire, il ne reste plus de corps, mais un cadavre».

## Vision tridimensionnelle

Il y a une troisième vision, celle de l'homme tridimensionnel. L'homme est composé d'âme, de corps, mais aussi d'esprit. «L'esprit est cette fine pointe de l'âme, cette capacité silencieuse et contemplative qu'expérimentent un certain nombre de nos contemporains qui pratiquent la méditation, précise Jean-Yves Leloup. Ce qui est prédominant dans cette vision-là de l'homme, est cette dimension contemplative, au détriment de sa dimension affective ou corporelle».

Enfin, il existe une quatrième dimension de l'hom-

Certaines personnes âgées, dont le corps est décharné, ont parfois cette qualité de transparence. On la retrouve aussi sur le visage de personnes qui viennent de mourir, comme si elles venaient d'être lavées par le souffle».

Hélas, notre vision de l'homme est généralement unidimensionnelle. Car, ainsi que le souligne Marie de Hennezel, «nous sommes dans un monde de l'effectivité, qui valorise le «faire», la technique, tout ce qui est de l'ordre, de l'efficacité, de la rentabilité, et cela au détriment de l'affectivité». Quand un corps se dégingue, s'effondre et ne parvient plus à subsister que par la seule grâce d'appareils sophistiqués (respirateurs électriques, alimentation artificielle...), notre cri du cœur est une condamnation: débrancher! Abréger! Mais abréger quoi, au fait? Les souffrances d'un corps? Que

VCH

## Spiritualité à adapter

«Le drame de l'homme contemporain, c'est qu'il n'a pas de conscience plus grande que sa propre conscience», soupire Jean-Yves Leloup. Comment y remédier, sans revenir en arrière et rendre nouveau l'homme esclave de dogmes religieux? En définissant une spiritualité héritée des rituels religieux, mais adaptée à notre modernité. La psychologue Marie de Hennezel et le théologien Jean-Yves Leloup appellent l'émergence d'un humanisme ouvert, où la transcendance et le sacré trouvent leur place au cœur de la personne. Il s'agirait de renouer avec l'intime. Selon eux, le tabou de la mort, c'est le tabou de l'intime. Dans notre société contemporaine, la mort est devenue une affaire individuelle. Dans certaines cultures, quand quelqu'un est malade, c'est toute la famille qui est malade. Chez nous, les malades sont seuls sur leur lit d'hôpital. Les personnes qui les entourent, angoissées par la séparation prochaine, ne savent pas communiquer avec eux. Les mots et les gestes sont gelés. «En fait, il y a une énorme culpabilité chez les soignants et chez les proches, face à la mort de quelqu'un, remarque Marie de Hennezel. La peur qu'en abordant la question de la mort avec un mourant, celui-ci puisse avoir l'impression qu'on baisse les bras, donc qu'on va l'abandonner. La conspiration du silence qui se crée alors revient à empêcher toute communication vraie et profonde». En résumé, la leçon de «L'art de mourir» serait la suivante: ne plus vivre en passant les uns à côté des autres sans se connaître. On n'est pas éternel. Seule la mort est immortelle.

VCH

## Demain L'Ouzbékistan

## EN MARGE

# Ritualiser la prise en charge des mourants

Nous vivons dans un monde de conformisme: il faut être comme ceci ou comme cela; dire ceci en telle circonstance et pas cela. Ce conformisme ne cède que dans des situations extrêmes, comme la mort. Là, un seul mot d'ordre: on se dépatouille comme on peut, avec son chagrin, sa culpabilité. Mais c'est difficile. Autrefois, il suffisait de s'en tenir aux rites sacrés. On veillait un agonisant, on priait pour lui, on pleurait lorsqu'il s'éteignait. Mais le sacré n'a plus sa place non plus dans notre société laïque.

Alors comment être face à un mourant? Transformer les rites profanes en rites sacrés. C'est ce qu'enseigne Marie de Hennezel aux soignants. A l'approche de la

mort, la vie d'un malade est ponctuée de rites: rite du lever, du coucher, de la toilette, des repas, etc... Or, ces rites peuvent prendre une autre dimension, si la personne qui les assure considère le malade non pas comme un corps souffrant, mais comme un corps animé. «Dans certains milieux hospitaliers, on ne manque pas de spiritualité, on manque tout simplement d'humanité. Les soignants ou les accompagnants touchent rarement leur propre sentiment d'impuissance; ils se construisent des défenses, retiennent leurs larmes, cachent leur désarroi derrière l'activisme ou derrière un flot de paroles superficielles et puis ils prennent la fuite pour aller craquer dehors». Le défi des soins palliatifs

serait par conséquent de montrer que l'on peut allier la compétence technique à la qualité humaine. Ajouter un supplément d'âme aux gestes effectués. Oser s'asseoir sur le lit du mourant, lui montrer que sa souffrance est prise en compte. Accorder plus de place géographique aux familles. A cela, Marie de Hennezel propose d'ajouter des moments de détente, de communion, comme un massage du visage, d'une épaule ou d'un genou, fait avec compassion. «Il faut apprendre à toucher un mourant en lui faisant comprendre par le geste qu'on va à la rencontre de son être tout entier. Alors quelle que soit sa détérioration physique, il a immédiatement une perception de son unité».

● Marie de Hennezel est l'auteur d'un best-seller international: «La mort intime», traduit en 16 langues et vendu à plus de 500.000 exemplaires. Cette belle femme de 51 ans y racontait son expérience de psychologue dans des services de soins palliatifs à Paris. Au travers de ses souvenirs, de ses rencontres et des émotions ressenties au contact des mourants, elle délivrait une magnifique leçon de vie. Depuis ce succès éditorial, elle court de conférences en séminaires, de formations en colloques. Elle ne travaille plus à l'hôpital, mais continue à œuvrer pour venir à bout du tabou de la mort. Pour «L'art de mourir», elle s'est lancée dans une réflexion moins personnelle, plus intellectualisée. Avec Jean-Yves Leloup, théologien et philosophe, elle interroge les grands textes qui ont trait à l'approche de la mort dans les traditions.

VCH

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Express SA. Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni. Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/725 65 01

Régie des annonces: Publicitas SA. Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel



## Télévision Tout schuss!

Les férus de ski alpin seront comblés. La moindre faute de carre - à de très rares exceptions - de la Coupe du monde qui démarre aujourd'hui à Tignes et qui se terminera mi-mars 1998 sera retransmise en direct sur les deux canaux de la TSR.

La saison qui s'ouvre, qui débouche sur une année olympique, sera couverte «normalement» par la Télévision suisse romande. «Cela risque de charger quelque peu le bateau, estime Christian Fehlbaum, mais le ski alpin a toujours obtenu de très bons taux d'audience. Il était dès lors logique que nous remettions sur pied le même dispositif que les années précédentes.»



Concrètement, Pierre-Alain Dupuis commentera les épreuves masculines, Marco Brugger celles des dames. En fonction de l'actualité, Philippe Ducarroz viendra leur prêter main-forte. A l'exception des épreuves qui se dérouleront aux Etats-Unis et au Canada (fin novembre, début décembre), toutes les courses - 76 au total - feront l'objet d'une retransmission en direct. Lorsque le Cirque blanc aura planté sa tente en Amérique, la TSR se «contentera» de différés, décalage horaire oblige. Des opérations particulières sont prévues à l'occasion des moments forts de la saison, moments que l'on devine aisément (Val-d'Isère, Lauberhorn, Kitzbühel).

Le ski alpin, pour le moment, échappe à la spirale infernale de l'augmentation des droits TV. Jusqu'à quand? La TSR a le temps de voir venir, puisqu'elle est liée contractuellement avec la FIS (Fédération internationale de ski alpin) jusqu'au terme de la saison 1998-1999. «La situation ne sera jamais comparable à celle du football, se plaît à relever l'adjoint de Jacques Deschenaux. Les prix sont corrects. Il n'y a pas de surenchère. Il est vrai que le ski alpin intéresse un petit nombre de télévisions. Il n'y a qu'à regarder ce qui se passe sur les chaînes françaises. Elles s'en moquent!»

# Cyclisme Tour de France 98: le canton attend ses étapes!



Selon Jan Ullrich, l'édition 1998 ne sera «pas aussi difficile que cette année».

photo Keystone

**«A défaut d'organiser une arrivée d'étape au col de La Vue-des-Alpes, trait d'union entre le haut et le bas du canton de Neuchâtel, nous avons choisi de nous dédoubler entre les villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds: c'est en ces termes que Jean-Marie Leblanc a présenté les deux étapes neuchâteloises du Tour de France 98, hier au Palais des Congrès de Paris.»**

De notre envoyé spécial  
Renaud Tschoumy

De fait, la candidature neuchâteloise n'a pas fait réfléchir le directeur général du Tour de France trop longtemps. «Entre nous soit dit, j'avais déjà ma petite idée il y a un an, lorsque j'ai présenté le Tour de France 97, explique Jean-Marie Leblanc. En annonçant Fribourg comme ville-étape, je savais que j'annoncerais une autre étape suisse un an plus tard, donc cette année.»

Les noms des villes de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds figurent donc sur la carte officielle de la Grande Boucle 98. «Lorsque les organisateurs ont déposé leur candidature, je ne pouvais pas les rassurer à 100%», poursuit Jean-Marie Leblanc. C'est normal. Un tel choix dépend de plusieurs facteurs, les plus importants étant le sens dans lequel on tourne et la proximité des autres villes-étapes candidates. Cela étant, cette candidature a immédiatement retenu mon attention, le fait que votre canton se soit investi à l'occasion de son 150e anniversaire ayant constitué un autre de vos atouts.»

**La Vue comme Le Puy**

Oui au canton de Neuchâtel, donc, mais pas au col de La Vue-des-Alpes. «Au travers des différentes réactions qui me sont parvenues, je sais que cette décision a engendré une vive déception dans votre région. Mais, pour des raisons logistiques, il était vraiment impossible de faire se

terminer une étape à La Vue-des-Alpes, de la même manière que nous ne pouvons plus aujourd'hui arriver au sommet du Puy-de-Dôme.»

Le directeur général poursuit: «Nous aurions bien voulu faire plaisir aux Neuchâtelois et accéder à leur souhait. J'ai ainsi compris ce que ce col représente pour eux. Mais sur la base du rapport de Jean-Louis Pagès (réd.: responsable du commissariat général), qui est venu en repérage, nous avons dû éliminer cette éventualité. Cela étant, le canton de

Neuchâtel n'est pas la seule région à se montrer déçue. Ainsi, les organisateurs de Carpentras ne verront pas le peloton passer par le Ventoux, comme ils le souhaitaient. C'est comme ça... Mais si le Tour ne passera pas par La Vue-des-Alpes, tous les Neuchâtelois doivent se montrer fiers d'être associés à notre manifestation par le biais de ses deux villes les plus importantes.»

Et c'est bien ce qu'il faut retenir. Vivement les 30 et 31 juillet prochain!

RTY

## Le rôle de Fribourg

Il va sans dire que le succès rencontré par l'étape fribourgeoise a pesé dans la balance au moment du choix définitif de Jean-Marie Leblanc. «C'est vrai, confirme ce dernier. Si j'avais déjà ma petite idée et un préavis favorable, comme je vous l'ai dit, j'ai littéralement été bluffé par l'ac-

cueil que la Suisse nous a réservé en juillet dernier. C'était une étape fantastique, à tous points de vue. Dans cet ordre d'idées, il était logique que nous offrions une autre étape à la Suisse. Et comme la candidature neuchâteloise était solide et intéressante...»

RTY

Pour la deuxième année consécutive, la Suisse accueillera donc le Tour de France. Preuve que notre pays intéresse au plus haut point les organisateurs du plus grand événement sportif annuel du monde.

## Commentaire Le grand défi du canton

Au vrai, on ose espérer que les Neuchâtelois oublieront la déception engendrée par l'«escamotage» de La Vue-des-Alpes pour dignement fêter l'événement.

Les coureurs n'ont pas oublié l'étape suisse du Tour de cette année. Ainsi Laurent Brochard, récent champion du monde, qui déclarait, sitôt après la présentation du Tour 98: «Ce jour-là, j'étais mal. Mais je me souviens bien de cet énorme public et de sa discipline. C'était fantastique.»

Discipline. Le mot est lancé. Hier, Jean-Marie Leblanc a répété que la sécurité demeurerait sa priorité. A des lieues des excès que l'on connaît dans les Alpes françaises, les manifestations d'enthousiasme n'en étaient pas moins bien réelles - et combien impressionnantes - des deux côtés de la route empruntée par la Grande Boucle en juillet dernier, entre le Pas-de-Morgins et Fribourg, puis entre Fribourg et la côte de Develier.

Cet accueil grandiose, le public neuchâtelois aura la possibilité de le manifester à son tour, les 30 et 31 juillet prochains. Ce sera même là son grand défi. Mais on ne doute pas une seconde qu'il réussira à le tenir.

Car si le canton de Neuchâtel se souviendra inévitablement du passage du Tour de France en ses terres, il faut aussi que le Tour de France se souvienne du canton de Neuchâtel.

Renaud Tschoumy

## MAGAZINE

## Cinéma Réseau de liens

p 33



«De beaux lendemains» (photo) s'interroge sur la façon dont une collectivité fait face à la perte de ses enfants, «Rien ne va plus» se fait complice de deux petits malfaiteurs et «Career Girls» dresse le bilan d'une ancienne amitié.

photo frenetic

## Lausanne Chiens et chats à l'honneur ce week-end



p 35

## Chanson Bécaud: 70 ans aujourd'hui

C'est aujourd'hui que Gilbert Bécaud souffle ses 70 bougies. Compositeur de plus de 200 chansons, dont une poignée de standards internationaux, il a signé un opéra et été acteur dans quelques films. En novembre, il inaugurerait la nouvelle salle de l'Olympia de Paris. Il y a donné environ 30 spectacles en quarante ans de carrière.

Depuis plus de trois décennies, «Monsieur 100.000 volts» vient recharger ses batteries dans son chalet de Montana-Crans. Il a d'ailleurs obtenu la bougeoisie d'honneur de la station valaisanne. A Paris, le chanteur français s'est installé depuis plusieurs années dans une péniche, sur la Seine.

Né à Toulon le 24 octobre 1927, Gilbert Bécaud se nomme en fait François Silly pour

l'Etat-civil. Pianiste doué, il devient après la Guerre l'accompagnateur du chanteur Jacques Pills, puis de la grande vedette de l'époque: Edith Piaf. Après les cabarets, il débute à l'Olympia en 1954. Sa vitalité sur scène et ses rythmes effrénés déchaînent les spectateurs. Il devient le «nouveau fou chantant» et surtout «Monsieur 100.000 volts». En 1955, il obtient son premier grand succès international avec «Je t'appartiens» qu'il cosigne avec Pierre Delanoë.

Bécaud reste une idole des jeunes jusque dans les années 60. Puis, évitant la vague yéyé, il choisit un répertoire très varié émaillé de chansons mystiques, humoristiques ou d'amour. Bécaud s'installe peu à peu au panthéon de la chanson française, d'autant mieux qu'en 1962, il enregistre «Et maintenant» qui fera aussi le tour du monde.



Sa vitalité sur scène a valu à Gilbert Bécaud d'être baptisé «Monsieur 100.000 volts».

photo keystone

Parmi ses autres standards figurent «Je reviens te chercher» ou «Nathalie». En 1978, Bécaud a collaboré avec le chanteur américain Neil Diamond.

A l'instar de Charles Trenet, Tino Rossi ou Maurice Chevalier avant lui, Gilbert Bécaud s'essaie au cinéma à la fin des années 50. Ces quelques films, dont «Le pays d'où je viens» ou «Casino de Paris», n'ont pas marqué l'histoire du 7e art. Gilbert Bécaud a aussi écrit une cantate et un opéra: «L'Opéra d'Aran» (1962).

Bécaud est un abonné de la scène de l'Olympia de Paris. Depuis son premier concert en 1954, il y a donné une trentaine de spectacles. Après avoir participé à un concert collectif en avril dernier, avant les travaux de rénovation, il y sera à nouveau le 14 novembre prochain pour inaugurer la nouvelle salle parisienne. / ats



**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
 2205 MONTMOLLIN Agent principal  
 OUVERT 032/731 20 20  
 SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE TOYOTA

Starlet 1.3 Chic 5 portes	1989	4.900.-
Starlet 1.3 Si	1990	7.500.-
Corolla 1.8 4x4 break, clim.	1996	24.000.-
Corolla 1.6 Lb, Olymp. Gold t.o.	1992	9.500.-
Camry 3.0 V6 GX aut., ABS, int. cuir	1992	19.500.-
Runner 2.4 Rv Hand Top	1988	10.500.-
Opel Corsa 1.4 Joy, t.o.	1995	12.900.-
Pontiac transport 3.1 Aut. climat	1991	16.900.-

Voiture GRATUITE à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie

114444-142

**OCCASIONS**



Yves-B. Pochon Thierry Grosse

Non, ils ne sont pas d'occasion, tout au moins pas à vendre, par contre vous aurez l'occasion de les rencontrer au « SALON EXPO DU PORT » ou ils ne manqueront pas l'occasion de vous présenter les modèles KANGOO, TWINGO, SCENIC ET ESPACE, et l'occasion de vous offrir le verre de l'amitié.

**OUVERT LE SAMEDI MATIN**

Renault Clio 1.4 5p. Dir. ass. RK7,	1995	37000	11'900.-
Renault Clio 1.8 5p. Dir. ass. RK7,	1992	95000	8'800.-
Renault Clio 16V Dir. ass. RK7	1991	130000	8'900.-
Renault Espace V6 ABS, Clim, C	1994	46000	26'800.-
Renault 19 1.8 RT Autom. Dir. ass. RK7	1993	42000	11'900.-

**GARAGE ROBERT** TÉL. 032/730 40 40  
 NEUCHÂTEL

**Marcel Facchine**  
 Garage • Carrosserie

Portes-Rouges 1-3 • 2002 Neuchâtel • Tél. 032/724 21 35

**Ouvrert tous les SAMEDIS jusqu'à 16 h 30!**

FIAT ULYSSE 2.0 HL HSD Turbo 7 places	1994	45.000	29.600.-
FIAT TEMPRA 1.8 SX HSD break	1994	46.000	16.800.-
FORD SIERRA 2.0 CLX Leader break	1992	74.000	11.800.-
OPEL ASTRA 1.6i 16V GLX break	1995	58.000	16.300.-
PEUGEOT 405 1.9i SRI break	1990	91.000	8.800.-
SUBARU LEGACY 2.2 SST 4WD aut. break	1991	105.000	13.800.-

**Location à la carte**

Minibus 9-15 places, permis voiture  
 Fourgon pour marchandises

114092-142



**La garantie de 12 mois sans soucis.**

**VOITURES EXPOSÉES À NOTRE 1er ÉTAGE**

CITROEN AX 11 TONIC	bleue	1996	14.000 km	10.500.-
CITROEN ZX 1.8 FURIO	bleue	1993	43.000 km	12.500.-
FIAT TIPO 1.6 ie SX	grise	1992		7.500.-
FORD ESCORT 1.4 CL	rouge			5.500.-
FORD ESCORT 1.8i 16 V CLX	rouge	1993	44.000 km	13.800.-
FORD FIESTA 1.3 POLO LOCO	bleu métal	1996	11.000 km	15.500.-
FORD MONDEO 2.0 GLX	bordeaux	1994	56.000 km	14.900.-
FORD ORION 1.6 16V GLX COOL	gris métal	1993	33.000 km	13.900.-
FORD SCORPIO 2.9 GLX 4x4	bleu nuit	1994	57.000 km	20.800.-
LANCIA THEMA 3.0 V6 LS	verte	1993		17.900.-
LANCIA Y10 1.1ie ELITE	gris métal	1994	38.000 km	9.500.-
MAZDA 626 2.0 GLX	Cayman	1992		10.900.-
NISSAN MICRA 1.3 SLX	blanche	1996	11.000 km	13.800.-
OPEL ASTRA 1.4i GL	blanche	1993		9.800.-
OPEL CORSA 1.6 16V Gsi	rouge	1995	31.000 km	15.500.-
PEUGEOT 106 1.4 SWISS XT	verte	1993	24.000 km	9.800.-
TOYOTA STARLET 1.3 XLi	bordeaux		40.000 km	6.800.-

**BREAKS ET UTILITAIRES**

BMW 328i TOURING	bordeaux	1996	37.000 km	22.500.-
FORD AEROSTAR 4.0 XLT 4x4	vert métal	1993	55.000 km	15.800.-
FORD ESCORT 1.6 CLX	bleue	1995	20.000 km	23.900.-
FORD GALAXY 2.0 MULTI	bleu marine	1995	36.000 km	24.800.-
FORD MONDEO 2.0i EVEREST	blanche	1996	20.000 km	21.500.-
FORD MONDEO 2.0i GLX autom.	aubergine	1995	43.000 km	10.900.-
FORD SIERRA 2.0 CL 4x4	rouge	1991		9.900.-
MITSUBISHI LANCER 1.6 Gli	bleue	1993	77.000 km	9.500.-
NISSAN SUNNY 1.6 16V SLX	gris métal	1992	73.000 km	9.500.-
TOYOTA PREVIA 2.4 GL 4 x4	bleue	1993	75.000 km	22.800.-

**VOITURES DE DIRECTION**

FORD ESCORT 1.8i NEWPORT	blanche	1996	15.000 km	
FORD FIESTA 1.2 RS	vert métal	1997	11.000 km	
FORD MONDEO 2.0 STYLE	vert métal	1997	8.000 km	
FORD MONDEO 2.5 V6 RS	samakand	1997	10.000 km	

**OUVERT LE SAMEDI**

**ÉCHANGE - REPRISE - CRÉDIT IMMÉDIAT**

11, Pierre-à-Mazel - 2007 Neuchâtel - 032/721 21 11

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

LA CHAUX-DE-FONDS  
 8, bd des Eplatures

LE LOCLE  
 51, rue de France

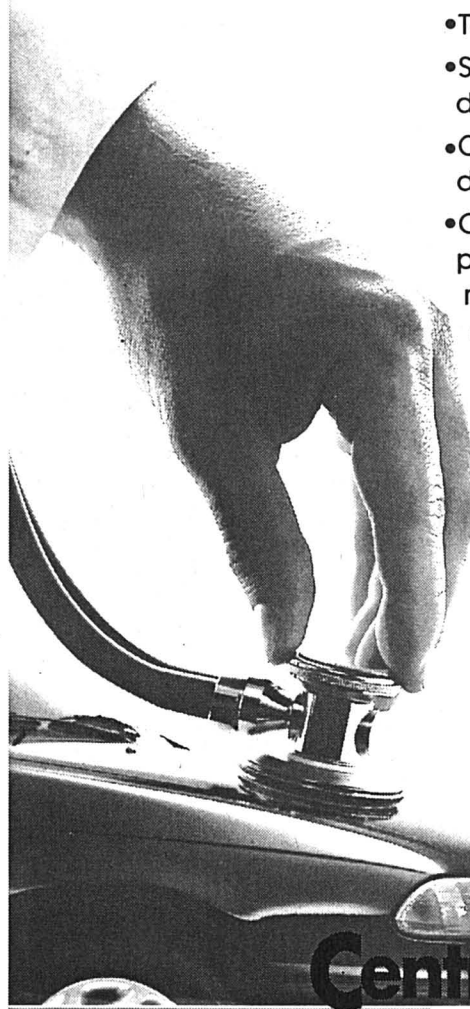
NEUCHÂTEL  
 11, Pierre-à-Mazel

**VENDREDI 24 ET SAMEDI 25 OCTOBRE**  
**OUVERTURE DE 8H. A 17H. NON-STOP**

**Journées nationales de tests Opel**

Beaucoup de bonnes raisons de venir nous voir :

- Test gratuit en 15 points.
- Sur demande : protection-hiver avec certificat de garantie pour **Fr. 49.-**.
- Conditions exceptionnelles sur les accessoires d'origine.
- Offre pneus à des conditions incroyables. De plus, durant ces deux jours, pour chaque commande de 4 roues neige, **vous bénéficierez de Fr. 20.- de rabais.**
- Conditions exceptionnelles sur notre stock d'été.
- Pour chaque véhicule neuf acheté pendant les journées OPEL, nous vous offrons 2 ans de garantie supplémentaires.
- Visitez notre stock de véhicules d'occasion, garantie OK 12 mois sur pièce et main-d'oeuvre avec certificat et droit d'échange.



**SUPER CONCOURS**

Participez et gagnez une Opel Corsa Fifteen

A chaque visiteur une brosse à neige sera offerte.

Cortailloz 032/842 42 20  
 Fax 032/842 55 37

**OPEL**  
**Lanthemann**

St-Blaise 032/753 11 53  
 Fax 032/753 90 35

**Donnez du sang**  
**Sauvez des vies**

**HAPPY BIRTHDAY HYUNDAI :**



**ÉCONOMISEZ DEUX FOIS**

**Votre premier avantage :**

Des voitures top avec un équipement top à des prix « Happy Birthday » avantageux comme jamais !

**Votre deuxième avantage :**

Pour votre voiture, nous rajoutons encore **Fr. 3000.-** jusqu'à **Fr. 5000.-** - au-dessus de sa valeur d'achat Eurotax.

**Par exemple :**

**Lantra 1.8 16 V, St. Wagon Aut.**

direction assistée - climatisation  
 2 airbags - vitres électriques  
 alarme - verrouillage centralisé  
 Hi-Fi - etc.

**Maintenant seulement Fr. 24.490.- + bonus de reprise de Fr. 3000.-**

**Sonata 2.0 GLSi 16V**

2 airbags - ABS - climatisation  
 direction assistée  
 alarme/verrouillage centralisé  
 avec télécommande - tempomat  
 jantes alu - HiFi - etc.

**Maintenant seulement Fr. 29.990.- + bonus de reprise de Fr. 5000.-**

Prix TVA incluse.

**GARAGE ROGER PETER**

**Les Provsins 26**  
**2087 Cornaux**  
**Tél. (032) 757 17 57**

**ACHÈTE À BON PRIX**  
 voitures, bus  
 camionnettes,  
 état sans importance.  
 Paiement comptant.  
 Tél. 079/240 45 18.  
 Tél. 032/724 46 74.  
 113347-142

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES**  
 bus, camionnettes,  
 kilométrage, état  
 sans importance.  
 Paiement comptant.  
 Tél. 079/320 06 07.  
 97572-142

**MOTS CROISÉS**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

**Horizontalement:** 1. Un pas de plus et vous y chutez... 2. Quenottes, quand elles sont jeunes. 3. Rangés méthodiquement. 4. Spirales. 5. A la bonne heure - Durillon. 6. Sigle pour canton alémanique - Refus sans retour. 7. Une jeune en tutu - Prénom féminin. 8. On la trouve parfois en chemin. 9. La chanson le dit plus joliment que les autres - Coeur de lion. 10. Peu important - Solide. 11. Célèbre famille italienne - C'est toute la différence!

**Verticalement:** 1. Une manière de s'exprimer sans piper mot. 2. Tranches de melon - Article - Planchette à relier. 3. C'est vite un faux-pas... - Coloré. 4. Débris de verre - Démonstratif. 5. Jamais content. 6. Qui le prend est au septième ciel - Choisi. 7. Mort aux bestioles. 8. La moitié de cent - Groupe commercial - On dit que les enfants y naissent... 9. Manière d'être - Ficelée - Note. Solution lundi.

**SOLUTION D'HIER**

**Horizontalement:** 1. Charmeuse. 2. Oui - Un - Pu. 3. Nerveuses. 4. Très - Mec. 5. Perte. 6. En - Ferial. 7. Faïence. 8. Ecorné - Lm. 9. Ma - Testée. 10. Plie. 11. Sacrement.  
**Verticalement:** 1. Contretemps. 2. Huer - Cala. 3. Aires - Fo - Ic. 4. VS - Farfer. 5. Mue - Peine. 6. Enumérées. 7. Serin - Tué. 8. Spectacle. 9. Eus - Élément.



Réserve à votre annonce  
 Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43

PUBLICITAS

**30 ANS**

**HYUNDAI**

110588-142



**Football**  
Les sans-grade  
cette semaine

**Deuxième ligue**  
Samedi  
17.30 Le Locle I - Noiraigue I

**Dimanche**  
15.00 Audax-Friül I - Serrières II  
Béroche-Gorgier I - Corcelles I  
Le Landeron I - Saint-Blaise I  
Marin I - Deportivo I  
15.30 Bôle I - Cortaillod I

**Troisième ligue**  
Groupe 1  
Dimanche  
10.00 Saint-Imier Ib - Hauterive Ia  
14.30 Comète I - Colombier II  
14.30 NE Xamax II - Boudry I  
15.00 Bevaix I - C. Portugais I  
Coffrane I - Travers I  
16.00 Couvet I - Marin II

**Groupe 2**  
Samedi  
17.00 Le Parc I - Pts-Martel I  
18.00 Lignières I - Le Locle II  
Dimanche  
10.00 Hauterive IB - St-Imier Ia  
Ticino I - Font'melon I  
14.30 Chx-de-Fonds II - La Sagne I  
Superga I - Les Bois I

**Quatrième ligue**  
Groupe 1  
Samedi  
16.00 C.-Espagnol I - Fleurier I  
18.30 Buttes I - Azzurri I  
Dimanche  
10.00 Les Brenets I - Ticino II  
14.30 AS Vallée I - AP Val-Travers I  
16.00 St-Sulpice I - Môtiers I

**Groupe 2**  
Jeudi  
20.15 Le Parc II - Floria I  
Dimanche  
10.00 US Villeret I - Sonvilier I  
10.15 Etoile 1a - Superga II  
15.00 Dombresson Ib - Mt-Soleil I  
La Sagne II - Deportivo II

**Groupe 3**  
Jeudi  
20.00 Boudry II - Bôle II  
Vendredi  
20.00 Comète II - Noiraigue II  
Dimanche  
09.45 Corcelles II - Espagnol NE I  
15.00 Cortaillod II - Auvernier I  
16.00 Helvetia Ia - Béroche Gorgier I

**Groupe 4**  
Samedi  
15.45 Gen/s/Coffrane I - Valangin I  
17.30 Cornaux I - Landeron II  
18.00 Cressier I - Etoile Ib  
Dimanche  
09.45 Helvetia Ib - St-Blaise II  
15.00 Font'melon II - Dombresson Ia

**Cinquième ligue**  
Groupe 1  
Mardi  
20.00 Bevaix II - Noiraigue III  
Espagnol NE II - Bevaix II  
Dimanche  
10.00 Fleurier II - Blue Stars I  
15.00 Môtiers II - Couvet II  
Auvernier II - Noiraigue III  
16.30 Cantonal NE - Comète III

**Groupe 2**  
Vendredi  
20.00 Lignières II - Superga III  
Benfica NE - Font'melon III  
Pts-Martel II - Lusitanos I  
Samedi  
17.30 La Sagne III - Sonvilier II  
Les Bois II - Cornaux II

**Juniors Inter B**  
Samedi  
14.30 NE Xamax - Lausanne

**Juniors Inter C**  
Samedi  
16.00 Chx-Fonds - Marly  
Dimanche  
14.30 NE Xamax - Hauterive  
Dimanche  
16.30 Colombier - NE Xamax

**Moins de 20 ans**  
15.00 NE Xamax - Lausanne

**Football féminin**  
Dimanche  
11.00 NE Xamax - Alterswil  
14.00 Etoile - Poste Bienne

**Jura**  
**Deuxième ligue**  
Groupe 2  
Dimanche  
15.00 Lamboing - Azzurri Bienne

**Troisième ligue**  
Groupe 7  
Dimanche  
15.00 Tramelan - Tavannes /réd.

# Cyclisme La 85e édition du Tour de France dévoilée

**Le départ en Irlande - une forme d'hommage à Stephen Roche, vainqueur du Tour en 1987, et Sean Kelly, quadruple maillot vert du classement aux points entre 1982 et 1989 - les Pyrénées avant les Alpes et deux arrivées au sommet, sont les traits de fabrique de la 85e édition du Tour de France qui a été dévoilée, à Paris, par son directeur Jean-Marie Leblanc.**

Pour la deuxième année consécutive, la «Grande Boucle» fera escale en Suisse, à l'occasion de l'arrivée de la dix-huitième étape qui conduira le peloton d'Aix-les-Bains à Neuchâtel (149 km) le 30 juillet, alors que le départ de la dix-neuvième étape sera donné le 31 juillet à La Chaux-de-Fonds.

L'an dernier, le Français Christophe Mengin s'était en effet imposé sur le boulevard Pérolle de Fribourg lors de la seizième étape.

Une arrivée de la «Grande Boucle» aura lieu en Suisse pour la vingtième fois de l'histoire du Tour. A dix reprises ce fut Genève, quatre fois Lausanne, deux fois Bâle, une fois Zurich, Crans-Montana et Fribourg.

De Dublin à Paris, du samedi 11 juillet au dimanche 2 août, les candidats à la succession de l'Allemand Jan Ullrich se voient proposer un prologue et vingt-et-une étapes sur une distance d'environ 3850 kilomètres. «C'est un Tour un soupçon moins difficile sur le papier que celui de 1997. Mais, sur le terrain, il lui ressemblera beaucoup», a résumé Jean-Marie Leblanc.

**De Suisse direction Paris**

Le parcours, comme l'année passée, adopte le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Après les trois premières journées irlandaises, il démarre de Bretagne, visite le Centre, rejoint en droite ligne les Pyrénées en passant par le

Limousin, s'attarde en Ariège pour l'unique journée de repos, rejoint les Alpes par le sud et ménage plusieurs étapes de montagne avant de revenir vers Paris par la Suisse et la Bourgogne.

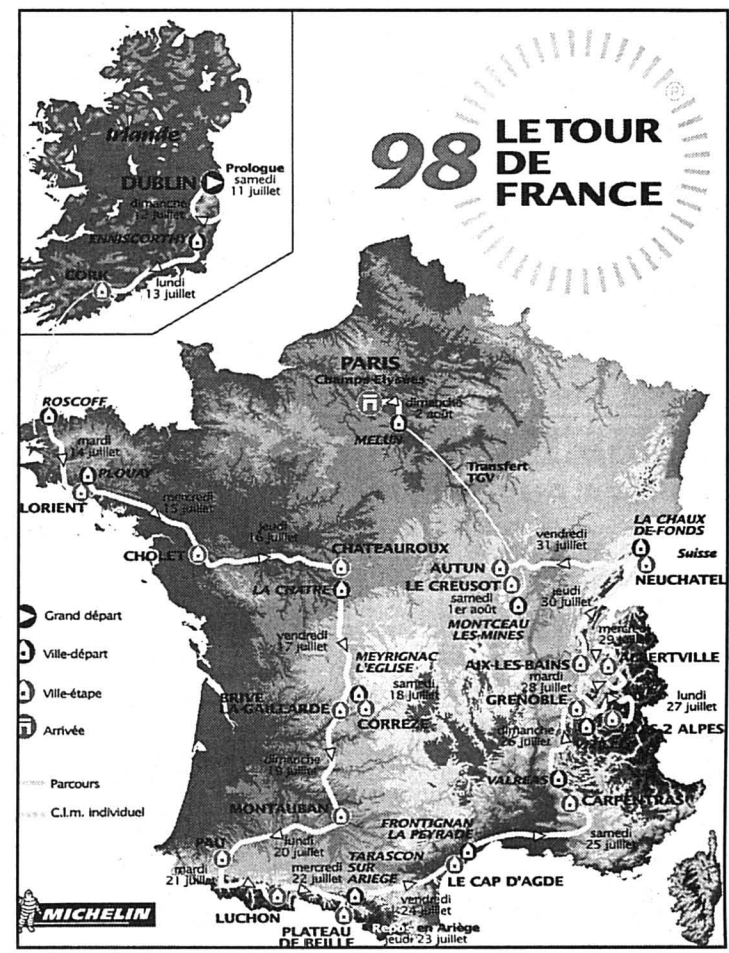
Ce Tour 1998, dont le départ coïncide avec la fin de la Coupe du monde de football, renoue avec l'habitude d'un grand contre-la-montre dans la première semaine, en Corrèze cette fois, dans le fief de Bernadette Chirac. Le second, en Bourgogne, est prévu à la veille de l'arrivée.

Entre-temps, le menu de montagne - 23 cols - aura écouré les plus fragiles malgré le nombre réduit à deux arrivées en altitude (Beille, Deux-Alpes). Dans les Pyrénées, la course franchit l'Aubisque, le Tourmalet, Aspin et Peyresourde sur un itinéraire «à l'ancienne» entre Pau et Luchon, puis arrive le lendemain pour la première fois au plateau de Beille dans la Haute-Ariège.

Dans son triptyque alpestre, elle s'attaque à la Croix-de-Fer et au Galibier, le sommet le plus haut du Tour escaladé par son versant nord avant de rejoindre la station des Deux-Alpes, puis à la Chartreuse et à la Madeleine, enfin au Revard.

Pour ce Tour, qui ignore le nord et l'est pour l'essentiel et

présente vingt-et-une villes-étapes inédites, le nombre d'équipes de neuf coureurs a été réduit de vingt-deux à vingt, avec possibilité d'un joker supplémentaire. Au total, ce seront 180 ou 189 coureurs qui se répartiront les 12 millions de francs français de prix. / si



Comme ce fut le cas cette année à Fribourg, la Grande Boucle fera un crochet par la Suisse, en pays neuchâtelois. photo Keystone

**Le parcours**

la-Gaillarde - Montauban (189 km). **Lundi 20 juillet. Neuvième étape:** Montauban - Pau (224 km). **Mardi 21 juillet. Dixième étape:** Pau - Luchon (197 km). **Mercredi 22 juillet. Onzième étape:** Luchon - Plateau de Beille (170 km). **Jeudi 23 juillet. repos.** **Vendredi 24 juillet. Douzième étape:** Tarascon/Ariège - Le Cap d'Agde (221 km). **Samedi 25 juillet. Treizième étape:** Frontignan La Peyrade - Carpentras (191 km). **Dimanche 26 juillet. Quatorzième étape:** Valréas - Gre-

noble (185 km). **Lundi 27 juillet. Quinzième étape:** Grenoble - Les Deux Alpes (189 km). **Mardi 28 juillet. Seizième étape:** Vizille - Albertville (204 km). **Mercredi 29 juillet. Dix-septième étape:** Albertville - Aix-les-Bains (149 km). **Jeudi 30 juillet. Dix-huitième étape:** Aix-les-Bains - Neuchâtel (149 km). **Vendredi 31 juillet. Dix-neuvième étape:** La Chaux-de-Fonds - Autun (238 km). **Samedi 1er août. Vingtième étape:** Montceau-les-Mines - Le Creusot (53 km, contre-la-montre individuel). **Dimanche 2 août. Vingt-et-unième étape:** Melun - Paris (147 km). / si

## Football Deuxième ligue: un point ne lésant personne

**BÔLE - CORCELLES 0-0**

Ce fut un match de petite cuve, hier soir à Champ-Rond, au cours duquel, en effet, les deux protagonistes de deuxième ligue n'ont pas réussi à offrir un bon spectacle au maigre public présent. En première période, les visiteurs se créèrent la plus grande occasion de marquer mais la transversale venait au secours de Rocchetti. On jouait la 28e minute et c'était la première banderille.

A la 35e, Matticoli effectuait un excellent centre pour la tête de Oliveira, mais Mounir s'interposait brillamment. La première période n'a en fait vécu

que par ces deux coups d'éclat. La peur de perdre... ou le manque d'envie de gagner reprenait le dessus en seconde période. Il fallut attendre la 70e pour assister à la seule occasion qui échut à Corcelles. Bôle répliqua à la 83e par Arquint, mais Mounir réussissait à dévier le ballon sur la latte, puis en corner.

Après trois hommes et un couffin, on a maintenant vu quatre occasions pour un match.

**Champ-Rond:** 100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Audergon.  
**Bôle:** Rocchetti; Racine, De Marco, Ruffer, Lecouture; Anker, Sydler (53e Uebelhart),

Serrano (89e Girard); Arquint, Matticoli (57e Mérat), Oliveira.  
**Corcelles:** Mounir; Chételat, Kurth, L. Stoppa, Bulliard; Pulvirenti, N. Stoppa, Ergen (46e Kuenzi); Baechler, Dousse (85e Rodrigues), Calderara (89e F. Stoppa). **TGR**

Classement	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Noiraigue	10	7	2	1	17-6	23						
Cortaillod	10	6	3	1	18-8	21						
Serrières II	10	4	5	1	13-12	17						
Deportivo	10	4	4	2	16-11	16						
Le Locle	10	3	5	2	14-9	14						
Audax-Friül	10	3	5	2	11-8	14						
Marin I	10	3	3	4	9-9	12						
Bôle	10	3	3	4	17-18	12						
St-Blaise	10	2	4	4	13-14	10						
Corcelles	10	1	5	4	6-9	8						
Béroche-G.	10	2	1	7	8-25	7						
Le Landeron	10	1	2	7	11-24	5						

**BRÈVES**

**Hockey sur glace**  
**Lugano: Elik s'excuse**

L'attaquant canadien de Lugano Todd Elik s'est excusé publiquement auprès de la presse et des «tifosi» tessinois après avoir pointé son majeur de manière obscène envers les spectateurs de la Resega lors de la rencontre Lugano - Rapperswil de mardi dernier. Todd Elik a été mis à l'amende par son club. / si

**Athlétisme**  
**Record du monde encore battu**

La Chinoise Jiang Bo a battu le record du monde du 5000 m en 14'28''09, à Shanghai. L'ancien record était dé-

tenu depuis le 21 octobre 1997 par la Chinoise Dong Yanmei, en 14'31''27, également à Shanghai. / si

**Football Nixon: retour à Zurich**

L'attaquant Jerre Nixon (24 ans) est de retour au FC Zurich. L'international de Trinité et Tobago a signé un contrat jusqu'en juin 2000 avec le club zurichois. La saison dernière, Nixon avait émis le désir de quitter le Letzigrund pour un autre club. Il devra encore attendre l'autorisation de la police des étrangers avant d'être aligné avec son club. / si

**Artur Jorge s'en ira**

Artur Jorge quittera à la fin du mois ses fonctions de sélec-

tionneur national, a indiqué le président de la Fédération portugaise, Gilberto Madail. Les deux parties ont décidé à l'amiable de mettre fin au contrat qui liait le technicien à la sélection jusqu'à la fin de la prochaine saison. / si

**Ravanelli pour Inzaghi**

L'éviction de l'attaquant de la Juventus Turin Filippo Inzaghi, remplacé par Fabrizio Ravanelli, et la nouvelle absence de Roberto Baggio sont les faits marquants de la présélection italienne communiquée par Cesare Maldini, en vue de Russie - Italie du 29 octobre à Moscou, match aller des barrages de la Coupe du monde de 1998. / si

## Philippe Chanlot: cinq matches!

Oui, le football suisse marche sur la tête. Coupable d'un geste déplacé sur Stefan Lehmann samedi passé à Lucerne, geste qui lui a d'ailleurs valu une expulsion fort sévère, Philippe Chanlot a récolté cinq matches de suspension. Rien que ça! «Écoutez, a répliqué Gilbert Grez, c'est tellement nul, ridicule, que je n'ai pas envie de dire quoi que ce soit. Cela ne vaut même pas la peine de discuter. Qui a pris cette décision? Ça se soigne des mecs comme ça!»

quatre à cinq matches. Moi, à cause d'une petite poussette sur un type qui en a rajouté (réd: et comment!), on me suspend pour cinq rencontres. C'est une honte, une honte, une honte! Ma fin de saison est gâchée. Cela fait 7 ans que je suis professionnel, je n'avais encore jamais vu ça. Au vrai, je m'attendais à récolter deux matches de suspension. Au maximum. Maintenant, il est clair que je vais faire appel.»

Quant à Philippe Chanlot, il tombait également des nues. «C'est un véritable scandale, s'est exclamé le Français. En France, Paul Le Guen casse la jambe d'un joueur de Guingamp et il écope d'un mois de suspension en championnat, soit

Mais quoiqu'il advienne, Philippe Chanlot ne sera pas de la partie demain à l'occasion de la venue de Grasshopper à La Maladière. Avant que l'effet suspensif ne soit effectif, le joueur incriminé est automatiquement suspendu pour un match.

GST

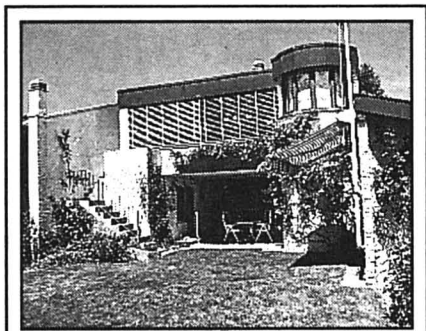
## Coupe des vainqueurs de coupe Stuttgart s'impose aisément

**Huitièmes de finale aller**

Lokomotive Moscou - Kocaelispor (Tur)	2-1 (1-0)
AEK Athènes - Sturm Graz	2-0 (2-0)
Chakhtor Donetsk (Ukr) - Vicenza	1-3 (0-1)
Germinal Ekeren (Be) - Stuttgart	0-4 (0-1)
Nice - Slavia Prague	2-2 (1-2)
Primorje (Sln) - Roda Kerkrade (Ho)	0-2 (0-1)
Tromsø (No) - Chelsea	3-2 (2-0)
Bétis Seville - FC Copenhague	2-0 (2-0)

**Matches retour le jeudi 6 novembre.**





A vendre à Cortaillod, situation tranquille  
**villa mitoyenne**  
de 5 1/2 pièces, salon-salle à manger avec cheminée, cuisine habitable agencée, 2 salles d'eau, pergola avec cheminée, dépendances, garage et place de parc.  
Tél. (032) 724 77 40. 15099-122

À ACHETER  
Haut fonctionnaire actuellement à Berne, cherche dans le haut de la Ville de Neuchâtel-La Coudre,  
**APPARTEMENT-TERRASSE**  
vue imprenable - environ 100 m<sup>2</sup>  
Prix maximum Fr. 450.000.-.  
Faire offres écrites à:  
M<sup>e</sup> B. Cartier, notaire,  
Poudrières 63  
2000 Neuchâtel. 114127-122

**À VENDRE**  
À AUVERNIER  
sur les hauts du village, situation exceptionnelle vue, calme  
**Villa de 9 pièces**  
Volume construit 1170 m<sup>3</sup>  
Terrain 2000 m<sup>2</sup>  
superbement aménagé.  
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

A vendre à Cernier / Val-de-Ruz  
Rue Henri-Calame 9-11  
**Six appartements**  
de 2, 3 et 4 pièces, globalement ou par unité avec garages individuels fermés.  
Prix très intéressant pour placement.  
Tél. (032) 724 77 40. 15001-122

**HAUTERIVE**  
Une vue grandiose sur le lac  
Dans les vignes  
A VENDRE  
Appartements de qualité  
Finitions au gré des acheteurs  
3 pièces avec balcon 94 m<sup>2</sup>  
Dès Fr. 315 '000.-  
4 pièces avec balcon 124 m<sup>2</sup>  
Dès Fr. 418 '000.-  
Spendides attiques avec terrasse 212 m<sup>2</sup>  
Dès Fr. 640 '000.-  
032/ 753 12 52 549006-122

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE  
**LE JORDIL WAYRE**  
Sortie du village, direction Cornaux  
Situation ensoleillée, vue.  
  
**Villas de 5 1/2 pièces mitoyennes**  
Construction soignée, finitions au gré de l'acquéreur  
Nécessaire pour traiter: Fr. 80.000.-  
Coût mensuel: Fr. 1300.- 114381-122  
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

**Ovronnaz (VS)**  
appartement 4 1/2 pièces  
en duplex. Situation exceptionnelle, vue imprenable, ensoleillement maximum. Séjour avec cheminée, cuisine séparée, bains, WC, 3 chambres à coucher, douche/WC.  
Fr. 365 000.-.  
Renseignements ou visite: tél. 027/306 31 53 036-428342/PROC

A vendre au Landeron  
**STUDIO 42 m<sup>2</sup>**  
cuisine séparée, bains, balcon, ascenseur, cave, place de parc.  
Prix à discuter.  
Téléphone 753 22 10 113628-122

A vendre, au chemin du Theyeret à Boudry  
**Bel appartement de 5 1/2 pièces**  
au 1er étage, comprenant 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand salon avec cheminée, cuisine agencée ouverte sur le coin à manger, balcon, cave, garage et place de parc extérieure.  
Tél. (032) 724 77 40. 14851-122

Particulier vend, Littoral ouest situation privilégiée 111645-122  
**GRANDE VILLA**  
9 pièces, surface habitable 300 m<sup>2</sup>, 3 salles de bains, cheminées, garage, terrain 1000 m<sup>2</sup> environ.  
Tél. 842 21 70, heures repas.

À VENDRE à SAINT-AUBIN  
**Villa individuelle de 5 1/2 pièces**  
Sur 1 niveau, 160 m<sup>2</sup> habitables. Vastes sous-sol, grand jardin arboré. Situation calme, proche du lac.  
Prix de vente: Fr. 570.000.-.  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032/731 51 09. 114332-122

A vendre à Thielle 114302-122  
**Maison familiale de 8 à 10 pièces**  
grand jardin, dépendances, parc à voitures.  
Tél. h.b. 032/724 30 90  
le soir (20 h 30) 032/753 63 85

A vendre aux Hauts-Geneveys  
**MAISON comprenant 2 appartements**  
3 pièces + 4 pièces  
Bon état.  
Volume bâtiment 1080 m<sup>3</sup>.  
Terrain 597 m<sup>2</sup>.  
Prix de vente Fr. 595.000.-.  
114487-122

Régie Roland Donner  
Maîtrise fédérale de banque  
Tél. 032/730 30 78  
SAINT-MARTIN À VENDRE  
**Magnifique ferme ancienne**  
entièrement rénovée et transformée en habitation de trois appartements (2 1/2, 4 et 6 1/2 pièces) et 1 local commercial.  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032/731 51 09. 114336-122

Vend au Landeron  
**deux villas de 5 1/2 pièces**  
Téléphone 079/240 24 60 114426-122

A vendre au Landeron  
**VASTE APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**  
Excellente situation.  
Tél. 032/751 16 71, dès 19 h. 114294-122

Place pour votre annonce  
Rue St-Maurice 4  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43  
PUBICITAS

À VENDRE aux HAUTS-GENEVEYS  
**Appartement de 4 pièces 115 m<sup>2</sup>**  
Cheminée de salon. 2 salles d'eau. Cuisine agencée. Balcon, vue sur le lac. Garage.  
Prix de vente: Fr. 240.000.-.  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032/731 51 09. 114334-122

À VENDRE À DOMBRESSON  
Chemin des Vergers 3  
**APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES**  
- rez supérieur,  
- 2 salles d'eau,  
- poêle cheminée,  
- cuisine agencée.  
Prix: Fr. 300.000.- + garage  
Fr. 17.000.-.  
Tél. 032/731 94 06. 110155-122

15276-122  
**À VENDRE à La Chaux-de-Fonds IMMEUBLE**  
Bien centré. Rue de la Paix. Composé de cinq appartements, un local commercial, un garage. Jardin avec pavillon.  
Pour renseignements et notice, sans engagement s'adresser à:  
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
☎ 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

AUVERNIER à vendre  
**Maison vigneronne**  
rénovée avec goût.  
5 1/2 pièces, cuisine agencée, terrasse, jardin.  
Proche des écoles et des transports publics.  
Téléphone (032) 731 83 49 après 18 h. 114238-122

À VENDRE à CORMONDRECHE  
**Appartement de 3 1/2 pièces**  
Surface habitable environ 90 m<sup>2</sup>. Balcon, vue sur le lac. 1 place dans garge collectif.  
Prix de vente: Fr. 240.000.-.  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032/731 51 09. 114337-122

À VENDRE HAUT DU CANTON DE NEUCHÂTEL  
**Petit immeuble**  
avec café-restaurant et grande terrasse + GRAND APPARTEMENT et dépendances.  
Convientrait spécialement à couple de restaurateurs.  
Ecrire sous chiffres D 132-16301, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 16301-122

À VENDRE à BEVAIX SUR PLANS (clés en main)  
**Villa individuelle 5 1/2 pièces**  
Proche centre du village. Calme et vue sur le lac. Couvert pour 2 voitures.  
Prix de vente: Fr. 525.000.-.  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032/731 51 09. 114333-122

A vendre à Corcelles, cadre de tranquillité et verdure, proximité des transports publics  
**Appartement de 3 1/2 pièces**  
état neuf, construction 1995, cuisine agencée, 88 m<sup>2</sup> + cave.  
Disponible fin novembre.  
Prix de vente Fr. 320.000.- + Fr. 25.000.- place de parc garage collectif.  
Régie Roland Donner  
Maîtrise fédérale de banque  
Tél. 032/730 30 78 114489-122

**A LOUER**  
FIDIMMOBIL  
Agence Immobilière et commerciale SA  
A louer  
Aux Geneveys-sur-Coffrane, rue du 1er-Mars.  
A 15 minutes de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.  
Proche des transports et des écoles, cuisine agencée, véranda  
**2 1/2 pièces**  
**3 1/2 pièces**  
**4 1/2 pièces**  
Libres tout de suite ou à convenir

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30  
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

A louer  
**cti**  
gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86  
Centre ville de Neuchâtel tout de suite ou pour date à convenir  
**Appartement 2 pièces**  
avec cheminée de salon.  
Cuisine agencée. Tout confort.  
Fr. 840.- + charges. 111238-126

A louer à la rue des Fahys 9 à Neuchâtel  
**surface de 90 m<sup>2</sup>**  
aménagée pour bureau, avec petit dégagement engazonné, 1 place de parc dans garage collectif, libre tout de suite.  
Location: Fr. 850.- + charges.  
Tél. (032) 724 77 40. 14861-126

**A LOUER**  
À BOUDRY  
Rue des Cèdres  
pour entrée à convenir  
**3 1/2 pièces**  
Cuisine agencée, balcon, ascenseur  
Fr. 900.- + charges  
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

À LOUER Cortaillod  
**Pièces Chaperon**  
Bel et grand appartement de  
**3 1/2 PIÈCES**  
Cuisine agencée. Cheminée. Terrasse. Grand galetas. Place de parc.  
Fr. 1840.- charges comprises.  
Pour date à convenir.  
A.G.C. S.A. Saint-Blaise  
Tél. 753 59 33. 114385-126

À LOUER aux Gouttes-d'Or  
**STUDIO**  
bains/W.-C. Balcon. Fr. 550.- charges comprises.  
Libre tout de suite.  
Tél. 753 59 33. 114383-126

À LOUER Fleur-de-Lys Marin  
**LOCAUX d'env. 100 m<sup>2</sup>**  
4 pièces, local, W.-C.  
Fr. 1150.- charges comprises.  
Pour date à convenir.  
A.G.C. S.A. Saint-Blaise  
Tél. 753 59 33 114387-126

À LOUER Neuchâtel-Serrières  
**LOCAUX d'env. 90 m<sup>2</sup>**  
réception, vestiaires, W.-C.  
Fr. 1000.- plus charges.  
Pour date à convenir.  
A.G.C. S.A. Saint-Blaise  
Tél. 753 59 33 114386-126

CASTEL REGIE  
A louer à Neuchâtel rue des Chavannes 15  
**joli studio**  
Cuisine agencée. Loyer Fr. 540.- + charges.  
Libre tout de suite.  
☎ 032/730 42 11. 112419-126

**A LOUER**  
À COLOMBIER  
Rue des Vernes  
pour entrée à convenir  
**5 1/2 pièces**  
Cuisine agencée, coin à manger, séjour avec cheminée, balcon, 4 chambres, 2 salles d'eau  
Fr. 1680.- + charges.  
Possibilité de louer une place de parc dans garage collectif.  
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

À LOUER  
MARIN - Closel  
NEUCHÂTEL - Clos-de-Serrières  
**STUDIOS**  
dès Fr. 420.- charges comprises.  
Places de parc intérieures, conditions avantageuses.  
Pour tous renseignements: CPM - Lausanne.  
Tél. 021/652 92 22. 545503-126

FIDIMMOBIL  
Agence Immobilière et commerciale SA  
A louer  
Tout de suite ou pour date à convenir. Centre ville de Neuchâtel en zone piétonne  
**Locaux de 59 m<sup>2</sup> - 78 m<sup>2</sup> - 127 m<sup>2</sup>**  
2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage, ascenseur.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30  
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

A louer  
**cti**  
gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86  
À NEUCHÂTEL  
Centre ville  
pour entrée à convenir  
**Appartement 4 1/2 pièces duplex mansardé**  
Cuisine agencée, tout confort.  
Fr. 1490.- + charges. 111233-126

FIDIMMOBIL  
Agence Immobilière et commerciale SA  
A louer  
A Chez-le-Bart  
Ch. de la Payaz 1c  
**Villa mitoyenne de 5 1/2 pièces**  
salon avec cheminée, coin à manger, 2 salles d'eau + 1 W.-C. séparé, jardin extérieur, locaux de services. Places dans garage collectif disponibles.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30  
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

**A LOUER**  
SABLONS 35 - 37 - 39 à NEUCHÂTEL  
un immeuble de  
**« La Suisse » Assurances**  
magnifiques appartements de 2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces avec balcon ou véranda  
A proximité de la gare CFF et du centre-ville. Garage collectif. 103782-126  
A louer dès le 1<sup>er</sup> octobre 1997 auprès de  
**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**  
(MEMBRE DU GROUPE GECO)  
3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 032 / 724 34 88



SANS-GRADE

Deuxième ligue

Groupe 5  
Samedi  
16.00 Ajoie II - Saint-Imier  
16.45 Université - Star Chx-de-Fonds  
18.30 Delémont - Les Ponts-de-Martel  
20.00 Le Locle - Neuchâtel YS  
20.30 Court - Fleurier

Troisième ligue

Groupe 9  
Samedi  
12.00 Court II - Saint-Imier  
17.00 Les Enfers-M. - Moutier II  
18.00 Courtételle - Reuchenette  
18.15 Corgémont - Sonceboz

Groupe 10

Ce soir  
20.15 La Brévine - Les Brenets  
Samedi  
20.00 Le Landeron - Le Locle II  
20.30 Boujean - Vannerie  
Couvét - Université II

Quatrième ligue

Groupe 9a  
Dimanche  
20.30 Bassecourt - Crémines

Groupe 9b

Dimanche  
17.00 Crémines II - Les Breuleux

Ski alpin  
Les trois coups à Tignes

La saison de ski débute à Tignes, en France voisine, d'aujourd'hui à dimanche, par deux courses parallèles (hommes et femmes, alternativement, aujourd'hui dès 10 h 30) et deux géants (dames demain, messieurs dimanche/chaque fois, la première manche à 10 h 30, la seconde à 13 h 30).

Les deux derniers vainqueurs de la Coupe du monde, Luc Alphand (le Français a cessé la compétition) et Pernilla Wiberg (blessée) ne seront pas de la partie. En revanche, Alberto Tomba, pour la première fois depuis longtemps, a annoncé sa présence. Mais, comme Deborah Compagnoni, l'italien décidera au dernier moment s'il compte s'aligner ou non.

Après le «prologue» savoyard, les skieurs s'en retourneront à leurs pistes d'entraînement pour ne reprendre la Coupe du monde que le 20 novembre, outre-Atlantique, à Park City (EU). Les spécialistes des épreuves de vitesse n'entreront même en scène qu'une semaine plus tard.

Un deuxième slalom parallèle figurera au programme de la saison: fin novembre, à Mammoth Mountain, aux Etats-Unis, pour les filles, fin janvier seulement, à Garmisch, pour les garçons./si

«Il était une fois»

Demain, par l'intermédiaire de notre traditionnelle page «Il était une fois», vous aurez l'occasion de (re)faire connaissance avec Mauro Martelli. Boxeur talentueux, l'Italo-Vaudois a été champion d'Europe des welters à cinq reprises, avant d'échouer deux fois dans la course à la couronne mondiale. / réd.

# Hockey sur glace Les objectifs et les attentes de Ralph Krüger

Est-il besoin de le rappeler? En mai prochain, les Mondiaux du groupe A auront pour cadre Zurich et Bâle et ce sera la première fois depuis 1953 que la Suisse y participera sur son territoire. L'enjeu n'en sera que plus important pour une sélection helvétique dont la responsabilité a été confiée à Ralph Krüger, un homme ambitieux qui a dévoilé hier, en même temps que sa sélection, ses objectifs et ses attentes.

Zurich  
Jean-François Berdat

Eliminée sans gloire des Jeux de Nagano, l'équipe de Suisse ne devra sa présence dans le groupe A qu'au fait que les joutes se dérouleront sur sol helvétique. On se souvient en effet que la sélection helvétique n'avait pas pu décrocher au printemps dernier

## La sélection

**Gardiens:** Pavoni (Kloten), Tosio (Berne).

**Défenseurs:** Brasey (FR Gottéron), Gianola (Davos), Keller (FR Gottéron), Kessler (Zoug), A. Künzi (Zoug), S. Leuenberger (Berne), Salis (Ambri-Piotta), Sutter (Zoug).

**Attaquants:** Antisin (Zoug), Baldi (Ambri-Piotta), Cramer (Lugano), Grogg (Zoug), Hollenstein (Kloten), Howald (Berne), Jenni (Lugano), Micheli (ZSC Lions), Montandon (Berne), Rothen (Kloten), R. von Arx (Davos), Zeiter (ZSC Lions). /si

sa qualification sur la glace. Les piètres résultats enregistrés en Pologne avaient du reste causé la perte de Simon Schenk, remplacé depuis par le Germano-Canadien Ralph Krüger. «Le plus important pour la Suisse est de retrouver une place de choix dans le concert international et que chaque joueur donne le maximum pour atteindre cet objectif.» Le ton est donné et, aux yeux du coach, l'objectif ne relève en rien de l'utopie.

### Un très bon accueil

Si elle a donné naissance à quelques espoirs, la nomination de Ralph Krüger a également suscité des interrogations, l'homme étant en poste à la tête de Feldkirch, club autrichien engagé sur plusieurs fronts. «Ce n'est pas un problème, coupe-t-il. En Autriche, outre les quatre semaines de pause pour les Jeux olympiques, nous avons les mêmes interruptions que le championnat suisse. En outre, nous jouons principalement le vendredi, ce qui m'a permis d'assister à plusieurs matches en Suisse.»

Depuis juin dernier, date des premiers contacts, le coach national a multiplié les entretiens avec des joueurs qu'il dit désormais bien connaître. «J'ai visionné des cassettes, assisté moi-même à des matches. De plus, j'ai pu m'approcher de tous les entraîneurs de LNA qui m'ont fourni des renseignements qui ont sensiblement facilité mon travail. Partout où j'ai passé, j'ai reçu un très bon accueil et il m'apparaît que les clubs sont prêts à jouer la carte de l'équipe nationale» se félicite Ralph Krüger.

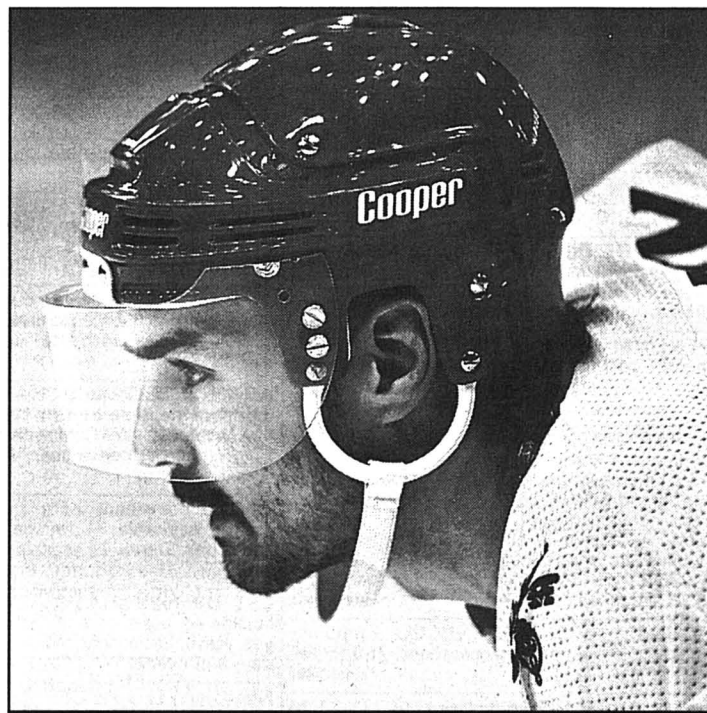
A la lecture des noms retenus pour la prochaine Deutschland-Cup (du 7 au 9 novembre, à Füssen et Munich, avec le Canada, la Slovaquie et l'Allemagne comme adversaires), quelques contradictions sont apparues. «A l'heure actuelle, bon nombre d'équipes ne sont pas au top. C'est le cas notamment de Berne que Feldkirch a battu mardi dernier» soulignait un homme qui a tout de même appelé quelques joueurs de la capitale sur lesquels il fonde de solides espoirs. «Cette sélection a besoin de Bernois pour être compétitive...»

### Question de crédibilité

Pour le surplus, on notera les retours de Patrice Brasey et de Gil Montandon dans une liste qui ne suscite pas de grands commentaires. «J'aurai besoin d'un groupe qui témoigne de répondant. La Suisse occupe le 15e rang dans la hiérarchie mondiale mais nous entendons grimper rapidement.» Au-delà des résultats bruts, Ralph Krüger a insisté sur un nouvel esprit qu'il entend transmettre à tout le monde. «Joueurs entraîneurs et dirigeants doivent collaborer étroitement. Je tenterai de trouver des principes et des valeurs derrière lesquels le groupe devra se rassurer.»

Resté que l'on peut se demander si, comme par enchantement, l'équipe de Suisse va se remettre à gagner, habitude qu'elle a perdue depuis trop longtemps. Or, le temps presse comme l'a rappelé Werner Kohler, le président de la LSHG. C'est tout simplement une question de crédibilité.

JFB



Après avoir longtemps renoncé à l'équipe nationale, Patrice Brasey est de retour. photo Lafargue

## Régionaux retenus

Si la - mauvaise - surprise est réelle de ne pas voir Thomas Berger figurer dans l'une ou l'autre sélection, on se réjouira de voir que quelques régionaux ont tout de même reçu une convocation pour les divers rendez-vous de début novembre.

Pascal Sommer (HCC) disputera la Coupe des Eaux-Minérales à Morges, en compagnie notamment de Sandy Jeannin, Philippe Marquis et Geoffrey Vauclair. Benoît Pont (HCC) pour sa part sera de piquet, prêt à pallier toute défection.

Le Jurassien de Lugano Julien Vauclair a été retenu avec les moins de 20 ans, alors que Loïc Burkhalter (HCC) s'envolera aux USA avec les moins de 18 ans en compagnie, entre autres, des Franc-Montagnards Jonas Müller et David Jobin. Xavier Durini (Neuchâtel YS) et Pascal Faivet (Franches-Montagnes) se rendront, eux, en Slovaquie avec les moins de 17 ans, tandis que Lionel Schmid (HCC) s'en ira en Tchéquie avec les moins de 16 ans.

JFB

## OÙ ET QUAND

**Basketball**

UCLA - Morges  
Coupe de Suisse masculine (deuxième tour), mercredi 29 octobre, 20 h 30 à Auvernier.

**Course à pied**

Cross des Fourches  
Course neuchâteloise hors-stade, samedi 25 octobre, dès 13 h aux Fourches (Saint-Blaise).

Les dix Bornes de Courtelary  
Samedi 25 octobre, 15 h 15 au Collège de Courtelary.

**Football**

Neuchâtel Xamax - Grasshopper  
LNA, samedi 25 octobre, 17 h 30 à la Maladière

**Hockey sur glace**

Neuchâtel YS - Bâle Petit-Huningue  
Juniors élites B, vendredi 24 octobre, 19 h 45 au Littoral.

Tramelan - Viège  
Première ligue, samedi 25 octobre, 18 h 15 aux Lovières.

**Franches-Montagnes - Villars**

Première ligue, samedi 25 octobre, 20 h 30 au Centre de loisirs.

**Patinage artistique**

Coupe de Tramelan  
Samedi 25 et dimanche 26 octobre, aux Lovières.

**Tennis de table**

Championnats cantonaux  
Samedi 25 et dimanche 26 octobre, dès 9 h au Pavillon des sports.

**Volleyball**

TGV-87 - Meyrin  
LNB masculine, samedi 25 octobre, 16 h 15 à La Marelle.

**Val-de-Ruz - Cossonay**

LNB masculine, samedi 25 octobre, 16 h 30 à La Fontenelle (Cernier).

**Franches-Montagnes - Ecublens**

LNB féminine, dimanche 26 octobre, 16 h à La Marelle.

## Basketball BBCC: Kenneth Hart reste mais...

Dans l'air, le divorce entre le BBCC et son renfort américain Kenneth Hart est pour l'heure repoussé à une date ultérieure. D'un commun accord, les parties ont analysé la situation et décidé de modifier leur contrat. Celui-ci a été dénoncé pour le 15 novembre. Jusque-là, le basketteur d'outre-Atlantique se tient à disposition du club.

«Concrètement, Kenneth disputera les deux prochains matches de championnat et le deuxième tour de la Coupe de Suisse, précise Pierre-Alain Benoît, l'entraîneur chaux-de-fonnier. Travailleur de l'ombre plutôt que leader au sein de la phalange du BBCC, l'Américain n'a pour l'heure pas franchement conforté le comité de la présidente Lionella Beretta-Aesticher dans son choix de l'enrôler le 4 septembre dernier. «J'ai pourtant tout tenté pour l'acclimater sur et en dehors du parquet» lançait hier un Pierre-Alain Benoît qui veut encore croire au potentiel de son mercenaire. «De l'histoire du club, nous ne nous sommes jamais séparés d'un de nos étrangers avant le terme du contrat, cela ne rentre pas dans la philosophie du club» précisait-il encore.

Aligné comme pivot lors des trois premières rencontres de championnat, l'Américain a en

suite évolué à l'aile sans pour autant améliorer ses statistiques. Avec 17,1 points pour 33 minutes en moyenne de jeu effectif, Kenneth Hart a dévoilé ses limites dans le jeu offensif, comptabilisant moins d'unités que Thierry Benoît, l'un des deux véritables leaders de ce BBCC version 1997-1998 en compagnie de Ian Forrer. Point noir dans le jeu du No 15 chaux-de-fonnier: les tirs à trois points. En six parties, l'ancien basketteur de l'Université de San Francisco (CBA) n'a transformé aucune de ses tentatives à plus de 6,25 mètres.

Une lacune qu'il devra combler rapidement...

FAZ

## PMUR

**Mercredi à Enghien**

Prix de Sauternes  
Tiercé: 13-8-14.  
Quarté+: 13-8-14-18.  
Quinté+: 13-8-14-18-16.

**Rapports pour 1 franc**

Tiercé dans l'ordre: 664,00 fr.  
Dans un ordre différent: 132,80 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 1768,90 fr.  
Dans un ordre différent: 65,40 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 16,30 fr.

**Rapports pour 2 francs**

Quinté+ dans l'ordre: 10.806,20 fr.  
Dans un ordre différent: 36,80 fr.  
Bonus 4: 27,00 fr.  
Bonus 3: 27,00 fr.

**Rapports pour 5 francs**

2sur4: 11,50 fr.

**Hier à Longchamp,**

Prix de la Table  
Tiercé: 7-13-10.  
Quarté+: 7-13-10-11.  
Quinté+: 7-13-10-11-2

**Rapports pour 1 franc**

Tiercé dans l'ordre: 899,10 fr.  
Dans un ordre différent: 128,40 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 12.277,30 fr.  
Dans un ordre différent: 1284,60 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 27,00 fr.

**Rapports pour 2 francs**

Quinté+ dans l'ordre: 887.006,00 fr.  
Dans un ordre différent: 6146,60 fr.  
Bonus 4: 291,00 fr.  
Bonus 3: 20,60 fr.

**Rapports pour 5 francs**

2sur4: 98,00 fr.

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Coef	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Enghien, Prix Le Parisien (haies, handicap, réunion I, course 2, 3800 m, 14 h 55)	1 Cyborg-de-Beaufai	68	F. Yernaux	C. Bauer	35/1	0o0o7o	14 - Toutes ses dernières tentatives retiennent l'attention. 6 - Vient de confirmer qu'il avait la pointure des gros handicaps. 16 - En progrès constants, son jour semble proche. 4 - N'a pu que figurer face aux meilleurs; là, il a sa chance. 7 - Un chic cheval pratiquement toujours à l'arrivée. 15 - Souffle le chaud et le froid; méfiance s'il est dans un bon jour. 13 - En forme, il peut créer une petite surprise. 3 - Doit être jugé sur sa valeur printanière. LES REMPLAÇANTS: 17 - Bénéficie d'un poids favorable en bas du tableau. 12 - 10 - Surtout courageuse, elle peut prendre une 5e place.
	2 Sky-Run	68	L. Métais	J. Bertran de Bal	12/1	To6p(96)	
	3 Folduke	67,5	E. Diard	M. Prod'homme	8/1	0o0o0o	
	4 Harawi	67	D. Vincent	B. Barbier	11/1	7o4o5o	
	5 Le-Barangeon	67	P. Marion	J. Bertran de Bal	20/1	0oTo1o	
	6 Some-One	67	C. Pieux	E. Chevalier	5/1	3o1o2o	
	7 Chalain	66,5	D. Bressou	J. Bertran de Bal	9/1	5o2o2o	
	8 Gambellan	66	F. Benech	J.-Y. Artu	35/1	0o(96)0o	
	9 Provençère	66	P. Julien	P. Costes	35/1	6o7oTo	
	10 Barbouzine	65	P. Marsac	G. Chaignon	14/1	7o1o2o	
	11 Nel'Kash	65	J.-P. Godet	E. Lellouche	18/1	0o6o0o	
	12 Néria	64,5	J. Mercier	E. Siavy-Julien	25/1	0p0o7o	
	13 Just-Lead	64	B. Jollivet	J.-P. Gallorini	16/1	1p4o4p	
	14 Eagle	63,5	D. Mescam	J.-P. Gallorini	6/1	2o3o4o	
	15 Feu-de-Nuit	63	A. Kondrat	F. Doumen	7/1	5o4o0o	
	16 Le-Mage	63	A.-S. Madelaine	F. Belmont	8/1	5o6o0p	
	17 Parc-Monceau	63	T. Pélerin	E. Lellouche	30/1	7o5p2p	
	18 Sharkapur	62,5	H. Serveau	C. Rouget	25/1	2o(96)1o	

Seule la liste officielle du PMU fait foi

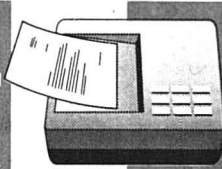
## Rédaction sportive

Tél. 032 / 911 22 10 - Fax 032 / 911 23 60

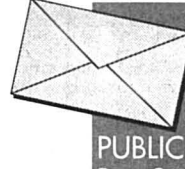




**TÉL**  
032  
729 42 42



**FAX**  
032  
729 42 43



**PTT**  
PUBLICITAS SA  
Rue St-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-.  
Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-.  
Annonces à caractère commercial: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-.  
Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-.  
Supplément sous chiffres: Fr. 25.-.  
TVA 6,5% en sus.

**Délai: 2 jours avant à 12 h**

## J'OFFRE À VENDRE



**MEUBLE TV-STÉRÉO-HIFI** chêne massif, portes sculptées, 500 fr. Lampadaire pied bois massif torsadé 100 fr. Tél. 853 45 71 le soir. 279428-461

**MAGNIFIQUE SALON** cuir, 3 - 2 et 1 places, très bon état. Prix neuf 6000 fr. cédé 2500 fr. Un tapis offert. Tél. 721 26 17 le soir. 279429-461

**SNOWBOARD** Burton Air, 160 cm, fixations boots 1997, 500 fr. Tél. 032/725 09 57. 113735-461

**VENTE DE POMMES** Golden, Idarel, Maigold, samedi matin 25 octobre à la Pépinière Meier Colombier, entrée ente Château et aéro-drome. 113691-461

**PENTIUM 200 MULTIMÉDIA** avec imprimantes couleurs, écrans, modems et programmes, à liquider. 1690 fr.. Tél. 0848 848 880. 549558-461

**APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES** à vendre de particulier à Marin, 3 chambres à coucher, salon avec cheminée, grande cuisine habitable agencée, grand balcon, cave, grenier, place de parc dans garage collectif, place de jeux pour enfants. Ascenseur 3<sup>e</sup> étage, près des transports publics et magasins. Ecrire sous chiffres T 028-114151, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 114151-461

**POUSSETTE COMBI CHICCO** (imprimés chiens) état neuf, avec accessoires, 250 fr. Tél. 730 31 10. 114348-461

**DEUX ACCORDÉONS.** Tél. 032/731 23 76 heures repas. 114482-461

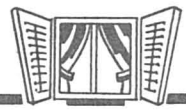
**CAUSE DOUBLE EMPLOI** vend canapé-lit trois places + fauteuil, motif fleurs sur fond beige. Prix sacrifié 600 fr. Natel 079/219 17 02. 114480-461

## JE CHERCHE À ACHETER



**ACHÈTE CASH** grands vins de Bordeaux. Tél. 032/724 70 70 fax 032/725 57 75. 113688-462

## JE LOUE



**PESEUX, 3 PIÈCES**, cuisine agencée, cave, galetas, jardin, à personne seule ou couple retraité tranquille. Date à convenir. Ecrire case postale 43, 2034 Pesieux. 111930-463

**STUDIO MEUBLÉ** à Auvornier, 700 fr. Tél. 730 33 73, dès 13 heures. 110664-463

**HAUTERIVE** appartement 1 pièce, cuisine équipée, salle de bains, paroi murale avec lit incorporé, vue, tranquillité, place de parc, 750 fr. Tél. 032/753 39 22, le soir. 112812-463

**COLOMBIER** pour janvier 1998, près du centre appartement 3 pièces, mansardé, cuisine agencée, 1060 fr. y compris charges. Tél. 841 32 26. 113125-463

**PLACE DE PARC** pour véhicule ou caravane ou bateau. Fontaines. 70 fr. Tél. (032) 853 37 76. 114206-463

**A MONTMOLLIN 4 1/2 PIÈCES** mansardé, cachet spécial, 1500 fr. charges comprises avec place de parc. Tél. 731 75 73. 114270-463

**GRAND APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, belle vue, F.-C.-de-Marval. Libre immédiatement ou à convenir. Tél. 724 27 78 dès 19 heures. 114283-463

**STUDIO** proche cité universitaire, environ 30 m<sup>2</sup>, cuisine séparée, douche-W.-C. 640 fr. Tél. 079/240 72 56. 114265-463

**A LIGNIÈRES**, appartement de 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, terrasse, cave, galetas, tout confort. Tél. 751 46 49 le soir, 751 24 29 professionnel. 114403-463

**TOUT DE SUITE, GRAND STUDIO** à Neuchâtel, rue de la Côte, 569 fr., charges comprises. Tél. 032/721 42 08 (répondeur). 114303-463

**À VENDRE À VERBIER** proche Médran, grand 2 1/2 pièces, rénové, avec balcon, (75 m<sup>2</sup>). Ensoleillé et calme. 250.000 fr. Tél. 731 89 62. 114368-463

**A MONTMOLLIN**, appartement de 5 1/2 pièces duplex avec cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, 1 cave, 1 balcon, entrée à convenir, 1620 fr. charges comprises. Tél. 032/731 38 89. 113281-463

**A LOUER OU A VENDRE** appartement 4 1/2 pièces à Fenin, garage individuel, place de parc, 1500 fr. toutes charges comprises. Tél. (032) 732 25 55 journée, (032) 853 63 21 privé. 113416-463

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine, salle de bains, avec grand balcon, à Bôle, 650 fr. charges 90 fr., 1<sup>er</sup> novembre ou à convenir. Tél. 842 63 09. 113652-463

**A PESEUX STUDIO** 550 fr. charges comprises, au rez-de-chaussée, avec jardin, libre tout de suite ou date à convenir. Tél. 032/731 82 64. 113808-463

**AUX BRENETS**, centre du village, appartement 4 pièces, bien ensoleillé, avec petit dégagement. Libre tout de suite. Tél. (032) 932 11 21. 16091-463

**AU CENTRE DE NEUCHÂTEL** agréable studio moderne, libre tout de suite, cuisine agencée séparée, W.-C./douche, tout confort, 600 fr. charges comprises. Tél. 032/725 62 45 le soir. 113904-463

**LOCAL** convenant pour bureau ou studio, cuisine habitable + douche, 450 fr. charges comprises. Tranquille et plain-pied. A Corcelles. Tél. 032/731 90 56. 113910-463

**EST DE NEUCHÂTEL**, 2 1/2 pièces, 57 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, salle de bains, W.-C., balcon, vue, cave, ascenseur, éventuellement garage, date à convenir. Tél. 032/724 01 87. 114225-463

**NEUCHÂTEL 3 PIÈCES**, 65 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, parquet, balcon, avec vue sur le lac, loyer 922 fr. charges comprises. Libre le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Tél. 032/724 20 80 ou 079/436 83 14 à partir de 16 h. 114227-463

**CERNIER 2 PIÈCES** douche, cuisine agencée, accès jardin. 640 fr. tout compris. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Libre le 10 décembre 1997. Tél. 032/853 25 84. Prof. 032/926 46 01, 032/853 35 61, 12 h - 13 h. 429150-463

**BOUDRY, GRAND ET BEAU STUDIO** lumineux, cuisine agencée, cave, terrasse avec accès au jardin. Libre tout de suite ou à convenir 520 fr./mois, charges comprises (éventuellement place dans garage collectif 90 fr./mois). Tél. 032/718 23 70 ou 032/841 46 67. 114397-463

**CORCELLES** grand 3 1/2 pièces, grande cuisine habitable agencée, libre tout de suite. Tél. (032) 731 48 48 ou heures des repas (032) 731 44 32. 114304-463

**BOUDRY, TOUT DE SUITE, 3 1/2 PIÈCES**, duplex moderne, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, avec dégagement et jolie vue. Place de jeux. 1420 fr. charges comprises. Tél. 032/841 55 85 ou 079/240 65 75. 114428-463

## AIDEZ CELUI QUI A BESOIN



## DONNEZ DE VOTRE SANG

Lorsqu'elle passa les bras autour de Xandra pour l'arracher à Blade, l'adolescente tourna la tête vers elle. Son haleine empestait le whisky.

- Elle a bu! s'exclama Temple avec un mouvement de recul. Comment est-ce possible?

Sa question était stupide. Elle savait bien que le whisky et l'alcool bon marché entraient en fraude dans le camp, où ils offraient une consolation dérisoire à beaucoup de prisonniers.

- Oh, Xandra, pourquoi?

- Elle n'est pas coupable. Blade parlait d'une voix morne tandis que Xandra semblait soudain revenir à la réalité. Elle détourna la tête en sanglotant et ce geste fit apparaître un trou béant sur le devant de sa robe.

- Tu as déchiré ta robe, Xandra, soupira Temple, navrée par la négligence de sa sœur.

**DOMBRESSON** appartement neuf 3 pièces, grand jardin privé, garage. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 725 08 76. 114360-463

**A NEUCHÂTEL, APPARTEMENTS** de 2 et 3 pièces. Balcon ou jardin et cuisine agencée. Possibilité de louer une place de parc extérieure. Tél. 032/913 57 79 (heures de bureau). 16304-463

**PARCS 115, BEAU 3 1/2 PIÈCES**, grand balcon, cuisine agencée, service de conciergerie. Loyer modéré. Tél. 032/721 17 50. 114382-463

**3 1/2 PIÈCES**, avec anciens parquets, boiserie à panneaux, 1<sup>er</sup> étage, cuisine aménagée habitable, cave. Aux Ponts-de-Martel. Libre fin octobre. 490 fr. charges 50 fr. Tél. 032/846 15 36. 114406-463

## JE CHERCHE À LOUER



**CHERCHE LOCAL** 30 à 50 m<sup>2</sup>, plain-pied, avec vitrine, près du centre de Neuchâtel. Tél. 842 22 39, le soir. 113607-464

**CHERCHE À CORTAILLOD** local ou chambre indépendante. Tél. 842 56 39. 114226-464

## J'OFFRE EMPLOI



**CHERCHE DAME DE COMPAGNIE**, habitant si possible proximité rues Côte - Rosière, pour aider personne âgée, du lundi au vendredi de 15 h à 19 h. Tél. (01) 241 55 89. 114413-465

**CHERCHE JEUNE FILLE AU PAIR** portugaise. Tél. dès 20 h au 032/730 14 69. 114426-465

## JE CHERCHE EMPLOI



**JEUNE FILLE FRANÇAISE** avec expérience cherche emploi avec permis dans bar, pub pour mars 1998 ou à convenir. Neuchâtel et environs. Tél. (026) 677 33 89 dès 19 heures. 113194-466

**SERVEUSE AVEC CFC** et expérience cherche poste à plein temps ou extra. Case postale 37, 2012 Auvornier. 113965-466

**JEUNE FEMME**, avec permis de conduire cherche à s'occuper de personnes âgées. Tél. 079/449 08 12. 114430-466

## RENCONTRES



**MONSIEUR QUARANTAINE** libre, sportif, bonne situation, aimant les enfants, cherche jolie jeune femme (36-45), sérieuse, sympa, physique agréable, pour relation durable, plus si entente. Photo souhaitée. Ecrire: Case postale 103, 2034 Pesieux. 279427-471

**DAME 50 ANS**, bonne présentation, libre, sympa, spontanée, honnête, aimant tous les vrais plaisirs de la vie, souhaite rencontrer compagnon même affinités pour tout partager. Aventure exclue. Age en rapport. Ecrire sous chiffres G 028-114044, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel. 114044-471

**APRÈS UNE GRANDE DÉCEPTION**, homme 51 ans, 1 m 65, cherche femme gentille et chaleureuse pour l'aider moralement. Ecrire sous chiffres O 028-114427, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 114427-471

## LES VÉHICULES



**OPEL ASTRA CARAVAN 1.6, 16 V Spécial**, couleur champagne métallisée, clim 05.03.1997, 21.000 km, 19.000 fr. Tél. (032) 846 37 08. 114281-467

**CITROËN AX 11 K-Way**, 34.000 km, expertisée, 4200 fr. Citroën BX 14, break, expertisée, 2500 fr. Tél. 846 11 74. 114417-467

**TOYOTA COROLLA 1.3 wagon**, 48.000 km, 8000 fr. Tél. 730 18 38 dès 17 h. 114339-467

**SCOOTER YAMAHA BWS**, 50 cm<sup>3</sup>, expertisé, très bon état, avec accessoires, permis A1, 1800 fr. Tél. 032/724 76 12. 113840-467

## J'AI PERDU, J'AI TROUVÉ



**PERDU GOURMETTE** avec hiéroglyphe. Tél. 751 42 02. 114415-468

## LES ANIMAUX



**PERDU CHAT NOIR** collier et clochette rouge, région Portes-Rouges. Si vous l'avez vu, merci d'appeler le 725 62 71. 114432-469

## ET LES DIVERS



**VIVRE EN FAMILLE** pas toujours facile. Parents information, service téléphonique anonyme, accueillez toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Tél. 032/725 56 46. 111208-472

**LES COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES** énergétiques et nutritionnels vous intéressent-ils? Appelez sans tarder le 032/724 05 72. 113443-472

**CHERCHE À FAIRE ENTRETIEN** et débarras appartements, villas, etc. Devis gratuit. Natel 079/414 95 93. 113836-472

**VOUS AIMERIEZ APPRENDRE** à danser la salsa, merengue, bachata, cumbia? Candi Visente se réjouit de vous recevoir. Cours pour débutants les mardis. Tél. 853 29 11 ou 724 57 81. 114165-472

L'AVIS EN ROSE

**L'AVIS EN ROSE**

VOTRE MESSAGE PARAÎT AUJOURD'HUI DE ROSE VÊTU. QUE LUI VAUT CE TRAITEMENT DE FAVEUR? APPELEZ PUBLICITAS

TÉL. 032/729 42 42, VOUS EN SAUREZ UN PEU PLUS. L'AVIS EN ROSE

# Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer**  
Pour le 1<sup>er</sup> janvier 1998.  
Proche de la gare à Neuchâtel

## Appartement de 2 pièces

Avec confort, salle de bains. Ascenseur. 114242-126

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

**A LOUER À AVENCHES** dans petit immeuble

**appartement 4 pièces**

rénové, tout confort.  
Loyer Fr. 1170.- avec garage.  
Libre: à convenir.  
Pour renseignements: Tél. 026/675 12 66. 22736-126

Corcelles à louer

**Local de 124 m<sup>2</sup> rénové**

pour bureaux ou industrie légère.  
Tél. 032/732 99 99. 112668-126

**Neuchâtel**  
rue du Rocher 36  
à louer tout de suite

**divers studios**

avec une belle vue sur le lac.  
Cuisine agencée, salle de bains.  
Loyer avec charges dès Fr. 555.50.  
Tél. 032/725 97 67. 470931-126

A louer au Landeron à la rue Saint-Maurice 13

**1 LOCAL**

avec vitrine et W.-C.  
Fr. 600.-/mois. Libre tout de suite.  
Renseignements et visites: Tél. 032/725 68 03. 112409-126

Jetzt dran denken!

**Winterquartier für Ihre Yacht**

Grosslagerhalle mit 20 t Kran LKW-Zufahrt beheizte Lagerräumlichkeit Preis je nach Dauer und Platzanspruchung Mehr Information / besichtigung-sprache: fax 031-755 7796 oder Mobil 079-205 1223 120498-126

**A LOUER**

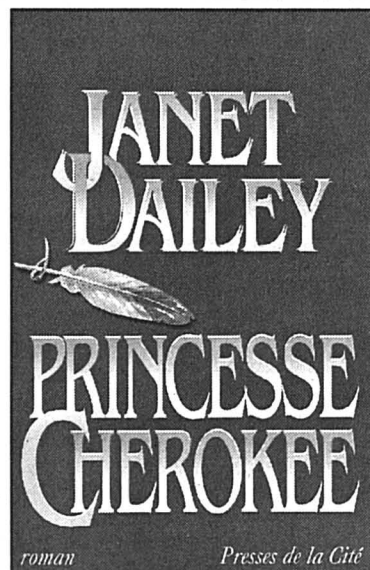
**À BOUDRY**  
Route des Buchilles.  
Pour entrée à convenir.

**Charmant 2 1/2 pièces**

Cuisine agencée, balcon, proche des transports publics.  
Possibilité de louer une place de parc.

109634-126

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**



## Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

- Ils l'ont déchirée!

Le ton amer de Blade éveilla les soupçons de Temple.

- Deux soldats de ton cher lieutenant l'ont entraînée dans les bois sous prétexte de cueillir des raisins sauvages. Elle m'a donné des explications confuses, mais j'ai compris qu'ils l'ont soulevée avec du whisky. Ensuite ils sont passés sur elle chacun à son tour.

- Tu veux dire que...

- Oui, répliqua-t-il, bouillant de colère sous son calme apparent.

- Ma pauvre Xandra! s'indigna Temple, au bord des larmes.

Sa petite sœur au cœur tendre, la gentille Xandra qui ne disait jamais un mot plus haut que l'autre. Comment avait-on osé lui manquer de respect? Elle voulut la prendre dans ses bras pour la reconforter, mais la jeune fille se blottit aussitôt contre la poitrine de Blade.

- Je vais m'occuper d'elle, fit-il.

Temple se rassit à contrecœur en regrettant que sa sœur la repousse. Blade la câlinait comme une enfant.

- Tout a bien maintenant, murmurait-il. Il ne faut plus avoir peur!

- Ils... m'ont fait mal, dit Xandra en articulant avec peine.

- Je sais, mais maintenant, je suis là pour te protéger.

- Ne me quitte pas!

- Je reste avec toi, promit Blade.

Il continua à la cajoler, sous le regard impuissant de Temple, qui sentait monter en elle une haine implacable contre ces hommes qui avaient fait tant de mal à sa sœur.

(A suivre)



# AUTOMOBILISTES! L'HIVER EST BIENTÔT LÀ! TEST GRATUIT toutes marques

• **VENDREDI 24 OCTOBRE 1997**  
de 8h à 19h  
• **SAMEDI 25 OCTOBRE 1997**  
de 8h à 15h

1. AMORTISSEURS SUR BANC D'ESSAI
2. FREINS SUR BANC D'ESSAI
3. PNEUS ET PARALLÉLISME
4. NIVEAU D'HUILE ET LIQUIDE DE FREIN
5. ANTIGEL
6. ESSUIE-GLACES
7. EXAMEN DU CHÂSSIS ET DE LA ROUILLE
8. CONTRÔLE DE L'ÉCHAPPEMENT
9. ÉCLAIRAGE
10. BATTERIE

BON DE LAVAGE GRATUIT • DÉMONSTRATION NAVIGATION PHILIPS PAR SATELLITE  
TEST DE LA VUE PAR LACS • CAFÉ OFFERT



## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au vendredi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

### COMMUNE DE CORTAILLOD

Le Conseil communal met au concours un poste d'

## EMPLOYÉ(E) D'ADMINISTRATION à temps complet

#### Activités principales:

- Gestion informatisée et perception des impôts.
- Gestion comptable et administrative des dossiers d'aide sociale.
- Aide-comptable (facturation, créanciers, services industriels)

#### Activités annexes:

- Tenue des registres d'Etat civil.
- Gestion des locations de la salle polyvalente.

#### Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent.
- Connaissance du traitement de texte et de l'environnement Windows, Word et Excel.
- Sens des responsabilités, travail soigné et discrétion.
- Entregent et intérêt pour les contacts avec la population.

#### Entrée en fonctions: à convenir

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Conseil communal, rue des Courtils 28, 2016 Cortailod, avec la mention « Postulation », jusqu'au 4 novembre 1997 au plus tard.

114299-236

CONSEIL COMMUNAL

## VISANA

Vous sentez-vous apte à assumer de nouvelles responsabilités dans le domaine très mouvementé et controversé de l'assurance-maladie? Alors, vous êtes la personne que nous cherchons pour occuper le poste de

### Responsable de groupe de notre Centre de prestations de Neuchâtel

Il s'agit d'un poste qui requiert une personnalité affirmée, bénéficiant d'une solide formation commerciale ainsi que, si possible, d'un brevet fédéral en assurance-maladie ou en assurances sociales. Tout candidat devrait présenter une expérience confirmée dans la gestion des sinistres et la conduite du personnel. En outre, de bonnes connaissances en allemand seraient un avantage.

Une activité variée et intéressante vous attend au sein d'une entreprise moderne offrant d'excellentes conditions d'engagement. Veuillez envoyer votre candidature écrite avec les pièces usuelles à

**Visana, service du personnel**  
Madame E. Stauffacher  
Weltpoststrasse 19, 3000 Berne 15

45343-236

### OK TECHNIQUE

Nous cherchons pour une société de la région de Neuchâtel, active dans le domaine des télécommunications, un

### INGÉNIEUR SUPPORT CLIENT ANGLAIS/FRANÇAIS

de formation ETS en électronique, connaissant les réseaux ISDN, X-25 ou TCP/IP et disponible pour des voyages dans le monde entier (environ 70%).

Vous serez en charge de l'installation, de la maintenance de systèmes électroniques et vous participerez aux tests d'acceptation et à la formation des clients.

Intéressés? Alors contactez au plus vite **Stéphane Haas** pour fixer un rendez-vous. Discrétion garantie.

114224-235

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel - 032/729 80 80



**OK**  
PERSONNEL SERVICE  
Groupe Kelly Services



### COMMUNE DE COLOMBIER Mise au concours

Dans le cadre d'une prochaine restructuration de l'administration communale, la Commune de Colombier met au concours un poste de

### Comptable responsable des finances communales et administrateur(trice) adjoint(e)

#### Objectifs du poste

- En qualité de comptable, participer à l'élaboration de la politique financière communale, tenue de la comptabilité, élaboration des budgets, des comptes et des plans financiers communaux.
- En qualité d'administrateur-adjoint prise en charge d'autres tâches administratives.

#### Exigences

- Formation parfaite et complète en comptabilité et en gestion, avec plusieurs années de pratique; capable de prendre en mains les problèmes de gestion comptable, financière et administrative d'une commune.
- Avoir déjà assumé des responsabilités.
- Parfaite maîtrise de l'informatique, notamment Word et Excel.
- Faire preuve de disponibilité, d'entregent et posséder le sens de l'organisation et des responsabilités.
- Bonne faculté de rédaction.
- Etre de nationalité suisse.
- Age idéal entre 25 et 35 ans.
- Avoir son domicile ou le prendre à Colombier.

#### Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> février 1998 ou à convenir.

Délai de postulation: 7 novembre 1997, à l'adresse du Conseil communal de Colombier, case postale, 2013 Colombier, accompagnée des documents usuels.

Sauf mention particulière les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Tous renseignements pour ce poste peuvent être obtenus auprès de l'administrateur communal, M. Mathias Wirz (tél. administration communale 843 44 55).

112649-236

Conseil communal Colombier



### COMMUNE DE COLOMBIER Mise au concours

En raison du prochain départ à la retraite du titulaire, la Commune de Colombier met au concours le poste

### d'administrateur communal et officier de l'état civil

#### Exigences

- Bonne formation commerciale, sens de l'organisation, aptitude à assumer la responsabilité de l'administration générale de la commune et du personnel communal.
- Exécution de toutes les tâches attribuées à la fonction par les dispositions légales ou par le Conseil communal.

#### Entrée en fonctions: à convenir.

Délai de postulation: 7 novembre 1997, à l'adresse du Conseil communal de Colombier, case postale, 2013 Colombier, accompagnée des documents usuels.

Ce poste sera vraisemblablement pourvu par voie d'appel.

Tous renseignements pour ce poste peuvent être obtenus auprès de l'administrateur communal, M. Mathias Wirz (tél. administration communale 843 44 55).

112658-236

Conseil communal Colombier

### OK BUREAU

Nous cherchons une

### SECRÉTAIRE MÉDICALE (MI-TEMPS)

Si vous avez déjà travaillé en milieu médical ou dans le domaine des assurances vie ou caisse maladie et que vous êtes flexible le matin et l'après-midi alors contactez Tania Aintablian pour fixer un rendez-vous.

114443-235

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80



**OK**  
PERSONNEL SERVICE  
Groupe Kelly Services

URGENT je cherche

### 10 personnes

pour développer mon entreprise. Entrée immédiate ou à convenir. Suisse ou permis C.

Tél. (032) 835 44 58. 114380-236

### OK BÂTIMENT

#### ATTENTION

Nous cherchons activement candidats en possession du

### PERMIS POIDS LOURDS

pour travailler en qualité d'ouvrier de chantier et chauffeur mission de longue durée.

Contactez Donato Ciccone.  
114440-236  
Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80



**OK**  
PERSONNEL SERVICE  
Groupe Kelly Services

## Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

### FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer à Montet/Cudrefin,**  
route de Vallamand.  
Dans petit immeuble de  
9 logements avec ascenseur  
et place de jeux.

### 4 1/2 pièces avec balcon

Loyer Fr. 1319.- + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
Ces logements sont au bénéfice de L'AIDE FÉDÉRALE.  
Abaissements supplémentaires possibles pour les personnes remplissant les conditions.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

### A LOUER

À NEUCHÂTEL  
Rue du Plan 25

Pour date à convenir

### Magnifique appartement résidentiel 6 1/2 pièces

Grande surface habitable.  
Loyer en rapport.

CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

## Neuchâtel

Rue Perrière 28

### Appartement 2 pièces entièrement rénové

- 5e étage - ascenseur
- vue sur le lac et les Alpes
- cuisine habitable non agencée
- loyer Fr. 847.- charges comprises
- entrée tout de suite ou à convenir

D'autres objets intéressants peuvent être consultés sur internet  
<http://www.immopool.ch>

Winterthur-Assurances  
Service immobilier  
M<sup>me</sup> S. Panico  
Telefon 032 723 09 06

winterthur

### FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et commerciale SA

**A louer**  
Rue Gibraltar à Neuchâtel.  
Tout de suite ou pour  
date à convenir

### Place de parc

Dans garage collectif.  
Loyer Fr. 120.-

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

303429-126

114236-126

114236-126

114236-126

114236-126

114236-126

114236-126

114236-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126

87605-126



# Hockey sur glace 2e ligue: Neuchâtel YS grand favori

Qui succédera à Neuchâtel YS au palmarès du groupe 5 du championnat de Suisse de deuxième ligue? Si les «orange et noir» partent à nouveau grand favori dans la course au sacre, plusieurs formations se sont renforcées à l'entresaison, bien décidées à les faire trébucher. A quelques heures de la reprise, le nouvel entraîneur du Locle, Laurent Zbinden, jauge les forces en présence.

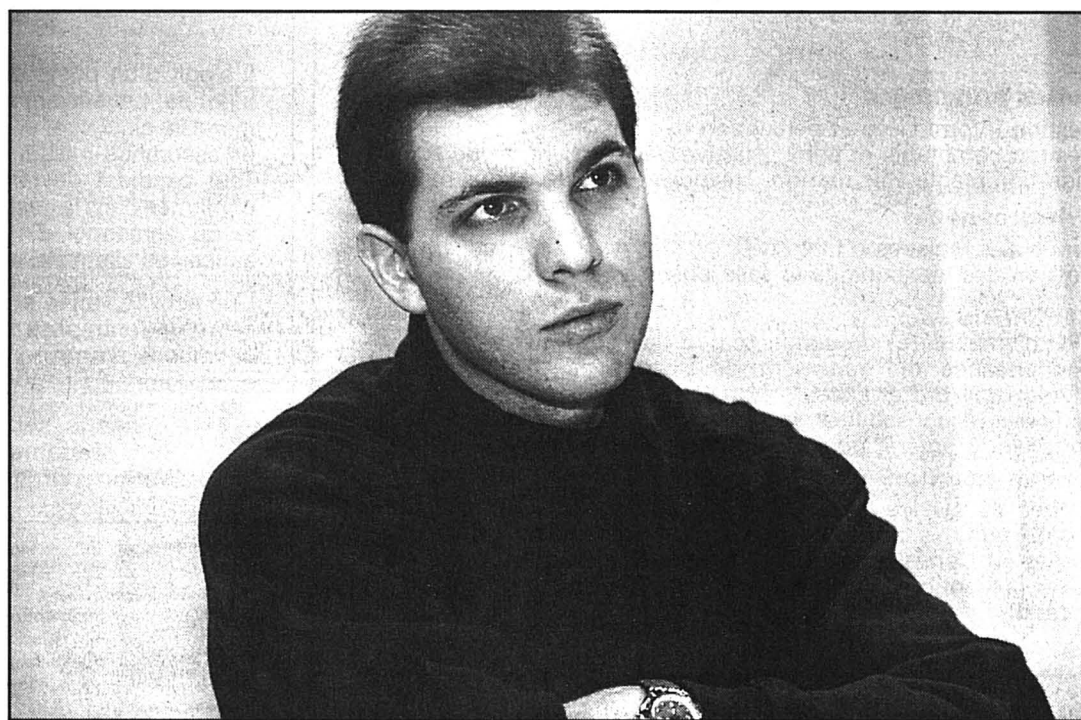
Fabrice Zwahlen

A 26 ans, Laurent Zbinden a accepté devant les sollicitations de son président Jean-François Huguenin, de reprendre les destinées du Locle après le renoncement de Per Meier à cumuler les rôles d'entraîneur et de joueur. «Comme je n'ai rien à perdre, j'ai décidé de tenter ma chance, précise Laurent Zbinden. Ce ne sera pas ma première expérience en tant qu'entraîneur, j'ai déjà sévi aux Ponts-de-Martel et à La Chaux-de-Fonds au niveau juniors.»

Le mécanicien faiseur d'étampes de La Chaux-de-Fonds, qui entame sa troisième saison sous le maillot de la Mère-Commune, a accepté de se jeter à l'eau en livrant ses pronostics. Ses favoris? Fleurier, Neuchâtel YS, Saint-Imier, Université. Faites vos jeux, rien ne va plus...

## Club par club

**Fleurier:** «L'ex-pensionnaire de première ligue a certes subi un véritable exode (réd.: départ de quatorze joueurs) mais peut compter sur un mouvement juniors de qualité et l'arrivée d'un certain John Ross, buteur bien connu en



Laurent Zbinden: l'un des quatre nouveaux entraîneurs du groupe 5 de deuxième ligue. photo Leuenberger

deuxième ligue. La coutume veut qu'une équipe reléguée de catégorie supérieure tienne un rôle en vue la saison suivante. Cela sera certainement le cas de Fleurier. J'en fait l'un de mes favoris pour l'obtention d'une place donnant accès aux play-off».

**Le Locle:** «Nos objectifs? Nous maintenir tout en faisant progresser les jeunes de la ville qui formeront l'ossature de l'équipe fanion. A l'entresaison, nous avons connu quelques problèmes de recrutement, bon nombre de joueurs ne voulaient pas venir au Locle parce que la patinoire est dépourvue de toit. Corollaire: notre contingent est un peu

juste. Il nous manque un joueur par poste pour pouvoir tourner à trois blocs complets. Si l'ensemble du groupe se montre performant, nous devrions tout de même décrocher notre maintien».

**Neuchâtel YS:** «Le grandissime favori du championnat. Simplement, à l'inverse de l'an dernier, ils n'auront pas le droit à l'erreur, les Neuchâtelois devront accéder à la première ligue. Le hic c'est qu'il n'y aura pas de promotion automatique. Tout point pris contre cette équipe sera à considérer comme un bonus. L'arrêt de la compétition d'un redoutable buteur comme Myung Pahud a été largement compensé par l'arrivée des frères Barraud. De manière générale, j'ai l'impression que le groupe a gagné en maturité. Neuchâtel YS en deuxième ligue: un vrai bulldozer».

**Les Ponts-de-Martel:** «Les Ponliers ont gagné en stabilité avec les arrivées de trois grosses pointures du hockey régional: Willy Kohler, Philippe Pluquet et Dulio Rota. A l'inverse de la saison dernière, cette équipe devrait être capable de gérer un match et raisonnablement viser une place au milieu du classement. Ils de-

vront cependant éviter de baser tout leur jeu sur leurs trois locomotives».

**Saint-Imier:** «Une valeur sûre de la deuxième ligue. Depuis de nombreuses saisons, les Imériens tiennent un rôle en vue dans notre ligue. Les départs de deux joueurs du calibre de John Ross et Laurent Dubois ont été compensés par une bonne campagne de transferts. A mon sens, Saint-Imier demeure l'un des principaux candidats aux play-off».

**Star Chaux-de-Fonds:** «En résumé une formation qui s'est bien renforcée et qui possède, cette saison, un important contingent. Cela ne consistera pas forcément en avantage: un groupe trop étoffé peu également nuire à la bonne marche d'une formation. Les qualités de cette équipe? Physiques principalement».

**Université:** «Tout dépendra du rendement de leurs Canadiens. Si ceux-ci se montrent performants et capables d'entourer valablement leurs nombreux jeunes, c'est une équipe qui tiendra un rôle en vue. Les Universitaires vont-ils fausser le championnat en ne disputant pas les finales? Sûrement pas. Toutes ces dernières années, ils ont joué le jeu à fond contre chaque équipe. Ils n'ont jamais laissé des points contre des clubs qui en avaient besoin sans lutter».

**Ajoie II, Court et Delémont:** «Les Ajoûlots pourront s'appuyer sur leur habituelle ossature composée de routiniers. Quelques juniors élites devraient compléter leur effectif. Finaliste il y a quelques mois, les Courtisans ne bénéficieront pas du même phénomène de surprise. Tout le monde se méfie d'eux maintenant. Quant aux Delémontains, nous les avons rencontrés en match amical. Il ne faudra pas les sous-estimer parce que néo-promus. Ils pourraient être la révélation de la saison».

FAZ

## Valse des entraîneurs

Le haut du canton serait-il atteint d'un syndrome local? Reste que tant Serge Bourquin (Star Chaux-de-Fonds), Laurent Dubois (Saint-Imier), Per Meier (Le Locle) que Michel Turler (Les Ponts-de-Martel) ont décidé de céder leur fauteuil d'entraîneur. Leurs remplaçants se nomment respectivement Jimmy Gaillard, Claude-

Alain Châtelain, Laurent Zbinden et Willy Kohler. A Neuchâtel, Laurent Moser (Neuchâtel YS) et Stéphane Rochette (Université) ont été confirmés dans leur fonction. Quant à Michel Lusier, il demeure responsable de l'équipe fanion et de la formation du côté de Fleurier.

Bonne chance Messieurs... FAZ

## Nouvelle formule

Si chacun des groupes de deuxième ligue compte toujours dix équipes cette saison qui s'affronteront en matches aller et retour jusqu'en février prochain, la suite du championnat subira quelques modifications. Les quatre premiers du tour qualificatif disputeront des play-off au meilleur des trois matches (1er contre 4e, 2e contre 3e). Les deux vainqueurs de ces duels fratricides en décrocheront avec les deux meilleures équipes du groupe 6 de deuxième ligue et les deux derniers classés de première ligue (matches aller-

retour). Les deux premières formations classées au terme de ce mini-championnat demeureront en première ligue ou décrocheront leur promotion après un chemin plein d'embûches.

Côté relégation, chacune des formations de deuxième ligue classée aux neuvième et dixième rangs du tour qualificatif en décrochera avec deux équipes de troisième ligue (matches aller-retour). La formation la mieux classée évoluant lors de la saison 1998-1999 en deuxième ligue.

FAZ

## CALENDRIER

### Premier tour

**Samedi 25 octobre 1997. 16 h:** Ajoie II - Saint-Imier. **16 h 45:** Université - Star Chaux-de-Fonds. **18 h 30:** Delémont - Les Ponts-de-Martel. **20 h:** Le Locle - Neuchâtel YS. **20 h 30:** Court - Fleurier.

**Vendredi 31 octobre 1997. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Ajoie II. Les Ponts-de-Martel - Court. **Samedi 1er novembre 1997. 20 h:** Neuchâtel YS - Saint-Imier. Le Locle - Delémont. **20 h 30:** Fleurier - Université.

**Samedi 8 novembre 1997. 16 h:** Ajoie II - Fleurier. **16 h 45:** Université - Les Ponts-de-Martel. **18 h 15:** Saint-Imier - Star Chaux-de-Fonds. **20 h 15:** Delémont - Neuchâtel YS. **20 h 30:** Court - Le Locle.

**Vendredi 14 novembre 1997. 20 h 30:** Les Ponts-de-Martel - Ajoie II. **Samedi 15 novembre 1997. 20 h:** Neuchâtel YS - Star Chaux-de-Fonds. Le Locle - Université. **20 h 15:** Fleurier - Saint-Imier. Delémont - Court.

**Mardi 18 novembre 1997. 20 h:** Université - Neuchâtel YS. **Vendredi 21 novembre 1997. 20 h 30:** Ajoie II - Le Locle. Star Chaux-de-Fonds - Fleurier. **Samedi 22 novembre 1997. 17 h 30:** Court - Neuchâtel YS. **18 h 15:** Saint-Imier - Les Ponts-de-Martel.

**Samedi 22 novembre 1997. 20 h:** Université - Delémont. **Vendredi 28 novembre 1997. 20 h 30:** Les Ponts-de-Martel - Star Chaux-de-Fonds. **Samedi 29 novembre 1997. 17 h 30:** Court - Université. **18 h:** Le Locle - Saint-Imier. **20 h:** Fleurier - Neuchâtel YS.

**Samedi 29 novembre 1997. 20 h 15:** Delémont - Ajoie II. **Mardi 2 décembre 1997. 20 h 15:** Saint-Imier - Delémont. Fleurier - Les Ponts-de-Martel. **20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Le Locle. **Mercredi 3 décembre 1997. 20 h 30:** Ajoie II - Court.

**Samedi 6 décembre 1997. 16 h 45:** Université - Ajoie II. **17 h 30:** Court - Saint-Imier. **18 h:** Le Locle - Fleurier. **19 h:** Delémont - Star Chaux-de-Fonds. **20 h:** Neuchâtel YS - Les Ponts-de-Martel.

**Vendredi 12 décembre 1997. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Court. Les Ponts-de-Martel - Le Locle. **Samedi 13 décembre 1997. 16 h 45:** Ajoie II - Neuchâtel YS. **18 h 15:** Saint-Imier - Université. **20 h 15:** Fleurier - Delémont.

### Second tour

**Vendredi 19 décembre 1997. 20 h 30:** Les Ponts-de-Martel - Delémont. Star Chaux-de-Fonds - Université. **Samedi 20 décembre 1997. 18 h 15:** Saint-Imier - Ajoie II. **20 h:** Neuchâtel YS - Le Locle. **20 h 15:** Fleurier - Court.

**Mardi 6 janvier 1998. 20 h:** Université - Fleurier. **20 h 15:** Saint-Imier - Neuchâtel YS. **Mercredi 7 janvier 1998. 20 h 30:** Ajoie II - Star Chaux-de-Fonds. Delémont - Le Locle. **Vendredi 9 janvier 1998. 20 h 30:** Les Ponts-de-Martel - Université.

**Vendredi 9 janvier 1998. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Saint-Imier. **Samedi 10 janvier 1998. 20 h:** Neuchâtel YS - Delémont. Le Locle - Court. **20 h 15:** Fleurier - Ajoie II. **Mercredi 14 janvier 1998. 20 h 30:** Court - Les Ponts-de-Martel.

**Vendredi 16 janvier 1998. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Neuchâtel YS. **Samedi 17 janvier 1998. 16 h:** Ajoie II - Les Ponts-de-Martel. **16 h 45:** Université - Le Locle. **18 h 15:** Saint-Imier - Fleurier. **20 h 30:** Court - Delémont.

**Vendredi 23 janvier 1998. 20 h 30:** Les Ponts-de-Martel - Saint-Imier. **Samedi 24 janvier 1998. 20 h:** Neuchâtel YS - Court. Le Locle - Ajoie II. **20 h 15:** Delémont - Université. Fleurier - Star Chaux-de-Fonds.

**Vendredi 30 janvier 1998. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Les Ponts-de-Martel. **Samedi 31 janvier 1998. 16 h 45:** Université - Court. **18 h 15:** Saint-Imier - Le Locle. **20 h:** Neuchâtel YS - Fleurier. **20 h 30:** Ajoie II - Delémont.

**Mardi 3 février 1998. 20 h:** Neuchâtel YS - Université. **20 h 15:** Le Locle - Star Chaux-de-Fonds. **Mercredi 4 février 1998. 20 h 30:** Court - Ajoie II. Delémont - Saint-Imier. Les Ponts-de-Martel - Fleurier.

**Vendredi 6 février 1998. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Delémont. **Samedi 7 février 1998. 17 h:** Les Ponts-de-Martel - Neuchâtel YS. **18 h 15:** Saint-Imier - Court. **20 h 15:** Fleurier - Le Locle. **20 h 30:** Ajoie II - Université.

**Samedi 14 février 1998. 16 h 45:** Université - Saint-Imier. **20 h:** Neuchâtel YS - Ajoie II. Le Locle - Les Ponts-de-Martel. **20 h 15:** Delémont - Fleurier. **20 h 30:** Court - Star Chaux-de-Fonds. /réd.

## ALLÉES ET VENUES

**Fleurier**  
**Arrivées:** Pascal Audétat (Les Ponts-de-Martel), Christian Gremaud (Le Locle), Yannick Hirschy (reprise de la compétition), Eric Perrin (La Brévine), John Ross (Saint-Imier), Thierry Sauser (La Brévine) et Jérôme Zahno (Sainte-Croix).

**Départs:** Philippe Chappuis (Villars), Alain Jeannin (arrêt de la compétition), Hubert Liechti (Moutier), Philippe Pluquet (Les Ponts-de-Martel), Steve Pochon (GE Servette), Yanis Reichenbach (Tramelan), Jean-Luc Rod (Marly), Gabriel Rohrbach (arrêt de la compétition), David Schneider (Neuchâtel YS), Ilar Soulaïmana (Yverdon), Sylvain et Valéry Vaucher (Neuchâtel YS), Frank Vuillemin (Tramelan) et Arnaud Walther (Neuchâtel YS).

### Le Locle

**Arrivées:** Cédric Girardin (juniors La Chaux-de-Fonds) et Patrick Murena (Les Brenets).

**Départs:** Jean-Luc Beccera (Star Chaux-de-Fonds), Alexandre Brusa (Neuchâtel YS), Raphaël Brusa (Neuchâtel YS) et Christophe Gremaud (Fleurier).

### Neuchâtel YS

**Arrivées:** Lionel Barraud (Yverdon), Patrick Barraud (Yverdon), Alexandre Brusa (Le Locle), Raphaël Brusa (Le Locle), Patrick Fischer (Université), Hervé Frigeri

(Star Chaux-de-Fonds), Patrick Gattolliat (Université), Pierre Huguenin (Star Chaux-de-Fonds), Joël Leuba (Star Chaux-de-Fonds), Stéphane Maillat (juniors La Chaux-de-Fonds), Romain Meisterhans (juniors du club), Benoît Reichen (juniors du club), David Schneider (Fleurier), Sylvain Vaucher (Fleurier), Valéry Vaucher (Fleurier) et Andres Viret (reprise de la compétition).

**Départs:** Sébastien Bourquard (Moutier), Francisco Bargo (Fleurier), Patrick Faivet (Franches-Montagnes), Cédric Martignier (Université), Myung Pahud (arrêt de la compétition), Igor Lutz (?) et Philippe Willi (Université).

### Les Ponts-de-Martel

**Arrivées:** Laurent Barth (Star Chaux-de-Fonds), Patrick Grand (Couvett), Fabien Guyot (juniors La Chaux-de-Fonds), Jean-Marc Hirschy (juniors La Chaux-de-Fonds), Sébastien Joray (deuxième équipe), Willy Kohler (entraîneur-

joueur Franches-Montagnes), Philippe Martin (reprise de la compétition), Pierre Opplinger (Star Chaux-de-Fonds), Philippe Pluquet (Fleurier), Dulio Rota (La Brévine) et Philippe Stengel (juniors La Chaux-de-Fonds).

**Départs:** Pascal Aubry (juniors La Chaux-de-Fonds), Pascal Audétat (Fleurier), Christophe Chasles (juniors La Chaux-de-Fonds), Yan Dubois (juniors La Chaux-de-Fonds), Yoan Endres (arrêt de la compétition), Cédric Hentzi (arrêt de la compétition), Bertrand Jean-Mairet (arrêt de la compétition), Thomas Matile (Star Chaux-de-Fonds), Andréa Ruggeri (arrêt de la compétition) et Michel Turler (entraîneur arrêté).

### Saint-Imier

**Arrivées:** Claude-Alain Châtelain (entraîneur), Alexandre Junod (juniors du club), Olivier Krebs (reprise de la compétition), Alain Nikles (reprise de la compétition), Mathias Nikles (juniors du club) et Jean-Pierre Wyssen (reprise de la compétition).

**Départs:** Fabio Dogana (deuxième équipe), Laurent Dubois (arrêt de la compétition), Fabien Golay (arrêt de la compétition), Patrick Pagotto (deuxième équipe), Cédric Rettemund (Corgémont) et John Ross (Fleurier).

### Star Chaux-de-Fonds

**Arrivées:** Pascal Aubry (Les Ponts-de-Martel), Jean-Luc Be-

ccera (Le Locle), Valentin Bürki (juniors La Chaux-de-Fonds), Yann Dubois (juniors La Chaux-de-Fonds), Maïc Emmenegger (juniors La Chaux-de-Fonds), Patrick Frésard (Franches-Montagnes), Virgile Kunz (Saint-Imier), Denis Lamielle (Franches-Montagnes), Thomas Matile (Les Ponts-de-Martel), Steve Matthey (Star Lausanne), Pierrick Niederhauser (Saint-Imier) et Jacques Steudler (Les Brenets).

**Départs:** Laurent Barth (Les Ponts-de-Martel), Marc Botter (deuxième équipe), Serge Bourquin (arrêt de la compétition), Hervé Frigeri (Neuchâtel YS), Pierre Huguenin (Neuchâtel YS), Joël Leuba (Neuchâtel YS), Fabien Lora (à l'étranger), Pierre Opplinger (Les Ponts-de-Martel), et Marc-Henri Zürcher (Corgémont).

### Université

**Arrivées:** Jairo Barroso (novices Neuchâtel YS), Yan Gigon (Bienne Regio), Cédric Martignier (juniors AI Neuchâtel YS), Ken Mollard (novices Neuchâtel YS), Peter Odabachian (Canada), Arnaud Robert (Prilly), Laurent Scalzo (Villars), Jérémy Schwab (novices Neuchâtel YS), Yann Quinche (novices Neuchâtel YS), Philippe Willi (Neuchâtel YS).

**Départs:** Patrick Fischer (Neuchâtel YS), Laurent Gattolliat (Neuchâtel YS) et Eric Morin (entraîneur Franches-Montagnes). /réd.



Yanis Reichenbach: de Fleurier à Tramelan. photo a-Galley



# ELLE A DU MUSCLE ET DU COFFRE: UNE VRAIE SUBARU!



## LEGACY 4WD OUTBACK

NOUVEAU: avec boîte de réduction Dual Range 2x5 vitesses, moteur 4CAM 2.5, 150 ch, 2 airbags, ABS, verrouillage central, garde au sol de 20 cm, à partir de Fr. 37'800.-. Modèles Legacy à partir de Fr. 28'950.-.



Subaru Justy 4WD 1.3, 3 et 5 portes, à partir de Fr. 18'990.-

Le 4x4, c'est une tenue de route exemplaire, par tous les temps, pour une sécurité active renforcée.



Elle ne reste pas dans sa bulle. Normal! elle a été conçue pour passer sans encombre de l'asphalte à la terre battue. Synthèse réussie entre un break et un tout-terrain, la Legacy 4WD Outback allie plaisir, puissance et confort optimal: moteur 150 ch 2,5l avec 4 arbres à cames en tête, 2x5 vitesses ou boîte automatique à 4 rapports avec 4WDmatic, 4x4 permanent,

suspension à roues indépendantes, charge remorquée max. 1800 kg. Equipement spécial: intérieur cuir, stabilisateur de vitesse et climatisation automatique. Une vraie Subaru pour les villes et les champs!



# SUBARU

CHAMPION SUISSE DU 4 x 4



Subaru Impreza 4WD 1.6/2.0, 4 et 5 portes, à partir de Fr. 20'950.- net



Subaru Forester 4WD, 2x5 vitesses ou 4WDmatic, à partir de Fr. 29'950.-

Pour de plus amples informations, contactez l'importateur: Subaru Switzerland, Streag AG, 5745 Safertwil, tél. 062/788 88 66, <http://www.subaru.ch>, ou l'un des quelque 270 concessionnaires Subaru. MultiLease: 021/631 24 30. TVA de 6,5% comprise.

029-126562/ROC



Forts de notre développement exceptionnel, nous avons construit un réseau puissant en Europe. Notre Groupe réalise 1 milliard de francs de chiffre d'affaires dans les prestations de services. Leaders dans nos métiers, nous sommes présents dans 6 pays d'Europe.

Nous cherchons pour renforcer l'équipe de vente de notre agence de BULLE:

### REPRÉSENTANT (H/F)

(Expérience dans le domaine de la vente serait un atout)

Motivé(e) et déterminé(e), vous intégrerez une entreprise dynamique ayant le sens des challenges. Formation continue assurée, afin que votre réussite vous permette d'évoluer au sein du Groupe.

Rémunération très motivante (minimum garanti + % C.A. + challenges). (Même si l'agence est à Bulle, l'employé(e) travaille sur sa région).

Merci d'adresser votre candidature à:

CIPE (SUISSE) S.A. Laurent FINE  
Rte de Vevay 96 - 1630 BULLE

432947-236

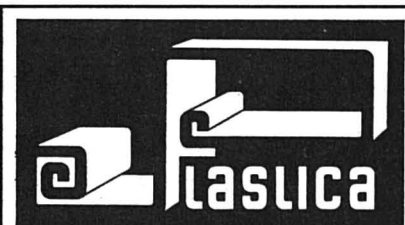


**OK BÂTIMENT**  
Mandatés par une entreprise de la place, nous cherchons

- Maçons CFC ou B
- Manœuvres avec expérience

Vous êtes suisse ou permis valable, nous offrons d'excellentes prestations à toutes personnes sérieuses et motivées. Contacter au plus vite F. Guinchard. 114409-235

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80



REVÊTEMENTS DE SOLS  
ORÉE 30 - 2000 NEUCHÂTEL

### poseur de REVÊTEMENTS DE SOLS

avec CFC et expérience dans le domaine du parquet.  
Age entre 25 et 35 ans.  
Faire offre par écrit. 113970-236



**OK BÂTIMENT**  
Mandaté par une entreprise de la région nous cherchons un

### menuisier qualifié

Sachant travailler de manière indépendante.

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter F. Guinchard. 114222-235

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80



Manufacture de Montres  
Neuchâtel

Nous cherchons

## une secrétaire de direction

Votre profil:

Formation commerciale. Plusieurs années d'expérience dans un poste à responsabilités. Parfaite maîtrise écrite et orale des langues française et anglaise (allemand et italien un plus). Maîtrise des outils informatiques (Word-Excel). Capable de travailler de façon indépendante. Bonne organisatrice. Bonne présentation - âge idéal 30-45 ans.

Activités

Tous les travaux d'administration relatifs aux ventes. Correspondance / Tenue de l'agenda. Organisation des voyages du directeur. Coordination et contact interne et externe.

Si vous êtes intéressée, envoyez votre dossier de candidature complet à

Bertolucci distribution S.A.  
A l'attention de M<sup>me</sup> P. Bertolucci  
4, rue de la Balance  
2000 Neuchâtel

114490-236

### POSE DE CARRELAGE À LA TÂCHE

Nous engageons plusieurs

## CARRELEURS CFC

surfaces importantes, très bonnes conditions; chantiers en Suisse allemande.

Condor-Personal AG, Birmensdorfstr. 279, 8055 Zurich. Tél. 01/462 11 66. 330734-236

Notre entreprise d'une renommée internationale dans le domaine des chariots élévateurs, tracteurs, porteurs et des systèmes de magasinages désire renforcer son expansion dans les régions FR/NE/JU ainsi qu'une partie du canton de Vaud. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, motivée et ambitieuse, comme

## CONSEILLER DE VENTE

**Votre tâche:** Vous analyser les besoins du marché de l'industrie, du commerce et des arts et métiers. Vous proposez des solutions répondant parfaitement aux attentes de vos clients. A côté de cela vous faites de la prospection pour gagner de nouveaux clients.

**Votre profil:** Vous avez une formation commerciale ou technique avec obtention d'un diplôme. Vous avez si possible une bonne expérience de la vente de biens d'investissement, vous aimez les contacts, vous savez argumenter, négocier avec pertinence. Votre français est irréprochable et vous possédez de bonnes connaissances orales et écrites de la langue allemande.

**Nous vous offrons:** La responsabilité d'élargir le domaine de vente, une initiation complète à vos tâches ainsi que le soutien d'un service interne bien organisé. Un portefeuille de clients existant ainsi qu'un vaste potentiel d'expansion. Des prestations dignes d'un grand groupe industriel ainsi que la possibilité d'influencer votre salaire de manière déterminante.

Si vous pensez correspondre au profil souhaité, envoyez votre dossier avec curriculum vitae, certificats de travail ainsi qu'une photo à Monsieur Gerd W. Heckmann. Une discrétion absolue vous est garantie. 777444-236



## STILL

STILL GmbH Fördertechnik  
Industriestr. 50, 8112 Otelfingen

## Avant 7 heures

dans vos boîtes aux lettres,  
grâce au portage à domicile.

**L'EXPRESS**

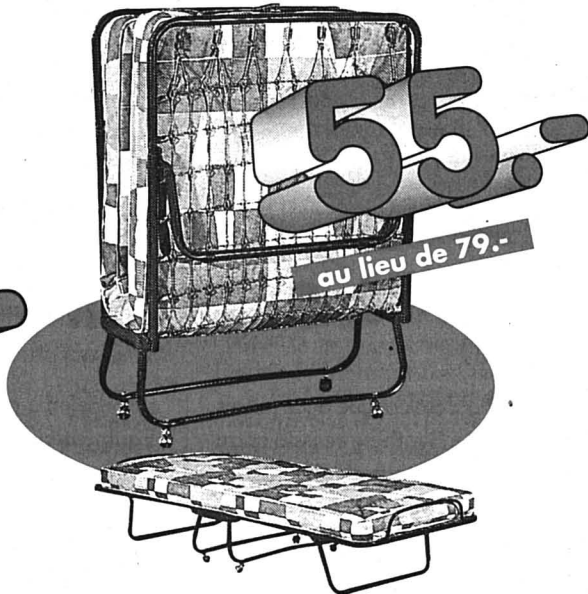




**Studio junior** comprenant : 1 lit 90 x 200 cm., 1 armoire 2 portes intérieur penderie et rayonnage dim. L 90 x H 200 x P 56 cm., 1 élément secrétaire 2 portes dim. L 95 x H 200 x P 30 cm., 1 élément coffre à literie 1 porte dim. L 95 x H 200 x P 30 cm., disponible en coloris frêne bleu décor hêtre ou frêne vert décor hêtre, l'ensemble sans sommier/matelas 499.- au lieu de 699.- (6503+750)



**Etagère avec rayonnages** dim. L 60 x H 171 x P 24 cm., disponible en coloris blanc, pin ou noir 29.- au lieu de 49.- (7030+31+32) 548882-110



**Lit pliant** avec sommier et matelas ressorts, dim. du couchage env. 80 x 190 cm. 55.- au lieu de 79.- (3035)



En vente dès demain dans nos magasins de Romanel/Lausanne et Montagny/Yverdon

## Le Centre de puériculture de Neuchâtel

# DÉMÉNAGE

## à partir du lundi 27 octobre 1997

à la rue des Tunnels 1-3, Neuchâtel  
Tél. 032/740 18 75

114331-110

### PROBLÈMES D'AUDITION ?

NOUVEAUTÉS :  
mini-ordinateurs pour malentendants



Aides auditives télécommandées avec sélecteurs d'ambiance.  
Fournisseur : AI - AVS - AMF - CNA.  
Renseignements - Essais - Contrôle gratuit de l'audition

### CENTRALE D'APPAREILLAGE ACOUSTIQUE

73566-110

FONDATION CENTRALES SRLS

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
Tél. (032) 724 10 20

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

### AVIS OFFICIELS

CAISSE CANTONALE NEUCHÂTELOISE  
D'ASSURANCE-CHÔMAGE

## Déménagement de l'administration centrale et de la direction de la CCNAC

Les 6 et 7 novembre prochains, l'administration centrale et la direction de la CCNAC, occupant actuellement les locaux à la rue du Crêt-Vaillant 19 au Locle, déménageront leurs bureaux du Locle à La Chaux-de-Fonds.

Afin de nous permettre de réaliser ce transfert, nous vous informons que les bureaux de l'administration centrale et de la direction seront fermés les :

**jeudi 6 novembre 1997 et  
vendredi 7 novembre 1997**

De plus, nous profiterons de cette occasion pour connecter l'ensemble de la CCNAC sur le central téléphonique de l'Etat de Neuchâtel ce qui entraînera la modification de la plupart de nos numéros de téléphone, soit :

Valable dès le 10 novembre 1997 :

**Administration centrale**  
Av. Léopold-Robert 11a  
2302 La Chaux-de-Fonds ☎ 032/919 67 90 Fax 032/919 67 91

**Agence cantonale**  
Rue D.-Jeanrichard 31  
2400 Le Locle ☎ 032/919 67 96 Fax 032/919 67 97

**Agence de Neuchâtel**  
Château 19  
2001 Neuchâtel ☎ 032/889 68 04 Fax 032/889 68 05

**Agence de La Chaux-de-Fonds**  
Av. Léopold-Robert 11a  
2302 La Chaux-de-Fonds ☎ 032/913 76 12 Fax 032/913 76 64

Nous vous remercions de votre compréhension. CCNAC  
La direction

113969-120

Donnez du sang  
Sauvez des vies

**10 TV couleurs  
Philips**

état neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie, Fr. 200.- à Fr. 450.- pièces

026/668 17 89

**10 vidéos  
VHS JVC**

état de neuf de 200.- à 300.-

026/668 17 89

292626-145

292627-145

**RETRO-TECHNICA**  
Wankdorf BERN

HALLES 4 + 5

25 + 26 octobre 1997

Samedi 9.00 - 18.00 / Dimanche 9.00 - 17.00

6. Bourse technique

machines de bureau, ordinateurs, automates à musique & jeu, orgue de Barbarie, disques, montres, jouets techniques, radio, TV, photo, film & vidéo, électrotechnique, instr. phys., machines, appareils & acc. en tous genres.



VENTE ACHAT ECHANGE

45155-145

## L'EXPRESS

Pour tout nouvel abonnement annuel

**Économisez  
Fr. 336.-**

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

### L'EXPRESS

Service de diffusion,  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel  
ou par fax: 032 / 724 36 14.

### BULLETIN DE SOUSCRIPTION

900241-110

Je souhaite recevoir

**L'EXPRESS**

1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre

Fr. 75.-

semestre

Fr. 142.-

année

Fr. 268.-

ou abonnement temporaire de ..... mois

y compris 2% taxe TVA

marquer d'une croix ce qui convient

Nom:

Prénom:

c/o:

Rue:

N° postal:

Date:

Espace réservé à

**L'EXPRESS**

Nom: _____						
Prénom: _____						
c/o: _____						
Rue: _____						N°: _____
N° postal: _____			Localité: _____			
Date: _____						
Signature: _____						
Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A découper et à conserver

BENVENUTI  
WILLKOMMEN  
BIENVENUE

**10%**

du 24 oct. au 1er nov. 1997

**BELDONA**

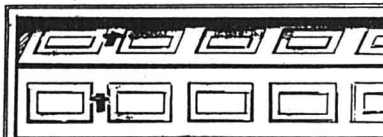
Croix-du-Marché  
Neuchâtel

NC-09

120725-110

## Portes sectionnelles

en métal ou en bois, déjà dès Fr. 590.-  
Portes sectionnelles dès Fr. 1130.-



- Exécution standard ou sur mesure
- Avec ou sans entraînement automatique.
- Prise en charge des travaux de A-Z (démontage, évacuation, montage)
- Demandez nos prospectus, ils sont gratuits!

**uninorm**

UNINORM Technic SA, Croix-du-Péage  
1029 Villars-Ste-Croix, 021/635 14 66

133247-110

### A VENDRE

#### A vendre

Etagères à pneus, étagères magasin diverses, armoires à deux portes, armoires métalliques diverses. Planeuses de culasses et freins. Vestiaires à 1-2-3-4 compartiments.

Renseignements par Natel  
079/413 46 79.

22615-145

### COMMERCES

A louer à Corgémont

317609-152

#### Locaux de fabrication

de 1500 m<sup>2</sup> et 600 m<sup>2</sup> bureaux, surface partielle possible, grue de 10 t.

Pour renseignements:  
Tél. 032/489 12 22 ou 01/830 55 33.



AIDEZ CELUI QUI A BESOIN  
DONNEZ DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES!





## «Career Girls» Deux femmes sous influence

Le Britannique Mike Leigh, auteur de «Naked» (prix de la mise en scène à Cannes) et de «Secrets et mensonges» (Palme d'or), signe ici un film «classique» (par sa forme) et nostalgique (par son propos) qui tranche singulièrement avec l'acidité, voire la violence, dont il a pu faire preuve dès son tout premier film, «Bleak Moments» (Léopard d'or à Locarno en 1972).

«Career Girls» se contente en effet de décrire un week-end un peu particulier dans la vie de Hannah (Katrín Cartlidge) et Annie (Lynda Steadman). Amies d'enfance, elles se retrouvent après une longue séparation – alors qu'elles ont vécu ensemble toute leur jeunesse, entre les tubes des Cure, leurs premiers émois amoureux, leurs colères, leurs chagrins, leur appartement.

Par une série de flash-back successifs, Mike Leigh remonte dans les souvenirs de ces deux femmes et montre combien leurs désirs et leurs attitudes passées diffèrent de leur situation d'aujourd'hui. Toutefois, malgré le temps et des «carrières» divergentes, leur amitié a perduré – seul reliquat, sans doute, d'une époque révolue.

On retrouve, dans le portrait assez clownesque que le cinéaste peut faire de ces deux femmes, une certaine virulence propre à Mike Leigh: marginales par mode, ces deux femmes se retrouvent aujourd'hui fondues dans un moule bourgeois, celui-là même des magazines de mode et de meubles de bon goût.

### A l'intérieur des êtres

Mike Leigh (52 ans) fait partie de la même génération

que Stephen Frears (54) ou Ken Loach (59); comme eux, il a puisé ses racines de cinéaste dans le «Free Cinema» des années 60, abordant la fiction sur des bases documentaires; comme eux, il s'est attaché à décrire une société – l'Angleterre d'aujourd'hui –, un pays de crise et de misère où il vaut mieux rire que pleurer.

Mais contrairement à ses deux confrères, Leigh aime à tordre le réel pour mieux le modeler à son image (ou plutôt à son discours); sans éviter une certaine caricature, son scénario opère par effets soigneusement dosés, manipulés, pour tendre vers un seul but: s'attacher à percer à jour l'intériorité de ses personnages. Et l'effet de la mémoire provoquée par le cinéaste est ici criant de vérité.

Pour Mike Leigh, ces deux femmes coincées et mal dans leur peau n'ont de fait pas ou peu évolué. La seule chose qui leur donnera, «in fine», une forme d'identité est la résistance de leur amitié.

Frédéric Maire

● «Career Girls», La Chaix-de-Fonds, ABC.



Deux amies qui ont peu évolué. photo rialto

## «De beaux lendemains» Le cercle des enfants disparus

En plein hiver, un bus scolaire bascule dans un lac glacé. Sans aucun chantage à l'émotion, «De beaux lendemains» pose sobrement une question tabou: comment notre société fait-elle face à la perte irrémédiable de ses enfants?

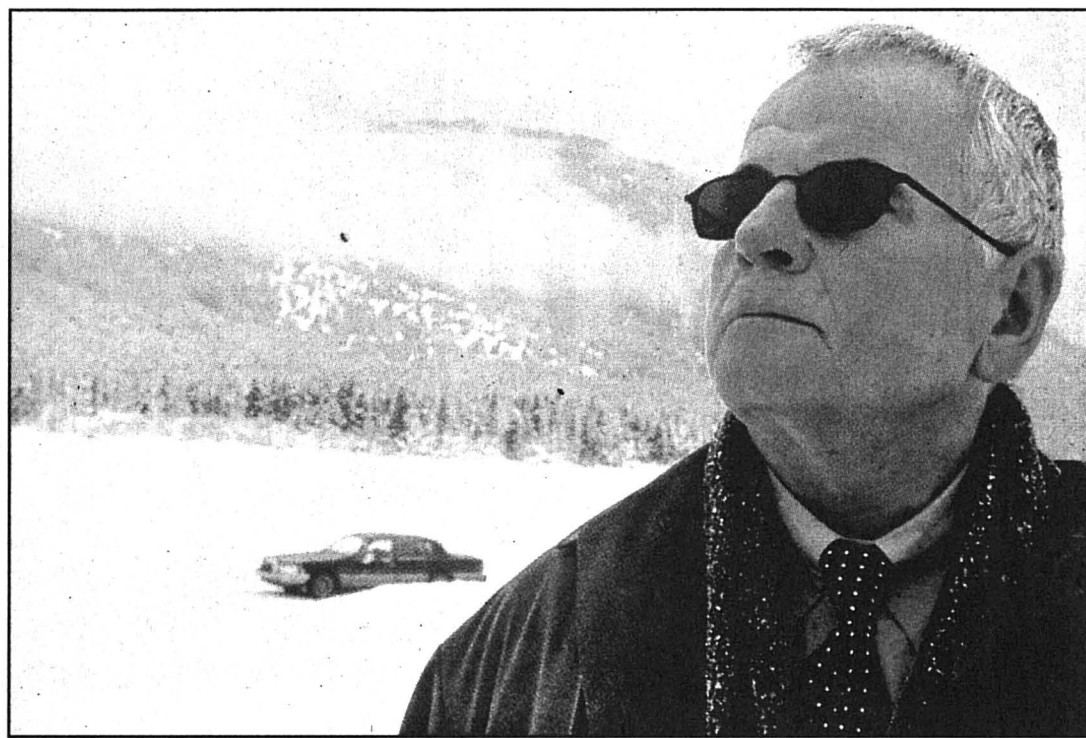
Quel bonheur de voir un cinéaste passer du statut de talent méconnu à celui d'artiste reconnu! C'est aujourd'hui ce qui arrive au Canadien Atom Egoyan avec son septième long métrage. Couronné par le Grand Prix de Cannes, «De beaux lendemains» lui permet enfin de rencontrer un très large public.

Né en 1960 au Caire, mais d'origine arménienne, Atom Egoyan a patiemment construit une œuvre personnelle et cohérente. En 1987, Wim Wenders salue son «Family Viewing», un film impressionnant de claustrophobie dans lequel la vidéo domestique sert de révélateur aux violences sourdes qui déchirent une famille.

Jusqu'à «Exotica» (1994), Egoyan a creusé les mêmes questions obsédantes. Comment gérons-nous le chagrin? Comment porter le fardeau de nos origines? Quelle communication secrète établissons-nous entre les générations?

Les films d'Egoyan suscitaient dans les festivals autant d'admiration que d'irritation: très fort pour créer des climats oppressants, le réalisateur se réfugiait le plus souvent derrière une narration en forme de puzzle savant. Il poussait dans d'obscurs retranchements les manifestations du refoulement sexuel, abusant d'une imagerie froide et léchée.

Si «De beaux lendemains» séduit et marque un net progrès, c'est que le Canadien sait



Ian Holm, intense dans le rôle de l'avocat Stephens.

photo frenetic

rendre compte d'un drame complexe sans se faire inutilement tortueux. Devenu père depuis peu, il a trouvé dans le très beau roman homonyme de Russell Banks un écho à ses propres préoccupations.

### Le souci du père

Comme le livre, le film ne se demande pas quel avenir nous réservons à nos enfants, mais pourquoi nous les avons déjà perdus! «Pour nous, c'est comme si tous les enfants d'Amérique étaient morts. Regardez-les, bon Dieu: violents dans les rues, comateux dans les centres commerciaux, hypnotisés devant la télé», s'exclame dans le film l'avocat Stephens (l'acteur anglais Ian Holm, aussi intense qu'en prêtre savant dans «Le cinquième élément»).

«De beaux lendemains» fait à plusieurs voix la chronique d'un traumatisme. Dans l'hiver vif du nord des Etats-Unis, le bus scolaire a basculé dans l'eau glacée d'un lac. La plupart des enfants ont péri. A l'image de Stephens, des avocats poussent les parents à lancer des procès pour obtenir une réparation en dollars.

### Frissons

Le film entrelace les points de vue de la conductrice du bus, d'une adolescente rescapée, d'un veuf qui a perdu deux fils dans l'accident et de l'avocat. Sa force? C'est de faire comprendre, très vite, le sentiment de la perte. Même Stephens a vu s'échapper sa fille dans les paradis artificiels. Jamais de nouvelles, sinon un téléphone de sept en quatorze.

«Chaque fois que je crois avoir fait mon deuil de ma fille, elle me rappelle d'un signe que je ne l'ai même pas entamé», soupire-t-il.

Sans recourir à la voix off, Egoyan a su préserver la richesse des personnages du roman. Il passe des frissons indicibles sur ces paysages de neige à couper le souffle sur l'écran large: l'intuition que certains ne quitteront jamais les hivers du chagrin. Mais aussi l'espoir que la vie gonflera de nouveaux bourgeons et de meilleurs lendemains. Même si plus rien ne sera jamais comme avant.

Christian Georges

● «De beaux lendemains», Neuchâtel, Bio; 1h50. Le roman de Russell Banks est édité par Actes Sud.

## «Rien ne va plus» Chabrol joue l'escroquerie en mode mineur

Un couple de petits malfaiteurs glisse sur un terrain qui n'est pas le sien; c'est «Rien ne va plus», le cinquantième film de Claude Chabrol, qui cède davantage à la malice qu'à la causticité, et flâne un peu paresseusement avec ses personnages.

Au casino, Betty (Isabelle Huppert) n'a aucune peine à ferrer son poisson, un congressiste particulièrement chancieux à la roulette. Aucune peine à le délester de quelques

billets ensuite, avec l'aide de son vieux compère Victor (Michel Serrault), après qu'il eut avalé une dose de narcotique avec son whisky. Mais le couple de malfaiteurs de «Rien ne va plus» n'est pas bien méchant: conscient de ses limites, Victor a toujours adopté un profil bas, prenant soin de laisser quelques plumes sur le dos de ses pigeons, comme le fait l'Etat quand il prélève les impôts.

C'est vers d'autres pigeons bien tendres que devrait rouler le camping-car de Betty et

Victor, quand il emprunte la route de Sils Maria, dans les Grisons. Claude Chabrol le fait pourtant bifurquer sur un terrain aussi glissant que les pentes enneigées du décor: l'identité de la proie (François Cluzet) est plus équivoque, elle mènera cette fois-ci le tandem dans la gueule d'une association criminelle.

### Plus goguenard que cruel

Succédant à la spirale implacable de «L'enfer» (1994) et à la très noire

«Cérémonie» (95), le cinquantième film de Chabrol semble se balader un peu poussivement des sommets helvétiques aux plages antillaises. Dans l'ambiance teintée d'ennui des bars et des animations d'hôtel, n'émerge qu'une veuve à l'exubérance convenue et quelques répliques pétillantes. L'amusement aussi d'Isabelle Huppert et de Michel Serrault à jouer véritablement un jeu, dont fait partie le lien volontairement ambigu qui les unit: «Ça peut être le père et la fille, mari et femme, vieux cochon et collégienne perverse, oncle et nièce, adoption d'enfant... Ça peut être tout ce qu'on veut», se régale le cinéaste.

A l'évidence, il s'est davantage soucié de ses personnages que de la force du scénario, qu'il a lui-même écrit. Le nœud de l'intrigue s'embrouille par exemple dans la confusion du «manipulateur manipulé», et fait fi de la vraisemblance quand le dur des durs (Jean-François Balmer, dans une scène d'anthologie) se laisse aller à la mansuétude. Mais cette piourette, qui tourne le mal et la cruauté en dérision, n'est pas dépourvue de jubilation: la malice chabrolienne, sinon la causticité, se porte bien.

Dominique Bosshard

● «Rien ne va plus», Neuchâtel, Rex; 1h45.

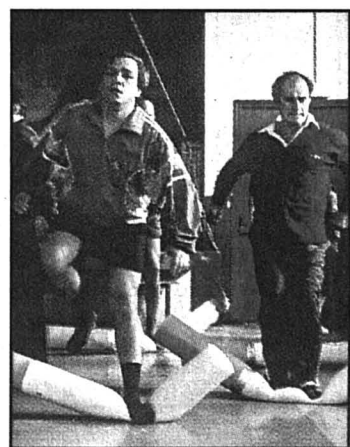
## «Le pari» Léger comme une volute de fumée

Ecrit, réalisé et joué par Didier Bourdon et Bernard Campan, «Le pari» ne brille guère par la consistance de son scénario, mais il ravira les fans de l'humour «made in» Inconnus.

L'un est pharmacien dans le XIV<sup>e</sup> arrondissement de Paris et roule en Mercedes noire, l'autre est prof dans une banlieue et roule dans une 205 immatriculée NAZ. Ils sont beaux-frères et se détestent, pas du tout cordialement. Mais Didier (Didier Bourdon) et Bernard (Bernard Campan) sont tous deux des fumeurs invétérés et, lors d'une réunion de famille qui tourne à la prise de bec, ils se lancent un défi: arrêter la cigarette pendant 15 jours.

Commencent alors les affres de la privation, avec la mise en parallèle de deux parcours du combattant. Plutôt alerte et corrosif, «Le pari» caricature les milieux sociaux – l'un très à droite, l'autre très à gauche – en même temps qu'il consume gaiement son idée de départ jusqu'à son terme: irritabilité, angoisse, agressivité amènent, 15 jours plus tard, les deux personnages et leurs conjointes (Isabelle Ferron et Isabel Otero) au bord de la rupture.

Mais, comme ses deux protagonistes, le scénario s'entête à aller au-delà du terme, moins par nécessité psychologique que pour exploiter comiquement d'autres microcosmes: le commissariat, la gloire télévisuelle, la cure de thalasso ou le centre anti-tabac, qui pratique



Dès maintenant, je l'écrase!

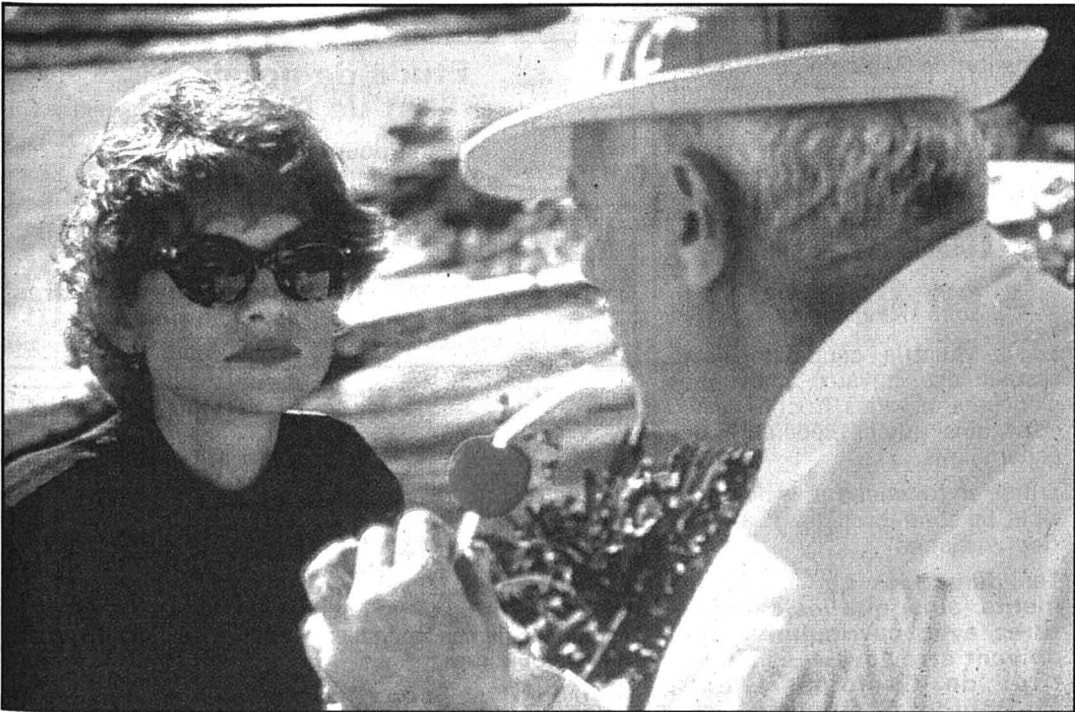
photo monopole pathé

une thérapie proche de l'embrigadement sectaire, et permet de tracer au passage le portrait pathétique d'un solitaire névrosé (Régis Laspales).

A la veille de lancer une campagne anti-tabac, le Ministère français de la santé avait émis le vœu d'y associer le film, offre qu'ont déclinée ses deux auteurs-réalisateurs. Il n'est pas sûr d'ailleurs que «Le pari» décourage les fumeurs – et là n'est pas son propos. Pas sûr non plus qu'il parvienne à nous faire réfléchir, au-delà de la cigarette, sur les nombreuses béquilles qui soutiennent nos vies handicapées. Reste à le prendre pour ce qu'il devient au fil des minutes: un assemblage savoureux de sketches «Inconnus» non dégriffés.

DBO

● «Le pari», Neuchâtel, Arcades; La Chaix-de-Fonds, Scala; 1h40.



Isabelle Huppert et Michel Serrault, deux petits escrocs qui s'en sortent plutôt bien. photo frenetic



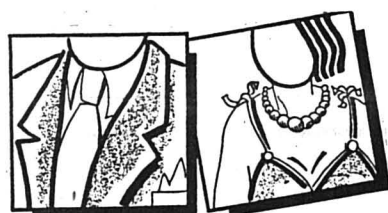
DU 23 AU 25 OCTOBRE 1997

7% +  = 10% DE RABAIS.

Du 23 au 25 octobre 1997, les titulaires de la carte client, Pfister Meubles à Marin-Centre vous accorde un rabais de 7% sur tous les articles de son assortiment. Cela s'ajoute, pour les titulaires de la carte client, aux 3% de leur bonus - total 10% de rabais! On vous attend avec plaisir chez Pfister Meubles à Marin-Centre.

777672-110

 LE PLAISIR D'ÊTRE CHEZ SOI.



## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS DE CHANGINS  
désire engager

### UN(E) PROFESSEUR D'ŒNOLOGIE

pour compléter son secteur d'enseignement.

Niveau de formation: Ingénieur EPF, ETS, Œnologue ou formation jugée équivalente.

Expérience: 5 ans minimum dans le domaine de l'économie viti-vinicole et pratique demandée: parfaite connaissance de tous les travaux de vinification; expérience dans la responsabilité et la conduite d'une cave.

Cette personne, responsable de la cave de l'Ecole, sera chargée d'une partie de l'enseignement des travaux pratiques de cave et devra s'intégrer dans les autres domaines d'activités de l'Ecole.

Dossier concernant ce poste disponible au tél. 022/363 40 70/fax 022/363 40 75.

Entrée en fonctions: à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae à la Direction de l'Ecole d'Ingénieurs ETS en viticulture, œnologie et arboriculture de Changins - 1260 Nyon, jusqu'au 30 novembre 1997.

550564-236

Aigat S.A.

Plage 2, 2520 La Neuveville

cherche pour renforcer son équipe

**un mécanicien faiseur d'étampes**

ou **un micromécanicien**

ou **un mécanicien de précision**

de première force.

Nous souhaitons:

- Expérience dans le domaine des étampes.
- Aptitude à assumer des responsabilités

Nous sommes disposés à assurer la spécialisation de notre futur collaborateur.

Téléphoner pour prendre rendez-vous au 032/751 27 43.

176625-236

 **comadur sa**

Qui sait vendre de la classe?

## Employé(e) technico-commercial(e)

Pour donner à la montre sa part de rêve et une parure inaltérable, nous mettons en œuvre toutes les ressources d'une technologie inventive qui donne forme et précision à nos glaces en saphir.

Nous recherchons un(e) employé(e) technico-commercial(e) ayant une expérience affirmée de vente, maîtrisant l'anglais et ayant de bonnes connaissances d'informatique (Word, Excel, etc.)

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, veuillez adresser votre candidature à Mme Droz-Vincent, Comadur SA, Division Glaces saphir, Grand-Rue 27, 2416 Les Brenets ou prenez contact au 032 933 81 11.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

742731-236

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

 **comadur sa**

Qui maîtrise les technologies de production innovatrices?

## Responsable de projets

Les nouvelles technologies font appel à des collaborateurs de haut niveau qui n'ont qu'un but: réussir.

Le/la candidat(e) que nous recherchons doit avoir un niveau ETS et le sens des responsabilités. Il(elle) sait faire preuve d'initiative et nous pourrions lui confier la mise en place de nouveaux procédés de fabrication. La connaissance des outils informatiques est importante de même que la maîtrise de l'anglais et de l'allemand.

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, veuillez adresser votre candidature à Mme Droz-Vincent, Comadur SA, Division Glaces saphir, Grand-Rue 27, 2416 Les Brenets ou prenez contact au 032 933 81 11.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

742730-236

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!





**SiliconGraphics**  
Computer Systems

"The coolest computer company on the planet"  
URL: <http://www.sgi.com>

Silicon Graphics is the world's leading supplier of visualization workstations. Its computing solutions range from cost-effective, high-performance desktop workstations to database and compute servers and Cray supercomputers. Its computing tools combine power and interactive visualization to accelerate time to insight in areas as diverse as manufacturing, entertainment, the sciences and the World Wide Web.

Now that the expansion of our European Manufacturing and Advanced Technology Center based in Cortaillod is completed we are hiring:

## Finance Analyst / Accountants

There are two positions available, one for a Financial Analyst/Accountant and one for a Senior Analyst/Accountant. The successful candidates will help establish and operate a new trade and business support center for Silicon Graphics Europe. This center will provide support to operations in the Middle East, CIS, and Russia, as well as newly-established subsidiaries in Poland, Portugal, Greece and Turkey.

### Your challenge:

You will manage our accounting system in a complex sales environment which includes different types of sales transactions - direct sales, buy-sell and commissionaire. You will be responsible for management reporting for the territory and ensuring compliance with strategy reporting requirements in our new subsidiaries. Your knowledge of international trading terms will be critical to ensuring appropriate revenue recognition, cash collection and compliance with relevant export control regimes. Your excellent language and communication skills will be vital when liaising with our geographic business managers to help them manage their businesses.

### Your credentials:

- 2-5 years relevant experience, particularly in the area of international trade or a shared services environment;
- tertiary finance or accounting qualifications (CPA/Chartered accountant preferred);
- excellent language and communication skills (English and one other European language);
- Experience with the use of an integrated financial accounting system, particularly in a dual currency reporting environment.

If you are Swiss or have a valid Swiss work permit and are ready to meet the challenge, please send your resume to: Human Resources Department, Silicon Graphics, Chemin des Rochettes 2, 2016 Cortaillod/NE.

113790-236

L'Institut de Géologie de l'Université de Neuchâtel met au concours un poste de

## laborant/laborantine en chimie

Le candidat/la candidate devra assurer des travaux analytiques exigeants et variés (roches, eaux, sols), ainsi que la préparation des échantillons.

Entrée en fonctions: dès que possible. Le contrat sera limité à un an (renouvelable).

Les demandes de renseignements, ainsi que les candidatures avec curriculum vitae, doivent être adressées à l'Institut de Géologie, G.E.A., M. Philipp Steinmann, rue Emile-Argand 11, 2007 Neuchâtel.

113561-236

## Etude de notaires à l'est de Neuchâtel

cherche pour début décembre ou date à convenir

## un(e) secrétaire à plein temps

Veuillez envoyer vos offres sous chiffres W 028-112881 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

112881-236

### DEMANDES D'EMPLOI

## HOMME POLYVALENT

sérieux, bonnes références, offre ses services en tant que magasinier, chauffeur-livreur, opérateur sur machines ou autres.

Faire offre sous chiffres H 028-114344, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

114344-238

## SOIGNANTE QUALIFIÉE

nombreuses années d'expérience en gériatrie, dans le domaine privé ou institution.

Ecrire sous chiffres T 028-114429, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

114429-238



# Interview Anne Roumanoff: «J'aurais aimé être une belle blonde!»

«Elle a quelque chose en elle de Balasko», aurait pu chanter Johnny Hallyday. Parce que petite, un peu ronde et surtout très rigolote. Anne Roumanoff, 32 ans seulement et déjà dix ans de carrière, est une élève de feu «La Classe» de Fabrice, sur France 3. C'est grâce à cette émission que petite Roumanoff est devenue grande. Elle entame mercredi prochain à Saint-Imier la grande tournée spectacle de son nouveau spectacle «Les hommes et les enfants d'abord». Interview d'une tendre espiègle.

— Le titre de votre nouveau spectacle, «Les hommes et les enfants d'abord», n'a-t-il pas fait réagir les féministes?

— Non, parce qu'il est un clin d'œil humoristique. Je l'ai choisi pour dire que dans la vie, les femmes pensent surtout à deux choses: aux hommes et aux enfants, et à leur travail bien sûr.

— Vous écrivez depuis le début vos scénarios avec votre mère, Colette, et vos sketches portent beaucoup sur la famille... La famille est-elle votre base de travail?

— Je fais des spectacles sur la vie quotidienne des gens, qui repose je crois sur trois cercles: la vie professionnelle, la vie de famille et le couple.

— Où puisez-vous votre inspiration?

— Dans les scènes de la vie de tous les jours, qui ne sont

pas forcément drôles en soi. Depuis toujours, je suis une grande observatrice; j'ai toujours un œil qui traîne partout et je suis très moqueuse aussi.

— Dans votre nouveau spectacle, vous vous rêvez princesse ou top model; vous complexez physiquement?

— Princesse, j'ai arrêté, car ça parlait de Lady Diana; pour moi, c'était la seule vraie princesse; elle était belle, mince, riche et célèbre... Pour ce qui est de la top model, vous voyez, quand on mesure 1m60 comme moi... Des complexés? Aujourd'hui, ça va; bien sûr, je n'ai pas un physique difficile, mais il est parfois dur de s'accepter tel que l'on est; il est vrai qu'à une certaine époque, j'aurais aimé être une belle blonde mince...

— Bernadette est l'un de vos premiers personnages; y êtes-vous attachée?

— Oui, je l'aime beaucoup. Je l'ai créée il y a dix ans, avec des buts: Bernadette cherchait l'homme de sa vie, ensuite, elle a eu plein d'aventures, et là, dans ce nouveau spectacle, elle se marie et elle a un enfant.

— Est-ce autobiographique?

— Forcément que l'on s'inspire un peu de sa propre vie. J'ai un enfant, oui, mais je ne suis pas du genre à raconter ma vie sur scène. Je ne trouve pas cela très intéressant.

— Votre bouille rigolote est-elle le reflet de votre âme?

— C'est souvent le cas pour de nombreux humoristes. Mais je suis loin d'être drôle tous les jours; je manque parfois cruel-

lement d'humour et suis même sinistre.

— Quand on fait votre métier et que l'on a un coup de blues, prend-on le parti d'en rire?

— D'abord, je me mets sous ma couette et je pleure; ensuite, je ris. Vous savez, je ne pense pas que le rire puisse faire l'économie de la tristesse et de la douleur. Les humoristes sont comme tout le monde, parfois même plus angoissés que les autres, car ils sont des artistes et ils reprennent la vie en pleine poire; leur sensibilité est donc plus exacerbée.

— Etes-vous aussi une sensible?

— Ah! oui, je suis une éponge avec les gens.

— Vous devez donc être une bonne amie?

— Oui, mais en

même temps, j'essaie d'éviter les gens trop névrosés ou les couples qui s'engueulent parmi mes amis; étant très sensible et vite affectée, je dois me protéger.

— Dans vos spectacles, vous n'êtes pas une humoriste assassine, ni une caricaturiste cruelle, mais plutôt une tendre espiègle...

— Oui, c'est mon style; je suis fidèle à moi-même et le public ne s'y trompe pas. L'humoriste donne au public le

— Mais vous continuez à rester tendre dans vos sketches...

— Ben, ça sert à rien de s'énerver (rires)... Si je continue à rester tendre, c'est parce que c'est ma manière à moi de faire rire.

— Et vous continuez à arborer des vêtements rouges sur scène...

— Oui, j'aime bien cette couleur; elle est gaie, et puis, ça attire les taureaux! Mais dans la vie de tous les jours, je porte du blanc ou du noir, sinon on me reconnaît...

— Et vous mettez des grosses lunettes noires?

— Oh!, non, c'est débile. C'est en plus la meilleure façon de se faire repérer!

— Vous n'avez pas la grosse tête...

— Non, mais j'aimerais bien quand je serai une star.

— Ne l'êtes-vous pas déjà?

— Non, je veux bien plus! Vous verrez bien si j'y arrive... (rires)

Propos recueillis par Corinne Tschanz

● Saint-Imier, Salle de spectacles, mercredi 29 octobre à 20h30.



Anne Roumanoff: «La Suisse en trois mots... Le luxe, le calme et le chocolat!».

photo sp

## La Suisse en clin d'œil

— Comment définiriez-vous la Suisse en trois mots...

— Le luxe, le calme et le chocolat.

— Votre péché mignon helvétique: la raclette, le vin blanc ou le chocolat?

— Le chocolat, bien sûr, tout particulièrement le noir et celui au lait — je n'aime pas trop les fourrés. Je suis très chocolat; une journée sans chocolat n'est pas une journée.

— La ville suisse que vous préférez?

— Montreux, pour son lac, ses beaux hôtels et son calme. J'aime bien Lausanne aussi. Neuchâtel? J'y suis venue une fois, mais il y a longtemps. La Chaux-de-Fonds? Je ne connais pas, mais il paraît que c'est la ville la plus haute

d'Europe; mais je ne supporte pas trop l'altitude; j'attrape toujours des angines!

— Un humoriste suisse que vous souhaiteriez rencontrer?

— Zouc, qui est d'ailleurs mon humoriste femme préférée. Je l'ai croisée une fois dans la rue, mais je n'ai pas osé l'aborder, d'une part parce que je n'étais pas connue à l'époque et d'autre part, parce que je suis très timide...

— Une personnalité suisse qui vous fait craquer...

— Vous avez un présentateur de journal télévisé qui n'est pas mal du tout...

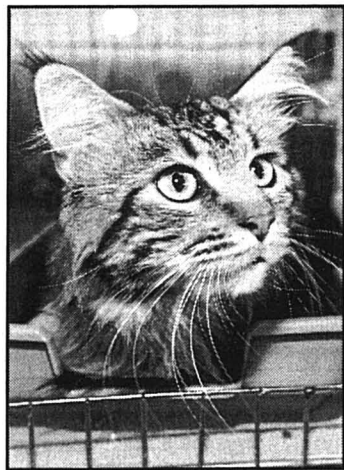
— Massimo Lorenzi?

— Oui... J'aime bien les beaux mecs, mais pas trop les infos!

CTZ

## Lausanne Wouarf, miaou et cui-cui à Animalia ce week-end

Amis des potes à poils et à plumes, rendez-vous ce week-end au palais de Beaulieu à Lausanne, où se tiendra la 3<sup>e</sup> édition d'Animalia. Ce désormais incontournable Salon international pour animaux de compagnie abritera notamment les plus importantes expositions canine et féline de Suisse.



Pas moins de 500 chats joueront les vedettes à Animalia (ici un chat des forêts norvégiennes).

photo sp

Au programme ce week-end à Animalia, des chiens, des chats et des oiseaux.

● Les chiens: internationale, l'exposition canine accueillera près de 2500 chiens en provenance d'une vingtaine de pays. Point d'orgue de cette participation canine, le Grand prix d'Agility, qui réunira plus d'une cinquantaine d'équipes et dont la finale se déroulera dimanche dès 15 heures. Ce secteur sera également jalonné de nombreuses animations: chiens policiers, chiens guides d'aveugles,

chiens de sauvetage, lévriers et junior handling.

● Les chats: quelque 500 boules de poils de toutes races feront patte de velours. Demain, dès 10 heures, trois spécialistes

de la gent féline répondront en direct aux questions des enfants autour d'une table ronde. Les têtes blondes pourront aussi approcher et toucher les animaux dans un environnement particulièrement accueillant.

● Les oiseaux: canaris, exotiques, perruches, perroquets et Agapornis... Vous pourrez aussi découvrir quelque 500 espèces de potes à plumes.

Des conférences sur différents thèmes seront également proposées. Demain: «Comprendre l'alimentation de votre chien et de votre chat» (11h30), «Les enfants ont la parole» (13h30), «Chiens anxieux» (15h30). Dimanche: «Comment nourrir votre chien et votre chat âgé» (11h30), «Chiens agressifs» (13h30), «Le lapin domestique, le hamster de nos enfants et le hérisson de nos jardins» (15h30).

CTZ

● Lausanne, palais de Beaulieu, demain et dimanche de 9h à 17 heures.

## EN BREF

### Dans le Bas

● Maxime Le Forestier chante Brassens: amateurs de chansons de Brassens, le grand Maxime Le Forestier sera en concert mardi prochain 28 octobre au temple du Bas de Neuchâtel à 20h30. Si du vivant de Brassens, Le Forestier lui rendait déjà un grand témoignage de respect, d'admiration et de reconnaissance, on se souvient aussi de son émotion lorsque, le 29 octobre 1981, jour de la mort de Brassens, il a chanté pour lui rendre hommage sur la scène de Bobino. Le Forestier avait alors interprété «Dans l'eau de la claire fontaine» et plusieurs autres titres de Brassens, des sanglots plein la voix.

Mardi soir, Le Forestier vous servira de nombreux opus que Brassens n'a pas eu le temps de chanter. Il ne s'agit pas d'inédits, ceux-ci ayant déjà été repris et même enregistrés par Jean Bertola. Mais il n'en reste pas moins que ce sont des bonheurs à savourer intimement.

CTZ

● Théâtre pour les enfants: après le départ en vacances de ses maîtres, Toutou se retrouve seul dans un coin de jardin à l'abandon. Enchaîné à sa vieille niche en bois, il ne peut atteindre la poubelle et l'os qui en dépasse. Libre de ses mouvements, Hifi, coquette caniche d'appartement, vient narguer Toutou et fouiller dans sa poubelle, où elle découvre un livre de magie... Installé sur la scène du théâtre du Pommier, à Neuchâtel, le décor des «Magiciens» se métamorphose pour séduire les petits spectateurs, dès 4 ans, aux

quels le spectacle est destiné. A voir demain et dimanche à 17 heures.

● Théâtre pour les grands: mardi à 20h30, au théâtre de Neuchâtel, les spectateurs mettront le doigt dans un engrenage diabolique, imaginé par un maître en la matière, Friedrich Dürrenmatt. D'abord, «La panne» a l'air d'un simple divertissement: parce qu'ils supportent mal la retraite, un juge, un procureur et un avocat se retrouvent, à date fixe, pour jouer à la cour d'assises. Le jour où un voyageur égaré accepte le rôle du prévenu, le procès fictif tourne à la tragédie.

Darry Cowl, qui n'a plus rien ici d'un bafouilleur lunaire, fait partie de la distribution de ce polar philosophique, monté à Paris la saison passée.

● Concert: sous la baguette de Vladimir Fedoseïev, l'Orchestre national Tchaïkovski de Moscou interprétera trois grands maîtres de la symphonie russe: Tchaïkovski bien sûr, Prokofiev et Chostakovitch. Organisé par la Société de musique de Neuchâtel, le concert permettra également d'entendre le soliste Denis Burstein, au piano. Rendez-vous jeudi prochain à 20h au temple du Bas, à Neuchâtel.

● Récital: jeudi prochain à 20h15, Christophe Ballissat, récitant, Stéphanie Burkhard, soprano, Philippe Huttenlocher, baryton, et Daniel Fueter, piano, feront souffler le grand vent de la passion amoureuse sur la salle de concert du Conservatoire de Neuchâtel. Au programme: les pièces d'Hugo Wolf intitulées «Italienisches Liederbuch».

### Dans le Haut

● Soirée world: Aujourd'hui figure emblématique de la femme africaine, la Malienne Oumou Sangare a commencé par se produire dans les fêtes et les mariages — c'est la coutume en Afrique. Mais sa voix magique résonnera rapidement sur tout le continent africain, avant de fasciner le reste du monde. La diva chantera demain soir à La Chaux-de-Fonds, dès 21h à Bikini Test, au cours d'une soirée world qui balancera des rythmes africains, arabes, sud-américains et indiens.

● Ethno: un violon, une guitare cristalline et une voix profonde forment le noyau de Shaï No Shaï, qui, sur scène, s'enrichit d'un batteur et d'un percussionniste. Véritable invitation au voyage, la musique de ces Français surfe sur les vagues pop et world; elle devrait atteindre les rivages du Petit Paris, à La Chaux-de-Fonds, dimanche à 20 heures.

● Schubert: à l'occasion du 200<sup>e</sup> anniversaire de Franz Schubert, le jeune pianiste tessinois Marcus Bernard Hartmann s'arrêtera demain à 20h, dans la salle du Progrès à La Chaux-de-Fonds. Les mélomanes y entendront la Sonate en ut majeur D.840, la Sonate en la mineur D.784 et la Sonate en sol majeur D.894, qui figurent parmi les chefs-d'œuvre du compositeur autrichien. L'art du Tessinois est fortement marqué par une grande interprète de... Chopin, la Polonaise Halina Czerny-Stefanska, qui lui dispense aujourd'hui encore son enseignement.

DBO

## Spectacles Deux fois l'Afrique

L'écrivain et journaliste Caya Makhélé a transposé le mythe d'Orphée dans le contexte d'une morgue congolaise contemporaine. «La fable du cloître» met en scène Makiadi, un être déchu à qui il est demandé de ramener à la vie une femme morte d'amour pour lui. En donnant suite à cette requête, en entreprenant un voyage vers la mort, Makiadi fait des rencontres qui sont autant d'épreuves à surmonter. Quête initiatique, fable sur l'amour et la mort dans une Afrique ravagée par la misère et la corruption, la pièce de Makhélé est aussi piquée d'un

humour féroce et absurde. L'écrivain, par son verbe puissant et éclaté, confère une dimension intemporelle et universelle à son histoire pourtant solidement ancrée dans la réalité de son pays.

Mise en scène par le Genevois Patrick Mohr, «La fable du cloître» sera interprétée dimanche à La Chaux-de-Fonds par le théâtre Spirale qui, en vertu du dialogue interculturel auquel il est attaché, collabore pour l'occasion avec des comédiens du Burkina Faso, du Mali et du Sénégal. Les musiciens qui accompagnent le spectacle donneront en outre, la veille, un concert



de musiques traditionnelles de l'Afrique de l'Ouest.

DBO

● La Chaux-de-Fonds, Temple allemand, spectacle dimanche à 17h, concert samedi à 20h30.







NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS COLLEGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme E. Berger.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, M. J.-P. Barbier. Chaque jour à 10h, recueillement.  
**MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. P.-H. Molinghen.  
**ERMITAGE.** Di 10h, culte, Mme R. Zaugg-Righetti (garderie).  
**VALANGINES.** Di 9h15, mise en voix; 10h, culte, sainte cène, M. C. Miaz.  
**CADOLLES.** Di 10h, culte, M. R. Wullemin avec la participation de l'aumônerie de Jeunesse.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme R. Tinembart.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. G. Labarraque; 12h, repas communautaire. Mercredi 29 octobre à 15h30, culte à la salle à manger du Home. Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Samedi 25 octobre de 10h à 13h, Brunch à la Maison de paroisse (Poudrières 21). Dimanche, Temple du Bas um 9 Uhr, Gottesdienst, Herr H.-E. Hintermann.

**CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME.** Messes: sa (17h en portugais), di 10h, (16h en espagnol), 18h.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di messe à 10h30.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di 10h15 (en italien); 11h30 (en portugais tous les 2e et 4e dimanche du mois).  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h. Le premier et troisième dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit "de Saint Pie V".  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 8h30, messe.  
**MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.  
**MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di pas de messe.  
**ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30, 20h; me 20, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; 19h15, jeunes.  
**ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie et école du dimanche); pas de soirée de louange. Ma 20h, groupes de maison.  
**APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte (garderie, école du dimanche). Je 20h, groupes de maison.  
**ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.  
**ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie). Me 20h, partage de la parole et prière.  
**ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30, culte de reconnaissance (garderie). Ve 19h30, les ados.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Sonntag 20.00 Uhr, Gottesdienst.  
**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.  
**COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** Reunioes aos sabados às 20h, (inform. tel. 730 57 33).  
**CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** Sa dès 9h30, fête des Moissons, thé-vente-dîner. Di 9h15, prière; 9h45, culte (garderie - école du dimanche) avec le Lt. J.M. Flückiger; 17h, culte de reconnaissance avec les enfants et les branches musicales. Ma 14h30, Ligue du foyer-Groupes de dames; 20h, chorale. Me 14h, flûtes, tambourins et guitares pour les enfants. Je 20h, étude biblique et prière au Phare.

**AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.

**ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Char-mettes). Sunday 26 October: Harvest Festival Service. Bring and Buy Sale, followed by Harvest supper.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

**VAL-DE-RUZ RÉFORMÉS CERNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène.  
**DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène, baptême.  
**ENGOLLON.** Di 20h, culte, sainte cène.  
**FONTAINEMELON.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**FONTAINES.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE.** Di 9h30, culte, sainte cène.  
**MONTMOLLIN.** Di 10h30, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Sa 18h15, messe.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE.** Di 9h30, messe.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS CERNIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30, 20h; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Je 20h, étude biblique (chemin du Louverain 6).

**DISTRICT DE BOUDRY RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 9h45, culte, M. R. Pagnamenta.  
**BOLE.** Di 10h, culte des familles, Mme C. Borel.  
**COLOMBIER.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. S. Rouéche.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h (chapelle), culte des familles, baptême, M. P. Haesslein.  
**PESEUX.** Di 10h, culte, Mme D. Collaud, assemblée générale.  
**ROCHFORT.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme J. Pillin.

**QUEST BEVAIX.** Di 10h, culte, sainte cène, J.-P. Roth. Éveil la Foi en famille, (cf Boudry).  
**BOUDRY.** Di 10h, culte tous âges avec baptêmes, A. Paris + célébration de l'éveil à la Foi en famille à 17h30.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte, baptême, S. Weber. Éveil à la Foi en famille (cf Boudry).  
**SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 20h, culte, sainte cène, S. Weber. Éveil à la Foi en famille (cf Boudry).  
**PERREUX.** Di 9h45, culte.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Sa 17h; di 9h45, messes.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Route des Adozz 21a). Di 9h30, 20h; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie, école du dimanche). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, J. Zbinden (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie; 2me et 4me jeudi à 20h, études bibliques; ve 20h, groupe de jeunes.  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**AUTRES CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve

L'Évangile au quotidien  
Comment Jésus vient

Lorsque nous sommes malades ou blessés, nous sommes impatients de voir le médecin arriver.

Dans nos moments difficiles, ressentons-nous la même impatience de recevoir Jésus à notre côté?

Ici, dans l'Évangile de Marc. Jésus, invité par le percepteur Lévy, est installé à sa table. Il partage avec lui le pain et le vin de l'amitié.

Des scribes et des pharisiens s'en indignent. Les percepteurs, en effet, sont installés dans leur charge par l'occupant romain.

Pour expliquer sa présence dans un milieu si peu orthodoxe, Jésus répond aux «bien-pensants» pharisiens et scribes en leur disant: «Ce ne sont pas les bien-portants qui ont besoin de médecin, mais les malades.» Marc 2.17.

Jésus se comparant aux médecins pensait sans doute à leur valeur et à leur utilité.

Les médecins de l'époque s'inspiraient déjà d'Hippocrate, le médecin le plus connu de l'Antiquité. Son «Serment» rédigé au IVe siècle avant Jésus-Christ exprime une pensée très respectueuse du prochain.

Par exemple, il dit: «Je passerai ma vie et exercerai mon art dans l'innocence et la pureté.»

Le Seigneur Jésus peut donc se comparer aux médecins du corps pour montrer qu'il est, Lui, lorsqu'il vient à nous, notre médecin de l'âme. Cette dernière expression est d'ailleurs antique, on la rencontre chez Platon et Aristote. Elle est valable dans notre langage chrétien.

Nous avons nos faiblesses, Jésus est notre force par son Esprit.

Nous avons ces maladies de l'âme que sont la dureté de cœur et l'indifférence, Jésus nous guérit en mettant en nous son Amour.

Nous avons aussi bien des choses à nous faire pardonner. En venant à nous, à notre table, dans notre intimité, il nous apporte le pardon divin. Il met ainsi en nous paix et bonheur.

Lorsque nous nous sentons malades, affaiblis ou blessés, nous faisons appel au médecin afin qu'il nous apporte ses soins et nous guérisse.

Lorsque nous nous sentons le cœur triste ou que notre conscience est troublée, faisons de même appel à Jésus, le médecin des âmes par excellence.

Il vient à nous. Il se tient à la porte et il frappe.

A nous de Lui ouvrir et de le recevoir!

Jean-Paul Barbier

19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGESTHIELLE-WAVRE.** Di 19h30, culte du soir à Cornaux.  
**HAUTERIVE.** Di 9h, culte, sainte cène; 20h, célébration de la parole. Culte de l'enfance: voir sous Saint-Blaise (réformés).  
**LE LANDERON.** Di 10h, culte.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte.  
**PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte.  
**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte (10h, culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas; 10h, garderie des petits au foyer).  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.

**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 10h, messe, A. Voillat.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.  
**LE LANDERON.** Sa 17h30, messe - accueil des nouveaux confirmants - Mgr Farine.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe.  
**SAINT-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30, 20h; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Ve 20h, soirée de louanges. Di 10h, culte, sainte cène (garderie et culte de l'enfance). Me 20h15, partage et prière.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.  
**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Ve 19h30, soirée d'évangélisation «À cœur ouvert» avec Denis Garcia «De la galère à l'avion»; dès 21h, pique-nique - partage. Une garderie est organisée. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

VAL-DE-TRAVERS

**RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Di 10h, culte - communion.  
**BUTTES.** Di 9h, culte.  
**LA CÔTE-AUX-FÈES.** Di 10h, culte - communion.  
**COUVET.** Di 10h15, culte - communion.  
**FLEURIER.** À Saint-Sulpice.  
**MÔTIERS.** À Saint-Sulpice.  
**NOIRAIGUE.** À Travers.  
**SAINT-SULPICE.** Di 10h, culte - communion.  
**TRAVERS.** Di 9h, culte - communion.

**LES VERRIÈRES.** Aux Bayards.  
**CATHOLIQUES ROMAINS COUVET.** Di 9h, messe.  
**TRAVERS.** Sa 18h30, messe.  
**FLEURIER.** Di 10h30, 19h30, messes.  
**LES VERRIÈRES.** Sa 17h, messe de la veillée.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**AUTRES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.  
**FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte.

LA CHAUX-DE-FONDS

Éveil à la Foi, dimanche 16h30 au Temple Farel, «La fosse aux lions».

**RÉFORMÉS GRAND-TEMPLE.** Di 9h45, kculte, K. Phildius.  
**LES PLANCHETTES BULLES/VALANVRON.** Di 9h45, culte au Grand-Temple.  
**FAREL.** Di 9h45, culte, F. Surdez: Je 9h, groupe de prière au Presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère.  
**SAINT-JEAN.** Di 9h45, culte, J. Mora.  
**ABEILLE.** Di 10h, culte aux Forges.  
**LES FORGES.** Di 10h, culte, P. Tripet, sainte cène, participation du chœur mixte (garderie d'enfants).  
**LES ÉPLATURES.** Sa 18h, culte, S. Perret et Frank Agbi Awume du Togo, sainte cène.  
**LA SAGNE.** Di 10h15, culte P. Baker sainte cène.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag kein Gottesdienst.

**CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h messe des familles; di 10h15, messe.  
**NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30; di 9h30, 18h, messes.  
**MISSION ESPAGNOLE.** Di 11h, messe à Notre-Dame de la Paix.  
**MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di 9h45, liturgie de la parole.  
**ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30, 20h; me 20h, services divins.

**EVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Ve 18h45, groupes de jeunes à l'Église Libre. Di 9h45, culte. Me

14h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières.

**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Ve 20h15, soirée de rafraîchissement à la salle Fleurisia à Fleurier. Di 9h45, culte avec les Maj. F. et E. Thöni. Me 9h, rencontre de prière. Je 14h, Ligue du Foyer; 20h, étude biblique régionale à La Chaux-de-Fonds.

**ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU».** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie). Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ven 19h30, groupe de jeunes.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126) Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Église Libre; ve/sa 20h, conférences avec Jacques Dubois, «Les Évangéliques en 2010». Di 9h45, culte avec Jacques Dubois (garderie d'enfants, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, soirée de louange.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL.** Di 9h30, culte «spécial Israëli» à la Ferme du Gros-Crêt, (au dessus de Pouillerel) avec la participation des enfants. Suivi d'un repas en commun (pas de culte à Nord 116). Je 20h, réunion de prière. Ve 20h, groupe de jeunes.  
**MENNONITE: (Les Bulles 17).** Di 10h, culte.

**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst (Winterzeit). Montag 20.00 Uhr, Hauskreis. Dienstag 9.00 Uhr, Frauen-Gebetskreis; 14.30 Uhr, Seniorenstunde; 20.00 Uhr, Jungendtreff. Donnerstag 20.00 Uhr, Bibelstudium.  
**LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte. Ma 20h, prière. Je 20h, étude biblique: «Comment concilier l'amour du prochain et l'amour de la vérité».

**ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmision, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2me dimanche à 20h, 4me dimanche à 14h.

**AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.  
**DOJO ZEN.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30.  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.  
**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Colège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

**RÉFORMÉS TEMPLE.** Di 9h45, culte, S. Bertoud cu Centre Social Protestant, sainte cène (garderie d'enfants à la cure).  
**CHAPELLE LE CORBUSIER.** Di 8h30, culte, F. Cuhe.  
**LES BRENETS.** Di 10h, culte, F. Cuhe.  
**HÔPITAL DU LOCLE.** Di 9h45, célébration animée par le groupe Ste Elisabeth de la paroisse catholique.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag kein Gottesdienst.  
**LA BRÉVINE.** Di 10h15, culte, Fr.-P. Tüller; 9h30, école du dimanche.  
**LA CHAUX-DU-MILIEU.** Di 9h, culte, Fr.-P. Tüller. 10h15, école du dimanche.  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 9h45, «Culte Église et Croix-Bleue» avec la participation de la Fanfare (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse.

**CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS.** Sa 19h, messe.  
**LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.  
**LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe (10h45, messe en italien).

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30, 20h; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie - école du

dimanche). Lu 20h30, conseil. Me 20h15, prière. Je 15h30, Aïnés: thé.

**ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, culte (heure d'hiver).

**COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).

**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche); 20h, prière. Lu: 20h, monitrices et moniteurs. Je 19h45, assemblée générale extraordinaire.

**AUTRES TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

**RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORIET.** Di 9h45, culte à Cormoret.  
**DIESE-PR LES-LAMBOING.** Di 10h, culte.  
**LA FERRIÈRE.** Di 9h45, culte paroissial à La Ferrière. À 20h15, culte du soir au centre paroissial des Bois.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église.  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.  
**RENAN.** Di 9h45, culte.  
**SAINT-IMIER.** Di 9h45, culte.  
**SANVILIER.** Di 9h45, culte. (Premier dimanche du mois, sainte cène).  
**TRAMELAN.** Di 9h30, culte.  
**VILLERET.** Dimanche, la paroisse participe au culte à l'église de Renan à 9h45. Service de transport: rendez-vous à 9h30 de la place du village.

**CATHOLIQUES ROMAINS COURTELARY/CORGÉMONT.** Dimanche pour tout le Bas-Vallon; à 10h15, messe d'entrée en catéchèse à Corgémont; pas de messe à Courtelary.  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h; di 10h, messes à l'église catholique.  
**SAINT-IMIER.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30.  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.  
**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Colège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Samedi 25 octobre à 9h30, messe, homélie, curé R. Reimann. Di pas de messe.  
**TAVANNES, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chemin de l'Arseal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**SAINT-IMIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue Châtillon 18). Di 9h30, 20h; me 20h, services divins.  
**COURTELARY, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Grand-Rue 37). Di 20h; je 20h, services divins.

**AUTRES LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte jeunesse avec M. Jean-Luc Châtelain (garderie, école du dimanche).  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude de la parole. Di 10h, culte.  
**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte (école du dimanche).

JURA

**DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES LES BOIS.** Di 9h30, messe.  
**LES BREULEUX.** Di 9h30, messe.  
**LES COTES.** Di 9h, messe.  
**LES GENEVEZ.** Di 9h30, messe.  
**HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe.  
**LAJOUX.** Sa 19h30, messe.  
**MONTFAUCON.** Sa 19h30, messe.  
**LE NOIRMONT.** Sa 18h30; di 11h, messes.  
**LES POMMERATS.** Di 11h, messe.  
**SAIGNÉLÉGIER.** Di 9h30, messe.  
**SAINTE-BRAIS.** Di 11h, messe.  
**SAULCY.** Di 11h, messe.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS DELÉMONT, NÉO-APOSTOLIQUE.** (Rue des Pinsons 7). Di 9h30, 20h; me 20h, services divins.

**RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNÉLÉGIER.** Di 9h30, culte.





# PROGRAMME



Neuchâtel,  
Temple du Bas

Mardi 28 octobre, à 20 h 30

## MAXIME LEFORESTIER

Chansons de  
Brassens



Prix d'entrée: Fr. 48.-  
Location: Globus Armourins  
Tél. 723 89 89



offre

# 30

## INVITATIONS

Billets à retirer à la réception  
de **L'EXPRESS**, 4, rue St-Maurice,  
Neuchâtel.

1 billet sur présentation  
de votre carte Club **E**.

Comme des  
milliers de lecteurs,  
devenez  
vous aussi  
membre  
du Club **E**!



Morteau  
France

23 au 26 octobre

## 1<sup>ER</sup> COMPTOIR DU VAL-DE- MORTEAU

Ouverture des stands:

Jeudi et dimanche: 10 h à 20 h  
Vendredi et samedi: 10 h à 22 h

Animation:

Jeudi: de 10 h à 23 h  
Vendredi: de 10 h à 24 h  
Samedi: de 10 h à 01 h  
Dimanche: de 10 h à 23 h

Prix d'entrée: Adultes: FF. 20.-  
Enfants (6 à 12 ans): FF. 10.-

Entrée libre pour les membres  
du Club **E**, sur présentation de la carte

THÉÂTRE RÉGIONAL  
DE NEUCHÂTEL

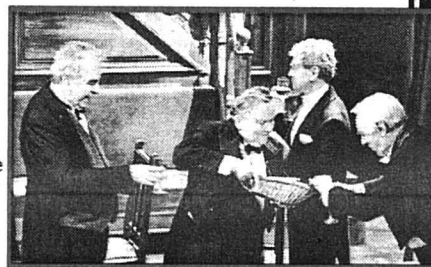
Neuchâtel,  
Théâtre régional

Mardi 28 octobre, à 20 h 30

## LA PANNE

de Friedrich  
Dürrenmatt

Un spectacle du  
Théâtre de  
l'Atelier de Paris.  
Adaption et mise  
en scène de Pierre  
Franck avec Darry  
Cowl, André  
Falcon, André  
Chaumeau.



Monté à Paris la saison passée, le polar philosophique  
de Dürrenmatt a connu un beau succès. L'interprétation  
de Darry Cowl y est pour quelque chose, même s'il  
n'est plus le personnage lunaire et bégayant qui a fait sa  
célébrité. L'intrigue d'une cruauté raffinée amène un  
pauvre type à endosser tous les crimes de la terre et à  
le payer de sa vie.

Prix d'entrée: Fr. 35.-, Fr. 30.-, Fr. 25.-  
Etudiants, apprentis: Fr. 15.-

Location: Le Strapontin  
Hall du Théâtre  
4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Neuchâtel  
Tél. 717 79 07



RÉCITAL DU JEUDI



Neuchâtel, salle de concerts,  
Faubourg de l'Hôpital 24

Jeudi 30 octobre, à 20 h 15

## QUATUOR VOCAL ITALIENISCHES LIEDERBUCH

de Hugo Wolf  
d'après  
Paul Heyse

Christophe Balissat,  
récitant  
Stéphanie Burkhard,  
soprano  
Philippe  
Huttenlocher,  
baryton  
Daniel Fueter,  
piano

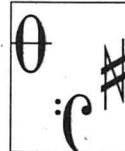


Prix d'entrée: Adultes: Fr. 15.-  
Professeurs au Conservatoire, AVS,  
chômeurs, étudiants Fr. 10.-

Location:  
Secrétariat du Conservatoire  
Tél. 725 20 53



ORCHESTRE DE CHAMBRE  
DE NEUCHÂTEL



Neuchâtel,  
Temple de Bas, salle de musique

Dimanche 26 octobre, à 17 h

## OUVERTURE

Solistes:

Rita Meier,  
clarinette  
et Marc  
Pantillon,  
piano

Direction:  
Valentin  
Reymond

Œuvres de  
Wagner, von  
Weber, Sibelius  
et Mozart



Prix d'entrée: Fr. 35.- à Fr. 10.-

Location: Le Strapontin  
Hall du Théâtre de Neuchâtel  
Rue de l'Hôtel-de-Ville 4  
Neuchâtel, Tél. 717 79 07



CHANSON



CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS  
SERVICE CULTUREL MIGROS  
CLUB **E**

Neuchâtel, rue du Pommier 9  
Théâtre du Pommier,

Mercredi 29 octobre, à 20 h 30

## CLARA

Clara, visage expressif, sans  
maquillage, se contente de sa  
voix grave et puissante pour  
subjuguier son public avec une  
sensualité magique.



## MARIO CHENART

Chenart seul avec sa guitare est  
plus musical qu'un orchestre  
entier. Jouées avec une aisance  
éblouissante, ses mélodies  
chaudes et rythmées sont  
enivrant. Ses textes sont sens-  
sibles, percutants et intelligents.



Prix d'entrée: Fr. 25.-

Location:  
Centre culturel Neuchâtelois  
Tél. 725 05 05



SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

1<sup>ER</sup> CONCERT

Neuchâtel,  
Temple de Bas, salle de musique

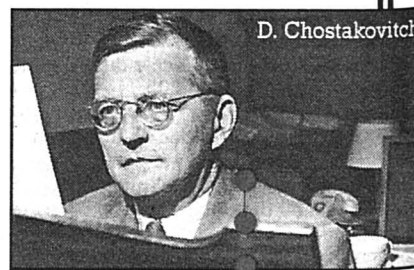
Jeudi 30 octobre, à 20 h

## ORCHESTRE NATIONAL TCHAIKOVSKI DE MOSCOU

Direction:  
Vladimir  
Fédoseïev

Soliste:  
Denis Burstein

Œuvres de  
Tchaïkovski, Prokofiev  
et Chostakovitch



Prix d'entrée: Fr. 20.- à Fr. 38.-

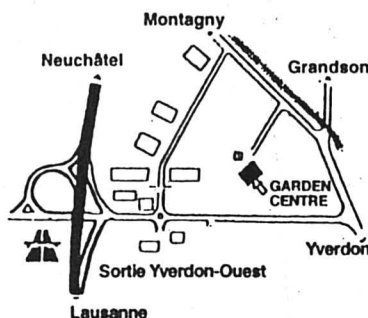
Location: Le Strapontin  
Hall du Théâtre de Neuchâtel  
Rue de l'Hôtel-de-Ville 4  
Neuchâtel, Tél. 717 79 07





**GARDEN CENTRE**  
 g.Pury  
 Le Bey  
 024/447 47 36

**-10%**



du 25 octobre au 1<sup>er</sup> novembre  
 sur notre grand choix de plantes pour  
**FRUITIERS & ROSIERS**  
 variétés résistantes et acclimatées

12181-110

**Nous achetons  
 tous les  
 véhicules  
 occasion**

Maximum  
 100.000 km et 5 ans.  
 Paiement cash.  
 Tél. (032) 8 633 633  
 113484-110

**Tables de  
 massage**

Pliable en valise, très stable,  
 armature en fer noir / matelas  
 gris similicuir, avec fente  
 faciale, table et partie de tête  
 réglable d'hauteur, qualité  
 suisse, avec garantie,  
 prix très bas, neuves et. occ.  
 077/63 62 74

**MANIFESTATIONS**

**HOME MÉDICALISÉ LES SUGITS  
 FLEURIER**  
 Samedi 25 octobre 1997  
 de 9 h 30 à 16 h 30

**GRANDE  
 KERMESSE**

Restauration, jeux divers  
 Vente d'artisanat et pâtisserie maison  
 Tour en calèche pour les enfants  
 Divertissement musical  
 113551-156

**MARIAGES**

Comment  
 rencontrer l'âme sœur  
 sans passer par une  
 agence matrimoniale  
 ☎ 027/346 52 43  
 (9 h-22 h).  
 Téléphonez aujourd'hui  
 vous sortez demain.  
 Faites-vous des amis(es).  
 L'Amicale  
 neuchâteloise.  
 87580-154

**ESTAVAYER-LE-LAC** Salle de la Prillaz  
 Vendredi 24 octobre 1997 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

Magnifique pavillon de lots  
 d'une valeur de plus de Fr. 5200.-  
 25 séries pour Fr. 9.-

Se recommande: Le club des lutteurs  
 Estavayer et environs  
 292150-156



**SALON DES AMIS  
 DE LA PEINTURE**

24 octobre -  
 2 novembre 1997

Péristyle de  
 l'Hôtel de Ville,  
 Neuchâtel

Seyon 9  
 2000 Neuchâtel

**38<sup>e</sup> exposition collective de 25 membres du Club,  
 150 œuvres dans diverses techniques picturales**

Vernissage: Vendredi 24 octobre, dès 18 heures  
 Ouverture: Du lundi au vendredi de 8 à 22 heures.  
 Samedi et dimanche de 10 à 22 heures.  
 Clôture: Dimanche 2 novembre à 18 heures, précédée  
 du tirage au sort du gagnant du concours.  
 112384-156

**GRANDE SALLE DE COLOMBIER  
 SPECTACLE PEUTCH  
 IMPROVISATION**

MERCREDI 29 OCTOBRE 20 h 30

ORGANISATION: ASSOCIATION DE  
 DÉVELOPPEMENT DE COLOMBIER  
 113927-156



**CENTRE PROFESSIONNEL  
 « LES PERCE-NEIGE »**

**INVITATION  
 AUX  
 PORTES OUVERTES**

Samedi 25 octobre 1997  
 9 h-11 h 45 / 13 h 30-16 h

Mercredi 29 octobre 1997  
 14 h-17 h

**LIEUX DE VISITES**

Ateliers de La Chaux-de-Fonds  
 Rue du Crêt 2

Ateliers de Neuchâtel  
 Rte des Falaises 21 (Monruz)

Ateliers des Hauts-Geneveys  
 Les Plainchis

avec vente de:

Boutique, Plantes vivaces, Boulangerie 113894-156



**ALFA 156.**  
**PRENEZ-LUI SA PUISSANCE.**  
**OFFREZ-LUI VOTRE MAÎTRISE.**

Première les 24, 25 et 26 octobre 1997

Elle est arrivée, la nouvelle Alfa 156! Avec cette voiture hors du  
 commun, c'est le concept de berline de sport qui a été réinventé.  
 Passez la voir et gagnez l'un des trois voyages au Carnaval de Venise!

INTERNET: <http://www.alfa156.ch>

712999-110

**PORTES OUVERTES**

Places de cinéma  
 à gagner

**VENDREDI 09.00-20.00 h**  
**SAMEDI 09.00-20.00 h**

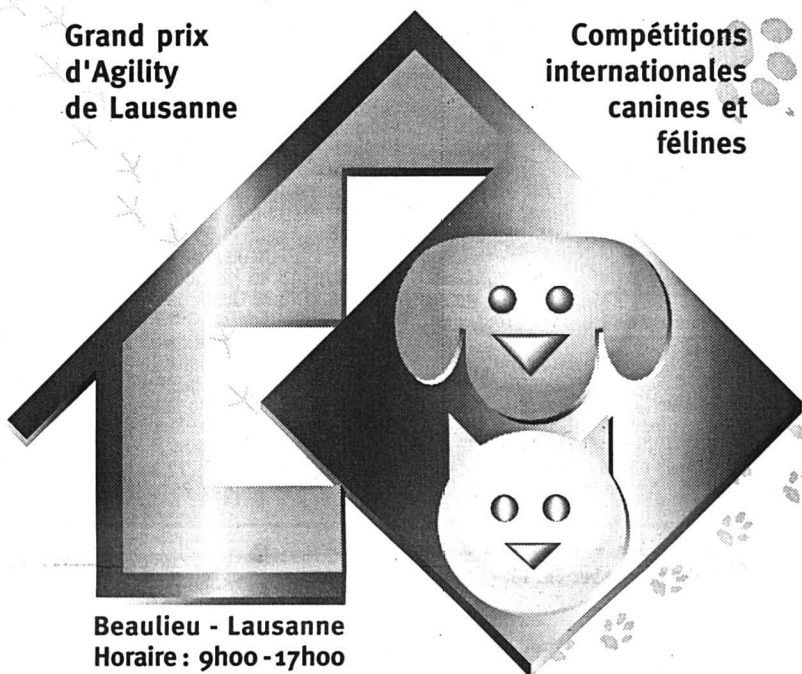


GPS Automobiles SA, 032/725 12 12, Gouttes d'Or 78, 2000 Neuchâtel

**25 et 26 octobre 1997**

Grand prix  
 d'Agility  
 de Lausanne

Compétitions  
 internationales  
 canines et  
 félines



Beaulieu - Lausanne  
 Horaire: 9h00-17h00

**Animalia '97**

Exposition internationale pour animaux de compagnie



**Invitation**  
**Concert classique**

Orchestre de Chambre de Neuchâtel

Vendredi  
 31 octobre 1997, 20h15

Salle de Musique  
 de La Chaux-de-Fonds.

**Billets gratuits**  
 à retirer dès aujourd'hui  
 à l'UBS Neuchâtel,  
 guichet information.

R. Wagner, W. A. Mozart, J. Sibelius et C. M. von Weber.

**UBS**  
 Union de Banques Suisses

114341-156

PRÉVOYANCE  
 INDIVIDUELLE

**EPARGNE 3**

Le premier bienfait  
 de votre prévoyance

**PAYEZ MOINS  
 D'IMPÔTS DÈS  
 AUJOURD'HUI**

Epargne 3, le 3e pilier de votre  
 Banque Cantonale Neuchâteloise

**COUPON-RÉPONSE**

Je désire recevoir la brochure "Epargne 3"  
 Veuillez me contacter au N°  
 de heures à heures

Nom, Prénom:

Adresse:



**Banque Cantonale  
 Neuchâteloise**

112408-110



RADIOS

**RTN**  
 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00,  
 10.00, 11.00, 14.00, 15.00,  
 16.00, 17.00 Flash infos  
 5.59 Matinale 6.40 Cinéma  
 mystère (jeu) 7.10 Revue de  
 presse 7.40 Une colle avant  
 l'école (jeu) 7.50, 9.45 Reportage  
 8.45 Pied gauche (jeu)  
 8.55, 11.50, 13.15 Petites an-  
 nonces 9.00-11.00 Carrousel  
 9.05-9.30 Pouces verts 10.40  
 De chose et d'autre 11.00-  
 14.00 Micro-ondes 11.45 Carré  
 d'as (jeu) 12.00 Les titres 12.05  
 Emploi 13.00 Naissances  
 13.10 Anniversaires 14.00-  
 16.00 Musique Avenue 16.00-  
 18.00 No problemo, en direct  
 du Salon Expo du Port 17.20  
 Les Mastodondes 17.30  
 Agenda concert 17.50 Cin-  
 hebdo 18.30, 19.00 Rappel des  
 titres 18.30-20.00 Les Inter-  
 classes & Jeu de la Grille, en  
 direct du Salon Expo du Port  
 20.00 Musique avenue

7.40 Téléphone du jour 7.50  
 Revue de presse 8.45 Jeu mu-  
 sical 9.05 100% musique 11.05  
 Radiomania 11.30 Naissances  
 12.00 Les titres 12.35 Agenda  
 12.50 A l'occase 13.00 100%  
 musique 16.05-17.30 Métro  
 musique 16.15 CD de la se-  
 maine 16.30 Le mot qui  
 manque 16.45 Chronique TV  
 17.30 Top 40 18.30, 19.00 Rap-  
 pel des titres 19.02 100% mu-  
 sique

**FM France Musique**  
 7.02 Musique matin 9.05 Mille  
 et une notes 9.30 Le temps des  
 musiciens. 12.00 Jazz midi  
 12.36 Déjeuner-concert. L. Vi-  
 nocour, piano: Schumann, Be-  
 rio, Godowsky 14.00 Les après-  
 midi de France Musique. Or-  
 chestre philharmonique de  
 Berlin 16.30 Petit lexique de la  
 musique baroque 17.00 Mu-  
 sique, on tourne 18.36 Scène  
 ouverte 19.30 Prélude 20.00  
 Concert franco-allemand.  
 Staatskapelle de Dresde: Ber-  
 lioz, Elgar, Mendelssohn 22.30  
 Musique pluriel 23.07 Jazz-  
 Club

**La Première**

5.00 Le 5-9 9.10 Le petit dé-  
 jeuner 10.05 Comédie 11.05  
 Les dicoteurs 12.07 Chacun  
 pour tous 12.09 Salut les p'tits  
 loups 12.30 Le 12.30 13.00  
 Zapp' monde 14.05 Bakélite  
 15.05 Premier service 15.30  
 Mille-feuilles 17.12 Zoom  
 18.00 Journal du soir 18.15 Les  
 sports 18.20 Réflexe 19.05 17  
 grammes de bonheur. Les nou-  
 veautés discographiques tous  
 genres confondus 20.05 Elec-  
 trons libres 22.05 Le conteur à  
 jazz (22.30 Journal de nuit) 0.05  
 Programme de nuit

**Suisse alémanique**

6.00 Morgenjournal/Sport  
 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen  
 Tag 7.00 Morgenjournal/Sport  
 7.20 Presseschau 7.30 Meteo  
 7.52 8 vor 8 8.00 Morgenjour-  
 nal 8.15 Espresso 9.00 Memo.  
 Gratulationen 10.00 Etcetera  
 11.10 Ratgeber 11.45 Kinder-  
 Club 12.05 Regionaljournal  
 12.22 Meteo 12.30 Rendez-  
 vous/Mittagsinfo 14.00 Siesta  
 14.05 Es sprach eine Dame in  
 Lätterbach 15.05 Anne Bäbi  
 Jowäger 15.30 Siesta-Visite  
 17.00 Welle 1 17.30 Regional-  
 journal 18.00 Echo der Zeit  
 18.50 Lüpfig und müpfig 19.30  
 SiggSaggSugg 20.00 Hörspiel  
 20.30 Zoogä-n-am Boogä lan-  
 duf und landab 22.00 Nachtex-  
 press 2.00 Nachtclub

**Option musique: Ondes moyennes 765 m**

**Espace 2**

6.10 Matinales 9.00 Feuilletton  
 musical. Jules Massenet: mes  
 souvenirs 9.30 Les mémoires  
 de la musique. La modalité gré-  
 gorienne 10.30 Classique  
 11.30 Domaine parlé 12.05  
 Carnet de notes 13.00 Vocals-  
 lises. Marcella Pobbé 15.25  
 Concert. Orchestre de  
 Chambre de Lausanne: Haydn,  
 R. Strauss, Mozart 17.05 Carré  
 d'arts 18.00 Jazz 19.00 Em-  
 preintes musicales. Hermann  
 Baumann, corniste 20.05 Da  
 Camera. Orchestre de la  
 Suisse Romande: Stravinski,  
 Schnittke, Janacek 22.30 Jour-  
 nal de nuit 22.40 Lune de pa-  
 pier 23.00 Les mémoires de la  
 musique 0.05 Notturmo

**Radio della Svizzera Italiana**

6.00 Primo mattino 9.05 Mille-  
 voci 9.45 Intrattenimento mu-  
 sicale 11.05 Mille voci 12.00  
 L'informazione di mezzogiorno  
 13.00 Musica e atmosfera  
 13.30 Quelli della uno 13.35  
 Dedicato a... 15.15 Il gioco  
 16.03 L'erba del vicino 18.00  
 L'informazione della sera. Cro-  
 nache regionali. Radiogiornale  
 19.15 Il suono della luna. Gioco  
 fedeltà 20.05 Solo musica ita-  
 liana 21.05 Juke-box 21.30  
 Café Suisse 22.30 Mille voci  
 nella notte 0.05 Nottetempo.

**1006 FREQUENCE JURA**

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.08,  
 7.05, 8.05 Journal du matin  
 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00,  
 11.00, 14.00, 15.00, 16.00,  
 17.00 Flash 6.10 Ephéméride  
 7.15 Regard sur le monde 9.05  
 Transparence. A votre avis  
 10.05 Transparence 11.05 El-  
 doradio 11.15 Jouer n'est pas  
 gagné! 11.45 Jeu du rire 12.00  
 Infos titres 12.15 Jura midi  
 12.35, 18.17 Météo 12.37 Car-  
 net rose 12.45 Agenda culturel  
 12.55 Troc en stock 13.00 Platine  
 13.30 Verre azur 16.03 Euro-  
 rotop 17.03 Adonf 18.00 Jura  
 soir 18.20 Question de temps  
 18.30, 19.30 Rappel des titres  
 19.00 Canal rock 19.31 Les en-  
 soirées. 22.00 Vibrations 0.00  
 Trafic de nuit

**Radio Jura bernois**

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00,  
 10.00, 11.00, 14.00, 15.00,  
 16.00, 17.00 Flash infos 6.10  
 Les matinales 6.15 Ephémé-  
 rides 6.45 Faut l'savoir 7.15  
 L'invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi

«L'antenne est à vous» Un journal des régions sur la TSR: votre courrier

La semaine dernière, nous vous demandions ce que vous pensiez de la réintroduction, l'année prochaine, d'un grand «Journal des régions» sur la TSR, une nouvelle formule qui entraîne la suppression des journaux régionaux en boucle sur les télévisions régionales. Mais lisez plutôt:

En lisant mon journal, j'apprends que la

TSR envisage de réintroduire un «Journal des régions» et que ce journal ne sera plus diffusé en boucle sur les ondes de Canal Alpha +, comme c'est le cas actuellement. J'estime cette décision extrêmement regrettable, car j'apprécie tout particulièrement le travail réalisé tant par «Neuchâtel régions» que par Canal Alpha + pour diffuser

une information proche des citoyens et facilement accessible. Etant pour ma part fort occupé et peu souvent à mon domicile à des heures régulières, je considère comme extrêmement pratique le système de rediffusion des informations cantonales en boucle, notamment durant le week-end sur les ondes de la télévision régio-

nale neuchâteloise. J'ose dès lors espérer que même si la TSR réalise son grand «Journal des régions», il sera toujours possible de rediffuser sur les ondes régionales, en boucle, la partie de l'information concernant le canton de Neuchâtel.

Laurent Amez-Droz, Marin-Epagnier

Question de la semaine

Les chaînes françaises sont très fortes dans les émissions de divertissement, animées par Patrick Sébastien, Jean-Pierre Foucault, Arthur ou encore Pascal Sevran. Aimez-vous ce genre de programmes à la télévision, quelle émission de divertissement appréciez-vous tout particulièrement et souhaiteriez-vous voir plus de programmes de ce genre sur la Télévision romande?

Pour nous faire parvenir vos courriers, il suffit d'écrire à l'adresse suivante, en mentionnant vos nom, prénom et



«Surprise party», animée par Pascal Sevran sur France 2, une émission de divertissement parmi d'autres. photo France 2

lieu de domicile: L'Express-L'Impartial, Rubrique «L'antenne est à vous», Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Vous pouvez aussi nous envoyer votre message par le biais de la Ligne directe (86 cts la min.) en composant le 157 1240, sélection 7502, ou par Internet en tapant: <http://www.lexpress.ch> E-mail: [info@lexpress.ch](mailto:info@lexpress.ch)

Vos lettres seront publiées dans notre édition de vendredi prochain. Prière de nous faire parvenir vos courriers jusqu'au lundi 27 octobre, à minuit.



Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur TSR 2, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.

Avec la collaboration de **L'EXPRESS**

AVIS DIVERS

Centre de Bien-Etre avec balnéo et solarium, au cœur de Neuchâtel, loue **1 ou 2 cabines aménagées** pour personnes pratiquant l'esthétique, drainage lymphatique, réflexologie ou autres thérapies similaires. Pour informations téléphoner au 725 15 24 ou 724 46 65. 114247-110

**NEW SEXYLAND**  
 Rue de l'Etoile 1  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. (032) 988 10 30  
 Cassettes vidéo XXX (vente et location)  
 Cuir et latex  
 Gadgets X  
 Magazines  
**PRIX IMBATTABLES!**  
**DISCRÉTION ASSURÉE**

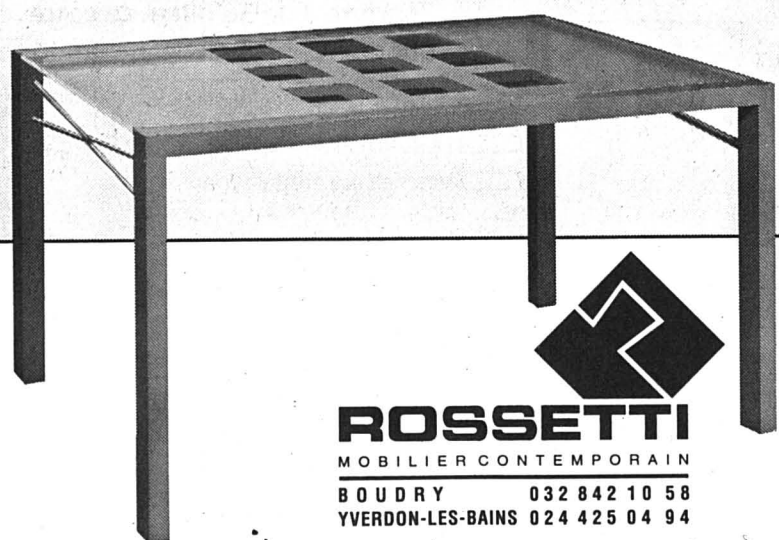
En promotion jusqu'au 30.11.1997

A table!

autour d'EXTENSIA de Ligne Roset.

- comprend 2 plateaux coulissants en verre trempé, épaisseur 10 mm, décors dépolis par émaillage.
- version hêtre, ton poirier, format 6 personnes 140 x 94 x 74 cm. ouverte 10 personnes 260 x 94 x 74 cm.

Prix **Fr. 1988.-** (au lieu de **Fr. 2485.-**)



**ROSSETTI**  
 MOBILIER CONTEMPORAIN  
 BOUDRY 032 842 10 58  
 YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

**NEUCHÂTEL**  
**APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (My best friend's wedding)**  
 VF. 15h, 18h, 20h30. Noct. 23h15.  
 Pour tous. 4e semaine.  
 Film de P.J. Hogan avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz. Si à 28 ans, ils ne sont pas mariés, ils s'épousent. A 4 jours du terme, il annonce qu'il va se marier avec une autre...

**APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**GEORGE OF THE JUNGLE**  
 VF. 15h15. Pour tous. 3e semaine.  
 Film de Sam Weisman avec Brendan Fraser, Leslie Mann, Richard Roundtree. D'après la BD, Tarzan, toujours aussi sympa avec les animaux et timide avec les femmes... Irrésistible, immanquable!!!

**LES SILENCES DU PALAIS (Shamt al kushur)**  
 Cycle «Cinéma de l'Islam»  
 V.O. sous-t fr/all. 18h. 12 ans.  
 De Moufida Tlatli avec Amel Hedhili, Henda Sabri, Ghaliya Lacroix. Le destin contrarié d'une chanteuse, fille illégitime d'une servante et du Bey...

**AIR FORCE ONE**  
 VF. 20h30. Noct. 23h15. 12 ans. 4e semaine.  
 Film de Wolfgang Petersen avec Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close. L'avion présidentiel est détourné par des terroristes. Et c'est le président lui-même qui va devoir faire le ménage...

**APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**MEN IN BLACK**  
 VF. 15h. 12 ans. 8e semaine.  
 Film de Barry Sonnenfeld avec Jones Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino. Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérante.

**NEUCHÂTEL**  
**L'ANGUILLE (Unagi)**  
 V.O. sous-t fr/all. 17h45. 12 ans. 2e semaine.  
 Film de Shohei Imamura avec Koji Yakusho, Misa Shimizu, Fujio Tsuneta. PALME D'OR 1997. Une tragédie aux accents grotesques et poétiques qui commence par un crime passionnel.

**L.A. CONFIDENTIAL**  
 V.F. 20h15. 16 ans. 3e semaine.  
 Film de Curtis Hanson avec Kevin Spacey, Danny DeVito, Kim Basinger. Dans un L.A. des années 50, un dégomme en règle où mafia et flics corrompus ou non règlent leurs comptes.

**VOLTE FACE (Face off)**  
 VF. nocturne ve et sa 23h. 16 ans. 6e semaine.  
 Film de John Woo avec John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen. Pour infiltrer un gang, un flic accepte une chirurgie esthétique qui lui donne les traits de son ennemi... Percutant!

**ARCADES - Tél. 032/710 10 44**  
**LE PARI**  
 VF. 15h, 18h, 20h30. Noct. 23h15.  
 Pour tous. Première suisse.  
 Film de Didier Bourbon avec Didier Bourbon, Bernard Campan, Isabelle Ferron. L'équipe des «Trois frères» récidive. Ils l'avaient dit, malheureusement, ils l'ont fait!...

**BIO - Tél. 032/710 10 55**  
**DE BEAUX LENDEMAINS (The sweet hereafter)**  
 VF. 15h, 18h15, 20h30. 1re semaine.  
 Film d'Atom Egoyan avec Ian Holm, Peter Donaldson, Bruce Greenwood. Ce film raconte comment réparer les blessures de l'âme, et quels choix moraux il faut faire pour y parvenir...

**NEUCHÂTEL**  
**PALACE - Tél. 032/710 10 66**  
**LE MONDE PERDU: JURASSIC PARK (The lost world: Jurassic park)**  
 VF. 14h30, 17h15, 20h15. Noct. 23h15. 12 ans. Première suisse.  
 Film Steven Spielberg avec Jeff Goldblum, Julianne Moore, Pete Postlethwaite. 4 ans après le fiasco de Jurassic Parc, un nouveau projet voit le jour. La réaction des monstres sera terrifiante.

**REX - Tél. 032 / 710 10 77**  
**RIEN NE VA PLUS**  
 VF. 15h, 18h15, 20h45. 12 ans. Première suisse.  
 Film de Claude Chabrol avec Isabelle Huppert, Michel Serrault, François Cluzet. Un couple vit d'escroquerie. Un accroc va les entraîner sur un terrain inconnu, celui du trafic des devises...

**STUDIO - Tél. 032/710 10 88**  
**THE FULL MONTY**  
 V.F. 15h, 20h45. 12 ans. 5e semaine.  
 Film de Peter Cattaneo avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy. Pour renflouer la caisse, une équipe s'improvise strip-teaseurs alors qu'ils sont obèses, dépressifs... Irrésistible!

**NETTOYAGE À SEC**  
 VF. 18h30. 16 ans. 3e semaine.  
 Film d'Anne Fontaine avec Charles Berling, Miou-Miou, Stanislas Merhar. Depuis 15 ans, c'est le parfait amour. Jamais de vacances, jamais de sorties. Et puis un soir, tout va basculer...

**VOLCANO**  
 VF. 23h15. 12 ans. 3e semaine.  
 Film de Mick Jackson avec Tommy Lee Jones, Anne Heche, Gaby Hoffmann. A Los Angeles, il faut plus qu'un «petit» tremblement de terre pour inquiéter les gens. Mais ce jour-là...

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA



**TSR 8**

7.00 Minibus 209927 8.00 Euro-  
news 756250 8.30 TSR-Dialogue  
2821076 8.35 Top models 9290989  
9.00 Un enfant de trop. Film de  
Jacob Berger 4031540 10.35 Euro-  
news 9112892 10.45 Les feux  
de l'amour 4448705 11.25 Dingue  
de toi 4664144 11.50 Paradise  
Beach 4789182

12.15 Vaud/Neuchâtel-  
Genève régions 7784521  
12.40 TJ-Midi 951873  
12.55 Zig Zag café 3744095  
13.55 Arabesque 7356231  
14.45 La directrice 6763502  
Les ensorceleurs

15.35 Les contes  
d'Avonlea 9623618  
Rivalité familiale  
16.30 Inspecteur Derrick  
L'Anglaise 2938892  
17.35 Le rebelle 1671569  
Sexe, mensonge et  
enlèvement

18.25 Top models 6030960  
18.50 TJ-titres/  
TJ-régions 590786  
19.10 Tout Sport 396124  
19.20 Le meilleur de la  
caméra cachée  
Banco Jass 693908  
19.30 TJ-Soir/Météo 389889

20.05 C'est la vie  
Mariés, séparés...  
enfants gais!

**20.50**  
 Sauvetage  
 périlleux 572076  
 Film de Charles Wikinson

Une fillette a avalé une mé-  
daille qui s'est logée dans  
ses poumons. Il faut l'em-  
mener d'urgence à l'hôpi-  
tal en hélicoptère, malgré  
un très fort blizzard

22.25 Les dessous de  
Palm Beach 6828927  
La mauvaise étoile  
23.15 Pulsions 1193095  
Film de Brian De  
Palma  
Un tueur en série  
traque deux  
femmes, une mère  
de famille et une  
prostituée

1.05 Soir Dernière 6106903  
1.25 TSR-Dialogue 9263699

**Canal +**

7.00 ABC News 26667989 7.25  
Cyberflash 19413347 7.35 Les  
Jules... Chienne de vie!  
93354415 8.00 Les superstars du  
catch 85310076 8.45 Surprises  
38945724 9.00 Ponette. Film  
60127453 10.30 Infos 98040453  
10.35 Surprises 35376347 10.55  
L'enfant perdu. Film 98231434  
12.30 Tout va bien 77318415  
13.35 Caméléone. Film policier  
46504786 15.10 Un ours dans la  
ville. Doc 52302705 15.55 Le Hui-  
tième jour. Film 40142231 17.50  
Le journal du cinéma 46002057  
18.20 Cyberflash 13683892 18.30  
Nulle part ailleurs 38075989  
20.35 Pandas sur le chemin de  
la liberté. Doc 36326453 21.25  
L'homme de nulle part. Série  
69396163 22.10 Infos 81133811  
22.15 Irina 92828873 23.00 Ridic-  
ule. Film 34787279 0.38 Pin-Up  
398760309 0.40 Au cœur de la vie.  
Film à sketches 13433019 2.10  
Les sables mouvants. Film  
67334767 3.55 Surprises  
71252125 4.00 Donka, rôtisco-  
pie d'un hôpital africain. Doc  
18034729 5.30 Au-delà de la rai-  
son. Film 18046564

**RTL 9**

Pas d'émission le matin  
12.00 La vie de famille 45806317  
12.25 Enquêtes à Waikiki Ouest  
99170724 13.10 Rire express  
78301076 13.20 Happy Days  
62041076 13.45 Woof 97455366  
14.10 Caroline in the City  
96235811 14.35 Un cas pour deux  
89256095 15.35 Le Juge et le Pi-  
lote: le champion hors-la-loi  
30295347 16.25 Jinny de mes  
rêves 81677683 16.55 Le Ranch  
de l'espoir 30219927 17.45 Dou-  
blé gagnant 79896328 18.15 Top  
Models 88943540 18.40 En-  
quêtes à Waikiki Ouest: les  
fleurs du mal 52479892 19.30 Ca-  
roline in the City 86686237 19.55  
La vie de famille 20947892 20.20

**TSR 8**

7.00 Euronews 61201453 8.00  
Quel temps fait-il? 61212569 9.00  
Passe-moi les jumelles. Le che-  
min de Saint-Jacques-de-Com-  
postelle (R) 11921750 11.30 Euro-  
news 34942366 12.00 Quel  
temps fait-il? 79885076

12.25 Ski alpin 65257521  
Slalom parallèle  
dames et mes-  
sieurs à Tignes  
13.15 Quel temps fait-il?  
73992250  
13.30 Euronews 74943521  
14.00 Passe-moi les  
jumelles (R) 92626328

**16.30**  
 Buset compagnie

Les jules... chienne de vie  
Un cas très spatial

17.30 Minibus 89964250  
18.00 Studio One 95317095  
18.35 Vaud/Neuchâtel/  
Genève régions 84964144  
19.00 Il était une fois...  
l'homme 16394989  
9. Les Carolingiens

19.30 Le français avec  
Victor 16386960  
20.00 Cadences 99874724  
Didon et Enée  
Ballet d'après  
l'opéra de Henry  
Purcell  
Compagnie Mark  
Morris et Or-  
chestre Baroque  
Tafelmusik

21.10 Marcel Cerdan  
La vie et la mort  
tragique en pleine  
gloire de ce boxeur  
qui est resté le No  
1 de la scène spor-  
tive dans la mé-  
moire populaire  
90177724

22.05 Vaud/Neuchâtel/  
Genève régions 61028637  
22.25 Tout Sport (R)  
51807368

22.30 Soir Dernière 27984908  
22.50 Studio one (R)  
75207124  
22.55 Le meilleur de la  
caméra cachée (R)  
76657665

23.00 Zig Zag café 13995415  
23.45 Textvision 99584960

**Monte Carlo**

9.10 L'enquêteur 43340279 10.05  
Sud 33003057 11.50 Haine et  
passions 58815279 12.30 Récré  
Kids 47193908 13.35 Document  
animalier 62082873 14.30 Boléro  
55188076 15.30 Maguy 25721827  
15.55 H2O 97995415 16.25 L'En-  
quêteur: Un suicide mystérieux  
18754415 17.25 Mon plus beau  
secret 30524415 17.50 Sois prof  
et tais-toi 91316637 18.15 Les  
deux font la paire: les délires  
d'Amanda 63732732 19.05 Euro-  
sud 61299057 19.30 Maguy:  
l'ami comme il respire  
16391892 20.00 Major Dad  
76854434 20.25 Journal de la  
Whitbread 48874095 20.35 Le  
bon sens. Comédie dramatique  
de Lou Antonio 27098892 22.25  
Nash Bridges: La Police des po-  
lices 31036095 23.10 Nash  
Bridges: La Grande évasion  
47052434 0.00 Wycliffe: Mort à  
l'arrivée 94638293

**Planète**

7.20 La Guerre préventive  
50095989 8.20 Gay à tout prix  
531291429 15 Des hommes dans  
la tourmente 63519521 9.40 La  
Royal Air Force 9982163 10.30  
Roland Petit 91738076 11.25  
Georges Lemaître, le maître du  
big-bang 93363182 12.25 Le des-  
tin animal. 67239298 13.20 Si  
dure la douleur 83308434 14.10

**TF1** France 1

6.20 Les compagnons de l'aven-  
ture 18091647 6.45 TF1 info  
76201328 6.55 Salut les toons  
27435415 9.05 Affaires étran-  
gères 37124182 9.45 La philo se-  
lon Philippe 72727434 10.10 Hé-  
lène et les garçons 16418298  
10.40 Les filles d'à côté 61788569  
11.05 Touché, gagné! 61343960  
11.35 Une famille en or 87036927

12.10 Cuisine comme  
un grand chef 36357298  
12.15 Le juste prix 68773328  
12.50 A vrai dire 93488960  
13.00 Journal/Météo 83033989

13.50 Les feux de  
l'amour 32203927  
14.45 Arabesque 71788434  
Meurtre en 16 pistes  
15.40 Côte Ouest 40607366  
Pauvre Jill

16.35 Jeunesse 62934960  
17.05 21, Jump Street  
39043347  
17.55 Pour être libre  
54622415  
18.25 Mokshû Patamû  
45217095

19.00 Tous en jeu 67493863  
19.50 Météo 73378989  
20.00 Journal/Météo 77109415

**20.45**  
 Les années  
 tubes 51829705

Divertissement présenté  
par Jean-Pierre Foucault

22.50 Sans aucun doute  
Peut-on faire  
confiance à son  
avocat? 84559811

Avec le batonnier  
J.-R. Farthouat  
0.40 Dance à Bercy 70190854 1.55  
TF1 nuit 23627039 2.10 Histoires  
naturelles 15887816 3.00 Les dé-  
fis de l'océan 57987564 3.55 His-  
toires naturelles 66257125 4.25  
Histoires naturelles 55417496  
4.55 Musique 85734748 5.00 His-  
toires naturelles 57328564 5.50  
Intrigues 38569089

**SF 1**

7.30 Wetterkanal 9.00 Von Bei-  
zen und Banken 9.35  
Tauchgänge am Grossen Bar-  
riere Riff 10.00 Die Wicherts  
von nebenan 10.45 Typisch!  
11.45 Das Leben und ich 12.10  
Gute Zeiten, schlechte Zeiten  
12.35 minigame-midiTAF 13.00  
Tagesschau 13.10 midiTAF  
13.30 Feuer und Flamme 14.00  
Die Kommissarin 14.50 DOK  
15.40 Strassenbahnen der Welt  
16.00 Dr Quinn - Ärztin aus Lei-  
denschaft 16.45 Tafelife 17.40  
Gutenacht-Geschichte 17.50  
Tagesschau 17.55 Frankenberg  
18.50 Teleschau 19.00  
Schweiz aktuell 19.30 Tages-  
schau 19.50 Météo 20.00 Mo-  
simann's 20.15 Aktzeichen:  
XY... ungelöst 21.15 Dieter Hal-  
lervorden's Spott Light 21.50 10  
vor 10 22.20 Arena 23.45 Akt-  
zeichen: XY... ungelöst 0.00  
Ein Fall für zwei. Krimiserie 1.00  
Nachbulletin/Metrom

**ARD**

5.00 Brisant 5.30 Morgenmag-  
azin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym  
9.15 Ski alpin 13.00 Sportschau  
live Tennis 17.00 Tagesschau  
17.15 Brisant 17.43 Regionalin-  
fos 17.55 Verbotene Liebe  
18.25 Marienhof 18.55 Baby an  
Bord 19.25 Herzblatt 19.52 Das  
Wetter 20.00 Tagesschau 20.15  
Hotel Shanghai 21.45 ARD ex-  
klusiv 22.15 Tagesthemen 22.50  
Privatfernsehen 23.35 Wat is?  
0.20 Nachtmagazin 0.40 Dop-  
pelte Tarnung. Kriminalfilm  
2.30 Um null Uhr schnappt die  
Falle zu. Agentenfilm 3.55  
Dance-Haus 4.40 Dance-Haus

**ZDF**

9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym  
10.03 Auslandsjournal 10.35  
Info Arbeit und Beruf 11.04 Dal-  
las 11.55 Die volkstümliche Hit-  
parade 13.00 Mittagmagazin  
13.45 Die Biene Maja 14.10  
Sprechstunde bei Dr Franken-  
stein 14.22 Logo 14.30 Albert  
sagt... Natur aber nur! 14.55  
Theos Geburtstagstasche 15.00  
Heute 15.05 Gesundheit! 15.25  
Der schwarze Bumerang 16.55

**France 2**

6.30 Télématin 12038182 8.35  
Amourusement voir 33367366  
9.05 Amour, gloire et beauté  
72746569 9.30 Les beaux matins  
70390796 10.55 Flash info  
22562255 11.00 Motus 44358618  
11.45 Les Z'amours 36492163  
12.10 Un livre, des livres  
36348540 12.15 1000 enfants  
vers l'an 2000 36345453

12.20 Pyramide 68794811  
12.55 Météo/ Journal 44941873  
13.55 Derrick 39921095  
14.55 Dans la chaleur de  
la nuit 71775960  
15.50 La Chance aux  
chansons 66595057  
16.35 Des chiffres et des  
lettres 62932502  
17.05 Un livre, des livres  
68174665

17.10 Sauvés par le gong  
54659569  
17.40 Qui est qui? 45206989  
18.15 Friends 25017927  
18.45 C'est l'heure 15413231  
19.20 1000 enfants vers  
l'an 2000 62968892  
19.25 C'est toujours  
l'heure 59689453  
19.55 Au nom du sport  
77942144

20.00 Journal/A cheval/  
Météo/Point route  
77116705

**20.55**  
 Nestor Burma  
 se brûle les ailes 86969163  
 Téléfilm avec Guy Marchand

Nestor Burma se charge  
d'innocenter l'inspecteur  
Fabre, accusé d'un meurtre

22.30 Un livre, des livres  
71614231  
22.35 Bouillon de culture  
Magazine présenté  
par Bernard Pivot  
Paris vaut bien  
une émission 56991328

23.40 En fin de compte 60884908  
23.45 Journal 63688927 0.05 La  
chatte sur un toit brûlant. Film  
de Richard Brooks 93901729 1.50  
C'est toujours l'heure 25022458  
2.20 Envoyé spécial 58683835  
4.20 Pyramide 97292748 4.55 Mi-  
chel Vaillant 95788583 5.15 Ma  
fille, mes femmes et moi  
41225835 6.10 Cousteau  
69170187

**France 3**

6.00 Euronews 26472057 6.30 Ci-  
néma étoiles 26480076 6.57 Tous  
sur orbite 253916809 7.00 Le réveil  
des Babalou 17120182 8.25 Un  
jour en France 34911908 9.10 Les  
brigades du Tigre 36463347 10.10  
La croisière s'amuse 29209415  
11.00 Collection Thalassa  
44341328 11.35 A table 36490705

12.00 Le 12-13 de l'infor-  
mation 28858618  
13.32 Keno 287302502  
13.40 Parole d'Expert! 32292811  
14.35 Blue Bayou  
Téléfilm de Karen  
Arthur 47988786  
16.10 Côté jardin 8254569  
16.40 Minikeums 92735144  
17.45 Je passe à la télé  
45290328

18.20 Questions pour un  
champion 25003724  
18.50 Un livre, un jour  
51392892  
18.55 Le 19-20 de l'infor-  
mation 7542724  
20.05 Fa si la chanter  
61227417  
20.35 Tout le sport 34057434  
20.45 Consomag 74984304

20.50  
 Thalassa 86854095  
 Les corsaires du surimi

Trois semaines avec  
les marins du plus grand cha-  
luttier d'Europe, le seul à  
produire le surimi à bord

21.55 Faut pas rêver  
Invité: 65944347  
Bruno Cremer  
Ile Rodrigues: La  
mort joyeuse;  
France: La foire au  
tilleul; Inde: Quand  
nagent les  
éléphants

23.05 Journal 59321540 23.20  
Les dossiers de l'histoire. Un  
siècle d'immigration en France  
(3/3) 79560298 0.20 Libre court  
223044545 0.35 Cap'taine Café  
55269854 1.25 New York District  
72505274 2.10 Tous sur orbite  
36394458 2.15 Musique graffiti  
90121380

23.45 Journal 63688927 0.05 La  
chatte sur un toit brûlant. Film  
de Richard Brooks 93901729 1.50  
C'est toujours l'heure 25022458  
2.20 Envoyé spécial 58683835  
4.20 Pyramide 97292748 4.55 Mi-  
chel Vaillant 95788583 5.15 Ma  
fille, mes femmes et moi  
41225835 6.10 Cousteau  
69170187

**La Cinquième**

6.45 Les Barbotons 62159279 7.10  
La tête à Toto 37282731 7.20 Le  
musée amusant 51419182 7.25  
L'écriture 51418453 7.30 Cellulo  
68023960 8.00 Flipper le dauphin  
68031989 8.30 Cousin William  
63707786 8.45 Langue: Espagnol  
86658540 9.00 L'ABC d'hier  
81574786 9.15 L'évolution orga-  
nique 18065989 9.30 Drogues: La  
route des Balkans 63728279 9.45  
Galilée 51381908 10.15 La créa-  
tion 95230219 10.45 CE2 sans  
frontière 70747786 11.10 Allo la  
terre 71998827 11.30 Les esprits  
de la nuit de Bornéo 62283927  
11.55 Fête des bébés 23093521  
12.25 Atout savoir 13809298  
13.00 Une heure pour l'emploi  
47393960 14.00 Ethnies du Camer-  
oun 29092453 14.30 Le sens de  
l'histoire 47305705 15.30 Les tor-  
nades 77162540 16.25 La France  
aux mille villages 87257095 16.55  
Cellulo 87238960 17.25 Allo la  
terre 76483057 17.40 Qu'est-ce  
qu'on mange? 55709873 17.50 Le  
temps 55705057 18.00 Les  
grandes aventures du XXe siècle  
45005927 18.30 Destination An-  
tarticque 45080618

19.00 Tracks 116163  
19.25 Le guide vert 9285540  
19.30 71/2 975298  
20.00 Brut 750521  
20.25 Contre l'oubli, pour  
l'espoir 1691366  
20.30 81/2 journal 308182

20.45  
 Thalassa 86854095  
 Les corsaires du surimi

21.55 Faut pas rêver  
Invité: 65944347  
Bruno Cremer  
Ile Rodrigues: La  
mort joyeuse;  
France: La foire au  
tilleul; Inde: Quand  
nagent les  
éléphants

23.05 Journal 59321540 23.20  
Les dossiers de l'histoire. Un  
siècle d'immigration en France  
(3/3) 79560298 0.20 Libre court  
223044545 0.35 Cap'taine Café  
55269854 1.25 New York District  
72505274 2.10 Tous sur orbite  
36394458 2.15 Musique graffiti  
90121380

**20.45**  
 Le garçon d'orage

Un grand propriétaire viti-  
cole tombe amoureux de  
son apprenti. Cette union  
naissante fait scandale  
dans le village 347057

22.10 Grand Format:  
The Atomic café  
Documentaire 4985928  
23.35 Bob le flambeur  
Film de Jean-  
Pierre Melville  
Un homme qui a  
perdu au jeu pense  
se refaire en partici-  
pant à un casse  
9296928

1.15 Les dessous des  
cartes 9585372  
1.25 Music Planet  
Peter Gabriel 2805458  
2.20 Court-circuit 8329816

23.45 Journal 63688927 0.05 La  
chatte sur un toit brûlant. Film  
de Richard Brooks 93901729 1.50  
C'est toujours l'heure 25022458  
2.20 Envoyé spécial 58683835  
4.20 Pyramide 97292748 4.55 Mi-  
chel Vaillant 95788583 5.15 Ma  
fille, mes femmes et moi  
41225835 6.10 Cousteau  
69170187

**M 6**

8.00 M6 express 26666250 8.05  
Boulevard des clips 12242124  
9.00 M6 express 56324076 9.25  
Boulevard des clips 36047415  
10.00 M6 express 56327163  
10.05 Boulevard des clips  
83223521 10.50 M6 express  
51202328 11.00 Alias le Baron  
10913231 11.50 M6 express  
60695540 12.00 Cosby Show  
40851892

12.35 Ma sorcière  
bien-aimée 57337569  
13.00 Madame est servie  
72103724  
13.30 Une étrange  
disparition 93649279  
Téléfilm de Roger  
Young  
15.15 Boulevard des  
clips 95343502  
16.05 Hit machine 24053960  
17.25 M6 kid 85245415  
18.00 Slider, les mondes  
parallèles 16886637  
19.00 FX, effets spéciaux  
Dingo 45178502  
19.54 Six minutes 46545434

20.00 Plus vite que la  
musique 41952811  
20.35 Les produits stars  
68907279

20.45  
 Thalassa 86854095  
 Les corsaires du surimi

21.55 Faut pas rêver  
Invité: 65944347  
Bruno Cremer  
Ile Rodrigues: La  
mort joyeuse;  
France: La foire au  
tilleul; Inde: Quand  
nagent les  
éléphants

**20.45**  
 Le prix d'une  
 femme 89231328  
 Téléfilm de Gérard Krawczyk

Lors du tournage d'un film  
publicitaire en Inde, une  
jeune femme est brutale-  
ment confrontée à l'impla-  
cable loi de la tradition

22.30 Two 62585618  
The secret de  
Victoria  
23.20 L'homme traqué  
Téléfilm de Peter  
Markle 95363521  
Un petit dealer  
abat un agent fé-  
déral qui se pré-  
senterait comme un  
acheteur potentiel

1.05 Highlander 84148748 1.50  
Boulevard des clips 90830903  
2.50 Fan Quiz 98039187 3.20 Fré-  
quentstar 33068458 4.00 Fan de  
65369477 4.25 Plus vite que la  
musique 90554380 4.45 Movida  
opus 6 19996941 5.40 Turbo  
16017477 6.05 Des clips et des  
bulles 84426800 6.20 Boulevard  
des clips 69280106

**TV 5 Europe**

6.00 TV5 Minutes 86125182 6.05  
Fa Si La Chanter 93105637 6.30  
Télématin 14479347 8.05 Journal  
canadien 42821892 8.30 Sciences  
5 61290455 9.30 Côte de science  
28549540 10.00 Courants d'arts  
28575569 10.30 TV5 Minutes  
47651182 10.35 Faut pas rêver  
19830328 11.30 Faits divers  
48622989 12.33 Journal France 3  
385615540 13.00 Paris Lumières  
85623569 13.30 Sandra princesse  
rebelle 39157144 15.00 Bonjour  
cinéma 85603705 15.30 Pyramide  
85606892 16.00 Journal TV5  
75933786 16.15 Fa Si La Chanter  
40529502 16.45 Bus et compagnie  
50872298 17.30 C'est toujours  
l'heure 4976724 18.00 Questions  
pour un champion 4978453 18.30  
Journal 49743144 19.00 Paris Lu-  
mières 28470960 19.30 Journal  
belge 28479231 20.00 Temps Pré-  
sent 28672729 21.00 Avoir 20 ans  
à Berlin 44464705 22.00 Journal  
France 2 39808989 22.35 Bon  
week-end 46701124 23.30 Dru-  
cker and Co



URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Grand-Rue/rue du Seyon, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, Dr R. Peter-Cotesse, Cernier, 853 22 77. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.  
**JURA BERNONIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTÉLARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

**NEUCHÂTEL**  
 Patinoires du Littoral: (intérieur 9-11h45/13h45-15h45) (extérieur 9-11h45 + hockey libre/13h45-16h15 + hockey libre 13h45-15h45/20-22h). Piscines du Nid-du-Crê: de vendredi 18 à samedi 18h, Swim-mathlon en collaboration «Neuchâtel nage 24 heures», manifestation caritative au profit de Terre des Hommes. Place du Port (sous tente): 18h-22h, foire de Neuchâtel - salon expo du Port. Péristyle de l'Hôtel de Ville: dès 18h, Salon des Amis de la peinture. Vernissage de la 38me exposition collective de 25 membres du Club, 150 œuvres dans diverses techniques picturales. Théâtre du Pommier: 21h, Coltrane Sound. Café du Théâtre: dès 21h30, Anonyme, funk. La Case à chocs: dès 22h, Zombies under Stress (NL) Industrial Dance & Visuels.  
**HAUTERIVE**  
 Centre sportif: Troc. Réception de la marchandise de 17h à 20h.  
**MÔTIERS**  
 Hôtel des Six Communes: 20h, L'Orchestre roumain Stefan Bucur. Maison des Mascaron: 20h30, Cabaret Revue 97.  
**PESEUX**  
 Temple: 20h15, «Prélude», quatuor de saxophone avec R. Borel, H. Bürki, H.-O. Rey et M. Sörensen.  
**SAINT-BLAISE**  
 Galerie André Rebetez: dès 17h, vernissage de l'exposition Châlantes Stella, peintures-col-lages.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Bibliothèque de la ville: (salle du Département audiovisuel 3me étage): 11h, présentation du disque compact «Neuchâtel» réalisé et publié à l'occasion du 75me anniversaire de la Radio suisse romande. Conservatoire et salle de musique: semaine artistique du Rotary, cours de 10h à 13h et de 15h à 18h. Polyexpo: 14-22h, Modhac 97 - J'y vais, j'y gagne.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (913 72 22)  
**CAREER GIRLS.** 20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De Mike Leigh, avec Katrin Cartlidge, Lynda Steadman.  
**CORSO (916 13 77)**  
**THE FULL MONTY.** 16h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Peter Cattaneo, avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.  
**LE VISAGE SECRET.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Cinéma de l'Islam». De Ömer Kavur, avec Zuhal Olcay, Fikret Kuskan, Savas Yurttas.  
**VULCANO.** Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 3me semaine. De Mick Jackson, avec Tommy Lee Jones, Anne Heche, Gaby Hoffmann.  
**EDEN (91313 79)**  
**LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI.** 18h30-20h45. Pour tous. 4me semaine. De P. J. Hogan, avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz.  
**AIR FORCE ONE.** Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 4me semaine. De Wolfgang Petersen, avec Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close.  
**PLAZA (916 13 55)**  
**LE MONDE PERDU: JURASSIC PARK.** 14h30-17h15-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. De Steven Spielberg, avec Jeff Goldblum, Julianne Moore, Pete Postlethwaite.  
**SCALA (916 13 66)**  
**LE PARI.** 16h15-18h30-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). Pour tous. 2me semaine. De Didier Bourbon, avec Didier Bourbon, Bernard Campan, Isabelle Ferron.  
**BÉVILARD**  
**PALACE (492 14 44)**  
**VOLTE/FACE.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). De John Woo, avec John Travolta et Nicolas Cage.

LES BREULEUX

LUX  
**DOBERMANN.** Ve/sa 20h30, di 20h. De Jan Kounen, avec Vincent Cashel, Monica Bellucci, Tcheky Karyo.  
**COUVET**  
**COLISÉE (863 16 66)**  
**VOLCANO.** Ve/sa/di 20h30, (di aussi 17h30). 12 ans.  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE (751 27 50)**  
**WESTERN.** Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De Manuel Poirier, avec Sergio Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali.  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE (953 11 84)**  
**SHE'S SO LOVELY.** Ve/di 20h30, sa 20h45. De Nick Casavetes, avec Sean Penn, John Travolta, Robin Wright Penn.  
**SAINT-IMIER**  
**ESPACE NOIR (941 35 35)**  
**LA VÉRITÉ SI JE MENS.** Ve 21h, sa 19h, di 17h30-20h30. De Thomas Gilou, avec Richard Anconina, Elie Kakou, R. Bohringer.  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**  
**MEN IN BLACK.** Ve 21h15, sa 21h, (00h00 minuit, séance supplémentaire), di 17h. 12 ans. De Barry Sonnenfeld.  
**WESTERN.** Sa 18h, Di 20h. 14 ans. De Manuel Poirier.  
**Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.**

EXPOS/DIVERS

**BOUDRY**  
**Pavillon d'information N5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-18h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.  
**LE LOCLE**  
**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Jusqu'au 31 octobre, ouverts tous les jours de 10h-12h/13h30-17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.  
**MARIN**  
**Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 9-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire.** «Tourisme à Neuchâtel à la belle époque», lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Exposition jusqu'au 31 décembre. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.  
**Bio-Source.** «Pommes ou pastèques?» Entre figuratif et abstrait. Oeuvres sur papier de Marie-Christine Pfyffer (de Neuchâtel). Ma-ve 7h30-18h30, sa 7h30-17h. Jusqu'au 6 décembre.  
**Club des chiffres et des lettres (Hôtel City).** Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hirschler, tél. 753 11 07.  
**Dans le site historique «Gord du Vauseyon».** Loraine Steiner-Frey «artiste malvoyante», tableaux riches en couleurs sur une création au point de croix. Jusqu'au 31 octobre.  
**Home de Clos-Brochet.** Catherine Joss, bijoux fantaisies et Claudine Meylan, aquarelles. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 9 novembre.  
**Passage sous-voile place Pury.** Panneaux peints par Martin Widmer. Jusqu'au 30 novembre.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**LE PÂQUIER**  
**Le Fornel-du-Haut.** Exposition d'aquarelles de Raymond Chautems et de sculptures à la tronçonneuse de Frédy Baumann. Ve-me 9-20h. Jusqu'au 2 novembre.  
**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.  
**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

MUSÉES

**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Collections permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.  
**Musée de la vigne et du vin. Château.** «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Exposition temporaire jusqu'en juin 1998.  
**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Musée paysan et artisanal.** «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.  
**\*Musée d'histoire naturelle\*.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.  
**Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**Musée des beaux-arts.** «Le musée s'expose. Plans, documentations, diaporama, vidéo, cd-rom». Exposition jusqu'au 2 novembre. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattienier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**Musée d'histoire et Médaillier.** «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**COLOMBIER**  
**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.  
**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel de Ville.** Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVIe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVIe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).  
**LE LOCLE**  
**Musée des beaux-arts.** «Graphes», peintures et gravures, par François Perret. Jusqu'au 16 novembre. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.  
**Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).  
**MÔTIERS**  
**Château.** Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 9 novembre.  
**Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta.** Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.  
**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.  
**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.  
**NEUCHÂTEL**  
**Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h, «Jean-Bloé Niestlé (1884-1942)», une première rétrospective. Jusqu'au 11 janvier 1998. Et les collections du musée.  
**\*Musée d'ethnographie\*.** «Pom pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée d'histoire naturelle.

«Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. Les collections permanentes. Ma-di 10-17h.  
**\*Musée cantonal d'archéologie\*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.  
**LA NEUVEVILLE**  
**Musée d'histoire.** «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.  
**VALANGIN**  
**Château.** «Suchard, le parfum du souvenir». 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée. Exposition au cellier jusqu'au 26 octobre.  
**VILLERS-LE-LAC**  
**Musée de la montre.** Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. Tous les jours 14-17h, sauf le mardi.  
**\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.**

**Galerie Ditesheim.** Marc-Antoine Fehr, œuvres sur papier. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 2 novembre.



**Galerie de l'Orangerie.** Roger Frasse, huiles et acryliques. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Jusqu'au 26 octobre.  
**Galerie DuPeyrou.** Carmen Lanz, peintures. Me-sa 15-19h, di 15-17h30. Jusqu'au 30 octobre.  
**Galerie du Pommier.** Raphaël Lambelet, peintures. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 26 octobre.  
**PESEUX**  
**Galerie Coï.** Béatrice Michaud-Benoit, peintures et dessins. Ma-di 15h30-18h30. Jusqu'au 9 novembre. Les dimanches, présence de l'artiste.  
**SAINT-BLAISE**  
**Galerie André Rebetez.** Châlantes Stella, peintures-col-lages. Ma-di 15-20h. Jusqu'au 9 novembre.

ART/GALERIES

**AUVERNIER**  
**Galerie Numaga.** Karel Appel, dessins du cycle «Nature», carnet d'art psychopathologique 1948-1950; Pierre Aebischer, dessins. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 16 novembre.  
**BEVAIX**  
**Galerie Trin-Na-Niole.** Jean Martenet, photographie. Ma-di 15-21h. Jusqu'au 2 novembre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie des Arbres.** Gouaches-dessins-gravures de Christiane Buhler. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 9 novembre.  
**Galerie Art-Cité.** Michael Alfe, peintures. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous 968 12 08. Jusqu'au 31 octobre.  
**Galerie du Manoir.** Olivier Séchaud, peinture. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 15 novembre.  
**Sonia Wirth-Genzoni.** De L. Schwob à Chs. L'Éplattienier.  
**Villa Turque.** «Frisures urbaines (New-York)» photographies de Catherine Gfeller. Visites sur rendez-vous. Les samedis 25 octobre, 1er et 22 novembre, ouverture au public de 11h à 16h en présence de l'artiste. Jusqu'au 22 novembre.  
**CORMONDRÈCHE**  
**Galerie Marie-Louise Müller.** «Blue Salsa», 32 tableaux moscatelliens. Je-di 14h30-18h30 et sur rendez-vous 731 32 94. Jusqu'au 31 octobre.  
**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Frère Daniel de Montmollin, céramiques. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 2 novembre.  
**CRESSIER**  
**Maison Vallier.** Roland Colliard, huiles, aquarelles, acryliques. Lu-ve 14-22h, sa/di dès 10h. Jusqu'au 1er novembre.  
**FONTAINEMELON**  
**Aux ateliers d'arts Hainard et Lanz.** Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.  
**HAUTERIVE**  
**Galerie 2016.** Liliane Berthoud, peintures sur papier. Me-di 15-19h. Jusqu'au 26 octobre.  
**LE LANDERON**  
**Galerie-Atelier Lambelet.** Nicole Sironiron, transformations éphémères et Francis Renevey, aquarelles d'Égypte et d'autres lieux. Jusqu'au 9 novembre. «Fermez les yeux et regardez», toiles de Raphaël Lambelet, exposition permanente. Ve 16-19h, sa 11-15h, di 11-16h.  
**Galerie Di Maillart.** «Nany», aquarelles de Danielle Vermot. Ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9h30-12h/14-18h. Jusqu'au 15 novembre.  
**MÔTIERS**  
**Galerie du Château.** Mario Masini, peintures. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 26 octobre.  
**NEUCHÂTEL**  
**Galerie Arcane.** François Schneider, céramique et Denise Prisi, tableaux céramique trompe-l'œil. Me-ve 16h30-18h30, sa 14-17h. Jusqu'au 24 octobre.  
**Galerie Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.

BIBLIOTHÈQUES

**AUVERNIER**  
 Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, ma 9-11h, je 16-18h.  
**BEVAIX**  
 Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 14-18h.  
**BÔLE**  
 Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.  
**BOUDRY**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) lu-ve 13h45-18h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h.  
**COLOMBIER**  
 Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h.  
**CORCELLES**  
 Bibliothèque communale, lu 19-21h, me 16-18h, je 15-18h.  
**CORTAILLOD**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h, ve 15h30-19h.  
**COUVET**  
 Bibliothèque communale, lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.  
**DOMBRESSON**  
 Bibliothèque communale, lu 14-16h, je 19-20h.  
**FLEURIER**  
 Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.  
**FONTAINEMELON**  
 Bibliothèque communale, lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèques des jeunes lu/je 15-17h30.  
**GORGIER**  
 Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.  
**LE LANDERON**  
 Bibliothèque publique, lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-18h, je 15-19h, ve 9-12h.  
**MARIN**  
 Ludothèque (maison de commune), lu/je 16-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
 Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.  
**PESEUX**  
 Bibliothèque communale Jeunesse (collège des Coteaux), lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque communale adultes (maison de commune), ma 10-12h, je 17-20h.



AVIS MORTUAIRES

SERROUE

SI OMNES, NON EGO

Madame Fanchette Leuba  
 Didier et Natacha Leuba, Kim, Manon, Samoa et Yann  
 Philippe et Nathalie Leuba  
 Patrice et Geneviève Leuba et Mélissa  
 Madame Jeanne Leuba  
 Madame Jacques Chappuis  
 Monsieur et Madame Jean-Pierre Parel, leurs enfants et  
 petits-enfants  
 Monsieur et Madame Jean Viennet et Véronique  
 Monsieur Bertrand Chappuis, ses enfants et petits-enfants  
 Monsieur et Madame Jean-Jacques Chappuis et leurs  
 enfants  
 Madame Kay Hotz  
 ainsi que tous ses amis

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Eric LEUBA**

Patriarche de sa famille

Il s'est endormi paisiblement entouré des siens.

Pensez simplement à lui...

2205 Serroue, le 22 octobre 1997.

204892-378

CRESSIER



«En avant toujours et pour Dieu.»  
 Sainte Jeanne-Antide

Sœur

**Marie-Berthe FRÉSARD**

religieuse de la Charité de Sainte-Jeanne-Antide, est entrée  
 dans la lumière et la joie du Christ ressuscité, ce mercredi  
 22 octobre 1997, à l'âge de 79 ans, dont 52 de vie  
 religieuse.

La Supérieure et les Sœurs de la Charité de Sainte-Jeanne-  
 Antide;

La Communauté de Cressier;

Monsieur et Madame Robert et Blanche Frésard-  
 Ackermann, leurs enfants et petits-enfants, à Courtételle;

Monsieur et Madame Gérard et Marie-Louise Frésard-  
 Comte, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille, à  
 Tramelan;

Madame et Monsieur Bibiane et Jean-Pierre Cosandier-  
 Frésard, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille, à  
 La Neuveville;

Mademoiselle Cécile Frésard, à La Neuveville;

Monsieur et Madame Jean et Jacqueline Frésard-François,  
 à Saint-Julien-aux-Bois (France),

ainsi que les familles Gogniat, Gigon, parentes et amies,

vous invitent à la célébration eucharistique, qui aura lieu  
 vendredi 24 octobre, à 14 heures 30, en l'église paroissiale  
 de Cressier.

Domicile mortuaire: Foyer Jeanne-Antide,  
 Troub 13, 2088 Cressier.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

114782-378

BAGUR / ESPAGNE

Je ne suis pas loin,  
 juste de l'autre côté du chemin.

Madame Lucette Krebs-Rochat à Bagur / Espagne

Monsieur et Madame Pierre Rochat et  
 leurs enfants Olivier et Jean à Neuchâtel

Monsieur et Madame Ernest Krebs à Hauterive

Madame Gertrude Krebs à Areuse

Monsieur Paulet Krebs à La Chaux-de-Fonds

Monsieur et Madame René Krebs à Bâle

Monsieur et Madame René Krebs à Bâle

Monsieur et Madame André Krebs à La Chaux-de-Fonds

Monsieur et Madame Emmanuel Theuvenat-Krebs et  
 leurs enfants à La Chaux-de-Fonds

Monsieur Thierry Krebs à La Sarraz

Monsieur et Madame Richard Krebs et  
 leurs enfants à Niederscherli

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Willy KREBS**

dans sa 83<sup>me</sup> année, le mercredi 15 octobre 1997.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille, le  
 samedi 18 octobre, en Espagne.

Adresse: Madame Lucette Krebs-Rochat  
 Case postale 62  
 17155-Bagur/Gerona/Espagne

Si vous désirez honorer la mémoire du défunt,  
 pensez à la Fondation neuchâteloise  
 «Les Perce-Neige», CCP 23-5418-4

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

114723-378

La Société d'agriculture et de viticulture de Cornaux a le  
 regret de faire part du décès de

Monsieur

**Roland BONJOUR**

de Lignières

membre de la société.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la  
 famille.

114617-378

Le Parti radical de Lignières a la tristesse de faire part du  
 décès de

Monsieur

**Roland BONJOUR**

membre actif.

114582-378

REMERCIEMENTS

Emue par la sympathie et l'amitié que vous lui avez  
 témoignées lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Olivier MEYLAN**

tient à exprimer aux personnes qui l'ont entourée, par leur  
 présence, leurs messages, leurs envois de fleurs, leurs dons  
 et leur soutien, sa reconnaissance et ses remerciements  
 sincères.

Neuchâtel, octobre 1997.

114600-379

La famille de

Monsieur

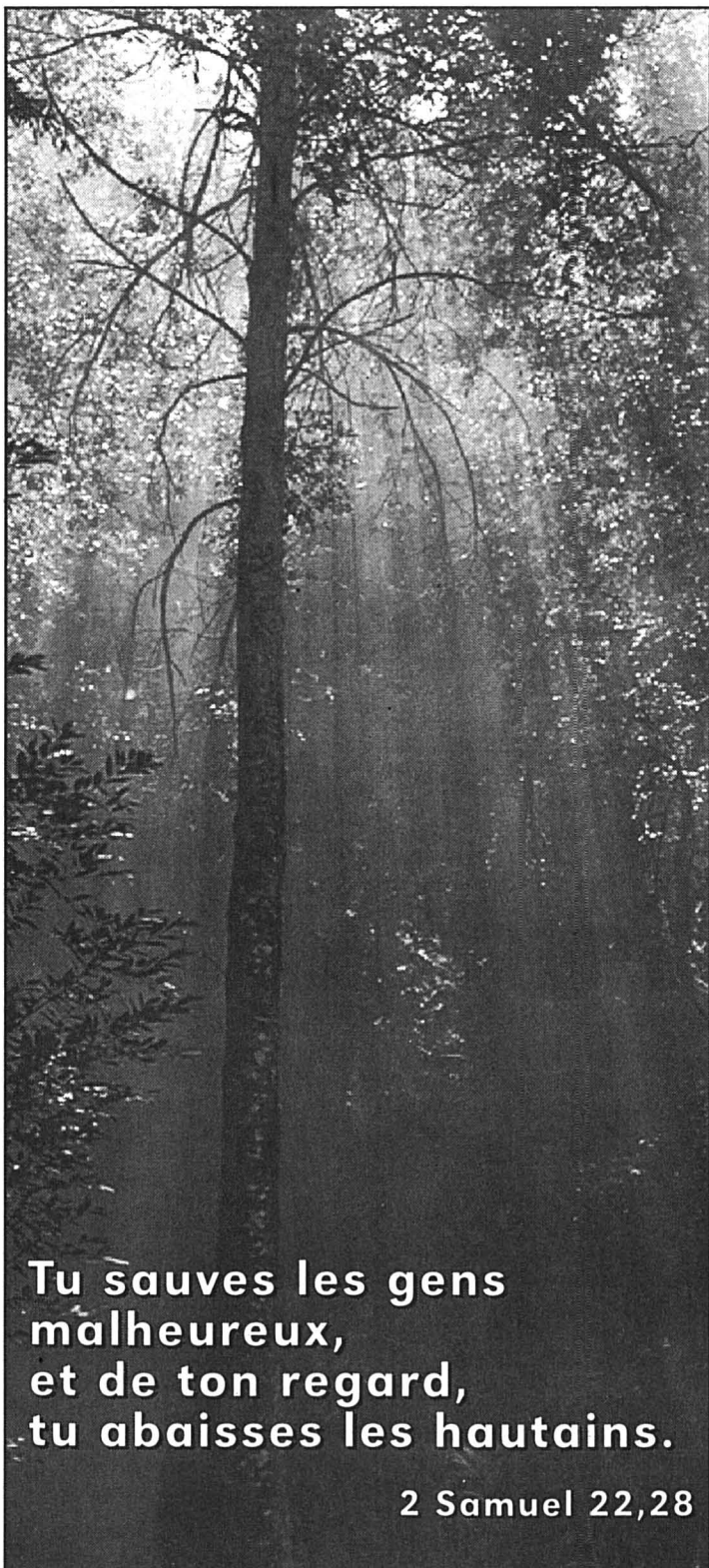
**Louis CHAPPUIS**

a été profondément touchée par les marques de sympathie  
 et d'amitié qui lui ont été témoignées dans ces douloureux  
 moments.

A vous qui avez envoyé des fleurs, des dons, qui êtes venus  
 de près ou de loin, qui avez écrit, elle vous dit: merci de tout  
 cœur.

Saint-Aubin, octobre 1997.

114628-379



Tu sauves les gens  
 malheureux,  
 et de ton regard,  
 tu abaisces les hautains.

2 Samuel 22,28

**Climats Colchiques**

Ils sont là, tremblants de  
 froid au milieu des prairies,  
 ces sûrs messagers d'un  
 temps qui va finir. L'au-  
 tomne arrive, c'est cela que  
 leurs pétales mauves nous  
 annoncent tous bas. Les col-  
 chiques entrouvrent leurs  
 cœurs à quelques rayons de  
 soleil pour se refermer,  
 craintifs, sous le souffle du  
 vent qui passe, violent et  
 courroucé.

Fatiguée est la terre sur la  
 quelle ils éclosent, triste est le  
 temps qui les voit fleurir! Le  
 ciel bas et lourd de nuages  
 gonflés de pluie étend sa gris-  
 aille d'un bout à l'autre de  
 l'horizon. Son ample vêtement  
 gris perle semble avoir oublié  
 quelques-uns de ses pans sur  
 les forêts proches. Et l'averse  
 soudaine fait penser à un mal-  
 heureux qui, tout à coup,  
 laisse éclater ses pleurs. Ils  
 ruissellent, puis tombent  
 droits et glacés sur une nature

morte et désormais sans ré-  
 veil.

Ils tombent encore et  
 quelques gouttes restent sus-  
 pendues au bord de la bar-  
 rière, la faisant briller d'une  
 manière irréaliste et furtive.

Puis le ciel se couvre à nou-  
 veau, devient noir et menaçant,  
 couvrant la terre de son  
 manteau d'ombre; et les déli-  
 cats colchiques à la teinte si  
 tendre et aux pétales fragiles  
 attendent, perdus dans l'im-  
 mensité de cette détresse, la  
 prochaine ondée.

L'été est fini... L'automne  
 est déjà arrivé et le ciel pleure  
 en grosses larmes amères le  
 chaud, la lumière et les ri-  
 chesses innombrables de la  
 belle saison.

Et les tendres colchiques  
 mauves regardent, étonnés, ce  
 chagrin qui s'éternise au long  
 de ce jour maussade et em-  
 brumé.

Anne des Rocailles

ACCIDENTS

**Saint-Aubin**  
**On recherche**  
**camion**

Mercredi entre 14 et 15h30,  
 un camion de couleur rouge  
 circulait sur la rue du Temple  
 à Saint-Aubin en direction  
 ouest. A la hauteur de l'im-  
 meuble No 40, probablement  
 lors d'un croisement, le véhi-  
 cule en question a heurté la  
 corniche en pierre de taille de  
 la porte d'entrée de l'im-  
 meuble. Le conducteur ainsi  
 que les témoins sont priés de  
 prendre contact avec la gen-  
 darmerie de Saint-Aubin, tél.  
 032/835 11 21. /comm

**Coffrane**  
**Perte de maîtrise**

Mercredi vers 16h30, un au-  
 tomobiliste français circulait  
 de Coffrane en direction ouest  
 avec l'intention de se diriger  
 sur Rochefort, mercredi vers

16h30. Au lieu dit L'Engolieu,  
 dans un virage à gauche avant  
 l'intersection, il a perdu la  
 maîtrise de son véhicule. De  
 ce fait, il a quitté la chaussée à  
 droite pour terminer sa course  
 dans un champ quelque 50  
 mètres plus loin, après avoir  
 effectué plusieurs tonneaux.  
 /comm

**Boudry**  
**Voiture en feu**

Mercredi vers 18h30, les  
 pompiers de Boudry et les PS  
 de Cortaillod sont intervenus  
 au Fbg Philippe-Suchard à  
 Boudry pour une voiture en  
 feu. Le feu s'est déclaré dans  
 le compartiment moteur. Ce  
 début de sinistre a rapidement  
 pu être maîtrisé. /comm



NAISSANCES

Vanessa et «Bobby»  
 sont très heureux de  
 vous présenter leur nouvelle  
 compagne de jeux et de bêtises  
 Voici...

**Mégane**

née le 22 octobre 1997 à 17h25

Elle mesure 50,5 cm,

son poids 3kg385

Vanessa, Giovanna et Vincent

MAURER

Sur le Rein 2

2523 Lignières

Maternité Pourtalès - Neuchâtel

114766-377

Damien, Sylvie et Yves

BLANDENIER-BOTTERON

ont la grande joie  
 de vous annoncer  
 la naissance de leur petit

**Romain**

le 23 octobre 1997

à la maternité de Landeyeux

Grand-Rue 3

2054 Chézard

114657-377

Marie-Claude, Yohan

et Claude-Alain

ont la grande joie d'annoncer  
 la naissance de

**Andy**

le 23 octobre 1997

Famille

SOGUEL-CONTARINO

Domaine de Sourrouille

F-09270 Mazères

114770-377

France et Rudolf

JEGGE-VOJTASIK

ont la grande joie d'annoncer  
 la naissance de

**Dylan - David**

le 23 octobre 1997

à la maternité de Pourtalès

Dime 92, 2000 Neuchâtel

114770-377



**Aujourd'hui Une bise rafraîchissante**

Situation générale: le puissant anticyclone installé sur les îles Britanniques gouverne le temps sur toute l'Europe occidentale. Il entraîne de l'air plutôt sec d'origine polaire vers le Jura qu'il traverse dans un fort courant de bise. Le soleil fait de coquettes apparitions aujourd'hui entre les bancs de stratus élevés, mais ses rayons sont de plus en plus frileux.

Prévisions pour la journée: le flux de nord-est s'est levé dans la nuit, éliminant la nébulosité menaçante. Il brasse l'atmosphère et véhiculé des vagues de nuages bas où seuls les sommets de Chasseron et Chasseral émergent. Malgré les éclaircies, il est recommandé de sortir les lainages car les thermomètres sont encore à la baisse, ne dépassant pas 10 degrés sur toute la région. La bise, assez forte à tous les niveaux, intensifie la sensation de froid.

Demain: notre astre règne sans partage au-dessus du brouillard. Dimanche et lundi: les nuages reviennent peu à peu par le nord et couvrent par moments le ciel.

Jean-François Rumley

**Fête à souhaiter**  
 Salomé

**Températures**  
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 10°
- Boudry: 10°
- Cernier: 9°
- Fleurier: 9°
- La Chaux-de-Fonds: 8°
- Le Locle: 8°
- La Vue-des-Alpes: 7°
- Saignelégier: 8°
- St-Imier: 9°

**Hier à 14 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: très nuageux, 9°
- Berne: très nuageux, 11°
- Genève: très nuageux, 13°
- Locarno: très nuageux, 13°
- Sion: très nuageux, 13°
- Zurich: brouillard, 8°

**... en Europe**

- Athènes: nuageux, 22°
- Berlin: peu nuageux, 10°
- Istanbul: peu nuageux, 17°
- Lisbonne: beau, 22°
- Londres: beau, 13°
- Moscou: neige, 2°
- Palma: peu nuageux, 25°
- Paris: beau, 9°
- Rome: très nuageux, 21°

**... et dans le monde**

- Bangkok: pluvieux, 34°
- Le Caire: beau, 23°
- Johannesburg: beau, 29°
- Miami: nuageux, 29°
- New Delhi: nuageux, 27°
- New York: beau, 12°
- Pékin: beau, 11°
- Rio de Janeiro: nuageux, 25°
- San Francisco: nuageux, 17°
- Sydney: nuageux, 22°
- Tokyo: nuageux, 23°

**Soleil**  
 Lever: 8h03  
 Coucher: 18h29

**Lune (décroissante)**  
 Lever: 1h00  
 Coucher: 15h31

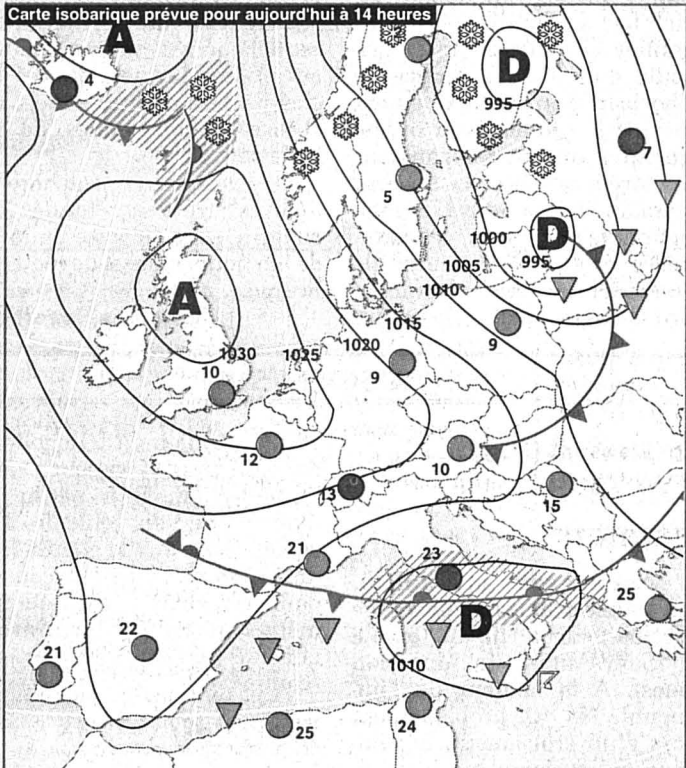
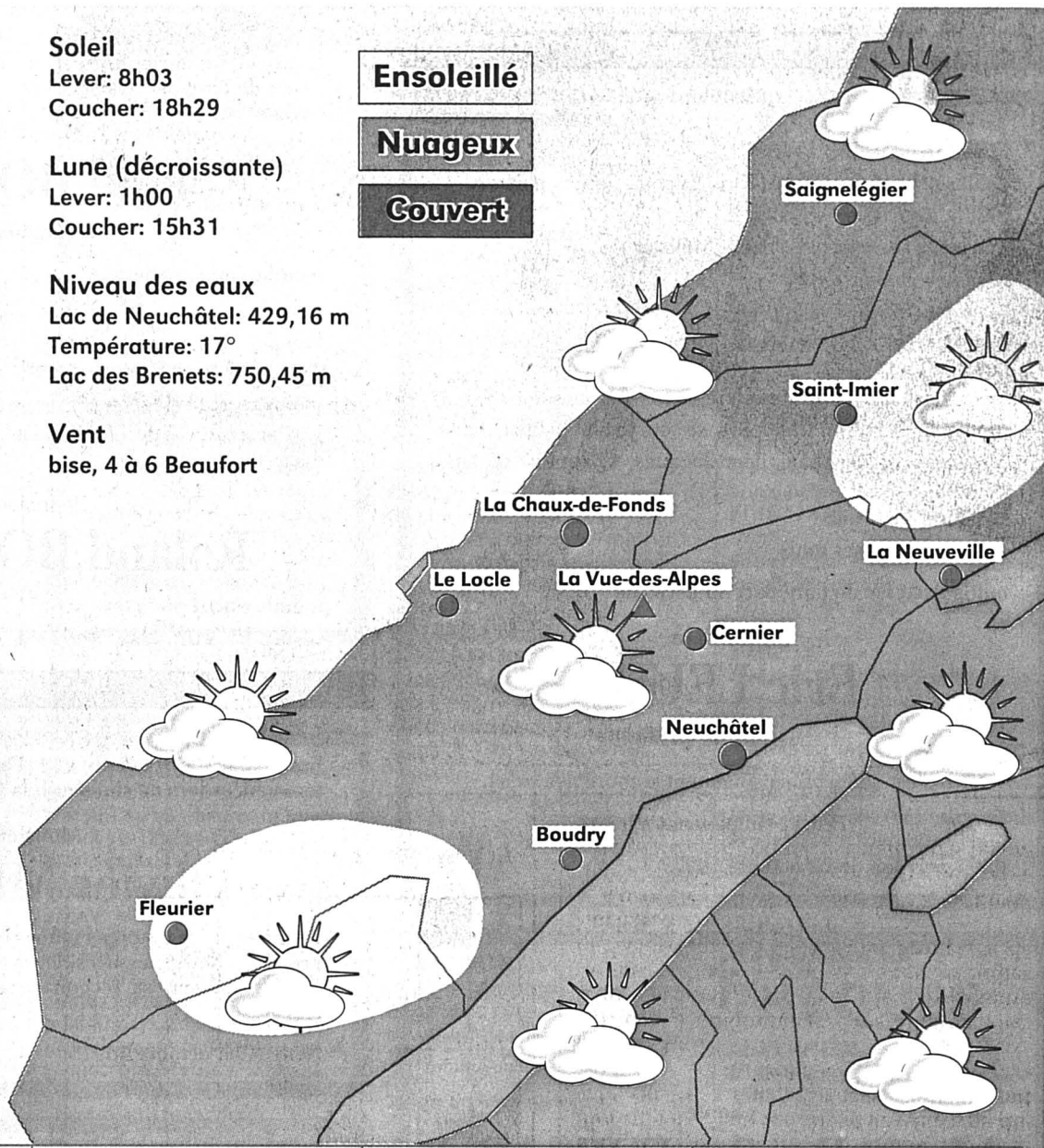
**Niveau des eaux**  
 Lac de Neuchâtel: 429,16 m  
 Température: 17°  
 Lac des Brenets: 750,45 m

**Vent**  
 bise, 4 à 6 Beaufort

**Ensoleillé**

**Nuageux**

**Couvert**



<p>Front froid</p> <p>Front chaud</p> <p>Occlusion</p> <p>Courant d'air froid</p> <p>Courant d'air chaud</p>	<p>Pluie</p> <p>Averses</p> <p>Zone orageuse</p> <p>Neige</p> <p>Anticyclone</p> <p>Dépression</p> <p>Ciel serein</p> <p>Ciel nuageux</p> <p>Ciel couvert</p>
--	---

Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)

- 1015
- 1010
- 1005

Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
<p>En plaine: 10° A 1000 m: 8°</p>	<p>9° 8°</p>	<p>8° 9°</p>	<p>8° 10°</p>

**Cuisine La recette du jour**

**Dessert: Gratin de poires à la frangipane.**  
 Ingrédients: 4 poires, 1 citron, 75g de sucre en poudre, 1/2 verre d'eau, 24 biscuits à la cuiller, 50g d'amandes effilées, 1c de liqueur de poire. Pour la crème pâtissière: 1/4l de lait, 1/2 gousse de vanille, 1 œuf entier, 1 jaune d'œuf, 50g de sucre en poudre, 20g de maïzena. Pour la crème d'amande: 150g de beurre, 150g d'amandes en poudre, 150g de sucre glace, 2 œufs entiers, 15g de maïzena, 2c à soupe de liqueur de poire.  
 Préparation: peler les poires, les couper en deux. Les mettre dans une casserole avec l'eau, le jus de citron, le sucre et faire cuire à feu doux jusqu'à ce que les fruits soient tendres. Egoutter les poires, faire réduire le sirop, ajouter la liqueur. Laisser reposer et pendant ce temps, faire bouillir le lait et la vanille. Laisser infuser cinq minutes. Mélanger l'œuf entier, le jaune d'œuf avec le sucre et la maïzena. Incorporer le lait vanillé dans ce mélange. Laisser refroidir après ébullition. La crème aux amandes: faire fondre le beurre, ajouter les amandes en poudre, le sucre glace et les œufs entiers, 1 par 1. Finir par la maïzena. Incorporer un peu de liqueur de poire pour parfumer, puis la crème pâtissière froide. Beurrer un plat à gratin, tapisser le fond avec les biscuits à la cuiller imbibés du sirop de cuisson des poires. Couper les poires en lamelles, recouvrir les biscuits avec une première couche de poires, puis une couche de frangipane et ainsi de suite. Saupoudrer d'amandes effilées.

**MOTS CROISÉS No 243**

**Horizontalement** : 1. On y pense, en panne sèche... 2. Montée du péril - Brins de lilas. 3. Un homme des bois. 4. Classeur à documents - Article. 5. A contenance de suc stupéfiant. 6. Molécule - Trima. 7. Lamier, si elle est blanche - Coup sur peau. 8. Artère à grand trafic - Bouille. 9. Moments de choix. 10. Au bout de la rue - Barbes de graminées. 11. Plus vraiment fraîche.  
 **Verticalement** : 1. Un feuilleton l'a fait gentleman. 2. Tour imprévisible - Conjonction - Prénom féminin. 3. Un temps de retrouvailles. 4. Parente par alliance - Ancêtres péruviens. 5. Mis à contribution - On y marque certaines préférences. 6. Organisation de l'ombre - A découvrir en croûte. 7. Le vrai Judas. 8. Conteste - Prénom féminin. 9. Friandises de boulangerie - Cheville.  
 **Solution dans la prochaine édition**  
 **Solution du numéro 242**  
 **Horizontalement** : 1. Remontage. 2. Is - En. 3. Staccato. 4. Quoi - lule. 5. Ululer - El. 6. Il - Lue - Se. 7. Légat. 8. Atome. 9. Licence. 10. Un - Oiseau. 11. Ruine - TSR. **Verticalement** : 1. Resquilleur. 2. Tulle - Nu. 3. Miaou - Gal. 4. Oscillation. 5. Eutocie. 6. Traire - Mes. 7. Tu - Genêt. 8. Géoles - Cas. 9. En - Electeur.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

ROC 1117

**Insolite**  
 **Fuite d'eau au Musée du Prado**

Une nouvelle fuite d'eau a menacé 18 chefs-d'œuvre de la salle principale de la pinacothèque du Musée du Prado à Madrid. Le quotidien «El Mundo» rapporte hier que de l'eau a coulé d'une lucarne durant six heures avant que la fuite ne soit colmatée. Un incident similaire s'était produit en 1993.  
 L'eau a endommagé l'installation électrique et mis hors d'usage les projecteurs de cette salle. Elle n'a pas abîmé les huiles de Velazquez (1599-1660) et Francisco de Zurbaran (1598-1664).  
 Après la fuite d'octobre 1993, la direction avait décidé d'entreprendre des réparations. Ces travaux devraient être terminés l'an prochain. /ats

